



സंत തോമസ്-സലീബ . 2028 ഫെബ്രുവരി . മാർ തോമസ് സ്റ്റീവ്

മെൽക്കിസ്കെൻ സെക്രട്ടറിയേറ്റ്

പുസ്തക പാഠ്യ പാഠ്യ പാഠ്യ
ദുക്രാനത്തിരുന്നാൾ

“പിതൃദിനം”

സമുചിതമായി ആഘോഷിക്കുവാൻ



No. 67

DENHA SERVICES

VIDYANAGAR, MANGANAM

KOTTAYAM- 686018

2009

ܕܘܟܪܢܐܬܝܪܘܢܐ

Dukranathirunal (Malayalam)

“Liturgical Celebrations for the Memorial Day (July 03) of
Mar Toma Sliha, the Apostle of India.

Translated from Syriac and Compiled by:

The SST Ashram Community
Bet- Toma, Sisters of St. Thomas
Palamattam, Kurumpanadam- 686536
Kottayam, Kerala, India.
Email: bet.toma.plm.sst.@gmail.com
Tel. +91.481.2473860

Bet-Toma, Vidanagar, Manganam
Kottayam- 686018, Kerala, India.
Email:bet.toma.ktm.sst@gmail.com
Tel. +91.481.2571547

Edited by:

Father Varghese Pathikulangara, CMI
www.pathikulangara.in

A Publication of:

Denha Services, Vidyanagar, Manganam
Kottayam - 686018, Kerala, India.
Email: denehaservices@gmail.com
Tel .+91.481.2571547; 2473860

Price: Rs. 60.00; US\$ 6.00

ISBN 978-81-905799-2-6

With the Blessings of:

His Grace, Mar Joseph Perumthottam
His Grace, Mar Joseph Powathil

(Private Circulation)

ഉള്ളടക്കം

ആമുഖം	07
തിരുനാൾദിനകർമ്മങ്ങൾ	11
റംശാ	11
ലേലിയാ	40
ഖാലാ ദ്വൈഹ്യാ	54
സപ്രാ	59
പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയുടെ പ്രോഫിയ	77
ഖുത്താആ	96
എന്താനാ	100
ദ്വൈഹ്യാ ശായീൻ	111
അനുബന്ധം I പ്രദക്ഷിണഗീതങ്ങൾ :1,2,3	116
അനുബന്ധം II ഒരുക്കദിനങ്ങൾ	121
ജൂൺ 26	121
ജൂൺ 27	132
ജൂൺ 28	144
ജൂൺ 29	156
ജൂൺ 30	166
ജൂലൈ 01	177
ജൂലൈ 02	189
അനുബന്ധം III	
സങ്കീർത്തനം 118	202
അനുബന്ധം IV	
ഇടദിവസങ്ങളിൽ പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയ്ക്ക് ഉപകരിപ്പിക്കാവുന്ന സങ്കീർത്തനങ്ങൾ	214
അനുബന്ധം V	
വിശുദ്ധഗ്രന്ഥ സൂചിക	221
അനുബന്ധം VI	
സുറിയാനി ഭാഷാ പഠനം	227

ആമുഖം

കർത്താവീശോ മിശിഹായുടെ അനുഗൃഹീത ശ്ലീഹായും നമ്മുടെ പിതാവുമായ മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെ ദുക്രാന യഥാർത്ഥത്തിൽ മാർ തോമാ നസ്രാണി സഭയുടെ പിതൃദിനാചരണമാണ്; ഒപ്പം ജാതീയ ദിനവും. ജൂലൈ മൂന്നാം തിയതി പരമ്പരാഗതമായി നമ്മുടെ സഭയിൽ മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെ ഓർമ്മയാചരിച്ചു പോരുന്നു. ഈ തിരുന്നാൾ നമ്മുടെ പിതാവിനോടുള്ള ആദരവും പിതാവിന്റെ നമുക്കു ലഭിച്ച വിശ്വാസ പൈതൃകത്തോടുള്ള കുറും പ്രഖ്യാപിക്കുവാനുള്ള ഏറ്റവും പ്രധാന അവസരമാണല്ലോ.

ഈ തിരുന്നാളിന് വളരെ ദീർഘമായ പ്രാർത്ഥനകളാണ് *Breviarium juxta Ritum Syrorum Orientalium id est Chaldaeorum* എന്ന പേരിൽ മൂന്ന് വാല്യങ്ങളായി, കത്തോലിക്കരായ കൽദായരുടെയും സീറോ മലബാറുകാരുടെയും ഉപയോഗത്തിനായി 1938 ൽ പൗരസ്ത്യസഭകൾക്കായുള്ള വത്തിക്കാൻ നിലെ കാര്യാലയം സുറിയാനി ഭാഷയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ഔദ്യോഗിക ദൈവാരാധന പുസ്തകങ്ങളിലുള്ളത്. അത് മലയാളത്തിലേക്ക് പരിഭാഷപ്പെടുത്തി നാം ഇന്ന് ഉപയോഗിക്കുന്ന പ്രാർത്ഥനകളുടെ ശൈലിയിൽ ചിട്ടപ്പെടുത്തി പ്രസിദ്ധീകരിക്കുവാൻ കഴിയുന്നതിൽ ഞങ്ങൾക്ക് അതിയായ സന്തോഷമുണ്ട്. തൃശ്ശൂരുള്ള കൽദായ സഭാംഗങ്ങളായ നമ്മുടെ സഹോദരങ്ങൾ സുറിയാനിയിലും ഇംഗ്ലീഷിലും പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുള്ള ദുക്രാനത്തിരുന്നാൾ പ്രാർത്ഥനകളും ഉപകരിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. നമ്മുടെ സഭയുടെ ഔദ്യോഗിക പ്രാർത്ഥനകളുടെ നിക്ഷേപാലയം മുടി തുറന്ന് ഒന്നു വീക്ഷിക്കുവാൻ ഈ സംരംഭം ഞങ്ങളെ വളരെയേറെ സഹായിച്ചു. സഭാതനയർക്കെല്ലാം അപ്രകാരമായിരിക്കുമെന്നും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു. ഇപ്രകാരം വർഷത്തിലെ എല്ലാദിവസങ്ങളിലും പ്രധാന തിരുന്നാളുകളിലും ഉപയോഗിക്കുവാനുള്ള പ്രാർത്ഥനകളുടെ അമൂല്യനിധിയാണ് സുറിയാനി ഉറവിടങ്ങളിൽ ഒളിഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. അതിനെ നമ്മുടെ പ്രാർത്ഥനയ്ക്കും പരിചിന്തനത്തിനും വിഷയീഭവിക്കത്തക്ക രീതിയിൽ പരിഭാഷപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള നീക്ക

ങ്ങൾ സഭാ തലത്തിൽ നടക്കുന്നു എന്നതും തികച്ചും സ്വാഗതാർഹമാണ്.

ദുക്രാനത്തിരുനാളിന്റെ ദീർഘമായ പ്രാർത്ഥനകൾ അതേപടി ഉപയോഗത്തിലാക്കുക ഇന്നത്തെ സാഹചര്യത്തിൽ ബുദ്ധിമുട്ടായി അനുഭവപ്പെട്ടതുകൊണ്ട് ആശയം അല്പം പോലും നഷ്ടപ്പെടാതെ, ഇന്നത്തെ ഘടനയിലേയ്ക്ക് അനുരൂപപ്പെടുത്തുവാനുള്ള ശ്രമമാണ് ഈ പ്രാർത്ഥനാ പുസ്തക ക്രമീകരണത്തിൽ ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. ഉറവിടം മുഴുവനും അനുഭവവേദ്യമാകത്തക്കവിധം തിരുനാളിനും, തിരുനാളിന് ഒരുക്കമായ 7 ദിവസങ്ങളിലുമായി 8 ദിവസത്തേയ്ക്ക് 7 യാമങ്ങളിലേയ്ക്കുള്ള ദൈവസ്തുതികളുടെ ശൈലിയിലാണിത് രൂപപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്.

തിരുനാൾ ദിവസം പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയ്ക്ക് ഉപയോഗിക്കുവാനുള്ള പ്രോഫ്രിയായിലും ഏഴുനേരത്തെ പ്രാർത്ഥനകളിലും ഉറവിടങ്ങൾ വ്യത്യസ്തം കൂടാതെ ആവശ്യമായ ക്രമീകരണത്തോടെ നിലനിർത്തിയിട്ടുണ്ട്. ബാക്കിയുള്ളവ തിരുനാളിനു മുമ്പുള്ള 7 ദിവസങ്ങളിൽ ഉപയോഗിക്കത്തക്കവിധം ക്രമീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. ചില ഗീതങ്ങളും പ്രാർത്ഥനകളും ആവർത്തിച്ചും ഉറവിടങ്ങളിൽ അത്ര ദൃശ്യമല്ലാതിരുന്ന തോമാ ശ്ലീഹായെക്കുറിച്ചുള്ള വിശുദ്ധ ഗ്രന്ഥ പരാമർശങ്ങൾ കൂടി ഉൾപ്പെടുത്തി ചില ഗീതങ്ങൾ കൂട്ടിച്ചേർത്തും പ്രാർത്ഥനാനുഭവം പൂർണ്ണമാക്കാൻ കഴിയുന്നതെല്ലാം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

ദുക്രാനത്തിരുനാളിനു മുമ്പുള്ള ഏഴു ദിവസങ്ങൾ - ജൂൺ 26 മുതൽ ജൂലൈ 2 വരെ - തിരുനാളിനൊരുക്കുമായി ആചരിക്കുന്നത് നമ്മുടെ ആരാധനാ ചൈതന്യമനുസരിച്ച് വളരെ ഉചിതമായിരിക്കുമെന്ന ചിന്തയിലാണ് പ്രസ്തുത ദിനങ്ങൾക്കായുള്ള “ദൈവസ്തുതികൾ” ക്രമീകരിച്ചിരിക്കുന്നത്. സങ്കീർത്തനങ്ങളും പ്രത്യേകമായ ഗീതങ്ങളും മാത്രമാണ് ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ ചേർത്തിട്ടുള്ളത്. ബാക്കിയുള്ള കർമ്മങ്ങൾക്കും പ്രാർത്ഥനകൾക്കും തിരുനാൾ ദിവസത്തേതു തന്നെയോ സാധാരണ ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന യാമപ്രാർത്ഥനാ ഗ്രന്ഥമോ തെരഞ്ഞെടുക്കാമല്ലോ. അങ്ങനെ നമ്മുടെ “പിതൃദിനം” അനന്യമായ ശൈലിയിൽ ആഘോഷിക്കാൻ നമുക്കു സാധിക്കും.

നമ്മുടെ പൗരസ്ത്യസഭാ ശൈലിയിൽ, നിയമമുള്ളതു കൊണ്ടോ, ഏതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള ബാഹ്യസമ്മർദ്ദങ്ങൾ മൂലമോ, ഒന്നുമല്ലല്ലോ വിശ്വാസികൾ പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയർപ്പിക്കുന്നതും “ദൈവസതുതികൾ” ആലപിക്കുന്നതും ഉപവാസമനുഷ്ഠിക്കുന്നതും മറ്റും. ഈശോയുമായുള്ള ആത്മബന്ധമാണ് നമുക്ക് ഏക പ്രേരക കാരണം. നമ്മുടെ ആദ്ധ്യാത്മികതയിൽ നിർണ്ണായക പ്രാധാന്യം നൽകേണ്ടത് പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയർപ്പണത്തിനും ദൈവസതുതികൾ (യാമപ്രാത്മന) ക്കും ഉപവാസത്തിനുമെന്നതാണല്ലോ സഭയുടെ പഠനം. ഈ പശ്ചാത്തലത്തിലാണ് സുറിയാനി ഭാഷയിലായിരുന്ന നമ്മുടെ “പിതൃദിനാഘോഷം” മാതൃഭാഷയിലേയ്ക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യാൻ ഞങ്ങൾ പ്രേരിതരായത്. ഇത് ഉചിതമായ രീതിയിൽ ഉപകരിപ്പിക്കുക ഓരോ സമൂഹത്തിന്റെയും വ്യക്തിയുടെയും സ്വാതന്ത്ര്യമാണ്. ശുശ്രൂഷകൾ ചുരുക്കുവാൻ സഹായകമാകത്തക്ക വിധം ചിലഭാഗങ്ങൾ [], [] ഈ അടയാളങ്ങൾക്കകത്ത് കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. കൂടുതൽ ചുരുക്കാൻ ആവശ്യമെങ്കിൽ അങ്ങനെയുമാകാം. സങ്കീർത്തനങ്ങൾ കൂട്ടിച്ചേർത്ത് വികസിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യാം. ആദ്യമായിട്ടാണ് നമ്മുടെ ഈ സുപ്രധാന വിശ്വാസ ഉറവിടം മാതൃഭാഷയിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നത് എന്നതാണിതിന്റെ പ്രത്യേകത.

ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന സങ്കീർത്തനങ്ങൾ മുഴുവനും മേജർ ആർക്കിഎപ്പിസ്കോപ്പൽ ലിറ്റർജിക്കൽ കമ്മീഷൻ നമ്മുടെ ദൈവാരാധനാ ഉപയോഗത്തിനായി 2008 ൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച സുറിയാനി സങ്കീർത്തനങ്ങളുടെ മലയാള പരിഭാഷയിൽ നിന്നും എടുത്തിട്ടുള്ളതാണ്.

ഈ തിരുനാൾ പ്രാർത്ഥനകൾ സുറിയാനിയിൽ നിന്ന് മലയാളത്തിലേയ്ക്ക് പരിഭാഷപ്പെടുത്തുവാൻ ഞങ്ങൾക്കു പ്രചോദനം നൽകുകയും യഥാസമയം വേണ്ട നിർദ്ദേശങ്ങൾ നൽകുകയും ചെയ്തുകൊണ്ട് ഈ യത്നത്തിൽ ഞങ്ങളോടൊപ്പം നിന്ന് ഞങ്ങളെ സഹായിച്ച ബഹു. പാത്തിക്കുളങ്ങര വർഗ്ഗീസച്ചനോടുള്ള ഞങ്ങളുടെ നന്ദി നിസ്സീമമാണ്. ഈ പരിഭാഷ ക്ഷമാപൂർവ്വം പരിശോധിച്ച് തിരുത്തലുകൾ നൽകിയ ബഹു. ഫാ. എമ്മാനുവേൽ തെള്ളിയിൽ സി.എം. ഐ, ബഹു. കുന്നമ്മാക്കൽ തോമാ കത്തനാർ എന്നിവരെയും ഗീതങ്ങൾ പരിശോധിച്ച

ബഹു. ബോസ് മണ്ണാപറമ്പിൽ സി.എം.ഐ, തളികുന്ദമാനത്ത് തോമാ മത്തായി എന്നിവരെയും ഭാഷാപരമായ തിരുത്തലുകൾ നടത്തിയ ശ്രീമതി ആൻസിയെയും മറ്റ് പലവിധ സഹായങ്ങൾ നൽകിയിട്ടുള്ള എല്ലാവരെയും പ്രത്യേകം നന്ദിയോടെ ഓർക്കുന്നു.

മിശിഹാ തന്റെ മഹത്വത്തിന്റെ പ്രഭയാൽ മഹനീയ മാക്കിയ നമ്മുടെ പിതാവിന്റെ ദുക്രാന സമുചിതമായി ആചരിക്കുവാനും, പിതാവ് കാണിച്ചുതന്ന മിശിഹായാകുന്ന മാർഗ്ഗത്തെ ആഴത്തിൽ അറിയുവാനും, സ്വന്തം ജീവനേക്കാളുപരി ഈശോയെ സ്നേഹിച്ച പിതാവിന്റെ വിശ്വാസതീക്ഷ്ണത സ്വന്തമാക്കുവാനും ഈ പ്രാർത്ഥനാ ഗ്രന്ഥം നമ്മെ സഹായിക്കട്ടെയെന്നും അതിന് നമ്മുടെ കർത്താവും ദൈവവുമായ ഈശോമിശിഹാ, തോമാ ശ്ലീഹായുടെ മാധ്യസ്ഥ്യം വഴി നമ്മെ ശക്തരാക്കട്ടെയെന്നും പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

മാർ തോമാ സഹോദരികൾ

ബേസ് തോമാ
പാലമറ്റം - കോട്ടയം
ജനുവരി 06, 2009
ദനഹാത്തിരുനാൾ
ഈശോയുടെ മാമ്മോദീസാ ആഘോഷം

ചുരുക്കം : റംശാ : സായാഹ്ന നമസ്കാരം

(വൈകിട്ട് 6 മണി)

(പിതൃദിന റംശാ ആഘോഷമായി നടത്തുന്നു. സാധിക്കുന്നിടത്തെല്ലാം കാർമ്മികനും ശുശ്രൂഷികളും പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയ്ക്കെന്നപോലെ തിരുവസ്ത്രങ്ങളണിഞ്ഞ്, പ്രദക്ഷിണമായി ബേമ്മായിൽ പ്രവേശിച്ച്, മദ്ബഹായ്ക്കഭിമുഖമായി നിന്ന്, കുനിഞ്ഞ് ആചാരം ചെയ്ത് റംശാ തുടങ്ങുന്നു. മദ്ബഹായുടെ വിരി തുറക്കുന്നില്ല. ബേമ്മായിലെ സ്തീവായുടെ ഇരുവശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു. കെസ്ട്രോമ്മായിൽ ഏവൻഗാലിയോൻ വശത്ത് പ്രത്യേകം തയ്യാർ ചെയ്ത പീഠത്തിലോ മേശയിലോ മാർതോമാ സ്തീഹായുടെ ഐക്കൺ അലങ്കരിച്ചു വച്ചിരിക്കണം. പ്രദക്ഷിണമുള്ളപ്പോൾ കാർമ്മികൻ പ്രസ്തുത ഐക്കൺ കരങ്ങളിൽ വഹിക്കുന്നു.)

കാർമ്മി: അത്യുന്നതമാം സ്വർല്ലോകത്തിൽ
സർവ്വേശനു സ്തുതിഗീതം. (3)

സമു: ഭൂമിയിലെങ്ങും മർത്യനു ശാന്തി
പ്രത്യാശയുമെന്നേക്കും. (3)

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ... ഈശോനാഥൻ...)

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങളുടെ ബാവാ
പൂജിതമല്ലോ നിൻ തിരുനാമം.

സമു:(രണ്ടുഗണമായി) സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങളുടെ ബാവാ
നിൻ രാജ്യം വന്നെത്തിടട്ടെ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനേ പരിശുദ്ധൻ നീ

പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ നീ.

നിന്നുടെ സ്തുതി തൻ മഹിമകളാലേ

വാനും ഭൂവും നിറയുന്നല്ലോ.

മാലാകാമാരൊപ്പം നരരും

ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നുച്ചസ്വരത്തിൽ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനേ പരിശുദ്ധൻ നീ
 പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ നീ.
 സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങളുടെ ബാവാ
 പുജിതമല്ലോ നിൻ തിരുനാമം.
 നിൻ രാജ്യം വന്നെത്തിടട്ടെ
 നിൻ ഹിതമെന്നും നിറവേറട്ടെ.
 സ്വർഗ്ഗത്തെത്തുപോലീ ധരയിൽ
 പൂർണ്ണതയോടതു നിറവേറട്ടെ.
 ഞങ്ങൾക്കിന്നാവശ്യകമാകും
 അപ്പം നീ തന്നരുളീടണമേ.
 ഞങ്ങൾ കടങ്ങൾ പൊറുത്തതുപോലെ
 ഞങ്ങൾക്കും നീ മോചനമേകൂ.
 ഞങ്ങൾ പരീക്ഷിതരാകാതെന്നും
 ദുഷ്ടനിൽ നിന്നും കാത്തരുളണമേ.
 എന്തെന്നാലെന്നേയ്ക്കും രാജ്യം
 ശക്തി, മഹത്വം നിന്റേതാമ്മേൻ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കെന്നതു പോൽ തൻ സുതനും
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ.

സമു: ആദിമുതല്ക്കേയിന്നും നിത്യവുമായി
 ഭവിച്ചീടട്ടെ, ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങളുടെ ബാവാ
 പുജിതമല്ലോ നിൻ തിരുനാമം.

സമു: സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനാം ഞങ്ങളുടെ ബാവാ
 നിൻ രാജ്യം വന്നെത്തിടട്ടെ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനേ പരിശുദ്ധൻ നീ
 പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ നീ.
 നിന്നുടെ സ്തുതിതൻ മഹിമകളാലേ
 വാനും ഭൂവും നിറയുന്നല്ലോ.
 മാലാകാമാരൊപ്പം നരരും
 ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നുചുസ്വരത്തിൽ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥിതനേ പരിശുദ്ധൻ നീ
 പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ നീ.

(അല്ലെങ്കിൽ)

കാർമ്മി: അത്യുന്നതങ്ങളിൽ ദൈവത്തിനു സ്തുതി. (3)

സമു: ആമ്മേൻ. (3)

കാർമ്മി: ഭൂമിയിൽ മനുഷ്യർക്കു സമാധാനവും പ്രത്യാശയും എപ്പോഴും എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ / (സമൂഹവും ചേർന്ന്) നിന്റെ നാമം പൂജിതമാകണമേ. / നിന്റെ രാജ്യം വരണമേ. / നീ പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ. / സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, / നിന്റെ സ്തുതിയുടെ മഹത്ത്വത്താൽ / സ്വർഗ്ഗവും ഭൂമിയും നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. / ഈരോമരും മനുഷ്യരും / നീ പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ / എന്ന് ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നു. / സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, / നിന്റെ നാമം പൂജിതമാകണമേ. / നിന്റെ രാജ്യം വരണമേ. / നിന്റെ തിരുമനസ്സ് സ്വർഗ്ഗത്തിലേപ്പോലെ ഭൂമിയിലുമാകണമേ. / ഞങ്ങൾക്ക് ആവശ്യമായ ആഹാരം / ഇന്നു ഞങ്ങൾക്കു തരണമേ. / ഞങ്ങളുടെ കടക്കാരോടു ഞങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചിരിക്കുന്നതു പോലെ / ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും / ഞങ്ങളോടും ക്ഷമിക്കണമേ. / ഞങ്ങളെ പ്രലോഭനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തരുതേ. / ദുഷ്ടരുപിയിൽ നിന്നു ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമേ. / എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, രാജ്യവും ശക്തിയും മഹത്ത്വവും / എന്നേക്കും നിന്റേതാകുന്നു. / ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി.

സമു: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, / (സമൂഹവും ചേർന്ന്) നിന്റെ നാമം പൂജിതമാകണമേ. / നിന്റെ രാജ്യം വരണമേ. / നീ പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ. / സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, / നിന്റെ സ്തുതിയുടെ മഹത്ത്വത്താൽ സ്വർഗ്ഗവും ഭൂമിയും നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. / ഈരോമരും മനുഷ്യരും / നീ പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ / എന്ന് ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നു.

(അല്ലെങ്കിൽ)

(പുസ്തകം ൧) : ൧൦൦:൧൦൦ ൧൦൦:൧൦൦ ൧൦൦:൧൦൦

(പുസ്തകം ൧) : ൧൦൦:൧൦൦

ക്രമം: മേൽ ഉദ്ധൃത ക്ഷേപ : മേൽ ഉദ്ധൃത ഉദ്ധൃത ഉദ്ധൃത
 ഉദ്ധൃത ക്ഷേപ . ഉദ്ധൃത .
 ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത :
 ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത :
 ക്രമം: മേൽ ഉദ്ധൃത ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത :
 ക്രമം: ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത :
 ക്രമം: ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത :
 ക്രമം: ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത :
 ക്രമം: ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത :
 ക്രമം: ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത :
 ക്രമം: ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത : ഉദ്ധൃത :

കാർമ്മി: തെൾബൊൻത്താ ലാലാഹാ ബമ്റതമേ. (3)
സമു: ആമ്മേൻ. (3)

കാർമ്മി: ഉത്തര അർത്ഥ ശ്ലാമാ ഉസവ്റാ മാവാ ലവ്നയ് നാശാ ബ്കോൽ എന്ദാൻ ല്ആൽമീൻ ആമ്മേൻ.

ആവുൻ ദ്വൾമയ്യാ (സമൂഹവും ചേർന്ന്) നെസ്ഖന്ദൾ ശ്മാക് തേസേ മൽക്കൂസാക് ഖന്ദീൽ ഖന്ദീൽ ഖന്ദീശത്ത്. ആവുൻ ദ്വൾമയ്യാ ദമ്ലേൻ ശ്മയ്യാ വർആ റമ്പൂസ് ശൂവ്ഹാക് ഈറേ ഉനാശാ ഖായേൻ ലാക് ഖന്ദീൽ ഖന്ദീൽ ഖന്ദീശത്ത്. ആവുൻ ദ്വൾമയ്യാ നെസ്ഖന്ദൾ ശ്മാക് തേസേ മൽക്കൂസാക് നെഹ്വേ സെവ്യാനാക് ഐക്കന്നാ ദ്വൾമയ്യാ ആപ് ബർആ. ഹവ് ലൻ ലഹ്മാ ദ്സൂന്ഖാനൻ യൗമാനാ വശോഖ് ലൻ ഹൗബെൻ വഹ്മാഹെൻ ഐക്കന്നാ ദാപ് ഹനൻ ശഖെൻ ല്ഹയ്യാവെൻ ഉലാ താലൻ ല്നെസ്യോനാ എല്ലാ പസാൻ മിൻ ബീശാ. മെമോൽ ദ്ദിലാകി മൽക്കൂസാ ഉഹൈലാ ഉസെൽബൊഹ്ത്താ ല്ആലം ആൽമീൻ ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: ശൂവ്ഹാ ലാവാ ഉലവ്റാ വല്റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശാ.

സമു: മിൻ ആലം വാദമ്മാ ല്ആലം ആമ്മേൻ വാമ്മേൻ.

ആവുൻ ദ്വൾമയ്യാ നെസ്ഖന്ദൾ ശ്മാക് തേസേ മൽക്കൂസാക് ഖന്ദീൽ ഖന്ദീൽ ഖന്ദീശത്ത്. ആവുൻ ദ്വൾമയ്യാ ദമ്ലേൻ ശ്മയ്യാ വർആ റമ്പൂസ് ശൂവ്ഹാക് ഈറേ ഉനാശാ ഖായേൻ ലാക് ഖന്ദീൽ ഖന്ദീൽ ഖന്ദീശത്ത്.

മ്ശം: (~~...~~ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ഞായർ, തിരുനാൾ) (~~...~~ നൗദെ മാർ) എന്റെ കർത്താവേ, ദൈവമായ നിന്നെ ഞങ്ങൾ ആത്മീയഗീതങ്ങളാൽ സ്തുതിക്കുകയും, നാഥനായ നിന്നെ കുന്ദിദ്രാധി ക്കുകയും മറഞ്ഞിരിക്കുന്ന നിന്റെ സ്വഭാവത്തെ പരിശുദ്ധവും നിർമ്മലവുമായ സ്തുതികളാൽ പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വര, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ

കാർമ്മി: (സാധാരണ ദിവസങ്ങൾ) (~~...~~ നൗദെ മാർ) എന്റെ കർത്താവേ, ദൈവമായ നിന്നെ ഞങ്ങൾ സ്തുതിക്കുകയും നാഥനായ നിന്നെ ഞങ്ങൾ ആരാധിക്കുകയും നിന്റെ മഹത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന് നിരന്തരം സ്തുതികളർപ്പിക്കുകയും

ചെയ്യുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും, ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ.15.) കർത്താവേ, നിന്റെ കൂടാരത്തിൽ ആരു വസിക്കും? / നിന്റെ വിശുദ്ധഗിരിയിൽ ആരു നിവസിക്കും? ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

സമു: (രണ്ടു ഗണമായി) കർത്താവേ, നിന്റെ കൂടാരത്തിൽ ആരു വസിക്കും? / നിന്റെ വിശുദ്ധഗിരിയിൽ ആരു നിവസിക്കും? / കറകൂടാതെ വ്യാപരിക്കുന്നവനും / നീതി പ്രവർത്തിക്കുന്നവനും.

ഹൃദയത്തിൽ സത്യമുള്ളവനും / നാവുകൊണ്ട് വഞ്ചിക്കാത്തവനും.

കൂട്ടുകാരനോട് തിന്മചെയ്യാത്തവനും / അയൽക്കാരനെ തിരായി കൈക്കൂലി വാങ്ങാത്തവനും.

പ്രകോപിപ്പിക്കുന്നവനെ വിഗണിക്കുന്നവനും / കർത്താവിന്റെ ഭക്തരെ മാനിക്കുന്നവനും.

അയൽക്കാരനോടുള്ള പ്രതിജ്ഞ ലംഘിക്കാത്തവനും / പണം പലിശയ്ക്കുകൊടുക്കാത്തവനും / നിർദ്ദോഷിക്കെതിരെ കൈക്കൂലി വാങ്ങാത്തവനും.

ഇവ ചെയ്യുന്നവൻ നീതിമാനാകുന്നു. / അവൻ ഒരിക്കലും ഇളകുകയില്ല.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി: / ആദിമുതൽ എന്നേക്കും, ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

(ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܢܨܠܠܘ ܘܕܡܘܐ ܐܡܡܢ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ഞായർ, തിരുനാൾ) (ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܢܨܠܠܘ ܘܕܡܘܐ ܐܡܡܢ) ഞങ്ങളുടെ വംശത്തിനു നൽകിയ നന്മയ്ക്കായി നിന്റെ മഹത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ ഉന്നതവും ഭീതിജനകവും ഭാഗ്യപൂർണ്ണവും പരിശുദ്ധവുമായ നാമത്തിന് സ്തുതിയും ബഹുമാനവും കൃതജ്ഞതയും ആരാധനയും നിരന്തരം സമർപ്പിക്കുവാൻ ഞങ്ങൾ കടപ്പെട്ടവരാകുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: (സാധാരണ ദിവസങ്ങൾ) (**പുഴു** **പുഴു** **ലാക്** **മാവാ**) നല്ല വന്നും മാധുര്യവാനും കരുണയും കൃപയും നിറഞ്ഞവനുമായ ഉന്നത രാജാവേ, നിന്നെ ഞങ്ങൾ സദാ ആരാധിക്കുകയും സ്തുതിക്കുകയും പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

(സമൂഹം രണ്ടു ഗണമായി ധൂപാർപ്പണഗീതം ആലപിക്കുന്നു. തൽസമയം കാർമ്മികൻ താഴെ കൊടുക്കുന്ന പ്രാർത്ഥന താഴ്ന്നസ്വരത്തിൽ ചൊല്ലി ധൂപം ആശീർവദിക്കുന്നു. തദനന്തരം മദ്ബഹായുടെ വിരി തുറക്കുകയും അവിടെയുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുകയും മ്ശംശാന ക്രമപ്രകാരം ധൂപാർപ്പണം നടത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ഔദ്യോഗിക കാർമ്മികനില്ലാത്തപ്പോൾ ധൂപം ആശീർവദിക്കുന്ന പ്രാർത്ഥന ഉപേക്ഷിക്കുന്നു.)

കാർമ്മി: ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, നിന്റെ ബഹുമാനത്തിനായി ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്ന ഈ ധൂപം നിന്റെ മഹനീയമായ ത്രിത്വത്തിന്റെ നാമത്തിൽ **✠** ആശീർവദിക്കപ്പെട്ടെ. ഇത് നിന്റെ പ്രസാദത്തിനും നിന്റെ അജഗണത്തിന്റെ പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും കാരണമാകട്ടെ, എന്നേക്കും, ആമ്മേൻ.

ധൂപാർപ്പണ ഗീതം

(ബാഹർലൈമ്പാ... യാദാഹൂശാവേ...)

കർത്താവിനെ ഞാൻ എന്നും പുകഴ്ത്തും:

മിശിഹാ കർത്താവേ, നരകുല രക്ഷകനേ,
ഞങ്ങളുണച്ചിടുമീ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പിൽ
പരിമളമിയലും ധൂപംപോൽ
കൈക്കൊണ്ടരുളേണം.

കർത്താവിന്റെ അങ്കണം എന്റെ ആത്മാവ് ആശിച്ചു കാത്തിരുന്നു:

മിശിഹാ കർത്താവേ, നരകുല രക്ഷകനേ,
ഞങ്ങളുണച്ചിടുമീ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പിൽ
പരിമളമിയലും ധൂപംപോൽ
കൈക്കൊണ്ടരുളേണം.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

മിശിഹാ കർത്താവേ, നരകുല രക്ഷകനേ,
ഞങ്ങളുണച്ചിടുമീ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പിൽ

പരിമളമിയലും ധൂപംപോൽ
കൈക്കൊണ്ടരുളേണം.

മ്ശം: (**سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ** ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ) സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (**سُبْحَانَكَ** ഉഅൽ അപ്പയ്) നീ ഞങ്ങൾക്കു നൽകിയിട്ടു
ള്ളതും എന്നാൽ കൃതജ്ഞത പ്രകാശിപ്പിക്കുവാൻ കഴിയാ
ത്തതുമായ എല്ലാ സഹായങ്ങൾക്കും അനുഗ്രഹങ്ങൾക്കു
മായി സകല സൗഭാഗ്യങ്ങളും നന്മകളും നിറഞ്ഞ് മുടിച്ചുടി
നിലകുന്ന സഭയിൽ ഞങ്ങൾ നിന്നെ നിരന്തരം സ്തുതി
ക്കുകയും മഹത്വപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യട്ടെ. നീ സകലത്തി
ന്റെയും നാഥനും സ്രഷ്ടാവുമാകുന്നു. ബാവായും പുത്രനും
റുഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

സമു: സർവ്വാധിപനാം കർത്താവേ,
നിന്നെ വണങ്ങിനമിക്കുന്നു
ഈശോ നാഥാ, വിനയമൊടെ
നിന്നെ നമിച്ചു പുകഴ്ത്തുന്നു.
മർത്യനു നിത്യമഹോന്നതമാ-
മുത്ഥാനം നീയരുളുന്നു
അക്ഷയമവനുടെയാത്മാവി-
ന്നുത്തമരക്ഷയുമേകുന്നു.

മ്ശം: നമുക്ക് കർത്താവിന്റെ ഭവനത്തിലേക്കു പോകാമെന്ന് അവർ
പറഞ്ഞപ്പോൾ ഞാൻ സന്തോഷിച്ചു:

സമു: സർവ്വാധിപനാം കർത്താവേ,
നിന്നെ വണങ്ങി നമിക്കുന്നു
ഈശോ നാഥാ, വിനയമൊടെ
നിന്നെ നമിച്ചു പുകഴ്ത്തുന്നു.
മർത്യനു നിത്യമഹോന്നതമാ-
മുത്ഥാനം നീയരുളുന്നു
അക്ഷയമവനുടെയാത്മാവി-
ന്നുത്തമരക്ഷയുമേകുന്നു.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും
സ്തുതി: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും, ആമ്മേൻ.

സമു: സർവ്വാധിപനാം കർത്താവേ,
 നിന്നെ വണങ്ങി നമിക്കുന്നു
 ഈശോ നാഥാ, വിനയമൊടെ
 നിന്നെ നമിച്ചു പുകഴ്ത്തുന്നു.
 മർത്യനു നിത്യമഹോന്നതമാ-
 മുതമാനം നീയരുളുന്നു
 അക്ഷയമവനുടൊത്താവി-
 ന്നുത്തമരക്ഷയുമേകുന്നു.

(അല്ലെങ്കിൽ)

ܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ : ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ
 ܘܘܢܝܢܘܢ : ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ : ܘܘܢܝܢܘܢ
 . ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ .

ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ : ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ
 . ܘܘܢܝܢܘܢ .

ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ : ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ
 : ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ
 . ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ .

. ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ
 . ܘܘܢܝܢܘܢ : ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ .

ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ : ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ
 ܘܘܢܝܢܘܢ : ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ
 . ܘܘܢܝܢܘܢ ܘܘܢܝܢܘܢ .

സമു: ലാകു മാറാ ദ്കൊല്ലാ മൗദേയ്നൻ: ഉലാക് ഈശോ മ്ശിഹാ
 മ്ശബ്ഹീനൻ: ദത്തു മ്നഹ്മാനാ ദ്പഗ്ഗൈൻ: വത്തു പാരോഖാ
 മാവാ ദ്നപ്ശാസൻ.

മ്ശം: ഹദ്ദീസ് കദ് ആമ്റീൻ വാവ്ലി: ല്വൈത്തേ ദ്മറിയ
 ആസീനൻ.

സമു: ലാകു മാറാ ദ്കൊല്ലാ മൗദേയ്നൻ: ഉലാക് ഈശോ മ്ശിഹാ മ്ശബ്ഹീനൻ: ദത്തു മ്നഹ്മാനാ ദ്പഗ്ഗൈൻ: വത്തു പാരോഖാ മാവാ ദ്നപ്ശാസൻ.

കാർമ്മി: ശുവ്ഹാ ലാവാ ഉലവ്റാ വല്റുഹാ ദ്ഖുദ്ശാ.

സമു: മിൻആലം വാദമ്മാ ല്ആലം ആമ്മേൻ വാമ്മേൻ.

ലാകു മാറാ ദ്കൊല്ലാ മൗദേയ്നൻ: ഉലാക് ഈശോ മ്ശിഹാ മ്ശബ്ഹീനൻ: ദത്തു മ്നഹ്മാനാ ദ്പഗ്ഗൈൻ: വത്തു പാരോഖാ മാവാ ദ്നപ്ശാസൻ.

മ്ശം: (പുസ്തകം പുസ്തകം ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (പുസ്തകം പുസ്തകം അത്തു മാർ) എന്റെ കർത്താവേ, നീ സത്യമായും ഞങ്ങളുടെ ശരീരങ്ങളെ ഉയിർപ്പിക്കുന്നവനും, ആത്മാക്കളെ രക്ഷിക്കുന്നവനും ഞങ്ങളുടെ ജീവനെ നിത്യം പരിപാലിക്കുന്നവനുംമാകുന്നു. എന്റെ കർത്താവേ, എല്ലാസമയവും നിന്നെ സ്തുതിക്കുവാനും ആരാധിക്കുവാനും പുകഴ്ത്തുവാനും ഞങ്ങൾ കടപ്പെട്ടവരാകുന്നു. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

പുസ്തകം പുസ്തകം : ഓനീസാ ദഖ്ദം : പൂർവ്വഗീതം

(ക്സാവാ റമ്പാ... എഴുതീ നരകുലരക്ഷകനാം...)

തെരഞ്ഞെടുത്തവനെ കർത്താവ് അത്ഭുതകരമായി വേർതിരിച്ചു:¹

താതൻ മാർ തോമാ ശ്ലീഹാ
സുവിശേഷത്തിൻ പടയാളി
വിശ്വസ്തനവൻ ജ്ഞാനിയുമാം.²

നാഥൻ മുദ്രിതനാക്കുകയാൽ

ജനതകൾ മധ്യേ പ്രേഷിതനായ്³

ദൈവിക ശക്തി ഘോഷിക്കാൻ

ശ്ലീഹാ ദൗത്യം കൈക്കൊണ്ടു.

ആരുണ്ടിന്നീയുലകത്തിൽ

നിന്നെ പരിചിൽ പിൻതുടരാൻ

ബന്ധന ക്ലേശാദികളാലേ

സുവിശേഷം നീ ഘോഷിച്ചു.⁴

കർത്താവു തന്നെ അവനെ നയിച്ചു :⁵

റൂഹാ പരിചോടനാളിൽ
ഭാരതഭൂവിൻ ശ്ലീഹായായ്
മാർ തോമായെ നയിച്ചല്ലോ.

വിഗ്രഹപൂജകരായ് ധരയിൽ
വഴിതെറ്റീടും മാനവരെ
അത്ഭുത ശക്തികളാലന്നാൾ
റൂഹാ നേർവഴി ചേർത്തല്ലോ.

മാനവ വയലുകളിൽ നിന്നും
ദുഷ്ടൻ തീർത്തൊരു കളി നീക്കി
മേന്മ നിറയ്ക്കും സുകൃതങ്ങൾ
പാകി ഫലമതു നല്കീടാൻ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ബുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി.

താതൻ മാർ തോമാ ശ്ലീഹാ
സുവിശേഷത്തിൻ പടയാളി
വിശ്വസ്തനവൻ ജ്ഞാനിയുമാം

ജനതകൾ മധ്യേ സുവിശേഷം
ഘോഷിച്ചവനാം തോമായ്ക്കായ്
വൈരികളൊന്നായ് ദുഷ്കരമാം
ക്ലേശം നൽകി പീഡനവും.⁶

ശ്ലീഹായേകി നാഥനായ്
തന്നുടെ രക്തം ബലിയായും
അവനുടെ നാഥൻ ഉന്നതനാം
മിശിഹാ നിത്യം സ്തുത്യർഹൻ.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

ലോകം മുഴുവൻ ശ്ലീഹാ നിൻ
വീരോചിതമാം കർമ്മത്തിൻ
സദ്വാർത്തകളാൽ മുഖരിതമായ്.⁷

നിൻ ദുക്റാനത്തിരുനാളിൽ
സ്വർഗ്ഗഗണങ്ങൾ വന്നെത്തി
ആദരവോടെ വഹിച്ചല്ലോ
പരിപാവനമാം നിൻ ഗാത്രം.

മാലാകാമാർ പിൻനിരയിൽ
അണിചേർന്നൊന്നായ് നില്ക്കുമ്പോൾ

ശുദ്ധന്മാർ തിരുഭവനത്തിൽ
നിൻതിരുഗാത്രം സ്ഥാപിച്ചു.

മ്ശം: (~~...~~ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (~~...~~ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ,
ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ അനന്തമായ കരുണയും
നിരന്തരമായ പരിപാലനയുമോർത്ത് ഞങ്ങൾ നിന്നെ ആരാ
ധിക്കുകയും പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാവായും
പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ. 140) കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചപേക്ഷി
ക്കുന്നു/ എനിക്കുത്തരമരുളണമേ. (ഖാനോന) കർത്താവേ,
എന്റെ വാക്കു കേട്ട് എന്റെ പ്രാർത്ഥന സ്വീകരിക്കണമേ.

സമു: (രണ്ടു ഗണമായി) കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചപേ
ക്ഷിക്കുന്നു / എനിക്കുത്തരമരുളണമേ.

എന്റെ യാചന സ്വീകരിക്കണമേ;/ പരിമളധൂപംപോലെ/
അത് നിന്റെ പക്കലേക്കുയരട്ടെ.

എന്റെ കരങ്ങളുടെ അർച്ചന / എന്റെ സായാഹ്നബലി
യായി സ്വീകരിക്കണമേ.

കർത്താവേ, എന്റെ നാവിന് നിയന്താവിനെയും,/ അധര
ങ്ങൾക്ക് കാവൽക്കാരനെയും നിയമിക്കണമേ.

എന്റെ ഹൃദയം തിന്മയിലേക്കു ചായാതിരിക്കട്ടെ;/ ദുഷ്കൃ
ത്യങ്ങൾ ഞാൻ ചെയ്യാതിരിക്കട്ടെ;/ ദുഷ്ടരോട് ഞാൻ സഹ
വസിക്കാതിരിക്കട്ടെ.

നീതിമാനായ മനുഷ്യൻ / എന്നെ പഠിപ്പിക്കുകയോ ശാസി
ക്കുകയോ ചെയ്യട്ടെ.

ദുഷ്ടന്മാരുടെ തൈലം / എന്റെ ശിരസ്സിൽ സ്പർശിക്കാ
തിരിക്കട്ടെ.

എന്റെ പ്രാർത്ഥന അവരുടെ / ദുഷ്കൃത്യങ്ങൾക്കെതി
രാകുന്നു.

അവരുടെ വിധികർത്താക്കൾ / കനത്ത കൈകളാൽ തട
യപ്പെട്ടു;/ അപ്പോളവർ എന്റെ മധുരവചനങ്ങൾ ശ്രവിച്ചു.

(സങ്കീ:141) ഉച്ചത്തിൽ ഞാൻ കർത്താവിനെ വിളിക്കുന്നു;/
ഉച്ചത്തിൽ ഞാൻ കേണപേക്ഷിക്കുന്നു.

തിരുസന്നിധിയിൽ ആവലാതികളുയർത്തുന്നു;/ ദുരിതങ്ങൾ അറിയിക്കുന്നു.

ഞാൻ തൈരുകുപ്പെടുമ്പോൾ/ എന്റെവഴികൾ നീയറിയുന്നു.

ഞാൻ സഞ്ചരിക്കുന്ന വഴികളിൽ / അവരെന്നിക്കു കെണികൾ വച്ചു.

ഞാൻ വലത്തേക്കു തിരിഞ്ഞുനോക്കി; / എന്നെ അറിയുന്നവർ ആരുമില്ല.

ഓടിയൊളിക്കുവാൻ എനിക്കിടമില്ല; / പകരം ചോദിക്കാൻ എനിക്കാരുമില്ല.

കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചുപേക്ഷിക്കുന്നു;/ നീ യാണെന്റെ ശരണം !

(സങ്കീ. 113) നിന്റെ പ്രമാണം എന്റെ പാദങ്ങൾക്കു വിളക്കും,/ എന്റെ വഴികളിൽ പ്രകാശവുമാകുന്നു.

നീതിയുടെ നിയമങ്ങൾ അനുസരിക്കുവാൻ / ശപഥപൂർവ്വം ഞാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

കർത്താവേ, ഞാനേറെ താഴ്ത്തപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു; / നിന്റെ വചനമനുസരിച്ച് എനിക്ക് ജീവൻ നൽകണമേ.

എന്റെ സ്തോത്രങ്ങളിൽ നീ പ്രസാദിക്കണമേ; / നിന്റെ വിധികൾ എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ.

എന്നെന്നും ഞാൻ നിന്റെ കരങ്ങളിലാകുന്നു;/ നിന്റെ നിയമം ഞാൻ മറക്കുകയില്ല.

പാപികൾ എനിക്കു കെണികളിണക്കി;/ എങ്കിലും പ്രമാണങ്ങളിൽ നിന്ന് ഞാൻ പിന്മാറിയില്ല.

(സങ്കീ. 116) സകല ജനതകളേ, കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ ജനപദങ്ങളേ, അവനെ പുകഴ്ത്തുവിൻ.

എന്തെന്നാൽ അവന്റെ കൃപാവരം നമ്മിൽ പ്രബലമാണ്/ സത്യമായും കർത്താവ് നിത്യനാകുന്നു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ബുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചുപേക്ഷിക്കുന്നു./ എനിക്ക് ഉത്തരമരുളണമേ/ (ഖാനോന) കർത്താവേ, എന്റെ വാക്കുകേട്ട് എന്റെ പ്രാർത്ഥന സ്വീകരിക്കണമേ.

ܕܘܩܕܝܫܐ : ܘܐܢܘܢܐ : ܘܟܝܘܬܐ

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടീടുനേൻ...)

നീതിജ്ഞർ തൻ നല്ലോരോർമ്മ
സ്മരണയിലെന്നും നിലനില്ക്കട്ടെ.
അവനൊരുനാളും ചഞ്ചലനല്ല
ദുർവാരത്തകളെ പേടിക്കില്ല.
അവനുടെ ഹൃദയം ദൈവത്തിങ്കൽ
സമലംകൃതമായ് നിലകൊള്ളുന്നു.
പ്രത്യാശാനിത ഹൃദയം ദൃഢമായ്
ദൈവത്തിങ്കൽ ചേർത്തവനെന്നും.
ശത്രുഗണത്തെ നേരിട്ടാലും
ഭയമുള്ളവാകില്ലവനൊരു നാളും.

മ്ശം: (ܕܘܩܕܝܫܐ ܕܘܩܕܝܫܐ ܕܘܩܕܝܫܐ ܢܝܫܢܝܘܢ ܘܟܝܘܬܐ ܘܟܝܘܬܐ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܕܘܩܕܝܫܐ ܕܘܩܕܝܫܐ ܕܘܩܕܝܫܐ ܕܘܩܕܝܫܐ ܕܘܩܕܝܫܐ ܕܘܩܕܝܫܐ)
ഞങ്ങളുടെ കർത്താ
വേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ ദാസരായ ഞങ്ങളുടെ
പ്രാർത്ഥന കേൾക്കുകയും, പാപികളായ ഞങ്ങളെ അനുഗ്ര
ഹിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, നീ ഞങ്ങ
ളുടെ ശരീരത്തിന് ആരോഗ്യവും, ആത്മാവിനു പ്രത്യാശയും
നൽകുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ
സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

ܕܘܩܕܝܫܐ ܕܘܩܕܝܫܐ : ܘܐܢܘܢܐ ܕܘܩܕܝܫܐ : ܘܟܝܘܬܐ ܘܟܝܘܬܐ

(ലൈക്കാ ഏസൽ... എവിടെയൊളിക്കും...)

ഉദരത്തിൽ വച്ചുതന്നെ വിശുദ്ധിയുടെ പ്രകാശത്തിൽ:¹⁰
മാത്സികനാകും തോമായെ തൻ
സുവിശേഷത്തിൻ പ്രേഷിതനാകാൻ
ശ്ലൈഹികസ്ഥാനം നല്കി വിളിച്ചു¹¹
അവനുടെ നാഥൻ കർത്താവിശോ
സ്നേഹത്താലെ ശോധനചെയ്തോ-
നവനുടെ സ്വീകൃത പാത്രം ശ്ലീഹാ.
ഞാൻ എപ്പോഴും കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കും:¹²
സ്നേഹത്തികവാൽ മാർ തോമായോ
മിശിഹാരാജനു വേണ്ടി സുധീരം

സ്വയമൊരു ബലിയായർപ്പിച്ചന്നാൾ
കുന്തത്താലേ കുത്തപ്പെട്ടു¹³
ലോകത്തെയും പാപത്തെയും
തൻ ഗാത്രത്തിലവൻ ക്രൂശിച്ചു.¹⁴

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
പകലിൻ ചൂടുമുറ്റം ഭാരവുമന്നാൾ
കർമ്മോത്സുകനായ് തോമായേറ്റു
നാമനു നൽകിയ വാഗ്ദാനങ്ങൾ
നിറവേറ്റിയവൻ നന്മകൾ നേടി
പിതൃസ്വത്തിന്നവകാശം കിട്ടി
ദൈവികരാജ്യം സ്വർഗ്ഗീയ ഗേഹം.¹⁵

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:
ദൈവികകൃപയുടെ കാഹളമൊപ്പം
റൂഹായുടെ നൽ കിന്നരമാകും
ഭാരതതാതൻ മാർ തോമായേ
പ്രാർത്ഥിക്കണമേ ഞങ്ങൾക്കായി
ന്യായാധിപനുടെ സവിധേ നിൻ പ്രിയ
തനയർ കൃപയാൽ രക്ഷിതരാകാൻ.

മ്ശം: (ܩܕܝܫܐ ܕܩܝܡܐ ܩܝܡܐ) ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܩܕܝܫܐ ܕܩܝܡܐ ܩܝܡܐ) പരിശുദ്ധനും സ്തുത്യർഹനും, അനാദിമുതൽ നിത്യം വാഴ്ത്തപ്പെടുന്നവനുമായ ദൈവമേ, നിന്നെ ഞങ്ങൾ നിരന്തരം ആരാധിക്കുകയും മഹത്വപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: സഹോദരരേ, നമുക്കു സ്വരമുയർത്തി സജീവനായ ദൈവത്തെ പ്രകീർത്തിക്കാം.

സമു: പരിപാവനനാം സർവ്വേശ്വരാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാം അമർത്യനേ,
നിൻകൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും
സ്തുതി:

പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാം അമർത്യനേ,
നിൻകൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

സമ്യ: ആദിമൂതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാം അമർത്യനേ,
നിൻകൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

(അല്ലെങ്കിൽ)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

മ്ശം: ആറീം ഖാൽകോൻ ഉശമ്പൻ കൊല്ലേ അമ്മാ ലാലാഹാ
ഹയ്യാ.

സമ്യ: ഖന്ദീശാ ആലാഹാ
ഖന്ദീശാ ഹൈൽസാനാ
ഖന്ദീശാ ലാ മായോസാ
എസ്രാഹം അലൈൻ.

കാർമ്മി: ശുവ്ഹാ ലാവാ ഉലവ്റാ വല്റുഹാദ്ഖുദ്ശാ.

ഖന്ദീശാ ആലാഹാ
ഖന്ദീശാ ഹൈൽസാനാ
ഖന്ദീശാ ലാ മായോസാ
എസ്രാഹം അലൈൻ.

സമു: മിൻ ആലം വാദമ്മാ ല്ആലം ആമ്മേൻ വാമ്മേൻ.

ഖന്ദീശാ ആലാഹാ
ഖന്ദീശാ ഹൈൽസാനാ
ഖന്ദീശാ ലാ മായോസാ
എസ്രാഹം അലൈൻ.

മ്ശം: (**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി:(**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** ഖന്ദീശാ വശ്വീഹാ) വിശുദ്ധരിൽ സംപ്രീതനായി വസിക്കുന്ന പരിശുദ്ധനും സ്തുത്യർഹനും ബലവാനും അമർത്യനുമായ എന്റെ കർത്താവേ, നിനക്കു സഹജമായ വിധം എപ്പോഴും ഞങ്ങളെ കടാക്ഷിക്കുകയും അനുഗ്രഹിക്കുകയും ഞങ്ങളോടു കരുണ കാണിക്കുകയും ചെയ്യണമെന്നു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റുഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു. ആമ്മേൻ.

വിശുദ്ധ ഗ്രന്ഥ വായനകൾ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : കെര്യാനേ : പഴയനിയമ വായനകൾ

ഒന്നാം വായന : സൂഷ്ടി 2 : 8-14

രണ്ടാം വായന : സുഭാ. 4 : 10-18

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : എങ്കർത്താ : ലേഖനം : അപ്പെ 2 : 19-22

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : ഏവൻഗാലിയോൻ : സുവിശേഷം : യോഹ.20 : 24-29

(പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയിലെ വചനപ്രഘോഷണത്തോടനുബന്ധിച്ചുള്ള ധൂപാർപ്പണവും മറ്റു കർമ്മങ്ങളും പ്രാർത്ഥനകളും നാലു വായനകളും അവയോടനുബന്ധിച്ച ഗീതങ്ങളും പ്രാർത്ഥനകളും കഴിയുന്നതുപോലെ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നതു നന്നായിരിക്കും. സുവിശേഷം ഒഴിവാക്കാവുന്നതല്ല.)

പുറം : കാരോസുസാ : പ്രഘോഷണപ്രാർത്ഥന

മുഴം: നമുക്കെല്ലാവർക്കും സന്തോഷത്തോടും പ്രത്യാശയോടും (സാധാരണദിവസങ്ങളിൽ : *അനുതാപത്തോടും ഭക്തിയോടും*) കൂടെ നിന്ന് (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ) “കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ” യെന്നുപ്രാർത്ഥിക്കാം.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മുഴം: കാരൂണ്യവാനും ആശ്വാസദായകനുമായ പിതാവേ, ഞങ്ങളുടെ സംരക്ഷകനും പരിപാലകനുമായ ദൈവമേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മുഴം: മെശയാനിക സഭകളുടെ ഐക്യത്തിനും അഭിവൃദ്ധിക്കും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മുഴം: ലോകരാഷ്ട്രങ്ങളുടെ സമാധാനത്തിനും സുസ്ഥിതിക്കും സഹവർത്തിത്വത്തിനും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മുഴം: ഞങ്ങളുടെ രാജ്യത്തിന്റെ രക്ഷയ്ക്കും ഉന്നമനത്തിനും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മുഴം: നല്ല കാലാവസ്ഥയും ഫലപുഷ്ടമായ വസരവും സമൃദ്ധമായ വിളവുകളും നൽകി ലോകത്തെ ഐശ്വര്യപൂർണ്ണമാക്കണമെന്ന് കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: തിരുസ്സഭയിലെ മേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരെ സംരക്ഷിക്കുകയും അവർക്ക് ഭരമേല്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവരെ വിശ്വാസത്തിൽ ഉറച്ചവരും സുകൃതങ്ങളിൽ തീക്ഷ്ണതയുള്ളവരുമാക്കി തീർക്കുവാൻ അവരെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യണമെന്ന് കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മിശിഹായുടെ സഭ മുഴുവന്റെയും തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) പാപ്പായുടെയും ഞങ്ങളുടെ സഭയുടെ തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും, ഞങ്ങളുടെ അതിരൂപതാദ്ധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും ഞങ്ങളുടെ മേലദ്ധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാന്റെയും മറ്റെല്ലാ വൈദിക മേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുടെയും അവരുടെ സഹശുശ്രൂഷകരുടെയും ആരോഗ്യത്തിനും ക്ഷേമത്തിനും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: നിർമ്മലഹൃദയത്തോടും പരിശുദ്ധ മനസ്സാക്ഷിയോടും കൂടെ നിനക്കു ശുശ്രൂഷചെയ്യുവാനുള്ള അനുഗ്രഹം എല്ലാ വൈദികർക്കും ശമ്മാശന്മാർക്കും മറ്റു വിശ്വാസികൾക്കും പ്രദാനം ചെയ്യണമെന്ന് കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: തിരുസഭയിലുള്ള സന്യാസികളും സന്യാസിനികളും പരിപൂർണ്ണതയുടെ മാർഗ്ഗത്തിൽക്കൂടിയുള്ള അവരുടെ പ്രയാണം പൂർത്തിയാക്കി വിജയകിരീടം നേടുവാൻ ഇടയാക്കണമെന്നു കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: തീക്ഷ്ണതയുള്ള അൽമായ പ്രേഷിതരെ സഭയ്ക്കു ധാരാളമായി പ്രദാനം ചെയ്യണമെന്നു കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ) കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: നിന്നിൽ നിദ്ര പ്രാപിച്ച എല്ലാവരേയും പ്രത്യേകമായി ഞങ്ങളുടെ പ്രിയപ്പെട്ടവരേയും ബന്ധുക്കളേയും സ്വർഗ്ഗഭാഗ്യത്തിൽ ചേർക്കണമെന്നു കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ) കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: രോഗികൾക്കു സൗഖ്യവും പീഡിതർക്ക് ആശ്വാസവും ആസന്നമരണർക്കു സമാധാനവും നൽകണമെന്നു കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ) കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: അനാഥരെയും ദരിദ്രരെയും സംരക്ഷിക്കണമെന്നും ആത്മീയമോ ശാരീരികമോ ആയ പീഡകൾ സഹിക്കുന്നവരെ ആശ്വസിപ്പിക്കണമെന്നും കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ) കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മാർ തോമാ ശ്ലീഹായെ നിന്റെ സുവിശേഷത്തിന്റെ ശുശ്രൂഷകനും ശ്ലീഹായുമാകുവാനായി വിളിച്ചു¹⁶ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ) കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മാർ തോമാ ശ്ലീഹായ്ക്ക് വഴിയും സത്യവും ജീവനുമായി സ്വയം വെളിപ്പെടുത്തിയ¹⁷ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ) കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മാർ തോമാ ശ്ലീഹായെ നിന്റെ ഉത്ഥാനത്തിന്റെ സവിശേഷ സാക്ഷിയാകുവാൻ¹⁸ അനുവദിച്ചു കൊണ്ട് നീ ദൈവമാണെന്ന യാഥാർത്ഥ്യം¹⁹ ആദ്യമായി പ്രഘോഷിക്കുവാനുള്ള ശക്തി നൽകിയ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ) കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ അമ്മയും കന്യകയുമായ മർത്ത് മറിയത്തിന്റെയും മാർ യൗസേപ്പിന്റെയും മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെയും പ്രാർത്ഥനാസഹായത്തിലാശ്രയിച്ചുകൊണ്ട് സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തെ ലക്ഷ്യമാക്കി ജീവിക്കുവാൻ ഞങ്ങളെ ശക്തരാക്കണമെന്ന് കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ) കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

II

മ്ശം: സമാധാനത്തിന്റെയും അനുഗ്രഹത്തിന്റെയും മാലാകായെ അയയ്ക്കണമെന്ന് വിനയപൂർവ്വം കർത്താവേ, (ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമു: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയ) കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ ജീവിതത്തിലെ എല്ലാ ദിവസവും രാവ്യം പകലും, നിന്റെ സഭയ്ക്ക് ശാശ്വതമായ സമാധാനവും, പാപരഹിതമായ ജീവിതവും കർത്താവേ, (ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമു: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയ) കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ തികവിൽ പരിപൂർണ്ണതയുടെ ബന്ധമായ സ്നേഹത്തിന്റെ ഐക്യം കർത്താവേ, (ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമു: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയ) കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: പാപമോചനവും ഞങ്ങളുടെ ജീവിതത്തിനുപകരിക്കുന്നവയും ദൈവമായ നിന്നെ പ്രസാദിപ്പിക്കുന്നവയും കർത്താവേ, (ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമു: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയാ) കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: നിന്റെ പ്രത്യേകമായ അനുഗ്രഹവും ശാശ്വതമായ കൃപയും കർത്താവേ,(ശാലീനൻ) ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

സമു: (മിൻ ല്വാസാക് മറിയാ) കർത്താവേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു.

മ്ശം: നമുക്കെല്ലാവർക്കുമൊരുമിച്ച് നാമോരോരുത്തരെയും ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സമർപ്പിക്കാം.

സമു: ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ കർത്താവേ, നിനക്കു ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്നു.

(പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയിലെ ശൈലിയിൽ കാരോസുസായിലെ പ്രാർത്ഥകൾ ചുരുക്കാവുന്നതും കൂട്ടിച്ചേർക്കാവുന്നതുമാണ്.)

മ്ശം: (ܡܢ ܠܘܟܢ ܡܪܝܝܢ ܢܨܠܘ ܣܘܡܡܐ ܐܘܡܡܝܢ) നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി:(ܡܢ ܠܘܟܢ ܡܪܝܝܢ) കർത്താവേ, ബലവാനായ ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ ആത്മാവിനെയും ശരീരത്തെയും ഞങ്ങൾ നിനക്കു സമർപ്പിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ കാര്യണുത്താലും കൃപയാലും ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങളും കടങ്ങളും പൊറുത്ത് ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (ܡܢ ܩܘܕܫܐ ܒܘܚܝܢܐ ܡܪܝܝܢ) കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ. സഹോദരരേ, കൈവയ്പിനായി നമുക്ക് തലകുനിച്ച് ആശീർവാദം സ്വീകരിക്കാം.

കാർമ്മി: മിശിഹാ നിന്റെ ശുശ്രൂഷയെ സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തിൽ മഹത്തവപ്പെടുത്തട്ടെ (മ്ശംശാനയെ ആശീർവ്വദിക്കുന്നു).

കാർമ്മി: (ܡܢ ܩܘܕܫܐ ܒܘܚܝܢܐ ܡܪܝܢ ܘܒܠܐܗܘܢܐ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ സ്തുത്യർഹമായ ത്രിത്വത്തിൽ പരിപൂർണ്ണമായി വിശ്വസിക്കുന്ന ഞങ്ങൾ എല്ലാവരും സ്നേഹ

ത്തിൽ ഒന്നായി നിനക്കു സ്തുതിയും ബഹുമാനവും കൃത
ജ്ഞതയും ആരാധനയും സമർപ്പിക്കുവാൻ യോഗ്യരാകട്ടെ.
ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരോ,
എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

ܘܕܢܘܩܘܢܐ ܕܡܘܨܘܪܐ : ഓനീസാ ദ്ബാസാലിഖേ : രാജഗീതം

(എസ്കർക്കൂൻ... മർത്യകുലത്തിനു തേജസ്സരുളും...)

ഭൂമിയിൽ ശോധന ചെയ്യപ്പെട്ടതും തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടതുമായ വെള്ളി.²⁰

ഈറേമാരും നിവൃന്മാരും

ശ്ലീഹന്മാരും, സഹദാമാരും കാംക്ഷിച്ചു.²¹

സ്വർലോകത്തിൻ നിസ്തുലമാകും

നികേഷപത്തെ²² കരഗതമാക്കിത്തീർത്തിടാൻ.

ഉന്നത നാഥൻ തന്നുടെ കൃപയാൽ

സഭയെയതു ഭരമേല്പിച്ചു.

തോമാ ശ്ലീഹാ സ്നേഹത്തിൻ

കൃന്തത്താലെ സഹദായായ്

സ്നേഹഭയങ്ങളൊടണി ചേരാം

ജനപദമഖിലരുമൊരുമയൊടേ.

റൂഹായുടെ സദ്ഗീതികളാൽ

ദുക്നായതും ഘോഷിക്കാം

ബഹുമാനാദരവർപ്പിക്കാം

അർഹതയവനുണ്ടാർക്കേണം.

എന്തെന്നാലവനാണെന്നും

സ്വന്തജനത്തിൻ സങ്കേതം, വിജയം അവനെന്നും.

അവന്റെ ദൃശ്യം മനുഷ്യരിൽ വച്ചേറ്റവും മനോഹരമാകുന്നു.

വർത്തകഗണമേ, ന്യായാധിപരേ,

ഭരണാധിപരേ, രാജാക്കളുമേ കേട്ടാലും.

നിങ്ങൾക്കേറ്റം വിലയുറ്റവയാം

നികേഷപങ്ങൾ,²³ ഭാരതഭൂവിൽ കണ്ടെത്തി.

മിശിഹാനാഥൻ വിശ്വാസിനിയാം

സഭയെയതു ഭരമേല്പിച്ചു.

ദൈവഭയത്തിൻ സുവിശേഷം

തോമാ ശ്ലീഹാ അറിയിച്ചു

പ്രതിഫലമായവനീ ഭൂവിൽ
 കൂന്തത്താലെ മുറിവേററു.
 എരിയും സ്നേഹമൊടൊരുമിക്കാം
 ഉത്സാഹത്തൊടു സ്തുതിപാടാം
 കീർത്തന ഗാനാലാപത്താൽ
 ആദരവവനായർപ്പിക്കാം
 എന്തെന്നാലവനാണെന്നും
 നമ്മുടെ ദേശത്തിൻ ശക്തി, വിജയം അവനെന്നും.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി.
 മിശിഹാനാമനു സ്നേഹിതനാകും
 ശ്ലീഹായേ നിൻ, ഭാഗ്യമതുല്യം കീർത്തിക്കാൻ.
 ഈശോനാമനു പ്രേഷിതനാകും
 നിന്നുടെ കൈകൾ സ്തീവായേന്തി വിളങ്ങുന്നു.
 സീരസമാനം സ്തീവായേന്തും
 നിൻ തിരുപാണികൾ പരിശുദ്ധം.

വിഗ്രഹപൂജകരാൽ തെറ്റിൽ
 വീണുനശിച്ചൊരു നാടിനെ നീ
 കളകൾ നീക്കി വെടിപ്പാക്കി
 വിശ്വാസമതിൽ കൃഷിചെയ്തു.
 ജീവൻ പകരും ദൈവികമാം
 വചനം പാകി മുളപ്പിച്ചു
 മുപ്പതുമറുപതുമൊരു നൂറും²⁴
 മേനിയതുത്തമ വിളവേകാൻ.
 നിന്നുടെ തിരുനാൾ സുദിനത്തിൽ
 ബഹുമാനാദരവർപ്പിക്കാം, വിജയം അവനെന്നും.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:
 സ്നേഹത്തികവാൽ ശ്ലീഹന്മാരെ
 വിശ്രുതരാക്കിയ, നാമനു സ്തോത്രം പാടീടാം.
 അവരുടെ കൈകൾ വഴിയവനനവധി
 അത്ഭുതമിളയിൽ ചെയ്തു പ്രസിദ്ധിയവർക്കേകി.²⁵
 ധീരതയേറും മാർ തോമായെ
 ഭാരതഭൂവിനവൻ നല്കി.
 മാമ്മോദീസാ വഴിയിവരും
 സ്വർഗ്ഗജരായിത്തീർന്നു മുദാ

ശത്രുജനങ്ങൾ കുന്തത്താൽ
നിന്നമണിമകുടമവന്നേകി.

ക്ലേശിതരായോർക്കവനതിനാൽ
രക്ഷാനിലയനമായ്ത്തീർന്നു²⁶
വരനിര സതതമൊഴുക്കീടും
ഉറവയുമായി ലസിക്കുന്നു.

മാർ തോമായുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ
തുണയും കോട്ടയുമാകട്ടെ, വിജയം അവന്നെന്നും.

(പ്രക്ഷിണം നടത്തുന്നുണ്ടെങ്കിൽ, ഓനീസാ ദ്ബാസാലിലേ അവ സാനിക്കുമ്പോൾ, അനുബന്ധമായി കൊടുത്തിരിക്കുന്ന പ്രക്ഷിണഗീതങ്ങളിൽ ഒന്ന് ആരംഭിക്കുന്നു. തൽസമയം കാർമ്മികൻ ധൂപം ആശീർവദിക്കുകയും, മാർ തോമാ സ്തീവാ, കത്തിച്ച തിരികൾ, ധൂപം ഇവ വഹിക്കുന്ന ശുശ്രൂഷികളെ അനുഗമിച്ച് കത്തിച്ചതിരികളുമായി സമൂഹം ദൈവാലയത്തിനു പുറത്തേക്കു നീങ്ങുകയും ചെയ്യുന്നു. കാർമ്മികൻ തിരികൾ വഹിക്കുന്ന രണ്ടു ശുശ്രൂഷികളുടെ മദ്ധ്യേ തോമാ സ്തീഹായുടെ ഐക്കൺ വഹിച്ചുകൊണ്ട് ഏറ്റവും പുറകിൽ നീങ്ങുന്നു. കാർമ്മികൻ ദൈവാലയമുറ്റത്തുള്ള സ്തീവായുടെ സമീപം എത്തുമ്പോൾ, എല്ലാവരും നിൽക്കുകയും, സ്തീവാവണക്കഗീതം ആലപിക്കുന്ന സമയത്ത് സ്തീവായെ പല പ്രാവശ്യം ധൂപിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. പ്രക്ഷിണം തുടർന്ന് എല്ലാവരും ദൈവാലയത്തിലെത്തുമ്പോൾ, മാർ തോമാ സ്തീവായും ഐക്കണും യഥാസ്ഥാനങ്ങളിൽ പ്രതിഷ്ഠിക്കുന്നു. കാർമ്മികനും ശുശ്രൂഷികളും ബേമ്മായിൽ തിരിച്ചുവരുന്നു.)

മ്ശം: (ܡܫܘܨܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ ദാസരുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ കേൾക്കുകയും ആരാധകരുടെ അർത്ഥനകൾക്ക് ഉത്തരമരുളുകയും ചെയ്യുന്നവനേ, ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനയും യാചനയുടെ ശബ്ദവും കേൾക്കുകയും ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷകൾക്ക് കരുണാപൂർവ്വം ഉത്തരമരുളുകയും ചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ പിതാവായ മാർ തോമാ സ്തീഹായോടു ചേർന്ന് നിന്നെ കർത്താവും ദൈവവുമായി ഏറ്റുപറയുവാൻ ഞങ്ങളെ ശക്തരാക്കണമേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

പുഴ : ശുറായാ : പ്രകീർത്തനം

മുശം: (സങ്കീ.37:30-37) നീതിമാന്റെ അധരങ്ങൾ ജ്ഞാനം ഉരുവിടുന്നു; / അവന്റെ നാവ് ന്യായം സംസാരിക്കുന്നു.

ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

സമു: (രണ്ടുഗണമായി) നീതിമാന്റെ അധരങ്ങൾ ജ്ഞാനം ഉരുവിടുന്നു; / അവന്റെ നാവ് ന്യായം സംസാരിക്കുന്നു.

ദൈവകല്പനകൾ അവന്റെ ഹൃദയത്തിലുണ്ട്; / അവന്റെ പാദങ്ങൾ പിഴക്കുന്നില്ല.

ദുഷ്ടൻ നീതിമാനെ നോക്കിയിരിക്കുന്നു; / അവനെ വധിക്കുവാൻ തക്കനോക്കുന്നു.

കത്താവ് അവനെ ദുഷ്ടന്റെ കൈകളിൽ വിട്ടുകൊടുക്കില്ല; / അവൻ അയാളെ കുറ്റം വിധിക്കും.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി. ആദിമുതൽ എന്നേയ്ക്കും ആമ്മേൻ.

മുശം: ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

[**കാർമ്മി:** സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, (ആരംഭത്തിലേതു പോലെ)]

മുശം: (**പുഴ** **പുഴ** **പുഴ** ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (**പുഴ** **പുഴ** മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, പ്രശാന്തമായ സായംകാലവും ആശ്വാസപ്രദമായ രാത്രിയും പ്രതീക്ഷാനിർഭരമായ പ്രഭാതവും സത്പ്രവൃത്തികൾ നിറഞ്ഞ ദിവസവും നല്കി ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കണമേ. നിന്റെ കൃപയുടെ വാതിൽക്കൽ മുട്ടിവിളിക്കുന്നവർക്കു വാതിൽ തുറന്നുകൊടുക്കുന്ന കർത്താവേ, ജീവിതകാലം മുഴുവനും നിന്നെ പ്രസാദിപ്പിക്കുവാൻ ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വര, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ (**പുഴ** **പുഴ** ബാറെക് മാർ)

കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

(താഴെ വരുന്ന 'സഹായാഭ്യർത്ഥന'കൾ ഉചിതംപോലെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നു; പുരോഹിതന്മാർ പലരുള്ളപ്പോൾ മാറി മാറി ചൊല്ലുകയും ചെയ്യുന്നു.)

പുരോ: (പുഴയ്ക്കു മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ കാര്യത്തിന്റെ സഹായവും കൃപാഭാവത്തിന്റെ പ്രചോദനവും നിന്റെ മഹത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ മറഞ്ഞിരിക്കുന്ന മഹാനന്ദശക്തിയും, കരുണയും കൃപയും നിറഞ്ഞ നിന്റെ വലതുകരവും ബലഹീനരായ നിന്റെ ആരാധകരുടെമേൽ നിഴലിപ്പിക്കണമേ. സകല സഹായങ്ങളും സൗഭാഗ്യങ്ങളും നിറഞ്ഞ നിന്റെ വിശുദ്ധഭവനത്തിൽനിന്നും ഞങ്ങളെ കടാക്ഷിക്കണമേ. നിർമ്മല കന്യകയായ മർത്ത് മറിയത്തിന്റെയും നിന്നെ പ്രസാദിപ്പിച്ച സകല വിശുദ്ധരുടെയും പ്രാർത്ഥനകൾ ഞങ്ങൾക്കു തുണയായിരിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ. (പുഴയ്ക്കു ബാറെക് മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

പുരോ: (പുഴയ്ക്കു മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ ദാസരെ സമൃദ്ധമായി അനുഗ്രഹിക്കണമേ. ഭക്തരെ നിന്റെ പരിപാലനയിൽ സംരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. എന്റെ കർത്താവേ, ദൈവമായ നിന്റെ ശാശ്വതമായ സമാധാനവും നാഥനായ നിന്റെ അനന്തമായ ശാന്തിയും നിന്റെ ജനത്തിന്റെയും സഭയുടെയും മേൽ നിരന്തരം നിലനിൽക്കട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ. (പുഴയ്ക്കു ബാറെക് മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

പുരോ:(പുഴയ്ക്കു ബുർക്സേ ദമ്വാറെക് കോൽ) സകല തെന്തയും ആശീർവദിക്കുന്നവന്റെ ആശീർവാദവും, എല്ലാറ്റിനെയും സമാധാനത്തിൽ സംരക്ഷിക്കുന്നവന്റെ സമാധാനവും എല്ലാവരുടെയുംമേൽ കരുണ ചൊരിയുന്നവന്റെ കാര്യവും നമ്മുടെ ആരാധനയായ ദൈവത്തിന്റെ സംരക്ഷണവും നമ്മോടുകൂടിയും നമ്മുടെ ഇടയിലും നമ്മുടെ ചുറ്റും വ്യാപരിച്ച് ദുഷ്ടനിൽനിന്നും അവന്റെ എല്ലാ ശക്തികളിൽനിന്നും എല്ലാ സമയവും നമ്മെ സംരക്ഷിക്കട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ. (**പുഴു** **പുഴു** **ബാറെക് മാർ**)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

പുരോ: (**പുഴു** **പുഴു** **മാറൻ വാലാഹൻ**) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ സമൃദ്ധമായ അനുഗ്രഹവും ശാശ്വതമായ പരിപാലനവും ശക്തിയും നിരന്തര സഹായവും ഞങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമാറട്ടെ. നിന്റെ വലതു കരം ഞങ്ങളുടെമേൽ നിഴലിപ്പിക്കുകയും നിന്റെ സമാധാനം ഞങ്ങളെ ഭരിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. നിന്റെ സ്ത്രീവാ ഉയർന്ന കോട്ടയും സങ്കേതവുമായി നിന്ന് അതിന്റെ ചിറകുകളുടെ കീഴിൽ ഞങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കുകയും ദുഷ്ടനിൽനിന്നും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിൽനിന്നും നിരന്തരം ഞങ്ങളെ കാത്തുസൂക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ. (**പുഴു** **പുഴു** **ബാറെക് മാർ**)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

പുരോ: (**പുഴു** **പുഴു** **മാറൻ വാലാഹൻ**) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിരന്തരം നിന്നെ ആശ്രയിക്കുവാൻ ഞങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്ന നിന്റെ കാരൂണ്യാധിക്യവും വിശുദ്ധ വാഗ്ദാനങ്ങളും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടെ. നിന്നിൽ ഞങ്ങൾ അഭിമാനിക്കുകയും ജീവിതകാലം മുഴുവൻ പ്രത്യാശയർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ. (**പുഴു** **പുഴു** **ബാറെക് മാർ**)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

പുരോ: (**പുഴു** **പുഴു** **മാറൻ വാലാഹൻ**) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ അനുഗ്രഹം ഞങ്ങളിൽ സമൃദ്ധമായി വർഷിക്കുകയും നിന്റെ പരിപാലനയുടെ കോട്ടയാൽ ഞങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. നിന്റെ നന്മയിൽ കുറവില്ലാത്തവരായി പ്രകാശത്തിന്റെ മണവറയിൽ വിരുന്നിനിരിക്കുവാൻ ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ. (**പുഴു** **പുഴു** **ബാറെക് മാർ**)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (ܩܘܪܒܢܐ ܩܘܪܒܢܐ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ മഹത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ നിഗൂഢമായ ശക്തിയും അനന്തമായ അനുഗ്രഹവും വിജയം വരിച്ച സ്ത്രീവായുടെ നിരന്തരമായ സഹായവും ഞങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമാറാകട്ടെ. അനുഗ്രഹീതയും കൃപ നിറഞ്ഞവളും കന്യകയുമായ മർത്ത് മറിയത്തിന്റെ അപേക്ഷയും മാർ യൗസേപ്പിന്റെയും മാർ യോഹന്നാൻ മാറാദനായുടെയും പ്രാർത്ഥനാ സഹായവും വിശുദ്ധശ്ലീഹന്മാരുടെയും സുവിശേഷകരുടെയും അഭ്യർത്ഥനകളും വിശ്രുതനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവ് മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെയും കിഴക്കിന്റെ പ്രേഷിതരായ മാർ അദ്ദായിയുടെയും മാർ മാറിയുടെയും ആദ്യരക്തസാക്ഷിയായ മാർ എസ്തപ്പാനോസിന്റെയും സുറിയാനി സഭകളുടെ മുഴുവൻ മല്പാനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെ വീണയുമായ മാർ അപ്രെമിന്റെയും [ധീരയോദ്ധാവും വിശ്രുത രക്തസാക്ഷിയുമായ മാർ ഗീവർഗ്ഗീസിന്റെയും മാർ ശൈമയോൻ ബർസബായുടെയും മാർ ചുറിയാഖോസിന്റെയും മാർ ഹോർമീസിന്റെയും വിശുദ്ധരായ ബർബരായുടെയും ശ്മോനിയുടെയും അവളുടെ മക്കളുടെയും] മർത്ത് അൽഫോൻസാമ്മയുടെയും മറ്റെല്ലാ രക്തസാക്ഷികളുടെയും മല്പാനാരുടെയും വിശുദ്ധരുടെയും പ്രത്യേകമായി ഈ ദൈവാലയത്തിന്റെ (പ്രാർത്ഥനാലയത്തിന്റെ) മധ്യസ്ഥനായ....(മധ്യസ്ഥയായ....) യും ഞങ്ങളുടെ സഭയിലെ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവരായ കുര്യാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെയും മറിയം ത്രേസ്യാമ്മയുടെയും തേവർപറമ്പിൽ കുഞ്ഞച്ചന്റെയും എവുപ്രാസ്യാമ്മയുടെയും പ്രാർത്ഥനയും ഞങ്ങളെ സഹായിക്കുമാറാകട്ടെ. അവ ഞങ്ങൾക്ക് അഭയവും സഹായവും ദുഷ്ടപിശാചിലും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിലും നിന്ന് സംരക്ഷണവും നല്കി നിത്യഭാഗ്യത്തിലേയ്ക്കു ഞങ്ങളെ നയിക്കുമാറാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ. (ܩܘܪܒܢܐ ܩܘܪܒܢܐ ബാറെക് മാർ) കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (പുരോഹിതനെങ്കിൽ, “ܩܘܪܒܢܐ ܩܘܪܒܢܐ ഹുത്താമ്മാ” പ്രാർത്ഥന ജനത്തിനു നേരെ തിരിഞ്ഞുനിന്നു ചൊല്ലുകയും അവസാനം ജനത്തെ ആശീർവ്വദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.)

അവന്റെ ഭവനത്തിൽ നമ്മെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുകയും അവന്റെ മഹത്വത്തിനു മുൻപിൽനിന്ന് വിശ്വാസത്തിൽ നമ്മുടെ പിതാവായ മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെ ദുക്രാന ആചരിക്കുവാൻ നമ്മെ അനുവദിക്കുകയും ചെയ്ത സകലത്തിന്റെയും നാമനായ ദൈവം എന്നും വാഴ്ത്തപ്പെടുകയും പുകഴ്ത്തപ്പെടുകയും ചെയ്യട്ടെ. സഭയോടും അതിന്റെ സജീവ പാരമ്പര്യങ്ങളോടും പരിപൂർണ്ണ വിശ്വസ്തരായിരിക്കുവാനും പ്രേഷിത ചൈതന്യത്താൽ നിറഞ്ഞവരായി സഭയുടെ ദൗത്യം നിറവേറ്റുന്നതിന് ജീവിതം മുഴുവൻ സമർപ്പിക്കുവാനും ശ്ലീഹായുടെ പ്രാർത്ഥനകൾവഴി അവൻ നമ്മെ ശക്തിപ്പെടുത്തട്ടെ. അവന്റെ രാജ്യത്തിലെ മനോജ്ഞമായ പ്രകാശത്തിനും മാലകാമാരോടൊത്തുള്ള നിത്യാനന്ദത്തിനും കാരൂണ്യപൂർവ്വം അവൻ നമ്മെ യോഗ്യരാക്കട്ടെ. ഇപ്പോഴും ✠ എപ്പോഴും എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

ⲛⲓⲛⲏ : ലെലിയാ : രാത്രി ജപം

(രാത്രി 9 മണി)

(മദ്ബഹാ വിരി തുറക്കുന്നില്ല: ബേമ്മായിലെ സ്ത്രീവായുടെ ഇരുവ ശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു.)

അത്യുന്നതങ്ങളിൽ..... സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ (പേജ് 11)

മ്ശം: (ⲛⲓⲛⲏ ⲛⲓⲛⲏ ⲛⲓⲛⲏ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി:(ഞായർ,തിരുന്നാൾ)(ⲛⲓⲛⲏ ⲛⲓⲛⲏ ന്ഖും മാർ) എന്റെ കർത്താവേ ദൈവമായ നിന്റെ നിഗൂഢമായ ശക്തിയാൽ ഞങ്ങളെ എഴുന്നേൽപ്പിക്കുകയും നിന്റെ കർത്തൃത്വത്തിന്റെ വിസ്മയനീയമായ പ്രതീക്ഷയിൽ ഞങ്ങളെ ഉറപ്പിക്കുകയും ബലിഷ്ഠമായ നിന്റെ വലതുകരത്താൽ ഞങ്ങളെ ഉയർത്തി ശക്തിപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യണമേ. നിനക്ക് സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ആരാധനയും നിരന്തരം സമർപ്പിക്കുവാൻ നിന്റെ വരപ്രസാദസഹായത്താൽ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കു

കയും ചെയ്യണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായു മായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: (സാധാരണ ദിവസങ്ങൾ) (പുഴം പുഴ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ കീർത്തനങ്ങളുടെയും ഹല്ലേലൂയ്യാ ഗീതങ്ങളുടെയും സ്വരം നിന്നെ പ്രസാദിപ്പിക്കുമാറാകട്ടെ. നിന്റെ സ്തുത്യർഹമായ ത്രിത്വത്തിന് രാപകൽ ഞങ്ങളർപ്പിക്കുന്ന കൃതജ്ഞതാസ്തോത്രങ്ങൾ കാരുണ്യപൂർവ്വം സ്വീകരിക്കേണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ

പുഴം : മർമ്മീസാ : സങ്കീർത്തനമാല

മുഴം: (സങ്കീ.82) മാലാകാമാരുടെ സഭയിൽ ദൈവം നിലകൊള്ളുന്നു;/ അവരുടെ മദ്ധ്യേ ന്യായം വിധിക്കുന്നു.

ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

സമു: (രണ്ടു ഗണമായി) മാലാകാമാരുടെ സഭയിൽ ദൈവം നിലകൊള്ളുന്നു;/ അവരുടെ മദ്ധ്യേ ന്യായം വിധിക്കുന്നു.

നിങ്ങൾ എത്രനാൾ അന്യായമായി വിധിക്കും./ ദുർവൃത്തരെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തും.

അനാഥർക്കും അഗതികൾക്കും/ നീതിവിധി നൽകുവിൻ; ദരിദ്രരെയും എളിയവരെയും/ നീതീകരിക്കുവിൻ.

ദുഷ്ടരുടെ കരങ്ങളിൽ നിന്ന്/ ദുർബലരെയും അഗതികളെയും രക്ഷിക്കുവിൻ.

ഇരുളിലാണ് തങ്ങൾ വ്യാപരിക്കുന്നതെന്ന്/ അവർ അറിയുന്നുമില്ല, മനസ്സിലാക്കുന്നുമില്ല;/ ഭൂമിയുടെ അടിത്തറ ഇളകിക്കഴിഞ്ഞു.

നിങ്ങൾ ദേവന്മാരാണെന്നും,/ അത്യുന്നതന്റെ പുത്രന്മാരാണെന്നും/ ഞാൻ പറഞ്ഞുപോയി.

എങ്കിലും മനുഷ്യരെപ്പോലെ നിങ്ങൾ മരിക്കും; / ഏതൊരു പ്രമാണിയെയും പോലെ നിലംപതിക്കും.

ദൈവമേ, എഴുന്നേൽക്കണമേ; / ഭൂമിയെ വിധിക്കണമേ./
എല്ലാജനതകളെയും നിന്റെ അവകാശമാക്കണമേ.

(സങ്കീ.83) ദൈവമേ, നിനക്ക് തുല്യനായി ആരുമില്ല; / നീ
നിശ്ശബ്ദനും നിശ്ചലനുമായിരിക്കരുതേ.

ഇതാ, നിന്റെ ശത്രുക്കൾ കലഹമുണ്ടാക്കുന്നു; / നിന്റെ
ജനത്തിനെതിരായി തലപൊക്കുന്നു.

അവർ നിഗൂഢതന്ത്രങ്ങൾ മെനയുന്നു; / നിന്റെ ഭക്ത
ജനത്തിനെതിരായി/ ദുരാലോചന നടത്തുന്നു.

അവർ പറയുന്നു: “വരുവിൻ! ജനതകളിൽ നിന്ന്/ നമുക്കവരെ
തുടച്ചു നീക്കാം; / ഇസ്രായേലിന്റെ നാമം മേലിലാറും/
ഓർമ്മിക്കാതെയാക്കാം”.

അവർ ഏകമനസ്കരായി കൂടിയാലോചിച്ചു; / നിനക്കെ
തിരായി സഖ്യം ചേർന്നു.

ഏദോംകാരും അറബായക്കാരും/ മൊവാബുകാരും
ഗെദയാക്കാരും/ അമലേക്യരും ഒന്നുചേർന്നു.

പ്ലൂൾത്തുകാരും സോർ നിവാസികളും/ അവരോടൊത്തു
ചേർന്നു.

അസ്സീറിയക്കാരും അവരെ തുണച്ചു; / ലോത്തിന്റെ
മക്കൾക്കു സഹായം നൽകി.

മെദിയനോടും സിസേറയോടും യാബിനോടും/ നീ
കിഷോനരുവിൽ ചെയ്തതുപോലെ/ ഈ ദുഷ്കർമ്മി കളോടും
വർത്തിക്കണമേ.

എൻദോറിൽവെച്ച് അവർ തകർക്കപ്പെട്ടു; / അവർ ഭൂമിക്ക്
വളമായി തീർന്നു.

ഓറബിനെയും, സീബിനെയും, / സേബായെയും, സൽമന
യെയും പോലെ/ ഇവരെ നിശ്ശേഷം നശിപ്പിക്കണമേ.

ഇവരുടെ പ്രഭുക്കന്മാർ വീമ്പടിച്ചു; / “ദൈവനഗരം നമുക്കു
സ്വന്തമാക്കാം”.

ദൈവമേ, നീയവരെ/ കാറ്റിലെ കരിയിലപോലെയും, / പാറുന്ന
പതിരു പോലെയുമാക്കണമേ.

വനം ദഹിപ്പിക്കുന്ന അഗ്നിപോലെയും, / മലയെ ചൂടുന്ന
തീജ്ജ്വാല പോലെയും, / നീ അവരെ ചൂഴലിക്കാറ്റിൽ കറക്കി/
കൊടുങ്കാറ്റിനാൽ ഭയപ്പെടുത്തണമേ.

നിന്റെ നാമം അന്വേഷിക്കേണ്ടതിന് / അവരുടെ മുഖം ലജ്ജിതമാക്കണമേ.

അവർ എന്നേക്കും അവഹേളിതരും സംഭീതരുമാകട്ടെ; / അപമാനിതരായി നശിക്കട്ടെ.

നീ മാത്രം കർത്താവാണെന്നും / ഭൂമിയിൽ നീ മാത്രം അത്യുന്നതനാണെന്നും / അവരെല്ലാവരും അറിയട്ടെ!

(സങ്കീ.84) ശക്തനായ കർത്താവേ, / നിന്റെ ഭവനം എത്ര മനോഹരമാണ്. / കർത്താവിന്റെ അങ്കണത്തിനായി / എന്റെ ആത്മാവ് തീവ്രമായി അഭിലഷിക്കുന്നു.

എന്റെ ഹൃദയവും ശരീരവും / ജീവിക്കുന്ന ദൈവത്തെ സ്തുതിക്കുന്നു.

കുരുവി അതിന് പാർപ്പിടവും / ചെങ്ങാലി കൂടും കണ്ടത്തി. ശക്തനായ കർത്താവേ, നിന്റെ ബലിപീഠത്തിനരികിൽ / അവ കുഞ്ഞുങ്ങളെ വളർത്തുന്നു.

എന്റെ രാജാവേ, എന്റെ ദൈവമേ, / നിരന്തരം നിന്നെ സ്തുതിച്ചുകൊണ്ട് / നിന്റെ ഭവനത്തിൽ വസിക്കുന്നവർ / എത്രയോ ഭാഗ്യവാന്മാർ.

നിന്നിൽ ശരണം വയ്ക്കുകയും / നിന്റെ വഴികൾ / ഹൃദയത്തിലുറപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവൻ / ഭാഗ്യവാൻ.

അവർ ബാക്കാത്താഴ്വരയിലൂടെ കടന്നുപോയി; / അവർ അതിനെ സ്വന്തം വസതിയാക്കി / പ്രമാണദാതാവ് അതിനെ അനുഗ്രഹം അണിയിച്ചു.

അത്യുന്നതനായ ദൈവത്തെ / സെഹിയോനിൽ ചെന്നു കാണുവാൻ / ശക്തിയിൽനിന്ന് ശക്തിയാർജ്ജിക്കും.

കർത്താവേ, ശക്തനായ ദൈവമേ, / എന്റെ പ്രർത്ഥന കേൾക്കണമേ, / യാക്കോബിന്റെ ദൈവമേ, / എന്നെ ചെവിക്കൊള്ളണമേ.

സഹായിയായ ദൈവമേ, കടാക്ഷിക്കണമേ; / നിന്റെ അഭിഷിക്തനെ തൂക്കൺ പാർക്കണമേ.

അന്യസ്ഥലത്ത് ആയിരം ദിനങ്ങളെക്കാൾ / നിന്റെ അങ്കണത്തിൽ ഒരു ദിവസം / എത്രയോ മെച്ചമാണ് !

ദുഷ്ടന്മാരുടെ കൂടാരത്തിൽ വസിക്കുന്നതിനെക്കാൾ / ദൈവഭവനത്തിൽ വസിക്കുവാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

എന്തെന്നാൽ നമ്മുടെ തുണയും രക്ഷയും/ കർത്താവായ ദൈവമാകുന്നു.

കർത്താവ് കരുണയും മഹത്വവുമേകുന്നു;/ പരമാർത്ഥതയോടെ വ്യാപരിക്കുന്നവർക്ക്/ തന്റെ നന്മകൾ നിഷേധിക്കയില്ല.

കർത്താവേ, ശക്തനായ ദൈവമേ,/ നിന്നിൽ ആശ്രയിക്കുന്നവൻ ഭാഗ്യവാൻ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും, ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

(**ܡܫܘܢܐ** **ܚܠܠܝܘܬܐ** **ܡܫܘܢܐ** **ܚܠܠܝܘܬܐ** **ܡܫܘܢܐ** **ܚܠܠܝܘܬܐ**)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (**ܡܫܘܢܐ** **ܚܠܠܝܘܬܐ** **ܡܫܘܢܐ** **ܚܠܠܝܘܬܐ**) ലാക് ഗസ്സാ ദ്ഉദ്റാനേ) സകല സഹായങ്ങളുടെയും നിക്ഷേപാലയവും നന്മകളുടെ ഉറവിടവും അനുകമ്പയുടെയും കാരൂണ്യത്തിന്റെയും സാഗരവുമായ കർത്താവേ, നിനക്കു സഹജമായവിധം ഞങ്ങളെ കടാക്ഷിച്ച് എപ്പോഴും ഞങ്ങളോടു കരുണയായിരിക്കണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

ܡܫܘܢܐ ܚܠܠܝܘܬܐ : ഓനീസാ ദ്ലൈലിയാ : നിശാ ഗീതം

(മറിയം ബ്സുൽത്താ... പുലരിപ്രഭയിൽ...)

കർത്താവ് നല്ലവനാണെന്ന് അവർ രൂപിച്ചറിഞ്ഞു:²⁷

മാർ തോമായേ നിൻ മാർഗ്ഗം
ഭാരതഭൂവിലുദിച്ചപ്പോൾ
ജീവദ പരിമളമായതിനെ
ഭാരതമക്കൾ കൈക്കൊണ്ടു.
വിഗ്രഹപൂജ വെടിഞ്ഞവരാ-
മവരുടെ ദേഹദ്രോഹികളും
ശുദ്ധിവരിച്ചു ലസിച്ചല്ലോ
നിന്നെയയച്ചോൻ സ്തുത്യർഹൻ.

എത്ര നല്ലതും മനോഹരവും ആകുന്നു:²⁸
 ഉത്ഥിതനീശോയേല്പിച്ചു
 തന്നുടെ ദൗത്യം ശിഷ്യർക്കായ്²⁹
 തോമായേ നീ വന്നെത്തി
 ഭാരതമണ്ണിൽ മാത്സികനായ്.
 നിന്നുടെ വലയിൽ ചേരാനായ്³⁰
 ഭാരതമക്കൾ ധൃതിപുണ്ടു
 ദാസരെ നേർവഴി ചേർക്കാനായ്
 നിന്നെയയച്ചോൻ സ്തുത്യർഹൻ.

മ്ശം: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
 അഗ്നിസ്തംഭസമം രാജിക്കും മാർ തോമാ തന്നോർമ്മ
 ദിനത്തിൽ/ അവനു കിരീടം നൽകിയ നാഥനു സ്തോത്രം
 പാടാം;/ പാവനമാമീ തിരുനാൾ മോദാൽ കൊണ്ടാടീടാം.

(രണ്ടു ഗണമായി)
 (ബ്രിക് ഹന്നാനാ.... ഈശോനാഥൻ...)

മാർ തോമാ വഴി ഭാരത രാജ്യം
 വിശ്വാസത്തിൻ നേർവഴി ചേർന്നു.
 മാർ തോമാ വഴി ദീപ്തി തെളിഞ്ഞു
 ഇരുളലയല്ലാം പോയി മറഞ്ഞു.
 മാർ തോമാ വഴി ബിംബാരാധകർ
 ഭാരതഭൂവിൽ നിന്നുമൊളിച്ചു.
 മാർ തോമാ വഴി ചൈനയുമനാൾ
 സത്യ വെളിച്ചം പുൽകിയുണർന്നു.³¹
 മാർ തോമാ വഴി മാമ്മോദീസാ
 സജ്ജനതതിയെ ദൈവജരാക്കി.
 മാർ തോമാ വഴിയവരെല്ലാരും
 ത്രിത്വ രഹസ്യം ഏറ്റു പറഞ്ഞു.
 മാർ തോമാ വഴി ഭാരതമെങ്ങും
 ജീവൻ പകരും അറിവു നിറഞ്ഞു.
 മാർ തോമാ വഴി ചൈനയിലെല്ലാം
 ദൈവികരാജ്യം ചിറകു വിരിച്ചു.
 മാർ തോമാ വഴി തെറ്റിൽ നിന്നും
 വളരെ ജനങ്ങൾ ഓടിയകന്നു.

അവരെല്ലാരും സത്യം കാക്കും
അജഗണമൊപ്പം ഒന്നായ് ചേർന്നു.

മ്ശം: അവനിഹ വിശ്രുതി നൽകിയ നാഥാ,/ ശക്തി തരേണം
ഞങ്ങൾക്കീദിനമുചിതോത്തമമായാഘോഷിപ്പാൻ.

ആദിമുതൽ എന്നേയ്ക്കും ആമ്മേൻ.

വരുവിൻ പ്രിയരേ,/ വിശ്വാസത്തിൻ വിശ്രുത ഭടനാം
മാർ തോമാ തന്നോർമ്മദിനത്തിൽ/ അവനു മഹത്വം
നൽകിയ നാഥനു സ്തോത്രം പാടാം/ ശ്ലീഹാ തൻ
നൽചെയ്തികളോരോന്നോർമ്മിച്ചീടാം.

(രണ്ടു ഗണമായി)

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ... ഇഴശോനാഥൻ....)

മാർ തോമാ വഴി സ്വർല്ലോകത്തിൽ
ഇന്ത്യവർക്കായരമനതീർത്തു.
മാർ തോമാ വഴി രാജാക്കന്മാർ
അരമന പുകാൻ വെമ്പൽ കൊണ്ടു.
മാർ തോമാ വഴി ഭാരതമെങ്ങും
ജനതതി സത്യം കണ്ടു ഗ്രഹിച്ചു.
മാർ തോമാ വഴി സമരായുധമാം
മാമ്മോദീസാ മുങ്ങി ജനങ്ങൾ
മാർ തോമാ വഴി ഭാരത ഭൂവോ
പാപവടുക്കൾ കഴുകിയകറ്റി.
മാർ തോമാ വഴി കളകളൊതുങ്ങി
ജീവൻ നൽകും വിത്തു വളർന്നു.³²
മാർ തോമാ വഴി ഭാരതമെങ്ങും
മധുരം നിറയും ഫലനിര ചൂടി.
മാർ തോമാ വഴി മിശിഹാ നൽകും
മാധുരി ചൊരിയും നുകമവരേറ്റു.³³
മാർ തോമാ വഴിയിന്ത്യയിലെല്ലാം
ബലിപീഠങ്ങൾ പരിചിലുയർന്നു.

മ്ശം: അവവഴി നാഥനു ബലിയും സ്തോത്രവുമെങ്ങുമു
യർന്നു,/ താതൻ ചെയ്യും പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കനുരജ്ഞന
ബലിയായ് തീരട്ടെ.

(രണ്ടു ഗണമായി)

(ബ്ലേത്താൻ സപ്രോ...)

കരുണാനിധിയാം കർത്താവേ,
നിൻ ജനതയിൽ കനിയണമേ
കാക്കണമേ നിന്നവകാശം
ശത്രുഗണത്തിൻ ദ്രോഹങ്ങൾ
കാണുന്നവനേ സദയം നിൻ
കൃപ നീയിവരിൽ ചൊരിയണമേ.

കരുണക്കടലാം കർത്താവേ,
സുതരൈക്കൊത്തരുളീടണമേ
ചുഷകരിൽ നിന്നെന്നാളും
സത്യം ഞങ്ങൾക്കായുധവും
കോട്ടയുമായിത്തീരട്ടെ
നിൻ സ്തുതി ഞങ്ങൾ പാടട്ടെ.

കന്യാംബിക തൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ
ശാന്തി വിതയ്ക്കുക നാഥാ, നീ
കല്യാണിതമാമീ ലോകത്തിൽ
ആയോധനവും ശത്രുതയും
ഭൂവിൽ നിന്നുമകറ്റണമേ
ഒരുമയൊടമ്മയെ വാഴ്ത്തിടുവാൻ.

ഈശോ നാഥാ, നിൻ പ്രിയരാം
നിവൃന്ധാരും പ്രേഷിതരും
മല്പാന്ധാരും സാക്ഷികളും
പ്രാർത്ഥിക്കട്ടെ ഞങ്ങൾക്കായ്
അവരൊത്തേകസ്വരത്തിൽ നിൻ
സ്തുതിഗീതങ്ങൾ പാടിടുവാൻ.

ഭാരതഭൂവിൻ ശ്ലീഹായാം
മാർ തോമായേ, ഞങ്ങൾക്കായ്
നാമനൊടർത്ഥന ചെയ്യണമേ
നീനോടൊപ്പം സുതരൈല്ലാം
ദത്തവകാശം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ
നേടാനർഹത കൈവരുവാൻ.

ഈശോനാഥൻ തൻ വയലിൽ
പണിചെയ്തവികല സമ്മാനം

നേടിയ ഭാഗ്യമിയന്നവനേ(ളേ)
നിൻ പ്രാർത്ഥന തൻ തൂണ നിതരാം
ഇടവകയിതിൽ (ഭവനമിതിൽ) നിൻ വത്സലരിൽ
നിലനില്ക്കാനിടയാകട്ടെ.

നിൻ തിരുമെയ്യൂൾക്കൊണ്ടവരീ
മൃതരാം നരരുടെ പാപങ്ങൾ
ഓർക്കരുതേ നീയൊരുനാളും
വിധിനാളിൽ നിൻ കൃപയവരെ
രക്ഷിച്ചുൻപോടെതിരേല്പിൽ
നിരചേരാനിടയാക്കട്ടെ.

മ്ശം: (**ܡܿܫܳܐܳܘܳܬܳܐ** **ܡܿܫܳܐܳܘܳܬܳܐ** **ܡܿܫܳܐܳܘܳܬܳܐ** **ܡܿܫܳܐܳܘܳܬܳܐ** **ܡܿܫܳܐܳܘܳܬܳܐ** **ܡܿܫܳܐܳܘܳܬܳܐ** **ܡܿܫܳܐܳܘܳܬܳܐ**)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (**ܟܳܠܳܦܳܘܳܬܳܐ** **ܟܳܠܳܦܳܘܳܬܳܐ** **ܟܳܠܳܦܳܘܳܬܳܐ** **ܟܳܠܳܦܳܘܳܬܳܐ** **ܟܳܠܳܦܳܘܳܬܳܐ** **ܟܳܠܳܦܳܘܳܬܳܐ**)
ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ ഹൃദയത്തിൽ നിന്റെ
പാനത്തിന്റെ വിത്തു വിതയ്ക്കണമേ³⁴. നിന്റെ അഭീഷ്ടാനു
സരണം ഞങ്ങൾ വളരുവാനും ഞങ്ങളുടെ ജീവിതകാലം
മുഴുവനും നിനക്കിഷ്ടമായ ഫലങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിക്കുവാനും
നിന്റെ കൃപാവരം ഞങ്ങളിൽ വർഷിക്കണമേ. സകലത്തി
ന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

ܡܿܫܳܐܳܘܳܬܳܐ : ܘܳܘܳܕܳܐܳܘܳܬܳܐ : ܟܳܠܳܦܳܘܳܬܳܐ

മ്ശം: (സങ്കീ.101) കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നെ പാടിപ്പുകഴ്ത്തും;/
നിന്റെ കൃപയും നീതിയും പ്രകീർത്തിക്കും./ ഹല്ലേലൂയ്യാ,
ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

സമു: (രണ്ടു ഗണമായി) കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നെ പാടിപ്പുക
ഴ്ത്തും;/ നിന്റെ കൃപയും നീതിയും പ്രകീർത്തിക്കും.

നീ എന്റെ അരികിലെത്തുന്നതുവരെ/ നിന്റെ വഴിയിൽ
നിഷ്കളങ്കമായി ഞാൻ ചരിക്കും.

പരമാർത്ഥ ഹൃദയത്തോടെ എന്റെ ഭവനത്തിൽ ഞാൻ
വ്യാപരിക്കും;/ നികൃഷ്ടമായതൊന്നും എന്റെ ദൃഷ്ടി
പഥത്തിലില്ല.

ദൃഷ്കർമ്മികളെ ഞാൻ ദേഷിക്കുന്നു;/ അവരെ ഞാൻ
പിഞ്ചെല്ലുകയില്ല.

ദുഷ്ടഹൃദയം എന്നിൽ നിന്ന് അകന്നുപോകട്ടെ/ തിന്മയെ ഞാൻ അറിയുന്നില്ല.

സ്നേഹിതനെതിരായി രഹസ്യത്തിൽ/ ദുഷണം പറയുന്നവനെ ഞാൻ നശിപ്പിക്കുന്നു/ അഹങ്കാരിയോടും ഗർവ്വിഷ്ടനോടും കൂടെ/ ഞാൻ ഭക്ഷിക്കയില്ല.

ദേശത്തുള്ള വിശ്വസ്തരിൽ/ ഞാൻ കണ്ണുറപ്പിക്കുന്നു:/ അവർ എന്നോടൊത്തു വസിക്കട്ടെ.

കുറ്റമറ്റ വഴിയിൽ നടക്കുന്നവൻ എന്നെ പരിചരിക്കട്ടെ./ വഞ്ചകൻ എന്റെ വീട്ടിൽ വസിക്കയില്ല;/ അസത്യഭാഷകൻ എന്റെ കൺമുമ്പിൽ നില്ക്കുകയില്ല.

ദേശത്തിലെ ദുഷ്കർമ്മികളെ/ പ്രഭാതവേളയിൽ ഞാൻ നിശ്ശബ്ദരാക്കും./ കർത്താവിന്റെ നഗരത്തിൽ നിന്ന്/ അധർമ്മികളെ ഞാൻ നശിപ്പിക്കും.

ബാവാക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും, ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

ܘܢܘܨܘܬܐ : തെഴ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതിഗീതം

(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ
തീക്ഷ്ണതയേറും പോരാളി
നിന്നുടെ ജീവിതസമരത്തിൽ
ബലവാനായ് നീ രാജിച്ചു.

വേദന, കഷ്ടത, ക്ലേശങ്ങൾ
ഭാരതജനത നിനക്കേകി
നീയോ അവരെ സത്യത്തിൻ
വിശ്വാസത്തിലുറപ്പിച്ചു.

തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ
സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നീ തീർത്തന്നാൾ
മോഹനമാമൊരു കൊട്ടാരം
ഭാരതജനതയ്ക്കുയിരേകാൻ.

ഭാരതമക്കളെയൊന്നാകെ
പോഷിതരാക്കാൻ തിരുമനസ്സായ്
കൊട്ടാരത്തിൽ കുടിപാർക്കാൻ
നിൻ സുതരെ നീ വഴികാട്ടി.

തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ
 നിന്നുടെയോഹരി സ്വർഗ്ഗത്തിൽ
 നാഥനൊടൊപ്പം നീയവിടെ
 ചിരമായ് വാഴ്വു സാമോദം
 പരമൊരു ശക്തി മനസ്സൊപ്പം
 ഒരു കർത്തുത്വവുമുൾക്കൊള്ളും
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽസുതനും
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി പാടുണേൻ.

മ്ശം: (**ܡܫܘܥܐ ܕܥܝܘܒ** ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
 നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (**ܡܫܘܥܐ ܕܥܝܘܒ** മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ,
 ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, കനിവും കരുണയും നിറഞ്ഞ കൃപാ
 സാഗരമേ, കാരൂണ്യം കവിഞ്ഞൊഴുകുന്ന നിന്റെ നിക്ഷേപാ
 ലയത്തിൽ നിന്നും സഹായവും സംരക്ഷണവും, ആത്മശ
 രീരങ്ങൾക്കു സൗഖ്യവും ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു. നിനക്കു
 സഹജമായ വിധം അവ ഞങ്ങൾക്കു പ്രദാനം ചെയ്യണമേ.
 ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ,
 എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ, (ബാറെക് മാർ.)
 കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (**ܡܫܘܥܐ ܕܥܝܘܒ** ബ്രീകീൻ വസ്ഗീദീൻ) പാപങ്ങളും
 കടങ്ങളും മോചിക്കുന്ന വനായ കർത്താവേ, നിന്റെ
 സ്തുത്യർഹമായ ത്രിത്വത്തിന്റെ അനന്തമായ കാരൂണ്യം അനു
 ഗ്രഹീതവും ആരാധ്യവും അഗ്രോഹ്യവുമാകുന്നു. പാപികളായ
 ഞങ്ങളിൽ കനിയേണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാ
 ദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

ܡܫܘܥܐ ܕܥܝܘܒ : മദ്രാശാ : പ്രബോധന ഗീതം

(ലൈക്കാ ഏസൽ... എവിടെയൊളിക്കും കർത്താവേ നിൻ...)

മാർ തോമായേ മിശിഹാ നാഥൻ
 സുവിശേഷത്തിനു സാക്ഷ്യം നൽകാൻ
 നിന്നസാക്ഷ്യത്താൽ തിരുവൃത്ഥാനം

ഉദ്ഘോഷിക്കാൻ നിന്നെ വിളിച്ചു
 തന്നുടെ ദർശനമതുവഴി നിന്നിലു-
 റപ്പുവരുത്തിയ നാമനു സ്തോത്രം.³⁵
 മാർ തോമായേ.....

ഉത്ഥിതദർശനഭാഗ്യം നേടാൻ
 ശ്ലീഹായ്ക്കായതു പോലവനനാൾ
 ഭാഗ്യം നിറയും വാണികൾ കേട്ടു
 തൻ വിശ്വാസവുമേറ്റുപറഞ്ഞു.
 കാണാതെന്നിൽ ദൃഢവിശ്വാസം
 നിക്ഷേപിപ്പോർ ശ്രേഷ്ഠർ തന്നെ.³⁶
 മാർ തോമായേ.....

ശ്ലീഹാവഴിയായ് നാമൻ നൽകും
 ഭാഗ്യമിതെന്നും നിലനിന്നീടും
 നമ്മൾക്കായ് തൻ പാണികളാലേ
 നാമനിൽനിന്നതു ശ്ലീഹാ വാങ്ങി
 നമ്മുടെ ഗീതികൾ വഴി നാമവനായ്
 ആദരവേകുക സമുചിതമല്ലോ.
 മാർ തോമായേ.....

പുഴുപ്പു : എങ്കർത്താ : ലേഖനം : അപ്പ. 2 : 19-22

പുഴുപ്പു : കാരോസുസാ : പ്രഘോഷണ പ്രാർത്ഥന
മ്ശം: നമുക്കെല്ലാവർക്കും സന്തോഷത്തോടും പ്രത്യാശ
 യോടും (സാധാരണദിവസങ്ങളിൽ : അനുതാപത്തോടും ഭക്തി
 യോടും) കൂടെനിന്ന് (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
 “കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ” എന്നപേക്ഷിക്കാം.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
 കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഏകനായി ഇന്ത്യയിലെത്തി, അവിടെയുള്ളവരെ,
 സത്യവിശ്വാസത്തിലേയ്ക്കാനയിക്കുവാൻ, നിന്റെ ശ്ലീഹാ
 യായ മാർ തോമായെ ശക്തനാക്കിയ മിശിഹായേ, (ബായേ
 നൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
 കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: കടലിലെ ഘോരകൊടുങ്കാറ്റിൽ നിന്ന് നിന്റെ ശിഷ്യനായ മാർ തോമായെ പ്രത്യേകമായി രക്ഷിച്ച മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)

കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: അത്ഭുതങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ച് വിജാതീയരെ നിത്യജീവനിലേയ്ക്കുള്ള നേർവഴി കാണിക്കുവാൻ നിന്റെ പ്രേഷിതനായ മാർ തോമായ്ക്കു ശക്തി പ്രദാനം ചെയ്ത മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)

കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ദൈവമായ നിന്നെ രജ്ഞിപ്പിക്കുകയും നാഥനായ നിന്നെ പ്രീതിപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്ന കറയറ്റതും സ്തുത്യവുമായ ജീവിതത്താൽ മാർ തോമായെ അലങ്കരിച്ച മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)

കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: വിജാതീയരുടെ കഠിനഹൃദയത്തെ ജയിക്കുവാൻ, നിന്റെ സ്നേഹിതനായ മാർ തോമായെ സത്യവചനത്തിന്റെ ആയുധം ധരിപ്പിച്ച മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)

കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: നീതിമാന്മാരുടെ ഉയിർപ്പിൽ, നിന്റെ ശ്ലീഹായും ഞങ്ങളുടെ പിതാവുമായ മാർ തോമായോടുകൂടെ ഞങ്ങൾക്ക് ഓഹരിയും ഭാഗഭാഗിത്വവും നല്കണമെന്ന് മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)

കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മിശിഹായുടെ സഭ മുഴുവന്റെയും തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) പാപ്പായുടെയും ഞങ്ങളുടെ സഭയുടെ

തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും ഞങ്ങളുടെ അതിരൂപതാധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും ഞങ്ങളുടെ മേലധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാന്റെയും മറ്റൊരാൾ വൈദിക മേലധ്യക്ഷന്മാരുടെയും അവരുടെ സഹശുശ്രൂഷകരുടെയും ആരോഗ്യത്തിനും ക്ഷേമത്തിനുംവേണ്ടി മിശിഹായേ, (ബ്രായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ) കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: തിരുനാമത്തിന്റെ സ്നേഹിതരായ ക്രോവേന്മാരാലും സ്രാപ്പേന്മാരാലും സ്വർഗ്ഗത്തിൽ സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും മനുഷ്യരാൽ ഭൂമിയിൽ ആരാധിക്കപ്പെടുന്നവനുമായ മിശിഹായേ, (ബ്രായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ) കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: അനുഗ്രഹസമ്പന്നനും കരുണാവാരിധിയുമായ മിശിഹായേ, (ബ്രായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ) കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമായ മിശിഹായേ, നിന്റെ ശ്ലീഹായായ മാർ തോമായുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ എല്ലാ ചതികളിൽ നിന്നും ഞങ്ങൾ രക്ഷിതരാകട്ടെ. ഞങ്ങളുടെ പിതാവിന്റെ ദുർഗ്ഗാത അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബഹുമാനത്തിനു ചേർന്നവിധം കൊണ്ടാടി അദ്ദേഹത്തോടുകൂടെ നിന്റെ രാജ്യത്തിൽ ഭാഗ്യമനുഭവിക്കാൻ ഞങ്ങളെ അർഹരാക്കുകയും ഞങ്ങളോടു കരുണയായിരിക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (ܡܪܝܢܐ ܐܦܪܝܘܢܐ) ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ) നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: കാരൂണ്യവാനായ കർത്താവേ, നീ ഞങ്ങൾക്കു ചെയ്ത എല്ലാ സഹായങ്ങൾക്കും അനുഗ്രഹങ്ങൾക്കുമായി ഞങ്ങൾ നിനക്കു നന്ദി പറയുന്നു. വിചാരത്താലും വചനത്താലും പ്രവൃത്തിയാലും ഉപേക്ഷയാലും ഞങ്ങൾ ചെയ്തു പോയ പാപങ്ങളെല്ലാം ഞങ്ങളോടു പൊറുക്കുകയും നിന്റെ തൃക്കരങ്ങൾ നീട്ടി മക്കളായ ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്‌ഖുദ്‌ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

ܩܘܪܒܢܐ ܕܘܢܐܢܝܐ : ܘܘܠܐ ܕܥܘܠܐܢܐ
വെളുപ്പാൻകാലജപം
(വെളുപ്പിന് 3 മണി)

(മദ്ബഹാ വിരി തുറക്കുന്നില്ല: ബേമ്മായിലെ സ്ത്രീവായുടെ ഇരുവശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു.)

മ്ശം: (ܩܘܪܒܢܐ ܕܘܢܐܢܝܐ ܕܥܘܠܐܢܐ) ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܩܘܪܒܢܐ ܕܘܢܐܢܝܐ ܕܘܠܐܢܐ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ സ്തുത്യർഹമായ തിരുവിഷ്ടമനുസരിച്ച് നിന്റെ മുൻപാകെ ഉണർവോടും ഉത്സാഹത്തോടും നീതിയോടും പരമാർത്ഥതയോടും നിർമ്മലതയോടും കൂടി കളങ്കമില്ലാതെ ശുശ്രൂഷചെയ്യുവാൻ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ ശുശ്രൂഷ നിന്നെ പ്രസാദിപ്പിക്കട്ടെ; ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ നിനക്ക് പ്രീതിജനകമാകട്ടെ; ഞങ്ങളുടെ യാചനകൾ നിന്റെ മഹത്വത്തിനും അഭ്യർത്ഥനകൾ രമ്യതയ്ക്കും കാരണമാകട്ടെ. ദൈവമായ നിന്റെ കാരൂണ്യവും കൃപയും നിന്റെ ജനത്തിന്റെ കടങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും നീ കാരൂണ്യപൂർവ്വം തെരഞ്ഞെടുത്ത അജഗണത്തിന്റെ മുഴുവൻ പാപങ്ങളുടെ പൊറുതിയ്ക്കും നിദാനമാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്‌ഖുദ്‌ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ.3) കർത്താവേ, എന്നെ തിരഞ്ഞെടുത്തവർ എത്രയോ വർദ്ധിച്ചിരിക്കുന്നു/ എന്നിക്കെതിരായി നില്ക്കുന്നവരും ഏറെയാണല്ലോ./ ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

സമു: (രണ്ടുഗണമായി) കർത്താവേ, എന്നെ തിരഞ്ഞെടുത്തവർ എത്രയോ വർദ്ധിച്ചിരിക്കുന്നു/ എന്നിക്കെതിരായി നില്ക്കുന്നവരും ഏറെയാണല്ലോ.

“നിന്റെ ദൈവത്തിൽ നിനക്കുരക്ഷയില്ല”/എന്ന് എന്നോടു പറയുന്നവർ അനേകരാണ്.

കർത്താവേ, നീയാണ് എന്റെ തുണയും മഹത്വവും/ എന്റെ ശിരസ്സുയർത്തുന്നവനും നീ തന്നെ.

ഉച്ചത്തിൽ ഞാൻ കർത്താവിനെ വിളിച്ചു:/ തന്റെ വിശുദ്ധഗിരിയിൽ നിന്ന് അവൻ ഉത്തരമരുളി.

ഞാൻ കിടന്നുറങ്ങുകയും ഉണരുകയും ചെയ്തു:/ എന്തെന്നാൽ കർത്താവ് എന്നിക്ക് തുണയായി നിന്നു.

എന്നെ വലയം ചെയ്ത്/ എന്നിക്കെതിരായി നില്ക്കുന്ന/ പതിനായിരങ്ങളെ ഞാൻ ഭയപ്പെടില്ല.

എന്റെ ദൈവമായ കർത്താവേ, എഴുന്നേറ്റ് എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ./ എന്തെന്നാൽ നീ എന്റെ ശത്രുക്കളുടെ കണത്തടിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ:/ ദുഷ്ടരുടെ പല്ലുകൾ നീ തകർത്തിട്ടുണ്ടല്ലോ.

രക്ഷ കർത്താവിൽ നിന്നാണല്ലോ:/ ദിവ്യാനുഗ്രഹം എന്നേക്കും നിന്റെ ജനത്തിനല്ലോ.

ബാവാക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി. ആദിമുതൽ എന്നേയ്ക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

✠✠✠✠✠ : തെഴ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തുയയ്.... അന്നാപ്പെസഹാ...)

നാഥൻ നൽകിയ ദൗത്യവുമായ്
ഹെന്തോ ദേശത്തേതീടാൻ
ധീരതയോടെ മാർ തോമാ
ദുർഘടയാത്രകൾ ചെയ്തല്ലോ.
വഴിമധ്യത്തിൽ അവനന്നാൾ
സാത്താന്മാരുടെ ഭവനങ്ങൾ

അവരെ തുത്തു തുരത്താനായ്
 തട്ടിമറിച്ചു നശിപ്പിച്ചു.
 ധർമ്മനിഷേധികളാം നരരും
 ജഡികാസക്തിയിലാണ്ടവരും
 വിഗ്രഹ പൂജയിലുത്സുകരും
 നൂതന ദേശ വിശേഷങ്ങൾ.
 താപസ ജീവിത ഗുരുവരനാം
 ശ്രീഹായെ കണ്ടവരെല്ലാം
 ആദരവോടണിചേർന്നല്ലോ
 സ്വന്തം സ്ഥിതിയിൽ ലജ്ജിതരായ്.
 കറയറ്റവനാം മാർ തോമാ
 ശുദ്ധതൻ സമവാക്യം താൻ
 അവനുടെ വാക്കുകളാലവരോ
 ശുദ്ധീകൃതരായ് തീർന്നല്ലോ.
 പരമൊരു ശക്തി മനസ്സൊപ്പം
 ഒരു കർത്തൃത്വമുൾക്കൊള്ളും
 ബാവാക്കെന്നതുപോൽ സുതനും
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി പാടുണേൻ.

✠ : കാരോസുസാ : പ്രഘോഷണ പ്രാർത്ഥന

മ്ശം: നമുക്കെല്ലാവർക്കും ആനന്ദത്തോടും സന്തോഷത്തോടും കൂടെ നിന്ന് (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ) “കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ” എന്നപേക്ഷിക്കാം.
സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ) കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.
മ്ശം: സർവ്വശക്തനായ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരുടെ ബലവാനായ ദൈവമേ, (ബായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.
സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ) കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.
മ്ശം: പരിശുദ്ധനും മഹത്തീകൃതനും വിശുദ്ധരിൽ കൂടിക്കൊള്ളുന്നവനും തന്റെ തിരുഹിതം എപ്പോഴും നിറവേറ്റുന്നവനുമായ ദൈവമേ, (ബായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹറം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: രാജാക്കന്മാരുടെ രാജാവും കർത്താക്കന്മാരുടെ കർത്താവും മഹത്തവീകൃതമായ പ്രകാശത്തിൽ വസിക്കുന്ന വന്നുമായ ദൈവമേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹറം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മർത്തൂരിൽ നിന്നുള്ള മർത്യനും അദ്യുശ്യനും മർത്തൂർക്ക് അഗോചരനുമായ ദൈവമേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹറം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: സകല മനുഷ്യരും ജീവിക്കണമെന്നും യഥാർത്ഥ ജ്ഞാനത്തിലേയ്ക്ക് തിരിയണമെന്നും ആഗ്രഹിക്കുന്ന ദൈവമേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹറം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മാർ തോമാ ശ്ലീഹാ ഞങ്ങൾക്ക് പകർന്നുതന്ന വിശ്വാസം ചാഞ്ചല്യമോ പതർച്ചയോ കൂടാതെ മരണവരെ പ്രഘോഷിക്കുവാൻ ശ്ലീഹായുടെ മാദ്ധ്യസ്ഥതയാൽ ഞങ്ങളെ ശക്തരാക്കണമേയെന്ന് കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹറം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ അധിവസിക്കുന്ന കർത്താവും ദൈവവുമായ നിന്റെ സാന്നിധ്യത്തെ നിരന്തരം അനുഭവിക്കുവാനും മാർ തോമാ ശ്ലീഹായെപ്പോലെ അനേകരെ നിന്നെക്കുറിച്ചുള്ള അറിവിന്റെ സമ്പന്നതയിലേക്ക് ആനയിക്കുവാനും ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കണമേയെന്ന് കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹറം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: സ്ത്രീവായാകുന്ന നുകം ഉപയോഗിച്ച് തിന്മയുടെ വിത്തുകളും പാപത്തിന്റെ മുളകളും പിഴുതുനീക്കുകയും നിന്റെ സഭയെ നട്ടുപിടിപ്പിച്ച് സ്വന്തം ചുടുനിണത്താൽ അതിനെ നനയ്ക്കുകയും ചെയ്ത മാർ തോമാ ശ്ലീഹായെപ്പോലെ സഭയുടെ വളർച്ചയ്ക്കായി സർവ്വ്യാത്മനാ യത്നിക്കുന്നവരാകുവാൻ ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കണമേയെന്ന് കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മാർ തോമാ ശ്ലീഹാ വഴി ഞങ്ങൾക്ക് ലഭിച്ച ശൈശ്വഹിക പൈതൃകത്തോടും സുവിശേഷ പാരമ്പര്യത്തോടും എല്ലായ്പ്പോഴും വിശ്വസ്തത പുലർത്തുവാനും സജീവ സഭയായിത്തീരുവാനും ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കണമേയെന്ന് കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മിശിഹായുടെ സഭ മുഴുവന്റെയും തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) പാപ്പായുടെയും ഞങ്ങളുടെ സഭയുടെ തലവനും പിതാവുമായ മാർല (പേർ) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും, ഞങ്ങളുടെ അതിരൂപതാധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും ഞങ്ങളുടെ മേലധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാന്റെയും മറ്റെല്ലാ വൈദികമേലധ്യക്ഷന്മാരുടെയും അവരുടെ സഹശുശ്രൂഷകരുടെയും ആരോഗ്യത്തിനും ക്ഷേമത്തിനും വേണ്ടി (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: എല്ലാറ്റിനേയും കൃപാപൂർവ്വം പരിപാലിക്കുന്ന കരുണാവാരിധിയായ ദൈവമേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: സ്വർഗ്ഗത്തിൽ സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും ഭൂമിയിൽ ആരാധിക്കപ്പെടുന്നവനുമായ ദൈവമേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനായ മിശിഹായേ, നിന്റെ ശാന്തിയും സമാധാനവും നിന്റെ ആരാധകരുടെ സമൂഹത്തിൽ വസിപ്പിക്കുകയും ഞങ്ങളോടു കരുണയായിരിക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (പുഴ പൂർട്ടു പൂർട്ടു ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: കർത്താവായ മിശിഹായേ, നിന്റെ നിയമത്തിൽ ഞങ്ങളെ അനാനികളാക്കണമേ. നിന്റെ അനാനത്താൽ ഞങ്ങളുടെ മനസ്സിനെ ജ്വലിപ്പിക്കണമേ. നിന്റെ സത്യത്താൽ ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളെ വിശുദ്ധീകരിക്കണമേ. അങ്ങനെ ഞങ്ങൾ എപ്പോഴും നിന്റെ വചനങ്ങൾ പാലിക്കുന്നവരും കല്പനകൾ അനുസരിക്കുന്നവരുമാകട്ടെ. സകലത്തിന്റേയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

പുഴ പൂർട്ടു : സപ്രാ : പ്രഭാത പ്രാർത്ഥന

(രാവിലെ 6 മണി)

(മദ്ബഹാ വിരി തുറക്കുന്നില്ല: ബേമ്മായിലെ സ്ലീവായുടെ ഇരു വശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു. കാർമ്മികൻ ബേമ്മായിൽ നിന്ന് കർമ്മങ്ങൾക്ക് നേതൃത്വം കൊടുക്കുന്നു.)

മ്ശം: (പുഴ പൂർട്ടു പൂർട്ടു ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (പുഴ പൂർട്ടു മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, റൂഹായാൽ നിറഞ്ഞവനായി നിന്റെ ഹിതം നിറവേറ്റുകയും നിന്റെ കല്പനകൾ അതിന്റെ പൂർണ്ണതയിൽ പാലിക്കുകയും ഭാരതജനതയെ തന്റെ സ്രഷ്ടാവായ ഏകദൈവത്തിലേക്ക് നയിക്കുകയും തന്റെ ജീവിതാന്ത്യം സമാഗതമായപ്പോൾ, ആഴിക്കരികിൽ തന്റെ വാസസ്ഥാനം

ഉറപ്പിക്കുകയും ചെയ്ത മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെ ഓർമ്മ എന്നും നിലനില്ക്കുന്നതിനുവേണ്ടി അവന്റെ തിരുനാൾ ആഘോഷിക്കപ്പെടുവാൻ ഇടയാക്കിയ നിന്നെ ഞങ്ങൾ സ്തുതിക്കുന്നു. മിശിഹാകർത്താവേ, നിന്റെ വിശുദ്ധരെ വിശ്രുതരാക്കുകയും അവരുടെ രക്തസാക്ഷിത്വംവഴി ഞങ്ങൾക്ക് ഉന്മേഷം പകരുകയും ചെയ്യുന്ന നിന്റെ ഉന്നത ശക്തിക്ക് എന്നും ആരാധനയും പുകഴ്ചയും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ. സകലത്തിന്റേയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ:100) ഭൂവാസികളേ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ!/(ഖാനോനാ) പ്രകാശദാതാവായ കർത്താവേ, നിനക്കു ഞങ്ങൾ സ്തുതി സമർപ്പിക്കുന്നു.

സമു: (രണ്ടു ഗണമായി) ഭൂവാസികളേ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ! / സന്തോഷപൂർവ്വം അവന് ശുശ്രൂഷ ചെയ്യുവിൻ.

കീർത്തനമാലപിച്ചുകൊണ്ട് തിരുമുന്ദിൻ പ്രവേശിക്കുവിൻ! / അവനാണ് നമ്മുടെ ദൈവവും കർത്താവുംമെന്ന് അറിയുവിൻ.

നാമല്ല അവനാണ് നമ്മെ സൃഷ്ടിച്ചത്! / നാം അവന്റെ ജനവും/ മേച്ചിൽ സ്ഥലത്തെ അജഗണവുമാകുന്നു.

സ്തോത്രങ്ങൾ പാടിക്കൊണ്ട്/ അവന്റെ വാതിലുകൾ കടക്കുവിൻ!

കീർത്തനങ്ങളാലപിച്ചുകൊണ്ട് / അങ്കണത്തിലേക്കു പ്രവേശിക്കുവിൻ.

അവന് നന്ദി പറയുവിൻ! / തിരുനാമം വാഴ്ത്തി പുകഴ്ത്തുവിൻ!

എന്തെന്നാൽ കർത്താവ് നല്ലവനാകുന്നു:/ അവന്റെ കൃപ ശാശ്വതമാകുന്നു:/ വിശ്വസ്തത തലമുറകളോളം നീളുന്നു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഭൂവാസികളേ, കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ! (ഖാനോനാ) പ്രകാശദാതാവായ കർത്താവേ, നിനക്കു ഞങ്ങൾ സ്തുതി സമർപ്പിക്കുന്നു.

(പുഴു ചുട്ടു ചുട്ടു ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (പുഴു ചുട്ടു മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിനക്കു ഞങ്ങൾ സ്തുതിയും സ്തോത്രവുമർപ്പിക്കുന്നു. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ നീ സകലത്തിന്റെയും നാഥനും സ്രഷ്ടാവും സകലർക്കും പ്രകാശം നൽകുന്നവനുമാകുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ബുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വര, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ. 91) അത്യുന്നതന്റെ സംരക്ഷണത്തിലും/ ദൈവത്തിന്റെ തണലിലും വസിക്കുന്നവൻ അനുഗൃഹീതനാകുന്നു. (ഖാനോനാ) ദൈവം പ്രകാശത്തെ സൃഷ്ടിച്ചപ്പോൾ മാലാകമാർ അത്ഭുതപ്പെട്ടു. ഒരോ പ്രഭാതത്തിലും പ്രകാശമുദിക്കുമ്പോൾ, അവരും നാമും അവനെ മഹത്വപ്പെടുത്തുന്നു.

സമു: (രണ്ടു ഗണമായി) അത്യുന്നതന്റെ സംരക്ഷണത്തിലും/ ദൈവത്തിന്റെ തണലിലും വസിക്കുന്നവൻ അനുഗൃഹീതനാകുന്നു.

“നീയാണ് എന്റെ ശരണവും സങ്കേതവും,/ ഞാൻ ആശ്രയിക്കുന്ന ദൈവവും” മെന് / കർത്താവിനോടു പറയുക.

ഇടർച്ചയുടെ കുരുക്കിൽ നിന്നും/ വ്യർത്ഥമായ സംഭാഷണത്തിൽ നിന്നും/അവിടുന്ന് നിന്നെ സംരക്ഷിക്കും,

തന്റെ തുവലുകൾക്കിടയിൽ/ അവൻ നിന്നെ മറച്ചുകൊള്ളും.

തന്റെ ചിറകുകളുടെ കീഴിൽ/ അഭയം നൽകും./ തന്റെ സത്യം നിന്റെ ചുറ്റും ആയുധമായിരിക്കും.

രാത്രിയുടെ ഭീകരതയും./ പകൽ പറക്കുന്ന അസ്ത്രവും/ നീ ഭയപ്പെടേണ്ട.

ഇരുളിൽ ചരിക്കുന്ന വചനവും./ മധ്യാഹ്നത്തിലടിക്കുന്ന കൊടുങ്കാറ്റും/ നീ ഭയപ്പെടേണ്ട.

ആയിരങ്ങൾ നിന്റെ പാർശ്വത്തിൽ നിപതിക്കും./ പതിനായിരങ്ങൾ വലത്തുവശത്തുവീഴും.

എങ്കിലും അവരാരും നിന്നെ സമീപിക്കയില്ല./ നീ സ്വന്തം കണ്ണുകൊണ്ട്/ ദുഷ്ടർക്കുള്ള പ്രതിഫലം കാണും.

കർത്താവേ, നീയാണ് എന്റെ സങ്കേതം:/ നിന്റെ വാസസ്ഥലം ഉന്നതങ്ങളിൽ ഉറപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു.

തിന്മ നിന്റെ അരികിലെത്തുകയില്ല:/ ബാധകൾ നിന്റെ കൂടാരത്തെ സമീപിക്കുകയില്ല.

നിന്റെ വഴികളിൽ നിന്നെ കാത്തുകൊള്ളുവാൻ/ അവൻ തന്റെ മാലാകമാരോട് കല്പിക്കും.

നിന്റെ പാദം ഇടറാതിരിക്കാൻ/ കരങ്ങളിൽ നിന്നെ അവർ വഹിച്ചുകൊള്ളും.

സർപ്പത്തെയും അണലിയെയും/ നീ കീഴമർത്തും/ സിംഹത്തെയും പെരുമ്പാമ്പിനെയും/ നീ ചവിട്ടിമെതിക്കും.

എന്നോട് പ്രാർത്ഥിച്ചുകൊണ്ട്/ ഞാൻ അവനെ രക്ഷിക്കുകയും ശക്തിപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യും.

എന്റെ നാമം അറിഞ്ഞുകൊണ്ട്/ അവൻ എന്നെ വിളിച്ചുപേക്ഷിക്കും:/ ഞാൻ അവനുത്തരമരുളും.

ഞെരുക്കത്തിന്റെ കാലത്ത് / ഞാൻ അവനോടൊത്തുണ്ടായിരിക്കും.

ഞാൻ അവനെ ശക്തിപ്പെടുത്തും:/ അവനു ഞാൻ ബഹുമാനമേകും.

ദീർഘായുസ്സേകി/ ഞാൻ അവനെ തൃപ്തനാക്കും/ എന്റെ രക്ഷ/ അവനെ കാണിക്കുകയും ചെയ്യും.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: അത്യുന്നതന്റെ സംരക്ഷണത്തിലും/ ദൈവത്തിന്റെ തണലിലും വസിക്കുന്നവൻ അനുഗൃഹീതനാകുന്നു.(ഖാനോന) ദൈവം പ്രകാശത്തെ സൃഷ്ടിച്ചപ്പോൾ മാലാകമാർ അത്ഭുതപ്പെട്ടു. ഒരോ പ്രഭാതത്തിലും പ്രകാശമുദിക്കുമ്പോൾ, അവരും നാമും അവനെ മഹത്വപ്പെടുത്തുന്നു.

(**ܡܫܘܢܐ ܕܡܠܟܐ** ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (**ܡܫܘܢܐ ܕܡܠܟܐ** മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിന്റെ സ്രഷ്ടാവും പരിപാലകനുമായ നീ ഞങ്ങളുടെ സങ്കേതവും ആശ്രയവുമായെടുത്തു. നിന്നിൽ അഭയം തേടുകയും നിന്റെ നാമം വിളിച്ചുപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ ഒരിക്കലും നിരാശരാവുകയില്ല.

ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ,
എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ.104) എന്റെ ആത്മാവേ, കർത്താവിനെ വാഴ്ത്തുക!/
(ഖാനോന)എന്തെന്നാൽ നീ പ്രകാശത്തിന്റെ സ്രഷ്ടാവായ്കുന്നു.

സമു: (രണ്ടു ഗണമായി) എന്റെ ആത്മാവേ, കർത്താവിനെ
വാഴ്ത്തുക! എന്റെ ദൈവമായ കർത്താവേ, നീ മഹോന്നത
നായ്കുന്നു.

നീ പ്രഭയും മഹത്വവും അണിഞ്ഞിരിക്കുന്നു:/ മേലങ്കി
യായി പ്രകാശം ധരിച്ചിരിക്കുന്നു.

കൂടാരം പോലെ നീ ആകാശം വിരിച്ചിരിക്കുന്നു:/ ജല
ത്തിൽ തന്റെ വാസസ്ഥലം നിർമ്മിച്ചിരിക്കുന്നു.

മേഘങ്ങളിൽ അവൻ രഥം സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നു:/ കാറ്റിന്റെ
ചിറകുകളിൽ സഞ്ചരിക്കുന്നു.

നീ ദൂതരെ അരുപികളായും / ശുശ്രൂഷകരെ എരിയുന്ന
തീയായും സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു.

ഒരിക്കലും ഇളകാത്തവിധം/ ഭൂമിയെ അടിത്തറയിലുറ
പ്പിച്ചു.

ആഴത്തെ മേലങ്കികൊണ്ടെന്നപോലെ നീ മറച്ചു:/ ജലം പർവ
തങ്ങൾക്കുമേൽ നിന്നു.

നീ ശാസിക്കുമ്പോൾ അതു പാലായനം ചെയ്യുന്നു:/ നിന്റെ
ഇടിനാദത്തിൽ പരിഭ്രമിക്കുന്നു.

നീ നിശ്ചയിച്ച സ്ഥാനത്ത്/ മലകൾ ഉയരുകയും താഴുകയും
ചെയ്തു.

അതിക്രമിച്ചുകയറി ഭൂമിയെ മുടാതിരിക്കുവാൻ/ നീ ജലത്തിന്
അതിർത്തിവെച്ചു.

ഉറവകളെ താഴ്വരകളിലേക്ക് ഒഴുക്കി/ അവ മലയിടുക്കിലൂടെ
ഒഴുകിപ്പോകുന്നു.

വനത്തിലെ മൃഗങ്ങളെയെല്ലാം കുടിപ്പിക്കുന്നു:/ കാട്ടുകഴുത
കൾ ദാഹം തീർക്കുന്നു.

ആകാശപ്പറവകൾ അവയ്ക്കരികെ ചേക്കേറുന്നു./ മലകൾക്കി
ടയിൽനിന്ന് പാട്ടുപാടുന്നു.

തന്റെ വാസസ്ഥലത്തുനിന്ന് അവൻ മലകളെ നനയ്ക്കുന്നു:/

തന്റെ പ്രവൃത്തികളുടെ ഫലങ്ങളാൽ/ ഭൂമിയെ സംത്യപ്തിയാക്കുന്നു.

ആടുമാടുകൾക്കായി അവൻ പുല്ലു മുളപ്പിക്കുന്നു;/ മനുഷ്യന് ആഹാരത്തിനായി/ സസ്യങ്ങൾ കിളിർപ്പിക്കുന്നു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: എന്റെ ആത്മാവേ, കർത്താവിനെ വാഴ്ത്തുക! (ഖാനോന)എന്തെന്നാൽ നീ പ്രകാശത്തിന്റെ സ്രഷ്ടാവായ്കുന്നു.

(**ܡܫܘܚܐ ܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ** ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (**ܩܘܪܒܐܢܐ ܕܘܠܘܐܦܘܪܐܢܐ** മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, സ്വർഗ്ഗീയമായ തേജസ്സിനാൽ സകല സൃഷ്ടികളെയും ആനന്ദിപ്പിക്കുന്നവനും പ്രകാശത്തിന്റെ സ്രഷ്ടാവും, തന്റെ കരുണയാൽ ഇരുളിനെ ക്രമപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നവനും നീയാകുന്നു. ഞങ്ങൾ നിന്നെ ആരാധിക്കുകയും പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വര, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്ക. 93) കർത്താവ് ഭരണം നടത്തുന്നു; (ഖാനോന) നിത്യനായ നിന്നെ ഞങ്ങൾ ആരാധിക്കുന്നു.

സമു: (രണ്ടു ഗണമായി) കർത്താവ് ഭരണം നടത്തുന്നു;/ അവൻ പ്രതാപമണിഞ്ഞിരിക്കുന്നു;/ ശക്തിധരിച്ച് അവൻ പ്രബലനായിരിക്കുന്നു.

അവൻ പ്രപഞ്ചം ഉറപ്പിച്ചു നിറുത്തി;/ അതിനു ഇളക്കമുണ്ടാവുകയില്ല.

അവന്റെ സിംഹാസനം ആദിമുതൽ സുസ്ഥിരമായിരിക്കുന്നു;/ അവൻ അനാദിമുതലുള്ള ദൈവമാണ്.

കർത്താവേ, പ്രവാഹങ്ങൾ ഉയരുന്നു;/ അവ ആരവമുയർത്തുന്നു;/ ശുദ്ധമായി പൊങ്ങി ഒഴുകുന്നു.

ജലത്തിന്റെ ആരവത്തെക്കാൾ/ കടലിലെ തിരമാലകൾ ശക്തമാണ്.

കർത്താവ് ഉന്നതങ്ങളിൽ പ്രകീർത്തിക്കപ്പെടുന്നു;/ അവന്റെ അനുശാസനങ്ങൾ എത്രയോ വിശ്വസനീയം!

കർത്താവേ, അനന്തമായ ദിനങ്ങളോളം/ നിന്റെ ആലയം പരിശുദ്ധമാകുന്നു.

(സങ്കീ. 150) വിശുദ്ധമന്ദിരത്തിൽ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./പ്രാവേമേറിയ ആകാശപ്പരപ്പിൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ. തന്റെ ശക്തിപ്രഭാവത്തിൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ ഉന്നത മഹിമാവിനെക്കുറിച്ച് അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ. കാഹളനാദത്താൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ വീണകളാലും കിന്നരങ്ങളാലും അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ. ഇമ്പമുള്ള തന്ത്രികളാൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ നാദമുള്ള കൈത്താളങ്ങളാൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ. ആരവത്താലും ആർപ്പുവിളിയാലും അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ ജീവജാലങ്ങളെല്ലാം കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

(സങ്കീ. 116) സകലജനതകളേ, കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ ജനപദങ്ങളേ, അവനെ പുകഴ്ത്തുവിൻ.

എന്തെന്നാൽ അവന്റെ കൃപാവരം നമ്മിൽ പ്രബലമാണ്/ സത്യമായും കർത്താവ് നിത്യനാകുന്നു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ബുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദി മുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (ഖാനോനാ) എല്ലാ ശ്വാസോച്ഛവാസത്തിലും നമുക്കു കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കാം. പ്രകാശമായ മിശിഹായേ, നിന്നെ ഞങ്ങൾ സ്തുതിക്കുന്നു. (ܩܕܝܫܐ ܕܩܝܡܐ ܕܩܝܡܐ ܕܩܝܡܐ ܕܩܝܡܐ ܕܩܝܡܐ അമ്മേൻ) നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܩܕܝܫܐ ܕܩܝܡܐ ܕܩܝܡܐ ܕܩܝܡܐ ܕܩܝܡܐ ܕܩܝܡܐ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിത്യപ്രകാശവും പിതാവിന്റെ തേജസ്സുമായ³⁷ മിശിഹായേ, മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിന്റെ നവീകരണത്തിനും രക്ഷയ്ക്കുംവേണ്ടി നീ ലോകത്തിലുദിക്കുകയും നിത്യജീവന്റെ ആശാകിരണങ്ങൾ വീശുകയും ചെയ്തു. നിനക്കു സ്തുതിയും ബഹുമാനവും കൃതജ്ഞതയും ആരാധനയും ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്നു. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

ⲛⲉⲛⲏ ⲉⲃⲟⲛⲏ : ⲛⲟⲛⲓⲛⲁ ⲉⲃⲟⲛⲁ : ⲛⲣⲉⲗⲟⲧ ⲙⲓⲧⲟ
(ബ്ബെന്താൻ സപ്രാ... കരുണാനിധിയാം...)

അവന്റെ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കെന്നും കോട്ടയായിരിക്കട്ടെ:

മിശിഹാ നാഥാ പുലർകാലേ
സമുചിതമായ് സഭ പാടട്ടെ
സുതരോടൊപ്പം നിൻ സ്തുതികൾ
ദിവ്യപ്രഭയുടെ സ്തംഭത്താൽ
അവളെ കാത്തു നയിച്ചവനാം
നിന്നെ കീർത്തിച്ചീടട്ടെ.

കർത്താവേ നിന്റെ വഴി എന്തെ കാണിക്കണമേ:

“ബലവാനാം ഗുരു നാഥൻ തൻ
പ്രിയരാം ശിഷ്യർ നാമെങ്കിൽ
അവനോടൊപ്പം മൃതി പുൽകൂ”³⁸
സ്നേഹിതവൃന്ദത്തോടിത്ഥം
ഉരചെയ്തവനാം മാർ തോമാ
മധുപോൽ മരണം കൈക്കൊണ്ടു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാദ്ബുദ്ശാക്കും സ്തുതി:

ശ്ലീഹർക്കിടയിൽ മാർ തോമാ
റുഹാ നൽകിയ ശക്തിയുമായ്
വിശ്രുതനായി വിളങ്ങുന്നു.
നാഥനു പ്രിയനാം സഹദായേ
നിന്നുടെ ഗുരുവിൻ ദാസർക്കായ്
തുണനൽകണമേ പ്രാർത്ഥനയാൽ.

ⲛⲉⲛⲏ ⲉⲃⲟⲛⲏ : ബ്മദ്നാഹൈ സപ്രാ
(മറിയം ബ്ബസുൽത്താ... പുലരിപ്രഭയിൽ...)

പുലരിപ്രഭയിൽ കർത്താവേ,
സാമോദം നിൻ ദാസരിതാ
സൃഷ്ടിക്കഖിലം രക്ഷകനാം
നിൻ സ്തുതിഗീതം പാടുന്നു.
സകലേശാ, നിൻകൃപയാലേ
ശാന്തി നിറഞ്ഞൊരു ദിനവും നീ
പാപപ്പൊറുതിയുമരുളണമേ
നന്മയിലൂടെ നയിക്കണമേ.

ശരണം പൊലിയാതെന്നാളും
സുതരെ കാത്തരുളീടണമേ
ഞങ്ങൾക്കെതിരായൊരുനാളും
വാതിലടയ്ക്കരുതഖിലേശാ.
നരവംശത്തിൻ വൈകല്യം
അറിയും താതാ, കനിയണമേ
അർഹതനോക്കാതവികലമായ്
പ്രതിസമ്മാനം നൽകണമേ.

സ്നേഹവുമെക്യവുമന്യൂനം
ശാന്തിയുമിവിടെ വിതയ്ക്കണമേ
അജപാലനമൊരു കുറവെന്യേ
ഫലമേകാനിടയാക്കണമേ.
ആരോഗ്യം നരനേകണമേ
രോഗികളെ സുഖമാക്കണമേ
മർത്യഗണത്തിൽ പാപങ്ങൾ
കഴുകി വിശുദ്ധി വളർത്തണമേ.

മ്ശം: (ܡܫܘܚܐ ܕܥܘܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ) നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܩܘܪܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, സൃഷ്ടികളെല്ലാം ഉറ്റു നോക്കുകയും വലിയ ആശയോടെ പ്രതീക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന നിന്റെ വെളിപാടിന്റെ മനോജ്ഞമായ പ്രകാശത്തിനും ആഗമനത്തിന്റെ ആനന്ദകരമായ പ്രത്യക്ഷീകരണത്തിനും കാരുണ്യപൂർവ്വം ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ. സ്വർഗ്ഗീയ ഓറശ്ശേമിൽ³⁹ നിന്റെ ദിവ്യരഹസ്യത്തിൽ പങ്കുപറ്റുന്ന സാക്ഷാൽ തനയരോടൊന്നിച്ച് ആനന്ദിച്ചാഹ്ളാദിക്കുവാൻ ഞങ്ങളെ അർഹരാക്കുകയും ചെയ്യണമേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമ്യ: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: നീതിമാന്മാർക്ക് അന്ധകാരത്തിൽ പ്രകാശമുദിച്ചു./ പരമാർത്ഥ ഹൃദയർക്കു സന്തോഷവും.

(മദ്ബഹായുടെ വിരി തുറക്കുന്നു. ശുശ്രൂഷി മുറപ്രകാരം മദ്ബഹായും മറ്റും ധൂപിക്കുന്നു.)

(സമൂഹം രണ്ടു ഗണമായി ആലപിക്കുന്നു)
 (ബ്രീക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടീടുമ്പോൾ...)
ഇശോ നാഥൻ വിണ്ണിൻ സൂര്യൻ
 താതനിൽനിന്നും മന്നിൽ വന്നു .
 പാപത്തിന്നിരുളലകൾ മാറ്റി
 മർത്യരെയെല്ലാം ശോഭിതരാക്കി.
ശോഭപരത്തും കതിരോൻ വന്നു
 തമസ്സിൻ ശക്തികളോടിയൊളിച്ചു.
 കർത്താവിൻ തിരുതേജസു മിന്നി
 കണ്ണുകളെല്ലാം ശോഭിതമായി.
മിഥ്യയിലാഴ്ന്നൊരു മനു തെളിഞ്ഞു
 ഭൂതലമെങ്ങും ദീപ്തി പരന്നു.
 വിനയും മരണവുമോടിയകന്നു
 തീനരകത്തിൻ വാഴ്ച തകർന്നു.
ശിപ്രസമാനം ഇരുളിൽ കഴിയും
 സൃഷ്ടികളെല്ലാം തേജസണിഞ്ഞു.
 പൃഴിയിൽ മേവും മാനവരേറ്റു
 നാഥനു സ്തോത്രം പാടീടുന്നു.
ഹാവാമക്കൾക്കേകി നാഥൻ
 ദൈവികപുത്രസ്ഥാനം ചെമ്മേ.
 അന്തിമനാളിൽ മഹിമാപൂർവ്വം
 ആഗതനാകും മേഘത്തേരിൽ.

ദൈവികസുനുവെഴുന്നള്ളുന്നു
 വാനവദൂതർ ഘോഷിക്കുന്നു.
 ദീപവുമേന്തി മാല്യവുമായി
 മിശിഹാനാഥനു സ്വാഗതമേകാം.
 പ്രഭയും ജീവനുമൊക്കും നാഥൻ
 ഭക്തർക്കേകും ശാശ്വതഭാഗ്യം.
വന്ദകരൊപ്പം രാജനെ വാഴ്ത്താം
 താതനു സ്തോത്രം അർപ്പിച്ചീടാം.
 കരുണാസാഗരമാകും ദൈവം
 സുതനെ മന്നിനു നൽകീടുന്നു.

ദുർഭഗ ഹവാ സന്തതികൾക്കായ്
ആശയുമുയിരും ഉദയം ചെയ്തു.

സുക്ഷിച്ചാലും നരരേ നിങ്ങൾ
മിന്നൽപിണർ പോലണയും നാഥൻ.
മംഗളവസ്ത്ര വിഭൂഷിത സിദ്ധർ
നീങ്ങിടുന്നു ദീപവുമേന്തി.
രാവും പകലും അദ്ധാനിച്ചോർ
സുരസമ്മാനം പ്രാപിക്കുന്നു.

നൂതനഗാനം വാനവർ പാടി
തേജസ്സുധാരികളാനന്ദിച്ചു.
പൊന്മുടി ചൂടി സിദ്ധ ഗണങ്ങൾ
നാഥനെ വാഴ്ത്തിപ്പാടിടുന്നു.

മ്ശം: മിശിഹായുടെ ഉദയപ്രകാശത്തിൽ/ ആകാശവും
ഭൂമിയും ആനന്ദിച്ചു.

(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

ഇരുളലപോലെയബദ്ധങ്ങൾ
അവനിയെ മുടി മറച്ചിടവേ
തിരുനാഥൻ തൻ ദീപ്തി മുദാ
മന്നിലുദിച്ചുൾക്കുളിരേകി.
ആദം മുതലീ നാളോളം
ഇരവിൻ യാമസമം ലോകം
പകലിൻ നാഴിക പോലല്ലോ
മിശിഹാനാഥൻ തന്നുദയം.

സുവിശേഷത്തിനാരംഭം
അരിയവിഭാതസമാനം താൻ
ജോലികൾ തീർന്നൊരു സന്ധ്യസമം
ലോകാന്ത്യത്തിൻ ദിനമണയും.
നിവൃതമഖില പിതാക്കളുമാ-
ശരണം പാർത്തു കഴിച്ചെങ്കിൽ
ദിവ്യോദയമൊരു തുറമുഖമായ്
സാന്ത്വനമവരിൽ വർഷിച്ചു.

പാപത്തിൻ കരമുസലത്തി-
നാഹതിയേറ്റു തളർന്നവരിൽ

നവലോകത്തിൻ ചിന്തകള-
 നാശാസത്തിൻ കുളിരേകി.
 തൻ തിരുമൊഴികളണിഞ്ഞവരോ-
 ടവനൊരുടമ്പടി ചെയ്തഴകിൽ
 വാഗ്ദാനത്തിൻ പൂർത്തിക്കായ്
 നിജനിണമുദ്രയതിനേകി.

വാനവ, മാനവ, ഗണമനാ-
 വാഗ്ദാനത്താൽ ബന്ധിതമായ്
 ആദരമാർന്നു പ്രതീക്ഷിപ്പൂ
 വെളിപാടിൻ നവസുദിനത്തെ.
 പ്രതിഫലമരുളും വെളിപാടിൻ
 സുദിനം വന്നുടനെന്നീടും
 അവനെക്കാണതിനൊരുമയോടെ
 വേഗമൊരുങ്ങിയിറങ്ങിടുവിൻ.

ഭീകരമാം വിധി ദിവസത്തിൽ
 ശിക്ഷാവിധിയൊഴിവാക്കിടുവാൻ
 പരിമളമുതിരും സ്നേഹത്തിൻ
 തൈലം കയ്യിലെടുത്തീടാം.
 വാഗ്ദാനം പോൽ സമ്മാനം
 കൈക്കൊൾവതിനായ് സാനന്ദം
 വ്യാപാരത്തിൽ മുഴുകീടാം
 ജീവൻ പിരിയും നാശവരെയും.
 നമ്മളിഹത്തിൽ മരുവുമ്പോൾ
 വിശ്വാസം ശരണാദികളാൽ
 ചിന്ത നിയന്ത്രിതമാക്കീടാം
 സൗഭാഗ്യത്തിൽ ചെന്നണയാൻ.

മ്ശം: നീതിമാന്മാർക്ക് അന്ധകാരത്തിൽ പ്രകാശമുദിച്ചു;/ പര
 മാർത്ഥഹൃദയർക്കു സന്തോഷവും.

“ബാരെക് കൊലഹോൻ” എന്ന സ്തുതി കീർത്തനം
 (മൂന്നു ബാലന്മാരുടെ കീർത്തനം - തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)
 സർവ്വചരാചര സൃഷ്ടികളേ,
 അരിയമനോജ്ഞ നഭസ്തലമേ,

കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

(തർത്ഥ) താതൻ മാർ തോമാ ശ്ലീഹാ
ശക്തി ധരിച്ചു മിശിഹായിൽ
നാഥൻ തൻ തിരുനാമത്തിൽ
പീഡകളനവധിയവനേറ്റു.⁴⁰

വാനവ ദൂതജനാവലിയേ,
സൈനികഗണമേ, ജലധികളേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

മഴയേ, മഞ്ഞേ, താരകളേ,
ചൂടേ, കാറ്റേ, എരിതീയേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

പനിമതിയേ, നല്പകലോനേ
രാവേ, പകലേ, ഇരുൾനിരയേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

മേഘാവലിയേ, കുന്നുകളേ,
ഗിരിനിരയേ, തൃണജാതികളേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

തെളിനീരേകും തടിനികളേ,
അരുവികളേ, ജലജീവികളേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

പക്ഷിമൃഗാദികളേ, നരരേ,
ഇസ്രായേലിൻ വംശജരേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

ധാർമ്മികരേ, വിനയാന്വിതരേ,
നിഷ്കല്മഷരേ, വൈദികരേ,
കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

ദൈവികഭവന നിവാസികളേ,
 സഹദാമാരേ, പ്രേഷിതരേ,
 കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
 വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.
 മിന്നും മിന്നൽപ്പിണരുകളേ,
 ചുടേ, കുളിരേ, തരുനിരയേ,
 കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
 വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

ഇസ്രായേലിൻ വത്സലരേ
 ഹന്നനിയായേ, സ്നേഹിതരേ,
 കർത്താവാം പരമോന്നതനെ
 വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിച്ചിടുവിൻ.

(തർജ്ജ) താതൻ മാർ തോമാ ശ്ലീഹാ
 ശക്തി ധരിച്ചു മിശിഹായിൽ
 നാഥൻ തൻ തിരു നാമത്തിൽ
 പീഡകളനവധിയവനേറ്റു.⁴¹
 താതനുമങ്ങേയാത്മജനും
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയുയരട്ടെ.
 ആദിമുതലക്കെന്നതുപോലെ
 ആമ്മേനാമ്മേനനവരതം.
 നശ്വരമാമീ ലോകത്തിൽ
 നാഥാ, നീ കാത്തരുളണമേ
 വരുവാനുള്ളൊരു വിധിനാളിൽ
 സംരക്ഷകനായ് മേവണമേ.
 അരിയ വിഭാതമുദിക്കുമ്പോൾ
 നിൻകൃപ ദർശനമരുളുമ്പോൾ
 തന്നരുളീടാൻ കനിയണമേ
 ഞങ്ങൾക്കുതകും വിഭവങ്ങൾ.
 സത്യവെളിച്ചം നീയാണെ-
 ന്നറിയുകയാൽ നിന്നാഗമനം
 സതതം കാത്തു കഴിക്കുന്നു
 വാനവഗണവും മാനവരും.

മുഴം: (ܡܘܙܐ ܡܘܙܐ ܡܘܙܐ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܘܙܐ ܡܘܙܐ ܡܘܙܐ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ അനുഗൃഹീത ശിഷ്യനും ഞങ്ങളുടെ പിതാവുമായ മാർ തോമാശ്ലീഹായുടെ പ്രാർത്ഥനയും മാധ്യസ്ഥപേക്ഷകളും നിരന്തരം ഞങ്ങളോടുകൂടെയും ഞങ്ങളുടെ ഇടയിലുണ്ടായിരിക്കട്ടെ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, ഏനേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

ܡܘܙܐ ܡܘܙܐ ܡܘܙܐ : തെർബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(അൽമദ്ബഹ്ബുദ്ശാ... മർത്യമനീഷയതിൻ...)

ഉന്മിതനീശോയേ - ഇന്നീസുദിനത്തിൽ

ഒരുമനമായ് ഞങ്ങൾ - നിൻസ്തുതിപാടട്ടെ.

നിന്നിൽ വിശ്വാസം - അർപ്പിപ്പേർക്കെല്ലാം

മാർ തോമാ വഴിയായ് - വാതിൽ തുറന്നു നീ.

കർത്താവായ് നിന്നെ - ഏറ്റുപറഞ്ഞീടാൻ

മാർ തോമായ്ക്കേകി - നിൻ കൃപ നീയന്നാൾ.⁴²

നിൻ തിരുദർശനവും - സ്പർശനവും നൽകി

ദ്വ്യവിശ്വാസത്തിൽ - അവനെയുറപ്പിച്ചു.⁴³

അവനെപ്പോലിവരും - നിന്നെ കർത്താവായ്

ഘോഷിച്ചീടാൻ നീ - ദ്വ്യതയിവർക്കേകി.

മാർ തോമായേ നിൻ - ഓർമ്മദിനത്തിലിതാ

ഉയരങ്ങളിലുള്ളോർ - മോദിച്ചീടുന്നു.

കുറവുകളില്ലാതെ - സഹലീകൃതമായ

നിൻ ജീവിതമവരിൽ - തൃപ്തിയുണർത്തുന്നു.

വിജയം നേടിയ നിൻ - ശിരസ്സിൽ ചാർത്താനായ്

സുന്ദരമണിമകുടം - മെന്യപ്പെട്ടല്ലോ.

മാർ ശ്ലീഹായേ നിൻ - സ്മരണയുണർത്തീടും

നിർമ്മല ഗീതങ്ങൾ - തിരുസഭ പാടുന്നു.

മാർ തോമായേ നീ - പ്രാർത്ഥനയാലവളെ

ദ്വഷ്ഠനിൽ നിന്നെന്നും - സംരക്ഷിക്കണമേ.

ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും

സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.

മ്ശം: (مَشْرِفٌ مِّنْ سَلْبٍ لِّمَآءٍ) ന്സല്ലെ ശ്യാമ്മാ അമ്മൻ) നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (مَشْرِفٌ لِّمَآءٍ) എന്റെ കർത്താവേ, നിനക്കും നിന്റെ അഭിഷിക്തനും, പരിശുദ്ധനും ജീവിപ്പിക്കുന്നവനും ദൈവിക നൂമായ നിന്റെ ജീവാത്മാവിനും ഞങ്ങൾ സ്തുതിയും ബഹുമാനവും കൃതജ്ഞതയും ആരാധനയും നിരന്തരം സമർപ്പിക്കുന്നു. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, ബാവായും പുത്രനും റുഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ

മ്ശം: സഹോദരരേ, നമുക്കു സ്വരമുയർത്തി സജീവനായ ദൈവത്തെ പ്രകീർത്തിക്കാം.

സമു : പരിപാവനനാം സർവ്വേശ്വരാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാമമർത്യനേ,
നിൻകൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാദ്ഖുദ്ശാക്കും സ്തുതി:
പരിപാവനനാം സർവ്വേശ്വരാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാമമർത്യനേ,
നിൻകൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

സമു: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ
പരിപാവനനാം സർവ്വേശ്വരാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാമമർത്യനേ,
നിൻകൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

കാർമ്മി: സർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, (ആരംഭം ത്തിലേതുപോലെ)

മ്ശം: (مَشْرِفٌ مِّنْ سَلْبٍ لِّمَآءٍ) ന്സല്ലെ ശ്യാമ്മാ അമ്മൻ) നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (مَشْرِفٌ لِّمَآءٍ) മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ നാമം പരിശുദ്ധമാകുന്നു: നിന്റെ

ആലയം പരിശുദ്ധമാകുന്നു: നിന്നെ ആരാധിക്കുന്ന സ്വർഗ്ഗവാസികൾ പരിശുദ്ധരാകുന്നു. ഞങ്ങളുടെ ഹൃദയമാകുന്ന ദൈവാലയത്തെ നീ പവിത്രീകരിക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ മനസ്സാക്ഷിയെ നിർമ്മലമാക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ മോചിക്കണമേ. സകലവും വിശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ദൈവമേ, ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്‌ബുദ്‌ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ. (ܐܰܠܰܗܰܐ ܰܡܰܠܰܝܰܟܰܐ ܰܡܰܪܰܝܰܐ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (ܐܰܠܰܗܰܐ ܰܡܰܠܰܟܰܐ ܰܡܰܠܰܝܰܟܰܐ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, കാരൂണ്യപൂർവ്വം ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കുകയും ആപത്തുകളിൽനിന്നു കാത്തു രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. സ്നേഹം നിറഞ്ഞ നിന്റെ പരിപാലനയുടെ തണലിൽ ഞങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കണമേ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്‌ബുദ്‌ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ. (ܐܰܠܰܗܰܐ ܰܡܰܠܰܟܰܐ ܰܡܰܪܰܝܰܐ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (ܐܰܠܰܗܰܐ ܰܡܰܠܰܟܰܐ ܰܡܰܠܰܝܰܟܰܐ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ മഹത്വമേറിയ ശ്രീത്വത്തിന്റെ നിഗൂഢമായ ശക്തിയും അനന്തമായ അനുഗ്രഹവും വിജയം വരിച്ച സ്ത്രീവായുടെ നിരന്തരമായ സഹായവും ഞങ്ങൾ കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കട്ടെ. അനുഗ്രഹീതയും കൃപ നിറഞ്ഞവളും കന്യകയുമായ മർത്ത് മറിയത്തിന്റെ അപേക്ഷയും മാർ യൗസേപ്പിന്റെയും മാർ യോഹന്നാൻ മാംദാനായുടെയും പ്രാർത്ഥനാ സഹായവും വിശുദ്ധ ശ്രീഹന്മാരുടെയും സുവിശേഷകരുടെയും അഭ്യർത്ഥനകളും വിശ്രുതനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവ് മാർ തോമാ ശ്രീഹായുടെയും കിഴക്കിന്റെ പ്രേഷിത രായ മാർ അദ്രായിയുടെയും മാർ മാറിയുടെയും ആദ്യരക്ത സാക്ഷിയായ മാർ എസ്തപ്പാനോസിന്റെയും സുറിയാനി സഭ കളുടെ മുഴുവൻ മല്പാനും റൂഹാദ്‌ബുദ്‌ശായുടെ വീണയുമായ മാർ അപ്രേമിന്റെയും [ധീരയോദ്ധാവും വിശ്രുത രക്തസാക്ഷിയുമായ മാർ ഗീവർഗ്ഗീസിന്റെയും മാർ ശൈമയോൻ ബർസബായുടെയും മാർ ബുറിയോഖോസിന്റെയും മാർ

ഹോർമീസിന്റെയും വിശുദ്ധരായ ബർബരായുടെയും ശ്മോനിയുടെയും അവളുടെ മക്കളുടെയും] മർത്ത് അൽഫോൻസാമ്മയുടെയും മറ്റെല്ലാ രക്തസാക്ഷികളുടെയും മല്പാന്മാരുടെയും വിശുദ്ധരുടെയും പ്രത്യേകമായി ഈ ദൈവാലയത്തിന്റെ (പ്രാർത്ഥനാലയത്തിന്റെ) മധ്യസ്ഥനായ(മധ്യസ്ഥയായ..)യും ഞങ്ങളുടെ സഭയിലെ വാഴ്ത്തപ്പെട്ട വരായ കുര്യാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെയും മറിയം ത്രേസ്യമ്മയുടെയും തേവർപറമ്പിൽ കുഞ്ഞച്ചന്റെയും എവുപ്രാസ്യമ്മയുടെയും പ്രാർത്ഥനയും ഞങ്ങളെ സഹായിക്കുമാറാകട്ടെ. അവ ഞങ്ങൾക്ക് അഭയവും സഹായവും ദുഷ്ടപിശാചിലും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിലും നിന്ന് സംരക്ഷണവും നല്കി നിത്യഭാഗ്യത്തിലേയ്ക്കു ഞങ്ങളെ നയിക്കുമാറാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാ ദ്വൈദശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ,എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ. (പുഴു മാൻ ബാറെക് മാർ) കർത്താവേ, അനു ഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: : (“ഹുത്താമ്മാ”കാർമ്മികൻ പുരോഹിതനെങ്കൽ ഈ പ്രാർത്ഥന ജനങ്ങളുടെ നേരെ തിരിഞ്ഞുനിന്നു ചൊല്ലുകയും അവസാനം അവരെ ആശീർവദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.)

(പുഴു മാൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, ഈ പ്രഭാതത്തിൽ അടിച്ചമർത്തപ്പെട്ടവരെ രക്ഷിക്കുകയും തടവുകാരെ വിടുതലാക്കുകയും പീഡിതരെ ആശ്വസിപ്പിക്കുകയും രോഗികളെ സുഖപ്പെടുത്തുകയും പ്രവാസികളെ തിരികെ കൊണ്ടുവരികയും അടുത്തുള്ളവരെ സംരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. പാപികൾക്കു മോചനവും അനുതാപികൾക്കു സ്വീകാര്യതയും നീതിമാന്മാർക്കു പുകഴ്ചയും ദരിദ്രർക്കു ആവശ്യമായവയും നീ പ്രദാനം ചെയ്യേണമേ. നഷ്ടപ്പെട്ടവരെ കണ്ടെത്തുന്നതിനും അകന്നുപോയവരെ തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരുന്നതിനും വേർപിരിഞ്ഞുപോയവരുടെ നല്ലതും സ്വീകാര്യവുമായ ഓർമ്മ നിലനിർത്തുന്നതിനും ഇടയാക്കുകയും എല്ലാ സൃഷ്ടികൾക്കും നിന്റെ കൃപയും കാരുണ്യവും നല്കുകയും ചെയ്യേണമേ. ഞങ്ങളുടെ വംശത്തിന്റെ പ്രത്യാശയായ മിശിഹായേ, പാപികളും ബലഹീനരുമായ ഞങ്ങൾക്കും മറ്റെല്ലാ മനുഷ്യർക്കും സഹാ

യകവും നിനക്കു പ്രീതികരവുമായവ നിന്റെ കൃപയാലും അനുഗ്രഹത്താലും ഞങ്ങൾക്കു പ്രദാനം ചെയ്യണമേ. ഇപ്പോഴും ✠ എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും.

സമു : ആമ്മേൻ.

ⲉⲃⲉⲛⲏ ⲉⲃⲉⲛⲏ : പരിശുദ്ധ ഖുർബാന

(പ്രത്യേകമായുള്ളവ)

ⲉⲃⲉⲛⲏ : മർമ്മീസാ : സങ്കീർത്തനമാല

(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ... ..)

സങ്കീർത്തനം 25

കാർമ്മി: കർത്താവേ ഞാനെൻ ഹൃദയം നിൻ സന്നിധിയിലുയർത്തുന്നു ശരണം നിന്നിൽ വയ്ക്കുന്നു ല്ജജിതനായ് ഞാൻ തീരില്ല.

സമു: (ഖാനോനാ: സങ്കീ.18. 43-44)

ഞാനറിയാത്തൊരു ജനപദമെൻ സേവകരായി ഭവിച്ചീടും എൻ മൊഴി കേൾക്കാനവരെല്ലാം കാതുകൾ സദയം ശരിയാക്കും.

കാർമ്മി: കർത്താവേ ഞാനെൻ ഹൃദയം നിൻ സന്നിധിയിലുയർത്തുന്നു ശരണം നിന്നിൽ വയ്ക്കുന്നു ല്ജജിതനായ് ഞാൻ തീരില്ല.

സമു: വൈരികളിനിയുമെനിക്കെതിരെ വമ്പു പറഞ്ഞു നടക്കില്ല നിന്നിൽ ശരണം തേടുന്നോർ ലജജിതരായി തീരില്ല.

ദുഷ്ടർക്കവരുടെ വ്യർത്ഥതയിൽ ല്ജജിക്കാനിടയായിടും കർത്താവേ, നിൻ മാർഗ്ഗങ്ങൾ എന്നെ കാണിച്ചരുളണമേ.

നിന്നുടെ വഴികളുമൊഴിവെന്തേ
 എന്നെ ഗ്രഹിപ്പിച്ചരുളണമേ
 നിൻ സത്യത്തിൽ നീ സുചിരം
 എന്നെ നയിക്കാൻ കനിയണമേ.
 എൻ ദൈവവുമെൻ രക്ഷകനും
 നീയൊരുവൻ, ഞാനരിയുന്നു
 നീ താൻ എൻ ഗുരു, വേണ്ടവ നീ
 എന്നെ ഗ്രഹിപ്പിച്ചരുളണമേ.
 നാഥാ, ഞാനനുദിനവും നിൻ
 വരവും കാത്തു വസിച്ചീടും
 ആദിമുതൽ നീ വർഷിക്കും
 ദയയും കൃപയും ഓർക്കണമേ.
 ചെറിയവനാമെൻ തെറ്റുകൾ നീ
 ഓർമ്മിക്കരുതെൻ കർത്താവേ,
 കൃപയോടേ നിൻ കാരുണ്യം
 എന്നിൽ ചൊരിയാനോർക്കണമേ.
 കർത്താവനിശം നല്ലവനാം
 നീതി നിറഞ്ഞവനെനെന്നും
 പാപികളെ നേർവഴിയിലവൻ
 സദയം ചേർത്തു നയിക്കുന്നു.
 വിനയാനിതരേ വിധിയിലവൻ
 സംരക്ഷിച്ചരുളീടുന്നു.
 അഗതികളെ തൻ മാർഗ്ഗമവൻ
 സദയം കാട്ടി നയിക്കുന്നു.
 കർത്താവിൻ ഹിതമനുദിനവും
 പാലിക്കുന്നവർ കണ്ടെത്തും
 ദൈവത്തിൻ വഴിയൊഴിവെന്തേ
 കൃപയും നീതിയുമുറ്റവയായ്.
 മാരകമാം മമ പാപങ്ങൾ
 മോചിച്ചെന്നെ വിശുദ്ധിയിൽ നീ
 പാലിക്കണമേ കർത്താവേ,
 നിൻ നാമം ഞാൻ വാഴ്ത്തിടുവാൻ.
 സ്നേഹാദരവാടു നാമനെ നാം
 സേവിച്ചീടിൽ തൻ വഴികൾ

സദയമവൻ വെളിവാക്കീടും
 കൃപയിൽ നാം നിലനിന്നീടും.
 സജ്ജനതതി തൻ സന്തതികൾ
 നേടും ഭൂമിക്കവകാശം
 അവരുടെ ഭവനം സുസ്ഥിരമായ്
 അവരുടെ കൃപയിൽ നിലനിൽക്കും.
 തൻ പ്രിയ ഭക്തരിലവനെന്നും
 ശ്രദ്ധ പതിച്ചരുളീടുന്നു
 തന്റെ ഉടമ്പടി അവരെയവൻ
 സദയം അറിയിച്ചരുളുന്നു.
 കർത്താവിനെ ഞാനെപ്പോഴും
 നോക്കിപ്പാർത്തു വസിക്കുന്നു
 വലയിൽ നിന്നവനെൻ പാദം
 സദയം മോചിപ്പിച്ചീടും.
 കർത്താവേ, ഞാനേകാകി
 ഇല്ല സഹായമെനിക്കെങ്ങും
 എന്നെക്കനിവൊടു നോക്കണമേ
 വ്യഥകൾ പെരുകുന്നെനുള്ളിൽ.
 കഷ്ടപ്പാടുകളിൽ നിന്നും
 മോചനമിവനരുളീടണമേ
 എന്നദ്ധാനം ദർശിച്ചെൻ
 പാപം സകലം നീക്കണമേ.
 മമ ശത്രുക്കൾ പെരുകുന്നു.
 ദേഷ്യമൊടൊന്നെ വെറുക്കുന്നു
 അഭയം നിന്നിൽ തേടുന്നേൻ
 സദയം കാത്തരുളീടണമേ.
 നിന്നിൽ ഞാനെൻ പ്രത്യാശ
 നിക്ഷേപിച്ചതിനാലിപ്പോൾ
 സത്യം തേടും മാനവരും
 ചേരുന്നെന്നൊടു നിർമ്മലരും.
 മർദ്ദനമേകും വൈരികളിൽ
 നിന്നിസ്രേലിനെ സാമോദം
 ദൈവം രക്ഷിച്ചരുളുന്നു
 തുണ നിതരാം നല്കീടുന്നു.

സങ്കീർത്തനം 26

നാഥാ, നീയെൻ വിധിചെയ്യു
പരമാർത്ഥതയിൽ ജീവിച്ചേൻ
ഞാനെൻ ശരണം കർത്താവിൽ
അർപ്പിച്ചതിനാലിളകില്ല.

കർത്താവേ, ചിതമായെന്നെ
പരിശോധിക്കാൻ കനിയണമേ
മമ ഹൃദയാദികളഖിലം നീ
പരിശോധിച്ചരുളീടണമേ.

എന്തെന്നാൽ നിൻ കാരുണ്യം
എൻ മുമ്പിൽ ഞാൻ കാണുന്നു
വിശ്വസ്തതയാർന്നല്ലോ ഞാൻ
ജീവിച്ചതു നിൻ തിരുമുമ്പിൽ.

ദുഷ്ടജനത്തൊടു ഞാനേതും
ചേർന്നു നടന്നില്ലൊരുനാളും
നിന്ദുന്മാരൊടു സംസർഗ്ഗം
ചെയ്തതുമില്ലൊരു നാളും ഞാൻ.

ദുർവൃത്തരുടെ ഗണങ്ങളെ ഞാൻ
വിദ്വേഷത്തൊടു വീക്ഷിച്ചേൻ
ദുഷ്ടരുമായ് സഹവാസം ഞാൻ
ചെയ്തില്ലെന്നും കാണണമേ.

കൈകൾ ശുചിയായ് കഴുകി ഞാൻ
നിൻ ബലി വേദി വലം വച്ചേൻ
നിൻ സ്തുതി ഗീതം പാടിടുവാൻ
അങ്ങുത ചെയ്തികൾ വിവരിപ്പാൻ.

കർത്താവേ, നിൻ ഭവനത്തിൻ
സേവനമനിശം തേടി ഞാൻ
മഹിത മഹത്ത്വം കുടികൊള്ളും
നിൻ ഭവനം ഞാൻ സ്നേഹിച്ചു.

പാപികളോടൊത്തൊരു നാളും
ശിക്ഷിക്കരുതേ നീയെന്നെ
രക്തം ചൊരിയുന്നവരെപ്പോൽ
എന്നെ നശിപ്പിച്ചീടരുതേ.

അവരുടെ കയ്യിൽ ചതിയല്ലൊ
 മടിയിൽ നിറയെ കൈക്കൂലി
 ഞാനോ പരമാർത്ഥതയോടേ
 നിൻ തിരുമുമ്പിൽ വർത്തിച്ചു.
 നീതിയിലെന്നും നിലനിന്നേൻ
 രക്ഷ കനിഞ്ഞരുളീടണമേ
 സഭയിൽ ഞാൻ നിൻ നാമത്തെ
 വാഴ്ത്തിപ്പാടിടുമെപ്പോഴും.

സങ്കീർത്തനം 27

എന്റെ വെളിച്ചം കർത്താവാം
 മമരക്ഷയുമവനാണല്ലോ
 എൻ ജീവന്റെ കരുത്തുവൻ
 ഞാനിനിയാരെ ഭയപ്പെടുവാൻ?
 ദുർവൃത്തരുമെൻ വൈരികളും
 എന്നെ വിഴുങ്ങാനെത്തുകയിൽ
 ഒന്നൊഴിയാതവരെല്ലാരും
 മണ്ണിൽ വീണു കിടന്നല്ലൊ.
 സൈനിക നിരകളെനിക്കെതിരായ്
 കൂടാരം തീർത്തിടുകിലും
 ഭീതിയെനിക്കെൻ ഹൃദയത്തിൽ
 ഇല്ലൊരു തെല്ലും വരുകില്ല.
 യുദ്ധം തന്നെ എനിക്കെതിരായ്
 ഉണ്ടാകുകിലും ഞാനിനിമേൽ
 ഭീതിയിലേതും കഴിയില്ല.
 ആശ്രയമങ്ങിൽ വച്ചീടും
 നാഥനൊടിന്നൊരു കാര്യം ഞാൻ
 അർത്ഥിച്ചിട്ടുണ്ടതു മാത്രം
 തേടീടും ഞാനെന്നാളും
 മറ്റൊന്നിനിയിവനാവശ്യം
 കർത്താവിൻ തിരുഭവനത്തിൽ
 ജീവിത കാലം മുഴുവനിലും
 പാർക്കണമവനുടെ മാധുര്യം
 നുകരാനിടയായിടേണം.

അവനുടെയാലയമെന്നും ഞാൻ
 സന്ദർശിച്ചിടുമൊഴിവെന്യേ
 ആപൽക്കാലത്തെന്നെ തൻ
 സംരക്ഷണയിലൊളിപ്പിക്കും
 എന്നെയവൻ തൻ കൂടാര-
 ത്തണലിൽ സംരക്ഷിച്ചിടും
 പാറക്കെട്ടിനു മുകളിലവൻ
 എന്നെയുയർത്തി നിറുത്തിടും.
 എന്നെ ചുറ്റിവളഞ്ഞീടും
 അരിനിരയേക്കാളിനി മേലിൽ
 മമ ശിരസ്സുയരും മഹിമയൊടേ
 നാഥൻ താങ്ങിയുയർത്തുകയാൽ.
 സ്തുതിയുടെ ബലി ഞാൻ അർപ്പിക്കും
 നാഥനു തൻ കൂടാരത്തിൽ
 കർത്താവിനെ ഞാനെന്നാളും
 സ്തോത്രം പാടി വണങ്ങീടും
 നാഥാ, നിന്നെ വിളിക്കുമ്പോൾ
 നീയെൻ ശബ്ദം കേൾക്കണമേ
 എന്നിൽ കനിയണമഖിലേശാ,
 ഉത്തരമങ്ങരുളീടണമേ.
 മമ ഹൃദയം നിന്നോടല്ലോ
 സംസാരിക്കാനണയുന്നു
 എൻ വദനം നിൻ മുഖകമലം
 സതതം തേടി വിളിക്കുന്നു.
 എന്നിൽ നിന്നും നാഥാ, നീ
 നിൻ മുഖമേതും മാറ്റരുതേ
 കോപത്തോടീ ദാസനെ നീ
 പീഡിപ്പിക്കരുതൊരുനാളും
 എൻ തുണയെന്നും കർത്താവാം
 മമ രക്ഷകനാം ദൈവം നീ
 നിരസിക്കരുതേ നീയെന്നെ
 കൈവെടിയരുതൊരു നാളും നീ.
 താതനുമമ്മയുമൊരുനാളിൽ
 എന്നെയുപേക്ഷിച്ചെന്നാലും

കർത്താവേ, നിൻ കാരുണ്യം
 എന്നെ പരിചിൽ കൈക്കൊണ്ടു.
 കർത്താവേ നിൻ പാതകൾ നീ
 എന്നെ ഗ്രഹിപ്പിച്ചരുളണമേ
 നിൻ നേർവഴികളിലൂടെ സദാ
 എന്നെ നയിച്ചരുളീടണമേ.
 ശത്രുക്കൾക്കൊരു നാളും നീ
 എന്നെ കൈവിട്ടീടരുതേ
 കള്ളസാക്ഷികളെൻ ശിരസ്സിൽ
 തിന്മകൾ വാരിച്ചൊരിയുന്നു.
 ജീവിപ്പവരുടെ രാജ്യത്തിൽ
 കർത്താവിന്റെ മഹത്വം ഞാൻ
 കണ്ടിടുമെന്നെൻ വിശ്വാസം
 മന്ത്രിക്കുന്നെൻ കാതുകളിൽ.
 ശരണപ്പെടുവിൻ കർത്താവിൽ
 ധീരതയാർന്നു വസിച്ചിടുവിൻ
 കർത്താവിൻ തിരുനാമത്തിൽ
 ആശ്രയമെന്നും വച്ചിടുവിൻ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ സുതനും
 റുഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നേക്കും

സമു: ആദിമുതൽക്കെന്നതുപോലെ
 ആമ്മേൻ ആമ്മേനനവരതം.

കാർമ്മി: (ഛാന്ദോനാ)
 ഞാനറിയാത്തൊരു ജനപദമെൻ
 സേവകരായിഭവിച്ചീടും
 എൻ മൊഴി കേൾക്കാനവരെല്ലാം
 കാതുകൾ സദയം ശരിയാക്കും.

സമു : കർത്താവേ ഞാനെൻ ഹൃദയം
 നിൻ സന്നിധിയിലുയർത്തുന്നു
 ശരണം നിന്നിൽ വയ്ക്കുന്നു
 ലജ്ജിതനായ് ഞാൻ തീരില്ല.

കാർമ്മി: സർവ്വം പാവനമാക്കീടും
 സർവ്വാധിപനാം കർത്താവേ
 നിൻ ബലിപീഠം മഹനീയം
 എത്ര മനോജ്ഞം പരിശുദ്ധം.

ܩܘܿܠܿܘܿܬܿܐ ܕܰܩܰܘܰܠܰܘܰܬܰܐ ܕܰܩܰܘܰܠܰܘܰܬܰܐ ܕܰܩܰܘܰܠܰܘܰܬܰܐ ܕܰܩܰܘܰܠܰܘܰܬܰܐ : ܩܰܘܰܠܰܘܰܬܰܐ ܕܰܩܰܘܰܠܰܘܰܬܰܐ ܕܰܩܰܘܰܠܰܘܰܬܰܐ ܕܰܩܰܘܰܠܰܘܰܬܰܐ

(സ്ത്രീവാ ദഹവാ ലൻ ... നാഥനിലെന്നും...)

എത്രയോ ശ്രേഷ്ഠം അതുലമനോജ്ഞം സുന്ദരമതിരമ്യം⁴⁴
ഹെന്തോ വാസികളാകും ദമ്പതികൾ തോമായാൽ
വിശ്വാസത്തിലുറച്ചു മിശിഹാ തൻ വചനങ്ങൾ
തോമാ വഴിയായവരോ ഹൃദയത്തിൽ സൂക്ഷിച്ചു
മിശിഹായുടെ പ്രിയ സാക്ഷികളായ് പരിശോഭിച്ചല്ലോ.

അവനുടെ പാണികൾ കർത്തൃകരത്താൽ ഗ്രസ്തിതമല്ലോ:
താതാ മാർ തോമായേ നീ തീർത്തു അരചനായ്
മോഹനമാമൊരു ഭവനം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ ഉന്നതത്തിൽ
സ്വർഗ്ഗീയഗേഹേ വാഴാൻ ആശ്വാസം നുകരാനും
മോഹിച്ചവനാം രാജനു ശ്ലീഹാ നീ അരമനയൊന്നേകി

സോദരരൊന്നായ് ഒരുമയിൽവാഴും കാഴ്ചയതെത്ര മനോജ്ഞം:
നിന്നുടെ കല്പനയെന്നും നിറവേറ്റാൻ പാലിക്കാൻ
യത്നിച്ചവനാം ശ്ലീഹാ നയിച്ചല്ലോ ഭാരതത്തെ
സ്രഷ്ടാവീശനിലേയ്ക്കായി, സകലേശാ കരുണയോടെ
അവനുടെ ചരമദിനം നീ മഹിമകളാൽ പുരിതമാക്കണമേ.

ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവനറുഹായ്ക്കുംസ്തുതിയെ
നെന്നും:

ആഴിയ്ക്കരിക്കിലന്നാൾ ഖബറിടമൊന്നുരുവായി
അവനായ് വിജയം നൽകിയ മിശിഹാ നീ സ്തുത്യർഹൻ
അവനുടെ തിരുനാൾ മോദാൽ ഘോഷിക്കാൻ ഞങ്ങൾക്കായ്
കൃപ നല്കീടും നിനക്കായേകുന്നു സ്തുതിയും കീർത്തനവും.

ആദിമുതല്ക്കേ എന്നെനേയ്ക്കും ആമ്മേനാമ്മേൻ:
ശ്ലീഹായേ നിൻ തിരുനാൾ ഘോഷിക്കും ഭക്തരെ നീ
ആശിസിൻ കരതണലിൽ കാക്കണമേ കരുണയോടേ
വിധിയാളൻ തിരുനാഥൻ വന്നെത്തും നേരത്തിൽ
പ്രഭയുടെ മണവായിൽ നീ നിന്നൊപ്പം ഞങ്ങളെ ചേർക്കണമേ.

സർവ്വരുമൊന്നായ് പാടിട്ടെ ആമ്മേനാമ്മേൻ:
 സ്തീവാ നമ്മൾക്കെന്നും നന്മകൾ തന്നുറവിടമാം
 രക്ഷിതമായതുവഴിയായ് മർത്യഗണം കർത്താവേ,
 കുരിശിതു ഞങ്ങൾക്കെന്നും ശക്തിയെഴും കോട്ടയുമാം
 ദുഷ്ടനെയുമവൻ കെണികളെയും അതുവഴി നാം
 തോല്പിച്ചിട്ടെട്ടെ.

(അല്ലെങ്കിൽ)

(ബ്രീകീത്തോൻ... കർത്താവിൽ ഞാൻ ദൃഢമാ...)

എത്ര സുന്ദരവും വിശിഷ്ടവുമാകുന്നു:

ഹെന്തോയിൽ ശ്ലീഹാ
 നവദമ്പതിമാരെ, വിശ്വാസികളാക്കി.
 രാജനു വിണ്ണിൽ അരമനയും
 പണിതീർത്തവനാം മാർ തോമാ
 നിത്യാനന്ദം നുകരാനായ്
 അരചനു നൽകി സൗഭാഗ്യം
 ശ്ലീഹാ നീ - ശ്രേഷ്ഠൻ അതിധന്യൻ.

എന്തെന്നാൽ കർത്താവ് അവന്റെ കരങ്ങളിൽ പിടിച്ചിരിക്കുന്നു:

മാർ തോമായേ നിൻ
 തിരുനാൾ ഘോഷിക്കും, സുതരെ കാക്കണമേ.
 സൃഷ്ടഗണങ്ങളെ വിധിച്ചെയാൻ
 തിരുനാഥൻ വന്നെത്തുമ്പോൾ⁴⁵
 നിന്നോടൊപ്പം സുതരിവരും
 പ്രഭയുടെ മണവറ പൂല്കീടാൻ⁴⁶
 താതാ നീ - തുണനല്കീടണമേ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

നാഥാ നിൻ ശ്ലീഹാ
 താവക കല്പനകൾ, കാത്തുനടന്നല്ലോ,
 ഹെന്തോവാസികളുഖിലരെയും
 ഏകൻ ദൈവം നിന്നിലവൻ
 ഒരുമിച്ചുണിയായ് ചേർത്തല്ലോ.
 അവനുടെ ചരമദിനത്തെ നീ
 മഹിമയെഴും - ദിനമായ് തീർക്കണമേ.

ആദിമുതൽ എന്നേയ്ക്കും ആമ്മേൻ:

കടലിൻ തീരത്തിൽ
ഖബറിടമുരുവായി, തോമാശ്ലീഹായ്ക്കായ്.
അവനായ് വിജയമൊരുക്കാനും
അവനുടെ തിരുനാൾ മോദമൊടെ
ഘോഷിക്കാനും തുണനൽകും
ശക്തിക്കേകാം സേതാത്രങ്ങൾ
നാഥാ നീ - നിത്യം സ്തുത്യർഹൻ.

എല്ലാവരും ആമ്മേനാമ്മേൻ, എന്നുഘോഷിക്കട്ടെ:

സ്തീവാ തരുവിന്മേൽ
ജീവൻ ഹോമിച്ചു
രക്ഷകനീശോയേ, സ്തീവാ നന്മകളേകുന്നു.
രക്ഷിതമായി മർത്യഗണം
സ്തീവാ മൂലം കർത്താവേ,
ദുഷ്ടനെ ദുരെയകറ്റണമേ
തൻകെണികൾ - പാഴായ്ത്തീരട്ടെ.

പുഴ : ശുറായാ : പ്രകീർത്തനം

(ബീകീത്തോൻ..... അംബരമനവരതം...).

കാർമ്മി: അവനുടെ സന്തതിയീ
ധരയിൽ നേടീടും, പ്രബലതയെന്നാളും.
ദിവ്യാത്മാവിൻ ഗീതികളാൽ
ഹല്ലേലൂയ്യാ ഗീതികളാൽ
ധന്യൻ തോമാ ശ്ലീഹാ തൻ
നിർമ്മലമാകുമനുസ്മരണം
കൊണ്ടാടാം - ഇന്നീ വേദികയിൽ.

മ്ശം: നീതി നിറഞ്ഞീടും
തലമുറ തന്നിലവൻ, വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാം.
ദിവ്യാത്മാവിൻ ഗീതികളാൽ
ഹല്ലേലൂയ്യാ ഗീതികളാൽ
ധന്യൻ തോമാ ശ്ലീഹാ തൻ
നിർമ്മലമാകുമനുസ്മരണം
കൊണ്ടാടാം - ഇന്നീ വേദികയിൽ

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ
 സുതനും റുഹായ്ക്കും, സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ.
 ദിവ്യാത്മാവിൻ ഗീതികളാൽ
 ഹല്ലേലൂയ്യാ ഗീതികളാൽ
 ധന്യൻ തോമാ ശ്ലീഹാ തൻ
 നിർമ്മലമാകുമനുസ്മരണം
 കൊണ്ടാടാം - ഇന്നീ വേദികയിൽ

മ്ശം: ആദിയിലെപ്പോലെ
 ഇപ്പോഴുമെപ്പോഴും, എനേക്കും, ആമ്മേൻ.
 ദിവ്യാത്മാവിൻ ഗീതികളാൽ
 ഹല്ലേലൂയ്യാ ഗീതികളാൽ
 ധന്യൻ തോമാ ശ്ലീഹാ തൻ
 നിർമ്മലമാകുമനുസ്മരണം
 കൊണ്ടാടാം - ഇന്നീ വേദികയിൽ

പുഴു : സൂമ്മാരാ : ഹല്ലേലൂയ്യാ ഗീതം

(ബ്രീക് ഹന്നാന... ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടീടുനേൻ...)

ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടാമൊന്നായ്
 ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.
 പ്രഭുജനമെന്നെ -യകാരണമായി
 പീഡിപ്പിക്കുന്നതിദയനീയം
 എങ്കിലുമെന്നുടെ ഹൃദയം നില്ക്കും
 ഭീതിദമാം നിൻ തിരുവചനത്തിൽ
 കൊള്ളമുതൽ കണ്ടെത്തും പോലെ
 തവവചനത്തിലിവൻ മോദിപ്പൂ
 ദുഷ്ടതയെല്ലാം ഞാൻ കൈവിട്ടു
 തവനിയമത്തിൻ സ്നേഹിതനായി.
 നീയെൻ പരിച, സങ്കേതവുമായ്
 തവവചനത്തിൽ എന്നുടെ ശരണം
 ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
 റുഹായ്ക്കും സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ.
 ആദിമുതല്ക്കേയിന്നും നിത്യവു-
 മായി ഭവിച്ചീടട്ടെ, ആമ്മേൻ.

ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടാമൊന്നായ്
ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

സുവിശേഷ ഗീതം

(ക്സാവാ റമ്പാ... എഴുതി നരകുലരക്ഷകനാം...)

അവൻ പണിയിലെ മൂലകല്ലായ്തീർന്നു.⁴⁷

മിശിഹാ മാനവവംശത്തിൻ
രക്ഷയ്ക്കെന്നും അച്ചാരം⁴⁸
തിരുവുത്ഥാനവുമതുപോലെ.

നമ്മുടെ മർത്യശരീരങ്ങൾ
ഉത്ഥിതമാകും എന്നവനോ-
തന്നുത്ഥാനം വഴിയായി⁴⁹

ദൃഢമായ് വെളിവാക്കീടുന്നു.
നിർമ്മല ശ്ലീഹർക്കവനനാൾ
ദർശനമേകീയൻപോടെ⁵⁰
ഉത്ഥിത സ്പർശനമേൽക്കാനായ്
തോമാ ഭാഗ്യമിയന്നവനായ്.⁵¹

ദുഷ്ടന്മാരവരേല്പിച്ച
ആണിപ്പഴുതുകളോടൊപ്പം
കുന്തം നൽകിയ മുറിവിനെയും
അവനിൽ തോമാ സ്പർശിച്ചു.⁵²
അവനിൽ മുറിവുകളേല്പിച്ചോർ
അവനെ നോക്കാനിടയാകും
മഹിമനിറഞ്ഞവനായനാൾ
വീണ്ടും വരുമൊരു നിമിഷത്തിൽ.⁵³

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

നാഥാ നിന്നുത്ഥാനത്തിൻ
പൊരുളുകളറിയാൻ കഴിയാതെ
ജനതകളെല്ലാം ശങ്കിച്ചു.⁵⁴

യൂദാനാട്ടിലെയൊളുകളോ
മർത്യരിൽ നിന്നും നീയനാൾ
ഉത്ഥിതനായ രഹസ്യത്തെ
ഇല്ല, വിശ്വസിച്ചില്ല.

തെല്ലും മടികൂടാതെയവർ
കാവൽക്കാരാം ചതിയന്മാർ
കൈക്കൂലിയ്ക്കായ് നിലകൊണ്ടു⁵⁵
കള്ളം ഘോഷിച്ചുചുറ്റത്തിൽ.

“ഞങ്ങൾ നിദ്രയിലാണ്ടപ്പോൾ
അവനുടെ ശിഷ്യന്മാരൊളിവിൽ
മോഷ്ടിച്ചവനുടെ ഗാത്രത്തെ
എവിടെയൊളിപ്പിച്ചറിയില്ല”⁵⁶

ആദിമുതൽ എന്നേയ്ക്കും ആമ്മേൻ

സത്യം വിശ്വസിച്ചീടാൻ
മടികാട്ടീടും ജനതകളേ
കേട്ടുഗ്രഹിക്കുവിനതിശ്രദ്ധം.

അവനുടെ ഗാത്രം ശിഷ്യന്മാർ
മോഷ്ടിച്ചെന്നതു നേരെങ്കിൽ⁵⁷
കല്ലറയിങ്കൽ കച്ചയവർ

അന്നാൾ എന്തിനുപേക്ഷിച്ചു ?⁵⁸

അവനുടെ സോദര ശിഷ്യന്മാർ
നാഥനായിർത്തെന്നതിമോദാൽ
മാർ തോമായോടുരച്ചെയ്വേ
ശ്ലീഹാ ശാഠ്യമൊടോതുനു.⁵⁹

“ക്രൂരന്മാരവരേല്പിച്ചോ-
രാണിപ്പഴുതുകൾ കാണാതെ
രക്ഷിതനുമിതനായെന്ന്
സാക്ഷ്യമണയ്ക്കാനാവില്ല”⁶⁰

ജനമെല്ലാം ആമ്മേൻ ആമ്മേനെന്ന് ഉദ്ഘോഷിക്കട്ടെ:⁶¹

യൂദർ ഈശോമിശിഹായെ
പീലാത്തോസിൻ വിധിവഴിയായ്⁶²
ഗാഗുൽത്തായിൽ ക്രൂശിച്ചു.⁶³

മറിയം തന്നെ വന്നെത്തി
പരിമളതൈലവുമായന്നാൾ
അവനുടെ കല്ലറവാതിൽക്കൽ⁶⁴
മൃതനാമവനെ പുശീടാൻ

ശിഷ്യന്മാരുടെ ശങ്കകളെ
 നന്നായറിയും രക്ഷകനോ
 തൻ സത്യത്തിൻ തികവിലവർ
 നിറയാൻ അവരിൽ കൃപതൂകി.
 ഉത്ഥിതനീശോ മിശിഹായേ
 ദയയുടെ വലുതാം നിറകൂടമേ
 ചഞ്ചല മാനസരിവരിൽ നീ
 സദയം കരുണപൊഴിക്കണമേ.

Ⲅⲟⲩⲟⲩⲁ : കാരോസുസാ : പ്രഘോഷണ പ്രാർത്ഥന
I

മ്ശം: നമുക്കെല്ലാവർക്കും സന്തോഷത്തോടും പ്രത്യോഗ്യോടും (സാധാരണദിവസങ്ങളിൽ: *അനുതാപത്തോടും ഭക്തിയോടും*) കൂടെ നിന്ന് (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ) “കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ” എന്നു പ്രാർത്ഥിക്കാം.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
 കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: കാരൂണ്യവാനായ പിതാവേ, ആശ്വാസദായകനായ ദൈവമേ, (ബായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമ: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
 കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനും പരിപാലകനും സകലത്തിന്റെയും ദാതാവുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
 കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: സമസ്ത ലോകത്തിന്റെയും സകല സഭകളുടെയും സമാധാനത്തിനും ഐക്യത്തിനും നിലനില്പിനും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
 കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ രാജ്യത്തിനും മറ്റെല്ലാ രാജ്യങ്ങൾക്കും അവയിൽ വസിക്കുന്ന വിശ്വാസികൾക്കും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: അനുകൂലമായ കാലാവസ്ഥയ്ക്കും സമൃദ്ധമായ വിളവുകൾക്കും സുഭിക്ഷമായ വത്സരത്തിനും ലോകം മുഴുവന്റെയും ഐശ്വര്യത്തിനും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മിശിഹായുടെ സഭ മുഴുവന്റെയും തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) പാപ്പായുടെയും ഞങ്ങളുടെ സഭാ തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും ഞങ്ങളുടെ അതിരൂപതാധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും ഞങ്ങളുടെ മേലധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാന്റെയും മറ്റെല്ലാ വൈദിക മേലധ്യക്ഷന്മാരുടെയും അവരുടെ സഹശുശ്രൂഷകരുടെയും ആരോഗ്യത്തിനും ക്ഷേമത്തിനും വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: എല്ലാറ്റിനെയും കൃപാപൂർവ്വം ഭരിക്കുന്ന കാരൂണ്യവാനായ ദൈവമേ, (ബായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: അനുഗ്രഹസമ്പന്നനും കരുണാവാരിധിയുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെനാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: നന്മതന്നെ ആയവനും സകല നന്മകളുടെയും ദാതാവുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: സ്വർഗ്ഗത്തിൽ സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും ഭൂമിയിൽ ആരാധിക്കപ്പെടുന്നവനുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: പ്രകൃത്യാ മരണമില്ലാത്തവനും ഉജ്ജ്വല ശോഭയിൽ വസിക്കുന്നവനുമായ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ പിതാവായ മാർ തോമാ ശ്ലീഹാവഴി വിശ്വാസത്തിന്റെ അമൂല്യ വിത്ത് ഭാരതമണ്ണിൽ ആദ്യനുറ്റാണ്ടിൽ തന്നെ വിതയ്ക്കപ്പെടുവാനിടയാക്കിയ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മാർ തോമാ ശ്ലീഹാവഴി ഭാരതമണ്ണിൽ വിതയ്ക്കപ്പെട്ട സുവിശേഷത്തിന്റെ വിത്ത് വളർന്ന് പന്തലിക്കുവാനും അനേകം ശാഖകളുള്ള വൻവൃക്ഷമായിതീരുവാനും ഇടയാക്കിയ കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെ മാധ്യസ്ഥ്യം വഴി നിന്റെ സഭകളെ ഒന്നിപ്പിച്ച് ഒരു സമൂഹമാക്കി തീർക്കുവാനും അങ്ങനെ ഞങ്ങൾ എല്ലാവരും ഒത്തൊരുമിച്ച് ഞങ്ങളുടെ ഈ മാതൃഭൂമിയിൽ നിനക്ക്സാക്ഷ്യം വഹിക്കുവാനും ഇടയാക്കുന്നതിനു വേണ്ടി കർത്താവേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ കർത്താവായ മിശിഹായേ, നിന്റെ കൃപയാൽ ഞങ്ങളെ എല്ലാവരെയും രക്ഷിക്കണമേ. നിന്റെ ശാന്തിയും സമാധാനവും ഞങ്ങളിൽ വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

സമു: (മാറൻ എസ്രാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

കാരോസുസാ II (തക്സായിൽ)

ܩܘܪܝܫܐ ܩܘܪܝܫܐ : ܘܘܪܝܫܐ ܩܘܪܝܫܐ : ܩܘܪܝܫܐ ܩܘܪܝܫܐ
(ബ്രീകീത്തോൻ... കർത്താവിൽ ഞാൻ ദൃഢമാ...)

നിനക്ക് നന്മ വേിക്കട്ടെ:

താതാ മാർ തോമാ,
ഭാഗ്യമിയന്നവനേ, നീയെൻ മദ്ധ്യസ്ഥൻ.
ഉത്ഥിതനീശോ മിശിഹാതൻ
പാർശ്വം നിൻ വിരൽ സ്പർശിച്ചു
വിശ്വാസത്താൽ പൂരിതനായ്
നീയുടനേറ്റു പറഞ്ഞല്ലോ
“കർത്താവേ - നീയാണെൻ ദൈവം.”

നീതിമാനും പരമാർത്ഥ ഹൃദയമുള്ളവനും :

താതാ മാർ തോമാ,
ഭാഗ്യമിയന്നവനേ, നീയെൻ മദ്ധ്യസ്ഥൻ.
ഉത്ഥിതനീശോ മിശിഹാതൻ
പാർശ്വം നിൻ വിരൽ സ്പർശിച്ചു⁶⁵
വിശ്വാസത്താൽ പൂരിതനായ്
നീയുടനേറ്റു പറഞ്ഞല്ലോ
“കർത്താവേ - നീയാണെൻ ദൈവം.”⁶⁶

ܩܘܪܝܫܐ ܩܘܪܝܫܐ : ܘܘܪܝܫܐ ܩܘܪܝܫܐ
ദിവ്യകാരൂണ്യ ഗീതം

(ബ്ബത്താൻ സപ്രാ... കരുണാനിധിയാം...)

നിൻ തിരുനാളോ മഹനീയം
അതിലുന്നതമാം നിൻ മരണം

നാഥനു സാക്ഷ്യമണച്ചു നീ.
 വളരെ ജനങ്ങളെ നീയിവിടെ
 തെറ്റിൽ നിന്നു വിമോചിച്ചു
 ശാന്തിയവർക്കു പകർന്നേകി.
 താതൻ ദൈവം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ
 സുതനും റുഹയുമൊത്തു മുദാ
 പൊൻമുടി തീർത്തു നിനക്കായി.
 മാർ തോമായേ, സ്വർഗ്ഗത്തിൽ
 ദിവ്യമഹത്വ പ്രഭയോടെ
 എന്നേയ്ക്കും നീ രാജിപ്പൂ.

ക്രോവേ വൃന്ദം സാമോദം
 നിന്നെയുയർത്തിയ ദൈവത്തെ
 സതതം വാഴ്ത്തിപ്പാടുന്നു⁶⁷
 നാഥൻ നിന്നെ തൻ നിധികൾ
 കയ്യേല്പിച്ചതിനാലിപ്പോൾ
 ഞങ്ങളുമവനെ വാഴ്ത്തുന്നു.

ആധ്യാത്മികനാം വ്യാപാരി
 നാഥൻ നൽകിയ ക്രകാകൾ
 വർദ്ധിപ്പിച്ചു തിരിച്ചേകി⁶⁸
 സൗഭാഗ്യത്തിൻ മണിയറയിൽ
 ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടിടുവാൻ
 നാഥൻ നിന്നെ വിളിച്ചരുളി.

**✠✠✠ : ഓനീസാ ദ്ബാത്തേ
 ദിവ്യകാരുണ്യാഹ്വാനം**

മ്ശം: സഹോദരരേ വരുവിൻ, പിതാവായ മാർ തോമാ
 ശ്ലീഹായുടെ തിരുനാളാഘോഷിക്കുന്ന നമുക്ക്, വിശ്വാസ
 ത്തോടും സ്നേഹത്തോടും കൂടി തന്റെ സ്ത്രീവായാൽ നമ്മെ
 രക്ഷിച്ച നമ്മുടെ കർത്താവും നമ്മുടെ ദൈവവുമായ, മിശി
 ഹായുടെ ശരീരരക്തങ്ങളെ സമീപിച്ച്, അവയെ സ്വീകരിക്കാം.

പുസ്തകം : ഹുത്താമ്മാ : മുദ്രവയ്ക്കൽ പ്രാർത്ഥന

(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

ഉത്ഥാനപ്രഭ വീശീടും
 നിന്നെക്കണ്ടൊരു നിമിഷത്തിൽ
 മാർ തോമായുദ്ഘോഷിച്ചു
 “നീയെൻ കർത്താവെൻ ദൈവം”.⁶⁹ ആമ്മേൻ.

ചുടുനിണമൊഴുകിയ നിൻ പാർശ്വം
 ദർശിച്ചവനും തീർപ്പുനതയാൽ⁷⁰
 പൂരിതനായ് തൻ നിണമഖിലം
 ചിന്തി നിനക്കായ് മുടിച്ചുടി. ആമ്മേൻ.

സത്യവെളിച്ചവുമുയിരും നീ
 വഴിയും നീതാനീശോയേ⁷¹
 ഭാരതഭൂവിനു സഭ വഴിയായ്
 ശാശ്വത ദീപം നീ നല്കി. ആമ്മേൻ.

തോമാശ്ലീഹാ വഴിയിവരെ
 വിശ്വാസത്തിലുയർത്തിയ നീ
 ശാശ്വതമാം ഫലമേകീടും
 പ്രേഷിതരാക്കിത്തീർക്കണമേ. ആമ്മേൻ.

ഭാരതമെങ്ങും തോമാ തൻ
 വിശ്വാസപ്രഭ വീശീടുവാൻ
 ഭിന്നത നീങ്ങി സുശിക്ഷിതരായ്
 ഞങ്ങൾ സതതം നീങ്ങട്ടെ. ആമ്മേൻ.

ശാന്തിയുമൈക്യവുമുന്നതിയും
 ഭാരതഭൂവിനു കൈവരുവാൻ
 വത്സല താതാ മാർ തോമാ
 പ്രാർത്ഥിക്കണമേ ഞങ്ങൾക്കായ്. ആമ്മേൻ.

ഞങ്ങൾ ചെയ്യും പ്രാർത്ഥനകൾ
 സുരഭിലമാം നവ ധൂമസമം
 കൈക്കൊള്ളണമേ കർത്താവേ,
 വരനിര തുകാൻ കനിയണമേ. ആമ്മേൻ.

മാർ തോമാ തൻ ഓർമ്മദിനം
 കൊണ്ടാടീടും ഞങ്ങളെ നീ
 സ്തീവാങ്കിതരാക്കീടണമേ
 ഇപ്പോഴു ഏമെപ്പോഴുമെന്നേയ്ക്കും. ആമ്മേൻ.

പുസ്തകം : പുത്തോത്ര : മൂന്നുമണി ജപം

(രാവിലെ 9 മണി)

(മദ്ബഹായുടെ വിരി തുറക്കുന്നില്ല. ബേമ്മായിലെ സ്ലീവാ യുടെ ഇരുവശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു.)

കാർമ്മി: അത്യുന്നതങ്ങളിൽ, സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ (പേജ് 11)

മ്ശം: (പുസ്തകം പുസ്തകം ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (പുസ്തകം മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ മനസ്സിനെ എല്ലാ അശുദ്ധതയിലും ദുഷ്ടതയിലും അസുയയിലും വഞ്ചനയിലും വിദ്വേഷത്തിലുംനിന്ന് വിമുക്തമാക്കണമേ. നിന്റെ കരുണയാൽ തമ്മിൽ തമ്മിലും മറ്റൊരാളോടും സ്നേഹവും ഐക്യവും ഞങ്ങളിൽ ഉളവാക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, നിസ്സാരരായ ഞങ്ങളുടെ കീർത്തനങ്ങൾ സ്രാപ്പേന്മാരുടേയും മുഖ്യദൂതന്മാരുടേയും സ്തോത്രങ്ങളോടു ചേർക്കണമേ. ഭൂവാസികളെ സ്വർഗ്ഗവാസികളോടൊന്നിപ്പിച്ചു നിന്റെ കാരുണ്യത്തിന് എന്നേക്കും സ്തുതിയുണ്ടായിരിക്കട്ടെ. സകലത്തിന്റേയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ.4) ദൈവമേ, എന്റെ നീതിമാനായ രക്ഷകാ/നിന്നെ വിളിച്ചുപേക്ഷിച്ചപ്പോൾ നീ എനിക്കുത്തരമരുളി: ഹല്ലേലൂയാ, ഹല്ലേലൂയാ, ഹല്ലേലൂയാ.

സമു: (രണ്ടു ഗണമായി) ദൈവമേ, എന്റെ നീതിമാനായ രക്ഷകാ/നിന്നെ വിളിച്ചുപേക്ഷിച്ചപ്പോൾ നീ എനിക്കുത്തരമരുളി.

ഞെരുക്കങ്ങളിൽ നീ എന്നെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു./ എന്നിൽ കരുണ തോന്നി/ എന്റെ പ്രാർത്ഥന ചെവിക്കൊള്ളണമേ.

മനുഷ്യരേ, എത്രനാൾ നിങ്ങൾ/ എന്റെ കീർത്തി മറച്ചുവയ്ക്കും?

എത്രനാൾ നിങ്ങൾ മായയെ സ്നേഹിക്കുകയും/ അസത്യത്തെ അന്വേഷിക്കുകയും ചെയ്യും.

നിങ്ങൾ ഇത് അറിഞ്ഞുകൊള്ളുവിൻ:/ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവനെ കർത്താവ്/ അത്ഭുതകരമായി വേർതിരിച്ചിരിക്കുന്നു.

കർത്താവിനെ ഞാൻ വിളിക്കുമ്പോൾ / അവൻ എന്നെ ശ്രവിക്കുമല്ലോ.

കോപിച്ചാലും പാപം ചെയ്യരുതേ./ ഹൃദയത്തിൽ സംസാരിക്കുവിൻ;/കിടക്കയിൽ നിങ്ങൾ ധ്യാനിക്കുവിൻ.

നീതിയുടെ ബലികളർപ്പിക്കുവിൻ;/ കർത്താവിൽ നിങ്ങൾ ആശ്രയിക്കുവിൻ.

“നല്ലവനെ കാണിച്ചുതരുവാനും/ അവന്റെ മുഖപ്രകാശം ഞങ്ങളിൽ വീശുവാനും ആരുണ്ട്” / എന്ന് ചോദിക്കുന്നവർ ഏറെയാണല്ലോ.

ധാന്യവും വീഞ്ഞും എണ്ണയും വർധിച്ചപ്പോൾ/ അവർക്കുണ്ടായതിലും അധികം ആനന്ദം/ കർത്താവേ, നീയെന്റെ ഹൃദയത്തിൽ നൽകി.

ഞാൻ ശാന്തമായി കിടന്നുറങ്ങും,/ എന്നെ സമാധാനത്തിൽ വസിപ്പിക്കുന്നത്/ കർത്താവേ, നീ മാത്രമാണല്ലോ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

(~~പുസ്തകം~~ ~~പുസ്തകം~~ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (~~പുസ്തകം~~ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ ശ്ലീഹായായ മാർ തോമാ വഴി ഞങ്ങളുടെ രാജ്യത്തിൽ സുവിശേഷമെത്തിച്ച നിന്റെ കൃപാതിരേകത്തെ ഞങ്ങൾ വാഴ്ത്തുന്നു. തങ്ങളുടെ ആത്മാവും ശരീരവും അന്ധകാരമയമാണെന്ന യാഥാർത്ഥ്യം സമ്മതിക്കാതിരുന്ന ജനത്തെ നിന്റെ കർത്തൃത്വത്തിൽ നീ അനുരജ്ഞിപ്പിക്കുകയും ജീവിക്കുന്ന പരിമളവാഹികളാക്കി തീർക്കുകയും ചെയ്തുവല്ലോ. നിന്റെ ബഹുമാനത്തിനായി പ്രതിഷ്ഠിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ദൈവാലയങ്ങളിൽ യഥാർത്ഥമായ പ്രാർത്ഥനകളും പരിശുദ്ധ കീർത്തനങ്ങളും നിനക്കായി അർപ്പിക്കപ്പെടുന്നത് നീ ശ്രവിക്കണമേ. നിന്റെ വിശുദ്ധരെ മഹ

ത്വപ്പെടുത്തുന്ന കർത്താവേ, നിനക്കു ഞങ്ങൾ സ്തുതി സമർപ്പിക്കുന്നു. സകലത്തിന്റേയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

✠✠✠✠ : തെശ്ബൊർത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(എസ്‌പൻ അൽസ്റ്റോസാ..... മുൾച്ചെടികൾക്കിടയിൽ....)

- വാഴ്ത്തപ്പെട്ടനാം - തോമാ ശ്ലീഹായേ
- ഭാഗ്യമിയന്നവനേ - ധന്യൻ നീയെന്നും.
- ചതിയിൽപ്പെട്ടവരാം - ഭാരതജനതയെ നീ
- സ്വാതന്ത്ര്യം നൽകി - മോചിപ്പിച്ചല്ലോ.
- സാന്താനടിമകളാം - അവരുടെ ജീവനെ നീ
- സ്വാതന്ത്ര്യം നൽകി - തിരികെയെടുത്തല്ലോ.
- പരമാർത്ഥത കാട്ടും - നീതി നിറഞ്ഞവനേ
- മാർ തോമായേ നീ - വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാം.
- നിന്നുടെ പ്രിയ ഗുരുവിൻ - ദർശന മാധുര്യം
- നുകരാൻ കൃപ നേടി - ധന്യതയാർന്നു നീ.⁷²
- നാഥൻ നീട്ടിയതാം - അവനുടെ പാണികളിൽ
- ആണിപ്പഴുതുകളെ - കണ്ടു ഗ്രഹിച്ചു നീ.⁷³
- ഉച്ചസ്വരത്തിൽ നീ - ഉദ്ഘോഷിച്ചുനാൾ
- “നീയെൻ കർത്താവും - ദൈവവുമെന്നും”താൻ.⁷⁴
- താതാ മാർ തോമാ - നിന്നോടു ചേർന്നിവരും
- പാവന ത്രിത്വത്തെ - വാഴ്ത്തിപ്പാടട്ടെ.
- ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
- സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.

മ്ശം: നമുക്കു സ്വരമുയർത്തി സജീവനായ ദൈവത്തെ പ്രകീർത്തിക്കാം.

സമു: പരിശുദ്ധനായ ദൈവമേ/ പരിശുദ്ധനായ ബലവാനേ/ പരിശുദ്ധനായ അമർത്യനേ/ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്‌ബുദ്‌ശായ്ക്കും സ്തുതി. പരിശുദ്ധനായ ദൈവമേ/ പരിശുദ്ധനായ ബലവാനേ/ പരിശുദ്ധനായ അമർത്യനേ/ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

സമു: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ. പരിശുദ്ധനായ ദൈവമേ/ പരിശുദ്ധനായ ബലവാനേ/ പരിശുദ്ധനായ അമർത്യനേ/ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മുഴം: (**مُزْمُز** **مُزْمُز** ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (**كَارْمِي** **كَارْمِي** മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ സമാധാനം ഞങ്ങളിൽ വസിക്കട്ടെ. നിന്റെ ശാന്തി ഞങ്ങളെ ഭരിക്കട്ടെ. നിന്റെ സ്നേഹം ഞങ്ങളുടെ ജീവിതകാലം മുഴുവനും ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ വർദ്ധിച്ചുവരട്ടെ. സകലത്തിന്റെയും നാഥനും, ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വര, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ (**سَمُو** **سَمُو** ബാറെക്മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (**كَارْمِي** **كَارْمِي** മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ മഹത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ നിഗൂഢമായ ശക്തിയും അനന്തമായ അനുഗ്രഹവും വിജയം വരിച്ച സ്ത്രീവായുടെ നിരന്തരമായ സഹായവും ഞങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമാറാകട്ടെ. അനുഗ്രഹീതയും കൃപ നിറഞ്ഞവളും കന്യകയുമായ മർത്ത് മറിയത്തിന്റെ അപേക്ഷയും മാർ യസേപ്പിന്റെയും മാർ യോഹന്നാൻ മാറാദനായുടെയും പ്രാർത്ഥനാസഹായവും വിശുദ്ധ ശ്ലീഹന്മാരുടെയും സുവിശേഷകരുടെയും അഭ്യർത്ഥനകളും വിശ്രുതനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവ് മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെയും കിഴക്കിന്റെ പ്രേഷിതരായ മാർ അദ്ദായിയുടെയും മാർ മാറിയുടെയും ആദ്യ രക്തസാക്ഷിയായ മാർ എസ്തപ്പാനോസിന്റെയും സുറിയാനി സഭകളുടെ മുഴുവൻ മല്പാനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെ വീണയുമായ മാർ അപ്രേമിന്റെയും [ധീരയോദ്ധാവും വിശ്രുത രക്തസാക്ഷിയുമായ മാർ ഗീവർഗ്ഗീസിന്റെയും മാർ ശൈമയോൻ ബർസബായുടെയും മാർ ഖുറിയാഖോസിന്റെയും മാർ ഹോർമീസിന്റെയും വിശുദ്ധരായ ബർബരായുടെയും ശ്മോനിയുടെയും അവളുടെ മക്കളുടെയും] മർത്ത് അൽഫോൻസാമ്മയുടെയും മറ്റെല്ലാ രക്തസാക്ഷികളുടെയും മല്പാന്മാരുടെയും വിശുദ്ധരുടെയും പ്രത്യേകമായി ഈ ദൈവാലയത്തിന്റെ (പ്രാർത്ഥനാലയത്തിന്റെ) മധ്യസ്ഥനായ..... (മധ്യസ്ഥയായ...)യും ഞങ്ങളുടെ സഭയിലെ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവരായ കുര്യാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെയും മറിയം ത്രേസ്യമ്മയുടെയും

തേവർപറമ്പിൽ കുഞ്ഞച്ചന്റെയും എവുപ്രാസുയാമ്മയുടെയും പ്രാർത്ഥനയും ഞങ്ങളെ സഹായിക്കുമാറാകട്ടെ. അവ ഞങ്ങൾക്ക് അഭയവും സഹായവും ദുഷ്ടപിശാചിലും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിലും നിന്ന് സംരക്ഷണവും നൽകി നിത്യഭാഗ്യത്തിലേയ്ക്കു ഞങ്ങളെ നയിക്കുമാറാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ (ܐܡܝܢ ܘܢܝܢ ܘܡܪܝܢ ܘܡܪܝܢ)
കർത്താവേ ,അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (പുരോഹിതനെങ്കിൽ, “ܐܘܘܪܝܢ ܘܡܪܝܢ” പ്രാർത്ഥന ജനത്തിനു നേരെ തിരിഞ്ഞുനിന്നു ചൊല്ലുകയും അവസാനം ജനത്തെ ആശീർവ്വദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.)

തന്റെ ഭവനത്തിൽ നമ്മെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുകയും തന്റെ കൃപയിൽ ആശ്രയിച്ചുകൊണ്ട് നമ്മുടെ പിതാവായ മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെ ദുക്രാന ആചരിക്കുവാനും മഹനീയമായ തിരുസന്നിധിയിൽ പ്രാർത്ഥിക്കുവാനും നമ്മെ യോഗ്യരാക്കുകയും ചെയ്ത സകലത്തിന്റെയും നാഥനായ ദൈവം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകട്ടെ. അവൻ കരുണാപൂർവ്വം നമ്മുടെ പ്രാർത്ഥനയുടെ സ്വരം കേൾക്കുകയും യാചനകൾ കൈക്കൊള്ളുകയും ചെയ്യട്ടെ. തന്റെ അനന്തമായ കാരുണ്യത്തിന്റെ സോപ്പായാൽ അവൻ നമ്മുടെ പാപങ്ങളുടെ കറ മായിച്ചുകളയുകയും തന്റെ സ്നേഹമാധുര്യം നമ്മിൽ വർഷിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകട്ടെ. കരുണയും കൃപയും നിറഞ്ഞ തന്റെ വലത്തുകരത്തിന്റെ നിഴലിൽ അവൻ നമ്മെയും സമസ്ത സൃഷ്ടികളെയും സംരക്ഷിക്കട്ടെ. ഇപ്പോഴും ✠ എപ്പോഴും എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

ܐܘܘܪܝܢ ܘܡܪܝܢ : എന്താനാ : മധ്യാഹ്ന പ്രാർത്ഥന
(ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണി)

(ആഘോഷമായി നടത്തുമ്പോൾ കാർമ്മികനും ശുശ്രൂഷികളും പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയ്ക്കെന്നപോലെ തിരുവസ്ത്രങ്ങളണിഞ്ഞ്, പ്രദക്ഷിണമായി ബേമ്മായിൽ പ്രവേശിച്ച്, മദ്ബഹായ്ക്കഭി

മുഖമായി നിന്ന്, കുനിഞ്ഞ് ആചാരം ചെയ്യുന്നു. മദ്ബഹായുടെ വിരി തുറക്കുന്നില്ല. ബേമ്മായിലെ സ്ത്രീവായുടെ ഇരുവശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു.)

അത്യുന്നതങ്ങളിൽസ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ.....(പേജ് 11)

മ്ശൊ: (പുഴു പുഴു പുഴു ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (പുഴു പുഴു മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, എന്നും ഞങ്ങളുടെ സഹായത്തിനു നില്ക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകൾക്ക് ചെവിയോർക്കുകയും⁷⁵ നിനക്ക് യോജിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളുടെ അർത്ഥനകൾക്ക് കാരൂണ്യപൂർവ്വം ഉത്തരമരുളുകയും ചെയ്യണമേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും. **സമു:** ആമ്മേൻ.

മ്ശൊ: (സങ്കീ. 87) സെഹിയോന്റെ കവാടങ്ങൾ കർത്താവിന് പ്രിയങ്കരങ്ങളാണ്;/ വിശുദ്ധ ഗിരിയിലാണ് അത് സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

സമു: (രണ്ടു ഗണമായി) സെഹിയോന്റെ കവാടങ്ങൾ കർത്താവിന് പ്രിയങ്കരങ്ങളാണ്;/ വിശുദ്ധ ഗിരിയിലാണ് അത് സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നത്.

യാക്കോബിന്റെ കൂടാരങ്ങളെക്കാൾ/ അത് മനോഹരമാകുന്നു.

ദൈവത്തിന്റെ നഗരമേ,/ നിന്നെപ്പറ്റി മഹത്തായ കാര്യങ്ങൾ അരുളിച്ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

എന്റെ പരിചിതരായി റാഹാബിനെയും ബാബേലിനെയും/ ഞാൻ അനുസ്മരിക്കും.

പ്ലൂത്ത്, സോർ, കൂശായ നിവാസികൾ പറയുന്നു:/ “ഇതാ ഇവൻ അവിടെ ജാതനായി ”.

സെഹിയോനെപ്പറ്റി പറയപ്പെടും:/ ധീരനായവൻ അവിടെ ജനിച്ചിരിക്കുന്നു;/ അവനാണ് അവളെ സ്ഥാപിച്ചത്.

കർത്താവ് തന്റെ ജനത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള പുസ്തകത്തിൽ/ ഇവൻ അവിടെ ജനിച്ചുവെന്ന് രേഖപ്പെടുത്തും.

നിന്നിൽ നിവസിക്കുന്ന പ്രഭുക്കളും പാവപ്പെട്ടവരും/ ഒരുമിച്ച് സന്തോഷിക്കുകയും ചെയ്യും.

(സങ്കീ.88.) എന്റെ രക്ഷകനും ദൈവവുമായ കർത്താവേ;/
 ഞാൻ രാവു പകലും തിരുസന്നിധിയിൽ നിലവിലിരിക്കുന്നു.
 എന്റെ പ്രാർത്ഥന തിരുസന്നിധിയിൽ പ്രവേശിക്കട്ടെ!/
 എന്റെ യാചനയ്ക്കു ചെവിചായ്ക്കണമേ.

എന്തെന്നാൽ എന്റെ ആത്മാവ് ദുരിതത്താൽ നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നു;/
 എന്റെ ജീവൻ പാതാളംവരെ എത്തിയിരിക്കുന്നു.

ആഴത്തിൽ നിപതിക്കുന്നവരോടൊപ്പം ഞാൻ എണ്ണപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു;/
 ഞാൻ നിസ്സഹായനായ മനുഷ്യനെപ്പോലെയാണിരിക്കുന്നത്.

മരിച്ചവരെപ്പോലെ ഞാൻ ഉപേക്ഷിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു;/
 ശവകുടീരങ്ങളിൽ കിടക്കുന്ന വധിക്കപ്പെട്ടവർക്ക് തുല്യനായി.

നീയവരെ ഓർക്കുന്നില്ല;/ നിന്റെ കരങ്ങളിൽ നിന്ന് അവർ നശിച്ചുപോയി.

ആഴത്തിന്റെ അടിത്തട്ടിൽ നീയെന്നെ താഴ്ത്തി;/
 അന്ധകാരത്തിലും മരണത്തിന്റെ നിഴലിലും നീ എന്നെ തള്ളി.

നിന്റെ കോപം എന്റെമേൽ ജ്വലിച്ചു;/ നിന്റെ അലകളെല്ലാം
 എന്റെമേൽ ആഞ്ഞടിച്ചു.

എന്റെ പരിചിതരെ നീ ദൂരത്തകറ്റി;/ നീ എന്നെ അവർക്കൊരു
 നിന്ദാപാത്രമാക്കി.

ഞാൻ ബന്ധനസ്ഥനായി തീർന്നു/ പുറത്തിറങ്ങാൻ എനിക്കു
 കഴിയുന്നില്ല;/ ദുഃഖഭാരത്താൽ എന്റെ കണ്ണു മങ്ങി.

എപ്പോഴും ഞാൻ കർത്താവിനെ വിളിക്കുന്നു;/ നിന്റെ
 പക്കലേക്ക് കൈകളുയർത്തുന്നു.

ഇതാ മരിച്ചവർക്കുവേണ്ടി നീ/ അത്ഭുതങ്ങൾ ചെയ്യുന്നു./
 നിന്നെ പുകഴ്ത്തുവാൻ/ ശക്തന്മാർ ഉണർന്നെഴുന്നേൽക്കും.

മരിച്ചവർ നിന്റെ കൃപ പ്രകീർത്തിക്കും/ വിനാശത്തിൽ നിന്റെ
 വിശ്വസ്തതയും.

നിന്റെ അത്ഭുതം അന്ധകാരത്തിൽ അറിയപ്പെടും/ മറവിയുടെ
 നാട്ടിൽ നീതി വെളിപ്പെടും.

കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചുപേക്ഷിക്കുന്നു;/
 പ്രഭാതത്തിൽ എന്റെ പ്രാർത്ഥന/ നിന്റെ സന്നിധിയിൽ എത്തട്ടെ.

കർത്താവേ, നീ എന്നെ മറക്കരുതേ;/ എന്നിൽ നിന്നു മുഖം
 മറയ്ക്കരുതേ.

ബാല്യം മുതൽ ഞാൻ അവശനും നിസ്സഹായനുംമാകുന്നു;/
 നീ എന്നെ ഉയർത്തിയെങ്കിലും താഴ്ത്തിക്കളഞ്ഞു;/ ഞാൻ
 തകർക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

നിന്റെ കോപം എന്നിൽ ആഞ്ഞു പതിച്ചു;/ നിന്റെ ക്ഷോഭം എന്നെ നിശ്ശബ്ദനാക്കി.

ദിവസം മുഴുവൻ വെള്ളം പോലെ അവരെന്നെ വലയം ചെയ്തു;/ എനിക്കെതിരായി അവർ ഒന്നുചേർന്നു.

മിത്രങ്ങളെയും സ്നേഹിതരെയും/ നീ ദൂരത്താക്കി;/ എന്റെ പരിചിതരെയെല്ലാം/ അകറ്റിക്കളഞ്ഞു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

ܡܫܘܚܐ : തെശ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തുയയ്അന്നാ പെസഹാ.....)

സ്തുത്യർഹൻ നീ കർത്താവേ,/ ഉന്നതമാം നിൻ മാഹാത്മ്യം പാടുക യുക്തം എന്നെന്നും/ മിശിഹാ നാഥാ വാഴുക നീ.

നിന്നുടെ മഹിമകൾ കീർത്തിക്കാൻ/ എന്നധരങ്ങൾ തുറന്നു നീ മിശിഹാനാഥാ വാഴുക നീ/ നിന്നെ വണങ്ങി നമിക്കുന്നു.

നിന്നുടെ മഹിമകൾ പാടീടാൻ/ എന്നധരങ്ങൾ തുറന്നു നീ മിശിഹാനാഥാ വാഴുക നീ/ നിന്നെ വണങ്ങി നമിക്കുന്നു.

നിന്നുടെ മഹിമകൾ ഘോഷിക്കാൻ/ എന്നധരങ്ങൾ തുറന്നു നീ മിശിഹാനാഥാ വാഴുക നീ/ നിന്നെ വണങ്ങി നമിക്കുന്നു.

ഉന്നതതാതാ സ്തുതിഗീതം/ സുതനാമീശോ അർച്ചനകൾ പാവനറൂഹാ സ്തോത്രങ്ങൾ/ ആമ്മേനാമ്മേനെനേക്കും.

ഉന്നതതാതാ സ്തുതിഗീതം/ സുതനാമീശോ അർച്ചനകൾ പാവനറൂഹാ സ്തോത്രങ്ങൾ/ ആമ്മേനാമ്മേനെനേക്കും.

ഉന്നതതാതാ സ്തുതിഗീതം/ സുതനാമീശോ അർച്ചനകൾ പാവനറൂഹാ സ്തോത്രങ്ങൾ/ ആമ്മേനാമ്മേനെനേക്കും.

മ്ശം: (ܡܫܘܚܐ ܡܫܘܚܐ ܡܫܘܚܐ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܫܘܚܐ ܡܫܘܚܐ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ ആരാധകരെ കൃപാപൂർവ്വം സഹായിക്കണമേ. നിന്റെ നാമം വിളിച്ചുപേക്ഷിക്കുന്നവരിൽ നിന്റെ കാരുണ്ഡം സമൃദ്ധമായി വർഷിക്കണമേ. നിന്റെ

ജനത്തെ രക്ഷിക്കുന്നതിനും നിന്റെ മേച്ചിൽ സ്ഥലത്തെ അജ
 ഗണങ്ങളെയെല്ലാം രഹസ്യവും പരസ്യവുമായ എല്ലാ ഉപദ്ര
 വങ്ങളിൽ നിന്നും കാത്തു രക്ഷിക്കുന്നതിനുമായി പ്രത്യക്ഷ
 പ്പെടണമേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.
 സമു: ആമ്മേൻ.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : ഓനീസാ ദ്വൈതാനാ

മധ്യാഹ്ന ഗീതം

(ക്സാവാ റമ്പാ....എഴുതീ നരകുലരക്ഷകനാം...)

കർത്താവിന്റെ മാലാകാമാരുടെ കൂടാരം :

മിശിഹാ തൻ പ്രിയശിഷ്യഗണം
 സുവിശേഷത്തിൻ ഘോഷകരായ്
 ധരയിലയക്കപ്പെട്ടല്ലോ.

തോമായൊഴികെയവരെല്ലാം
 സ്വാതന്ത്ര്യത്തോടനാളിൽ
 ദൗത്യം നിറവേറ്റീടാനായ്
 പോയി നാനാദിക്കുകളിൽ

നാഥനു തന്നുടെ സ്വാതന്ത്ര്യം
 കാഴ്ചയണച്ചവനാം തോമാ
 വിൽക്കപ്പെട്ടവനടിമ സമം
 വന്നു ഹെന്തോ ദേശത്തിൽ.

എന്നാലവനുടെ ശുശ്രൂഷ
 കുറവെന്യേ നിലകൊള്ളുന്നു
 എളിയവനാമൊരു ഗുരുവിന്റെ
 എളിയവനാകും ശിഷ്യൻ താൻ.

വരുവിൻ നമുക്ക് കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കാം:

താതൻ തോമാ ശ്ലീഹാ തൻ
 ഓർമ്മദിനത്തിൽ പാടീടാം
 സ്തുതിയും ഉന്നതമഹിമാവും.

തോമാ വിൽക്കപ്പെട്ടവനായ്
 ഭാരതഭൂവിൽ പദമുന്നി
 അവനുടെ ശക്തിക്കധിപതിയാം
 നാഥാ പ്രാർത്ഥന കേൾക്കണമേ.

തവഹിതവൃത്തികളാലിവരീ
സഭയെ മോഹനമാക്കാനായ്
നിൻ മഹിമാവിൻ സദനങ്ങൾ
സദയം നിർമ്മിച്ചീടു നീ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
മിശിഹാ തന്നുടെ ക്ലേശത്തിൽ
സ്നേഹത്താലേ മാർ തോമാ
ഒട്ടിച്ചേർക്കപ്പെട്ടല്ലോ.

മത്സരയുദ്ധത്തിന്നൊടുവിൽ
മാർ തോമായുടെ മൃദുമേനി
മുറിവേൽക്കപ്പെട്ടാഴത്തിൽ
കുന്തം തന്നുടെ ക്രൂരതയാൽ
തൻ തിരുനാഥനു വേണ്ടിയവൻ
നിന്നസാക്ഷിത്വം തൊടുകുറിയായ്
കൈക്കൊണ്ടതുവഴി മണിമകുടം
നേടി സമ്മാനിതനായി.

മാർ തോമായെ രണഭൂവിൽ
കീർത്തിതനാക്കിത്തീർത്തീടാൻ
അവനായ് വിജയമൊരുക്കിയ നൽ
ശക്തിക്കെന്നും സ്തുതി പാടാം.

മ്ശം: (ܡܫܘܚܐ ܕܡܪܝܝܢܐ ܕܡܪܝܝܢܐ ܕܡܪܝܝܢܐ ܕܡܪܝܝܢܐ ܕܡܪܝܝܢܐ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ)
ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ,
ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ മണവാട്ടിയായ തിരുസഭയിൽ
അനുഗ്രഹങ്ങളുടെ നിക്ഷേപവും, ഒരിക്കലും വറ്റാത്ത ഉറവ
യുമായി മാർ തോമായെ ഉയർത്തിയ നിന്നെ ഞങ്ങൾ
സ്തുതിക്കുന്നു. ഭാരതജനതയെ സത്യവിശ്വാസത്തിലേയ്ക്ക്
നയിച്ച ശ്ലീഹായുടെ ഓർമ്മ ഇവിടെ ഭൂമിയിലും മുകളിൽ
സ്വർഗ്ഗത്തിലും ഉയരുവാനിടയാക്കിയ നീ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാ
കട്ടെ. ശ്ലീഹായുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ ഒരിക്കലും കടന്നു
പോകാത്ത രാജ്യത്തിൽ ആനന്ദം നുകരുവാൻ ഞങ്ങൾ
യോഗ്യരായിതീരട്ടെ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.
സമു: ആമ്മേൻ.

✠✠✠✠✠✠ : തെഴ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തൂയയ്.....അന്നാ പെസഹാ.....).

കാതോർത്തിടു ജനതകളേ
കേട്ടുഗ്രഹിക്കുവിനെല്ലാരും
തോമായോടായ ശ്ലീഹന്മാർ
അരുളിയ മൊഴികൾ കേട്ടീടു.

“നമ്മുടെ കർത്താവുത്ഥിതനായ്
ഞങ്ങൾക്കിടയിൽ ആഗതനായ്
ഉത്ഥിതനവനെ അക്ഷികളാൽ
കാണാൻ ഭാഗ്യമിയന്നവരായ്”.⁷⁶

തെല്ലും മടികുടാതന്നാൾ
തോമായവരോടുരചയ്തു
“അവനെ കാണാതീ വാർത്ത
വിശ്വസിക്കില്ലൊരുനാളും.

കുന്തം കൊണ്ടു പിളർന്നോരാ
പാർശ്വം സ്പർശിച്ചീടാതെ
ആണിപ്പാടുകൾ കാണാതെ
വിശ്വസിക്കില്ലൊരുനാളും.”⁷⁷

ഉത്ഥിതദർശനശേഷം ഞാൻ
ജനതകളോടുദ്ഘോഷിക്കാം
അവനുത്ഥാനം ചെയ്തല്ലോ
കുറവോ അഴിവോ ഇല്ലാതെ”.

ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ സുതനും
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നേക്കും
ആദിമുതല്ക്കെന്നതുപോലെ
ആമ്മേൻ ആമ്മേനനവരതം.

✠✠✠✠✠✠ : കാരോസുസാ : പ്രഘോഷണ പ്രാർത്ഥന

മ്ശം: നമുക്കെല്ലാവർക്കും ആനന്ദത്തോടും സന്തോഷ
ത്തോടും കൂടെ നിന്ന് (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
“കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ” എന്നപേക്ഷിക്കാം.
സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: നിന്റെ കൃപയാൽ മാർ തോമാ ശ്ലീഹായെ അഭിഷേകം ചെയ്ത മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ വഴി ഞങ്ങളുടെ സമൂഹത്തെ അഭിഷേകം ചെയ്യുന്ന അനുഗ്രഹത്തിന്റെ യഥാർത്ഥ പരിമളതൈലമായ മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മാർ തോമാ ശ്ലീഹായെ വിശുദ്ധീകരിക്കുവാൻ അഭിഷേകം ചെയ്തുകൊണ്ട് സഭയും അവളുടെ സുതരും അഭിഷിക്തരാകുവാൻ ഇടയാക്കിയ മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: തിരുസഭ നിനക്കായി വൈദികരെ ചിതമായി അഭിഷേകം ചെയ്യുന്നതിനും അവളുടെ ലേപനരഹസ്യത്തിൽ നിന്റെ പരിശുദ്ധ തൈലം അതിന്റെ പൂർണ്ണതയിൽ കുടികൊള്ളുന്നതിനും ഇടയാക്കിയ മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ദുഷ്ടന്മാരുടെ നാട്ടിൽ ശത്രുക്കളുടെ ആക്രമണത്തിൽ നിന്നും വഴുതിമാറുവാൻ ഇടയാക്കത്തക്കവിധം മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെ പാവന ശരീരത്തെ ഉന്നതങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള പരിശുദ്ധ തൈലത്താൽ അഭിഷേകം ചെയ്ത മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: കേപ്പാ ശ്ലീഹായെ റോമായിലേയ്ക്കും, തോമാശ്ലീഹായെ ഭാരതത്തിലേയ്ക്കും ഉന്നതപുരോഹിതരായി അഭിഷേകം

ചെയ്തുകൊണ്ട് അവരുടെ പ്രശസ്തി വിജാതീയരുടെ ഇടയിൽ വ്യാപിക്കുവാൻ ഇടയാക്കിയ മിശിഹായേ, (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: മിശിഹായുടെ സഭ മുഴുവന്റെയും തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) പാപ്പായുടെയും ഞങ്ങളുടെ സഭയുടെ തലവനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും, ഞങ്ങളുടെ അതിരൂപതാധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെയും ഞങ്ങളുടെ മേലധ്യക്ഷനും പിതാവുമായ മാർ (പേർ) മെത്രാന്റെയും മറ്റൊരാൾ വൈദികമേലധ്യക്ഷന്മാരുടെയും അവരുടെ സഹശുശ്രൂഷകരുടെയും ആരോഗ്യത്തിനും ക്ഷേമത്തിനും വേണ്ടി (ബായേനൻ മെന്നാക്) നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സമു: (മാറൻ എസ്റാഹം അലൈൻ)
കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: ഞങ്ങളുടെ കർത്താവായ മിശിഹായേ, മാർ തോമാ ശ്ലീഹാവഴി നൽകപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ദിവ്യരഹസ്യങ്ങൾ തിരുസഭയിൽ യഥാവിധി പരികർമ്മം ചെയ്യുവാൻ ഇടയാക്കുകയും ശ്ലീഹായുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ നിന്റെ പരിശുദ്ധ തൈലത്തിന്റെ ഉന്നതശക്തി സഭയിൽ എന്നും നിലനിർത്തുകയും ചെയ്യണമേ.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (ܩܘܪܒܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܘܠܐܢܐ) ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ)
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܩܘܪܒܢܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܘܠܐܢܐ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ സംഭാഷണത്തിലൂടെ ശമ്രായക്കാരി സ്ത്രീക്ക് യഥാർത്ഥ ആരാധനയുടെ പൊരുളായും,⁷⁸ സ്ത്രീവായിൽ കിടന്നുകൊണ്ട് നല്ലകള്ളൻ പറുദീസായുടെ മാധുര്യമായും⁷⁹ പ്രാർത്ഥനയിൽ മുഴുകിയിരുന്ന കേപ്പായ്ക്ക് ദർശനത്തിലൂടെ വിജാതീയർക്കുള്ളരക്ഷയായും⁸⁰ ശാവോലിനെ സ്വന്തമാക്കുവാൻ

ആകാശത്തു നിന്നും വെളിച്ചമായും പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടുകൊണ്ട്⁸¹ നീ പവിത്രീകരിച്ച മധ്യാഹ്നത്തിൽ നിനക്ക് ഞങ്ങൾ സ്തുതിയും കൃതജ്ഞതയും ആരാധനയും സമർപ്പിക്കുന്നു. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: നമുക്കു സ്വരമുയർത്തി സജീവനായ ദൈവത്തെ പ്രകീർത്തിക്കാം.

സമു: പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാം അമർത്യനേ,
നിൻ കൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാം അമർത്യനേ,
നിൻ കൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

സമു: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:
പരിപാവനനാം സർവ്വേശാ,
പരിപാവനനാം ബലവാനേ,
പരിപാവനനാം അമർത്യനേ,
നിൻ കൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ (ആരംഭത്തിലെ പ്ലോലെ)

മ്ശം: (ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܩܕܝܫܐ) ന്സല്ലേ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ) നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܩܕܝܫܐ) മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ നാമം പരിശുദ്ധമാകുന്നു; നിന്റെ ആലയം പരിശുദ്ധമാകുന്നു; നിന്നെ ആരാധിക്കുന്ന സ്വർഗ്ഗവാസികൾ പരിശുദ്ധരാകുന്നു. ഞങ്ങളുടെ ഹൃദയമാകുന്ന ദൈവാലയത്തെ നീ പവിത്രീകരിക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ മനസ്സാക്ഷിയെ നിർമ്മലമാക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ മോചിക്കണമേ. സകലവും വിശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ദൈവമേ,

ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ,
എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ. (**ܘܢܝܢܘܢ** ബാറെക്മാർ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (**ܘܢܝܢܘܢ** മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ,
ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ മഹത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ
നിഗൂഢമായ ശക്തിയും അനന്തമായ അനുഗ്രഹവും വിജയം
വരിച്ച സ്തീവായുടെ നിരന്തരമായ സഹായവും ഞങ്ങൾ
ക്കുണ്ടാകുമാറാകട്ടെ. അനുഗ്രഹീതയും കൃപ നിറഞ്ഞവളും
കന്യകയുമായ മർത്ത് മറിയത്തിന്റെ അപേക്ഷയും മാർ യൗസേ
പ്പിന്റെയും മാർ യോഹന്നാൻ മാറാന്നായുടെയും പ്രാർത്ഥ
നാസഹായവും വിശുദ്ധ സ്തീഹന്മാരുടെയും സുവിശേഷക
രുടെയും അഭ്യർത്ഥനകളും വിശ്രുതനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവ്
മാർ തോമാ സ്തീഹായുടെയും കിഴക്കിന്റെ പ്രേഷിതരായ മാർ
അദ്ദായിയുടെയും മാർ മാറിയുടെയും ആദ്യരക്ത സാക്ഷിയായ
മാർ എസ്തപ്പാനോസിന്റെയും സുറിയാനി സഭ കളുടെ മുഴുവൻ
മല്പാനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെ വീണയുമായ മാർ
അപ്രേമിന്റെയും [ധീരയോദ്ധാവും വിശ്രുത രക്തസാക്ഷിയുമായ
മാർ ഗീവർഗ്ഗീസിന്റെയും മാർ ശൈമയോൻ ബർസബായുടെയും
മാർ ഖുറിയാഖോസിന്റെയും മാർ ഹോർമീസിന്റെയും വിശുദ്ധരായ
ബർബരായുടെയും ശ്മോനിയുടെയും അവളുടെ മക്കളുടെയും]
മർത്ത് അൽഫോൻസാമ്മയുടെയും മറ്റെല്ലാ രക്തസാക്ഷികളു
ടെയും മല്പാന്മാരുടെയും വിശുദ്ധരുടെയും പ്രത്യേകമായി
ഈ ദൈവാലയത്തിന്റെ (പ്രാർത്ഥനാലയത്തിന്റെ) മധ്യസ്ഥ
നായ...(മധ്യസ്ഥയായ..) യും ഞങ്ങളുടെ സഭയിലെ വാഴ്ത്ത
പ്പെട്ടവരായ കുര്യാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെയും മറിയം
ത്രേസ്യാമ്മയുടെയും തേവർ പറമ്പിൽ കുഞ്ഞച്ചന്റെയും
എവുപ്രാസ്യാമ്മയുടെയും പ്രാർത്ഥനയും ഞങ്ങളെ സഹായി
ക്കുമാറാകട്ടെ. അവ ഞങ്ങൾക്ക് അഭയവും സഹായവും ദുഷ്ട
പിശാചിലും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിലും നിന്ന് സംരക്ഷ
ണവും നല്കി നിത്യ ഭാഗ്യത്തിലേയ്ക്കു ഞങ്ങളെ നയിക്കു
മാറാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേ
ശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ (ܐܘܘܡܢܐ ܘܘܘܠܐܘܘܢܐ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (പുരോഹിതനെങ്കിൽ, “ܐܘܘܠܐܘܢܐ ܘܘܘܠܐܘܘܢܐ” പ്രാർത്ഥന ജനത്തിനു നേരെ തിരിഞ്ഞുനിന്നു ചൊല്ലുകയും അവസാനം ജനത്തെ ആശീർവ്വദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.)

(ܐܘܘܠܐܘܢܐ ܘܘܘܠܐܘܘܢܐ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിനക്കു സ്തുതിയും, മാലാകാമാർക്കു വണക്കവും, സാത്താനു ലജ്ജയും, സ്ത്രീവായ്ക്കു വന്ദനവും, തിരുസ്സഭയ്ക്കു മഹത്വവും, മരിച്ചവർക്ക് ഉയിർപ്പും, അനുതാപികൾക്കു പൊറുതിയും, തടവുകാർക്കു മോചനവും, രോഗികൾക്കാരോഗ്യവും, ലോകത്തിനു ശാശ്വതമായ സമാധാനവും കൈവരട്ടെ. മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെ ദുർന്നത്തിരുന്നാൾ ആഘോഷിക്കുന്ന പാപികളും ബലഹീനരുമായ ഞങ്ങൾക്കും ലോകത്തിലുള്ള സകല സൃഷ്ടികൾക്കും നിന്റെ കൃപയും അനുഗ്രഹവും സമൃദ്ധമായി ലഭിക്കുമാറാകട്ടെ. ഇപ്പോഴും ✠ എപ്പോഴും എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

ܐܘܘܠܐܘܢܐ ܘܘܘܠܐܘܘܢܐ : ദ്വൈതശാ ശായിൻ : ഒമ്പതുമണി ജപം
(ഉച്ചകഴിഞ്ഞ് 3 മണി)

(മദ്ബഹായുടെ വിരി തുറക്കുന്നില്ല. ബേമ്മായിലെ സ്ത്രീവായുടെ ഇരുവശങ്ങളിലുമുള്ള തിരികൾ കത്തിക്കുന്നു.)

അത്യുന്നതങ്ങളിൽ..... സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ(പേജ് 11)

മ്ശം: (ܐܘܘܠܐܘܢܐ ܘܘܘܠܐܘܘܢܐ ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ).
നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܐܘܘܠܐܘܢܐ ܘܘܘܠܐܘܘܢܐ മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ നാമം എന്നും പരിശുദ്ധവും ഭീതിജനകവുമാകുന്നു. നിന്റെ നാമത്തെ സ്നേഹിക്കുന്നവരും നിന്റെ മഹത്വത്തിന്റെ യഥാർത്ഥ സന്താനങ്ങളുമായ ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി നീ ജീവന്റെ ഉറവയെ സജ്ജീകരിക്കുവാൻ തിരുമനസ്സായല്ലോ. സീനായ് മലയിൽ കൂടാരമടിച്ചവനേ,⁸² നിന്റെ ആനന്ദം ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കു

ളിൽ നിവസിപ്പിക്കണമേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

മ്ശം: (സങ്കീ.132) സഹോദരന്മാർ ഒന്നിച്ചു വസിക്കുന്നത്/ എത്ര വിശിഷ്ടവും മനോഹരവുമാകുന്നു! ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ.

സമു: (രണ്ടു ഗണമായി) സഹോദരന്മാർ ഒന്നിച്ചു വസിക്കുന്നത്/ എത്ര വിശിഷ്ടവും മനോഹരവുമാകുന്നു!

അത് അഹറോന്റെ തലയിൽ നിന്ന് താടിയിലേക്കും/ വസ്ത്രത്തിന്റെ വിളുമ്പിലേക്കും/ ഒഴുകിയിറങ്ങുന്ന തൈലം പോലെയാകുന്നു.

അത് സെഹിയോൻ ഗിരിയിൽ നിപതിക്കുന്ന/ ഹെർമോ നിലെ മഞ്ഞുപോലെയാകുന്നു. അവിടെ അനുഗ്രഹവും ജീവനും/ എന്നേക്കും കർത്താവ് അരുളുന്നു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ബുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി/ ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

മ്ശം: ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ, ഹല്ലേലൂയ്യാ

(ܩܕܝܫܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܫܐ)

നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܩܕܝܫܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܫܐ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ നാമത്തെ ഏറ്റുപറയുകയും നിന്നിലുള്ള ശരണത്തിൽ മരണനിദ്രപ്രാപിക്കുകയും ചെയ്ത വരെ നിന്റെ കൃപയാൽ നീ ജീവിപ്പിക്കണമേ. കർത്താവായ ഈശോയേ, നീതിയെ കാരൂണ്യത്തിൽ ചാലിച്ച യഥാർത്ഥ വിധിയാളാ,⁸³ രണ്ടാം ആഗമനദിനത്തിൽ നിന്റെ ന്യായാസ നത്തികൽ ഞങ്ങളെ നിരാശരാക്കരുതേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

ܩܕܝܫܐ ܕܥܠܡܝܢ : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(അൽമദ്ബഹ്ബുദ്ശാ...മർത്യമനീഷയതിൻ...)

താതൻ മാർ തോമാ - ഏകജസ്നേഹിതനേ

നാഥൻ ദയചൊരിയാൻ - പ്രാർത്ഥിച്ചിടണമേ.

നിന്നുടെ വിജയത്തിൻ - സുവിശേഷപ്രഭയാൽ
 നാനാദിക്കുകയും - പുരിതമായല്ലോ.
 രാജാക്കന്മാരും - വിധിയാളന്മാരും
 പുജ്യതയോടെ നിൻ - ചെയ്തികൾ കീർത്തിച്ചു.
 ജാഗ്രതയോടെനും - പ്രാർത്ഥിച്ചവനാം നീ
 ഉപവാസം വഴിയായ് - ശുദ്ധി വരിച്ചല്ലോ.
 അതുവഴി നീയെന്നും - നിന്നുടെ വൃക്തിത്വം
 സമലംകൃതമാകാൻ - യത്നിച്ചതികിനം.
 നിന്നുടെ നാഥൻ തൻ - സവിധത്തിങ്കൽ നീ
 എത്തിയ നാഴികയോ - ധന്യം മോഹനവും.
 ഉന്നത ശക്തികളാം - വാനവദൂതന്മാർ
 ധരയിൽ വന്നെത്തി - ഘോഷിച്ചാനിമിഷം.
 വിണ്ണിൻ യാത്രയതിൽ - മാർ തോമായേ നിൻ
 ആത്മാവനുഗതമായ് - മാലാകാമാരാൽ .
 ധന്യവിശുദ്ധന്മാർ - സൈന്യം പോലെത്തി
 നിന്നുടെ ഗാത്രത്തെ - പള്ളിയിൽ(സഭയിൽ)സമാപിച്ചു.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.

മ്ശം: നമുക്കു സ്വരമുയർത്തി സജീവനായ ദൈവത്തെ പ്രകീർത്തിക്കാം.

സമു: പരിശുദ്ധനായ ദൈവമേ/ പരിശുദ്ധനായ ബലവാനേ/ പരിശുദ്ധനായ അമർത്യനേ/ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി./ പരിശുദ്ധനായ ദൈവമേ/ പരിശുദ്ധനായ ബലവാനേ/ പരിശുദ്ധനായ അമർത്യനേ/ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

സമു: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ./ പരിശുദ്ധനായ ദൈവമേ/ പരിശുദ്ധനായ ബലവാനേ/ പരിശുദ്ധനായ അമർത്യനേ/ ഞങ്ങളിൽ കനിയണമേ.

മ്ശം: (ܡܫܘܚܐ ܡܫܘܚܐ ܡܫܘܚܐ) ന്സല്ലെ ശ്ലാമ്മാ അമ്മൻ) നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: (ܡܫܘܚܐ ܡܫܘܚܐ ܡܫܘܚܐ) മാറൻ വാലാഹൻ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ സമാധാനം ഞങ്ങളിൽ വസിക്കട്ടെ. നിന്റെ ശാന്തി ഞങ്ങളെ ഭരിക്കട്ടെ. നിന്റെ സ്നേഹം

ഞങ്ങളുടെ ജീവിതകാലം മുഴുവനും ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ വർദ്ധിച്ചു വരട്ടെ. സകലത്തിന്റെയും നാഥനും, ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എനേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ (ܐܡܝܢ ܩܕܝܫ ܒܘܪܥܝܢܐ)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ) ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നിന്റെ മഹത്വമേറിയ ത്രിത്വത്തിന്റെ നിഗൂഢമായ ശക്തിയും അനന്തമായ അനുഗ്രഹവും വിജയം വരിച്ച സ്ത്രീവായുടെ നിരന്തരമായ സഹായവും ഞങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമാറാകട്ടെ. അനുഗ്രഹീതയും കൃപ നിറഞ്ഞവളും കന്യകയുമായ മർത്ത് മറിയത്തിന്റെ അപേക്ഷയും മാർ യൗസേപ്പിന്റെയും മാർ യോഹന്നാൻ മാന്ദാനായുടെയും പ്രാർത്ഥനാസഹായവും വിശുദ്ധ ശ്ലീഹന്മാരുടെയും സുവിശേഷകരുടെയും അഭ്യർത്ഥനകളും വിശ്രുതനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവ് മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെയും കിഴക്കിന്റെ പ്രേഷിതരായ മാർ അദ്ദായിയുടെയും മാർ മാറിയുടെയും ആദ്യരക്തസാക്ഷിയായ മാർ എസ്തപ്പാനോസിന്റെയും സുറിയാനി സഭകളുടെ മുഴുവൻ മല്പാനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുടെ വീണയുമായ മാർ അപ്രേമിന്റെയും [ധീര യോദ്ധാവും വിശ്രുത രക്തസാക്ഷിയുമായ മാർ ഗീവർഗ്ഗീസിന്റെയും മാർ ശൈമയോൻ ബർസബായുടെയും മാർ ഖുറിയാഖോസിന്റെയും മാർ ഹോർമീസിന്റെയും വിശുദ്ധരായ ബർബരായുടെയും ശ്മോനിയുടെയും അവളുടെ മക്കളുടെയും] മർത്ത് അൽഫോൻസാമ്മയുടെയും മറ്റെല്ലാ രക്തസാക്ഷികളുടെയും മല്പാന്മാരുടെയും വിശുദ്ധരുടെയും പ്രത്യേകമായി ഈ ദൈവാലയത്തിന്റെ (പ്രാർത്ഥനാലയത്തിന്റെ) മധ്യസ്ഥനായ (മധ്യസ്ഥനായ..)യും ഞങ്ങളുടെ സഭയിലെ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവരായ കുര്യാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചന്റെയും മറിയം ത്രേസ്യാമ്മയുടെയും തേവർ പറമ്പിൽ കുഞ്ഞച്ചന്റെയും എവുപ്രാസ്യാമ്മയുടെയും പ്രാർത്ഥനയും ഞങ്ങളെ സഹായിക്കുമാറാകട്ടെ. അവ ഞങ്ങൾക്ക് അഭയവും സഹായവും ദുഷ്ടപിശാചിലും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിലും നിന്ന് സംരക്ഷണവും നല്കി നിത്യഭാഗ്യത്തിലേയ്ക്കു ഞങ്ങളെ നയിക്കുമാറാകട്ടെ. ബാവായും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായുമായ സർവ്വേശ്വരാ, എനേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ (**ܐܘܡܝܢ** ബാരെക്മാർ.)
കർത്താവേ, അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

കാർമ്മി: (പുരോഹിതനെങ്കിൽ, “**ܐܘܡܝܢ** ഹുത്താമ്മാ” പ്രാർത്ഥന ജനത്തിനു നേരെ തിരിഞ്ഞുനിന്നു ചൊല്ലുകയും അവസാനം ജനത്തെ ആശീർവ്വദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.)

നമ്മുടെ അധരങ്ങളിൽ സ്തുതികളും നാവുകളിൽ ഗീതങ്ങളും കണ്ഠങ്ങളിൽ കീർത്തനങ്ങളും ചുണ്ടുകളിൽ കൃതജ്ഞതാസ്തോത്രങ്ങളും ഹൃദയത്തിൽ വിശ്വാസവും നിക്ഷേപിച്ച സകലത്തിന്റെയും നാഥനായ ദൈവം നമ്മുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ കേൾക്കുകയും അർത്ഥനകൾ സ്വീകരിക്കുകയും ഈ ശുശ്രൂഷയിൽ സംപ്രീതനാവുകയും ചെയ്യട്ടെ. അവിടുന്ന് തന്റെ കൃപയാൽ നമ്മുടെ പാപങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുകയും കടങ്ങൾ പൊറുക്കുകയും മാർ തോമാശ്ലീഹായുടെ പ്രാർത്ഥന വഴിയായി തന്റെ കരുണയുടെ നിക്ഷേപാലയത്തിൽനിന്നും നമ്മുടെയും ലോകം മുഴുവന്റേയുംമേൽ തന്റെ കാരുണ്യം ചൊരിയുകയും ചെയ്യുമാറാകട്ടെ. ഇപ്പോഴും ✠ എപ്പോഴും എന്നേക്കും.

സമു: ആമ്മേൻ.

അനുബന്ധം I

പ്രദക്ഷിണഗീതങ്ങൾ : 1, 2, 3

1

(എസ്പൻ അൽസ്റ്റോസാ... മുൾച്ചെടികൾക്കിടയിൽ...)

മാർ തോമായേ നീ - ദൈവികരാജ്യത്തിൻ
 ധീരപ്രഘോഷകനായ് - മിന്നിവിളങ്ങുന്നു.
 കറയറ്റോരാ നിൻ- വേലകളാലേ നീ
 ഭാരതദേശത്തിൽ - യത്നിച്ചതികറിനം.
 മിശിഹാരാജാവിൻ - സത്യജ്ഞാനത്തിൻ
 അനുപമനികേഷപം - നൽകിയവർക്കായ് നീ.
 മാനവവംശത്തിൻ - രക്ഷയ്ക്കായ് നാഥൻ
 മർത്യശരീരത്തിൽ - ആഗതനായല്ലോ.
 മാർ തോമായേ നീ - കൃപയാൽ പുരിതനാം
 നിന്നുടെയാത്മാവും - ഭാഗ്യമെഴുന്നതു താൻ.
 തോമാ ശ്ലീഹായേ, - സദയം ഞങ്ങൾക്കായ്
 നാഥനൊടർത്ഥിക്കു - അവനുടെ കരുണയ്ക്കായ്.
 ഭാഗ്യമെഴുന്നവനാം - തോമായേ നിന്നെ
 നാഥൻ വിറ്റല്ലോ - ഭാരതജനതയ്ക്കായ്.
 നീയോ മാർ തോമാ - കർത്തുകരങ്ങൾ തൻ
 പരിപാലനയല്ലോ - ദർശിച്ചതിനിടയിൽ.
 പുറജാതികളെ നീ - തെറ്റുകളിൽ നിന്നും
 വാങ്ങിയെടുത്തല്ലോ - വലുതാം വില നൽകി.
 ദുഷ്ടപിശാചിന്റെ - അടിമകളവരെ നീ
 സ്വാതന്ത്ര്യപ്രഭയിൽ - നേരെ നയിച്ചല്ലോ.
 അവരുടെ പാദങ്ങൾ - സത്യം തേടിടാൻ
 അവരുടെ മനസുകളിൽ - നേർവഴി കാട്ടി നീ.
 ശക്തൻ കർത്താവോ - തിരുഹിതമൊഴിവെന്നേ
 അനുവർത്തിച്ചീടും - ധീരതയോടെന്നും.
 വിണ്ണിൽ കൊട്ടാരം - തീർത്തൊരു ശില്പി നീ
 മാർ തോമായേ നിൻ - സിദ്ധികളുന്നതമാം.
 ഭവനം പണിയാനായ് - രേഖാചിത്രങ്ങൾ
 മെനയുന്നോരെല്ലാം - അത്ഭുതപരവശരായ്.
 ഭാരതമക്കൾ നിൻ - മോഹന മണിസദനം
 പുകാൻ മോഹിച്ചു - അതിനായ് യത്നിച്ചു.

അരമനയുൾക്കൊള്ളും - അക്ഷയനിധി മുഴുവൻ
 നുകരാനായവരോ - മോഹമിയന്നവരായ്.
 തന്നുടെ ജനമെല്ലാം - ശക്തി ധരിച്ചീടാൻ
 കർത്താവേകുന്നു - കൃപയുടെ വരമാരി.
 ദർശനമേകീടും - ഉത്ഥിതനീശോയെ
 കാണാൻ മോഹിച്ചു - ശിഷ്യൻ തോമായും.
 മിശിഹാനാഥൻ തൻ - പോരാളിക്കേകി
 തുണയുടെ ഹസ്തങ്ങൾ - കനിവിൻ നിറവോടേ.
 തന്നുടെ പാണികളിൽ - ആണിപ്പാടുകളിൽ
 സ്പർശന മേകിയവൻ - തോമാ ശ്ലീഹായ്ക്കായ്.
 അവനുടെ പാർശ്വത്തിൽ - കുന്തത്താലെയവർ
 നൽകിയ മുറിവിനെയും - തോമാ സ്പർശിച്ചു.
 വിശ്വാസത്തികവിൽ - അവനുദ്ഘോഷിച്ചു
 എന്നുടെ കർത്താവും - ദൈവവുമെന്നും നീ.
 കുറ്റാകുരിരുകളിൽ - പരമാർത്ഥികളെല്ലാം
 വെള്ളിവെളിച്ചത്തിൻ - ഉദയം ദർശിച്ചു.
 ധരയിൽ സൂര്യൻപോൽ - ഭാരതദേശത്തിൽ
 ഉദയം ചെയ്തല്ലോ - മാർ തോമാ ശ്ലീഹാ.
 തന്നുടെ പഠനങ്ങൾ - പ്രഭയായ് തീർത്തവനോ
 തെറ്റിൻ ഇരുളെല്ലാം - നീക്കാൻ യത്നിച്ചു.
 ബിംബാരാധകരാം - ഭാരത ജനതതിയെ
 തിരികെ നടത്തിയവൻ - ശരിയുടെ മാർഗ്ഗത്തിൽ.
 മിശിഹാരാജാവിൻ - അജവൃന്ദത്തിലവർ
 നിർമ്മലയാടുകളായ് - ചേരാനിടയാക്കി.
 ഭൂവിൻ ദിക്കുകളിൽ - ലോകം മുഴുവനിലും
 തോമാ ശ്ലീഹായേ - നിൻ പുകൾ വ്യാപിച്ചു.
 അരചന്മാരൊപ്പം - നേതാക്കന്മാരും
 നിന്നുടെ ചെയ്തികൾ തൻ -കീർത്തികൾ മോഹിച്ചു.
 ഉത്തമ സ്നേഹത്താൽ - ശരണമണച്ചു നീ
 സത്യം വിശ്വാസം - നിന്നുടെ കവചം താൻ.
 നിന്നുടെ യുദ്ധം നീ - വിജയിച്ചീടുമ്പോൾ
 വാനവസൈന്യങ്ങൾ - മന്നിൽ വന്നെത്തി.
 മാലാകാവൃന്ദം - ഒന്നായ് വെളിവാക്കി
 നിന്നോടാനാളിൽ - അൻപും ആദരവും.

ആധ്യാത്മികരവരോ - നിന്നുടെയാത്മത്തെ
 കൈക്കൊണ്ടതിമോദാൽ - അത്യാദരവോടെ.
 സഭയുടെ സുതരനാൾ - നിന്നുടെ ഗാത്രത്തെ
 സ്തുതിയുടെ ഗീതികളാൽ - മോടിപിടിപ്പിച്ചു.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റുഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.

പ്രദക്ഷിണഗീതം 2

(ബ്രീക് ഹന്നാന... ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടീടുനേൻ...)

മാർ തോമായുടെ ഓർമ്മദിനത്തിൽ
 വരുവിൻ നാമനു സ്തുതിപാടീടാം.
 വരദാനത്തിൻ വർഷംതുംകി
 നാമൻ മോദം ശ്ലീഹായ്ക്കേകി.
 ഉത്ഥിതനേ നിൻ ദർശനമവനുടെ
 വിശ്വാസത്തെ ശിലപോലാക്കി.
 നിന്നുടെ സത്യം തന്നിൽ ഞങ്ങൾ
 സ്ഥിരതയിലെത്താൻ യത്നിച്ചവനും.
 മാർ തോമായേ നിൻ പീഡകളിൽ
 മിശിഹാ നിന്നുടെ തുണയായില്ലേ.
 വിജയത്തിൻ മണി മകുടം നൽകി
 നാമൻ നിന്നെ തന്റേതാക്കി.
 മാർ തോമായേ നിന്നെപ്പോലിവർ
 നാമനെയേറ്റു പറഞ്ഞീടട്ടെ.
 നിന്നുടെയർത്ഥന വഴിയായിവരിൽ
 നാമൻ വരനിര തുകീടട്ടെ.
 മാർ തോമായേ നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ
 ഇന്ത്യക്കാരെ നീ കാത്തല്ലോ.
 മാർ തോമായേ നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ
 സഭയും സുതരും സംരക്ഷിതരായ്.
 മിശിഹാനാഥാ നീ ശ്ലീഹായെ
 ഭാരതഭൂവിൽ കീർത്തിതനാക്കി.
 തീക്ഷ്ണതയാർന്നവരായിവരെന്നും
 നിൻഹിതമനുവർത്തിച്ചീടട്ടെ.

തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യധനൻ നീ
 സത്യം വിരിയാൻ പോരാടി നീ.
 നിന്നുടെ നാഥൻ പരിപാലനയാൽ
 ഭാരത ഭൂവിനു നിന്നെ വിറ്റു.
 ശക്തിയുമൊപ്പം അടയാളവുമാ-
 ഭാരത ഭൂവിൽ നീ തെളിവാക്കി.
 വഴിതെറ്റീടും ജനതകളന്നാൾ
 അതഭൂതമോടതു വീക്ഷിച്ചല്ലോ.
 സാത്താനടിമകളായ ജനത്തെ
 സത്യത്തിൻ വഴി തന്നിലണച്ചു.
 റൂഹാതൻ പുരു ശക്തി വരത്താൽ
 നീ ജയമാർന്നു ഭാരത നാട്ടിൽ.
 ഭാരത മക്കൾ ശുദ്ധീകൃതരാം
 അജഗണസമമീ പാവന സഭയിൽ.
 നിന്നുടെ ഓട്ടം സഫലീകൃതമായ്
 പാർശ്വം കീറിയ കുന്തത്താലേ.
 നിന്നുടെ ഓർമ്മയിൽ പാവനസഭയോ
 മോദിക്കുന്നു മക്കൾക്കൊപ്പം.
 നിന്നുടെ നാഥനു സ്തുതിഗീതങ്ങൾ
 ആദരവോടിവർ പാടീടുന്നു.
 അതിശയകരമാം ചെയ്തികളാലേ
 നിന്നിൽ വിശ്രുതി ചേർത്തു നാഥൻ.
 ക്ലേശിപ്പോർക്കൊരു തുറമുഖമായി
 നാഥൻ ഞങ്ങൾക്കേകി നിന്നെ.
 നിൻകരതാരാൽ ഭാരത ഭൂവിൽ
 വിശ്വാസത്തിൻ വിത്തുവിതച്ചു.
 സ്വർഗ്ഗതലത്തിൽ നീ പണിതീർത്തു
 ഭാരത ജനതയ്ക്കരമന ചേലിൽ.
 നരക നിർമ്മിതമല്ലാതുളളൊരു
 കുടാരവുമി ജനതയ്ക്കേകി.
 അഴിവിയലാത്തൊരു പുതുജീവൻതൻ
 ആനന്ദവുമി മക്കൾക്കേകി.
 നിന്നുടെ പ്രാർത്ഥന സംരക്ഷണമായ്
 തീർന്നീടട്ടെ ഞങ്ങൾക്കെന്നും.

നിന്നോടൊപ്പം മോദിക്കട്ടെ
 നിന്നുടെ മക്കൾ സ്വർഗ്ഗപ്രഭയിൽ.
 ബാവായ്ക്കും തിരു സുതനും പാവന-
 റുഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും ആമ്മേൻ.

പ്രദക്ഷിണഗീതം 3

(എസ്‌പൻ അൽസ്സോസാ... മുൾച്ചെടികൾക്കിടയിൽ...)

മാർ സ്തീവായെ നിൻ - നീട്ടിയ പാണികളിൽ
 ശരണം തേടീടും - സഭയിൽ കനിയണമേ.
 ഉത്ഥിതനീശോയേ - നിൻ തിരുസ്തീവായിൽ
 ഉൾക്കണ്ണാലെയിവർ - നിന്നെ കാണട്ടെ.
 സ്തീവാമാർഗ്ഗത്തെ - നിൻ പ്രിയ ശ്ലീഹായാം
 മാർ തോമായേകി - മക്കൾ ഞങ്ങൾക്കായ്.
 തോമാ ശ്ലീഹാതൻ - പാവന സ്മരണകളീ
 അത്ഭുതസ്തീവാതൻ - നാമമുണർത്തുന്നു.
 മാർ സ്തീവായേ നിൻ - തിരുവുത്ഥാനത്തിൻ
 സ്പർശനമേകീ നീ - തോമാ ശ്ലീഹായ്ക്കായ്.
 ഉത്ഥിതനേ നിന്നെ - ഭാരത വിരിമാറിൽ
 ശ്ലീഹാ ഘോഷിച്ചു - ജീവിത സാക്ഷ്യത്താൽ.
 ഭാരത മണ്ണിൽ നിൻ - സഭ വളരാനായി
 തൻ നിണമേകിയവൻ - വളമായ് ജലമായി.
 ശ്ലീഹാ സഹദായായ് - തീർന്നോരാനാളിൽ
 അവനുടെ നിണമൊഴുകി - ഒരു ശില മുദ്രുവായി.
 ഭാഗ്യമെഴുന്നോരാ - ശിലയിൽ വിരചിതമീ
 സ്തീവാ തുടരുന്നു - ശ്ലീഹായുടെ ദൗത്യം.
 ഈശോ മിശിഹായേ - നിൻ തിരുവുത്ഥാനം
 തിരുസഭ ഘോഷിപ്പു - അത്ഭുത സ്തീവായിൽ.
 ശൂന്യതയാർന്നോരീ - പരിപാവന സ്തീവാ
 നിന്നുത്ഥാനത്തിൻ - ഉത്തമമാം സാക്ഷ്യം.
 സ്രഷ്ടാവാം ദൈവം - കീർത്തിതനാകുന്നു
 പുഷ്പലതാദികളാൽ - സുന്ദര സ്തീവായിൽ.
 മൃതനാം മിശിഹായെ - ഉത്ഥിതനാക്കിയവൻ
 റുഹാ ദൈവമിതാ - പ്രാവിൻ രൂപത്തിൽ.

സ്ത്രീവായിലെ നടകൾ - ഗാഗൂൽത്തായിൽ നീ
 പുൽകിയ മരണത്തെ - ഘോഷിച്ചിടുന്നു.
 മൃതിയെ മൃതിയാലേ - വിജയിച്ചവനേ നിൻ
 ഉത്ഥാനത്തിലിവർ - ശരണമണയ്ക്കുന്നു.
 നിന്നുടെ സ്ത്രീവാതൻ - പുഷ്പിതയഗ്രങ്ങൾ
 ഉത്ഥിതപ്രത്യോഗ - ഞങ്ങൾക്കേകുന്നു.
 സ്ത്രീവാ നിലകൊള്ളും - താമരയിതളുകളോ
 ഭാരത ഭൂവിൽ നിൻ - വിജയം ഘോഷിപ്പൂ.
 നിന്നുത്ഥാനത്തിൻ - പൊൽപ്രഭയിൽ ഞങ്ങൾ
 ജീവിത ക്ലേശങ്ങൾ - താങ്ങാനിടയാക്കൂ.
 ശ്ലീഹായോടൊപ്പം - ഞങ്ങൾ ഘോഷിപ്പൂ
 “മാറൻ വാലാഹൻ” - “മാറൻ വാലാഹൻ.”
 “ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ - ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ”
 നിൻ സ്തുതി ഗീതങ്ങൾ - ഭൂവിൽ നിറയട്ടെ.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെപ്പോഴും.

അനുബന്ധം II

ജൂൺ 26

ܩܘܡܘܢܐ : ܪܘܡܐ : ܣܘܘܘܬܐ ܢܡܣܝܚܐ

(വൈകിട്ട് 6 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:1 (പേജ് 202)

ܩܘܡܘܢܐ ܩܘܡܘܢܐ : ܥܘܢܝܣܐ ܩܘܡܘܢܐ : ܦܘܪܝܘܬܐ ܩܘܡܘܢܐ

(ക്സാവാ റമ്പാ... എഴുതീ നരകുലരക്ഷകനാം...)

അവന്റെ അധരം വിധി പ്രസ്താവിക്കുന്നു:¹

താതൻ മാർ തോമാ ശ്ലീഹാ
 സുവിശേഷത്തിൻ പടയാളി
 വിശ്വസ്തനവൻ ജ്ഞാനിയുമാം.
 നിത്യപുരോഹിതനാം മിശിഹാ²
 തന്നുടെ റൂഹായാലവനെ
 തഴുകി വിശുദ്ധി നിറച്ചല്ലോ
 അവനോ പ്രേഷിത തീർന്നുമായ്.

ലോകം മുഴുവൻ കർത്താവിൻ
സുവിശേഷപ്രഭു വീശിടുവാൻ³
അവനെയൊരുക്കിയ മിശിഹായെ
നിത്യം വാഴ്ത്തിപ്പാടീടാം

എന്റെ പിന്നാലെ വരിക:⁴

റൂഹാ പരിചോടന്നാളിൽ
ഭാരതഭൂവിൻ ശ്ലീഹായായ്
മാർ തോമായെ നയിച്ചല്ലോ.

സ്ലീവായാകും സീരത്താൽ*

ഉഴുതു മറിച്ചവനതികഠിനം
ഹെന്തോ ദേശം വയലാക്കി
വചനം വാരി വിതച്ചല്ലോ.

സുകൃതസുമങ്ങൾ വിരിഞ്ഞീടും
പൂവനമൊന്നവിടുരുവായി
മുപ്പതുമറുപതുമൊരു നൂറും
വിളവായ് ഉത്തമ ഫലമേകി.⁵

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

താതൻ മാർ തോമാ ശ്ലീഹാ
നിന്നുടെ മാർഗ്ഗം വഴിയായി
ഭാരതനാടുയിർ നേടുന്നു.

ജീവദ പരിമളമുയരുന്നു
വിഗ്രഹ പൂജകൾ തകരുന്നു
ശുദ്ധി പടർന്നു പരക്കുന്നു
തനയർ പോഷിതരാകുന്നു.

ദാസർ നവീകൃതരാകാനും
നിന്നുടെ വലയിൽ ചേരാനും⁶
നിന്നെയയച്ചോൻ സ്തുത്യർഹൻ
അവനെന്നും സ്തുതി പാടുന്നേൻ.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

ഹെന്തോ ദേശത്തിൽ ശ്ലീഹാ
സുവിശേഷത്തിൻ സേവകനായ്
യത്നിച്ചു അതികഠിനം താൻ.

അരചനു വിണ്ണിൽ അരമനയും
ശ്ലീഹാ തീർത്തതു സമുചിതമായ്

* “പുതിയതായി ചേർത്തത് ”

അതിമോഹനമൊരു മണവറയോ'
 അവനായ് നൽകപ്പെട്ടല്ലോ.
 പ്രയോൽ നിത്യം പൂരിതമാം
 മണവറ തന്നിൽ മുദമോടെ
 വാസം ചെയ്യുക യുക്തം താൻ
 ശ്ലീഹായെന്നും അതിനർഹൻ.
 അവനീഹ വിശ്രുതി നൽകീടും
 മിശിഹാനാഥനു സ്തുതി പാടാം
 അവനുടെ പ്രാർത്ഥന കോട്ടസമം
 നമ്മൾക്കയേം നൽകട്ടെ.

مَدِينَةُ الْمَدِينَةِ : ഓനീസാ ദ്വാസർ : ഉത്തര ഗീതം
 (സഹദേ വൈത്തോൻ... കർത്താവേ നിൻ ദനഹായാൽ...)

നമ്മെ ശക്തിപ്പെടുത്തുന്ന ദൈവത്തെ സ്തുതിക്കുവിൻ:

ഹെന്തോമുഴുവൻ മാർ തോമാ
 ശ്ലീഹായെ കീർത്തിതനാക്കീടും
 നാഥനു സ്തുതികൾ പാടുന്നു
 ശ്ലീഹാതൻ നൽസ്മരണകളാൽ

ശക്തനായ കർത്താവേ ഞങ്ങളെ നേർവഴിയിലാക്കണമേ:

ദുഷ്ടപിശാചിൻ പിന്നാലെ
 പൊയ്പോയോരാ ജനതതിയെ
 നിന്നുടെ ശിഷ്യന്മാരാക്കി
 നാഥനിലേയ്ക്കു തിരിച്ചു നീ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

മാർ തോമാ നിൻ ശത്രുഗണം
 ഗുഡാലോചനവഴിയായി
 കുന്തത്താലേ നിൻ ഗാത്രം
 മുറിവേല്പിച്ചതി ദയനീയം.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

മാർ തോമാ നീ സഹദായായ്
 ധീരതയാർന്നൊരു പോരാട്ടം
 അവസാനിപ്പിച്ചതിമോദാൽ
 നാഥനിലേയ്ക്കു ഗമിച്ചല്ലോ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : ഓനീസാ ദ്റംശാ : സായാഹന ഗീതം

(അൽമദ്ബഹ്ഖുദ്ശാ... മർത്യമനീഷയതിൻ...)

കർത്താവിനെ ബഹുമാനിച്ച് അവന്റെ ഉഘടുവഴികളിലൂടെ

വ്യാപരിക്കുന്നവർ ഭാഗ്യവാന്മാർ:⁹

ഭാഗ്യമെഴുന്നവനാം - മാർ തോമാ നിന്നെ

നാഥൻ വിറ്റല്ലോ - ഭാരതജനതയ്ക്കായ്

വിതയ്ക്കുന്നവൻ വിത്തു വിതയ്ക്കുവാൻ പുറപ്പെട്ടു:¹¹

ഹെന്തോദേശത്തിൽ - വന്നെത്തിയ നേരം

ജീവദപഠനത്തിൻ - വിത്തുവിതച്ചു നീ.¹²

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

നാഥനുവേണ്ടി സ്വയം - പീഡകളേറ്റുവനാം¹³

ശ്ലീഹാ സഹദായായ് - മണിമകുടം ചൂടി.

ആദിമുതൽ ഏന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

അവനായ് സമ്മാനം - വിണ്ണിൽ നൽകിയവൻ¹⁴

അവനെയുയർത്തിയവൻ - കീർത്തിതനാകട്ടെ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : ലെലിയാ : രാത്രി ജപം

(രാത്രി 9 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118:2,3,4 (പേജ് 202)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : ഓനീസാ ദ്ലൈലിയാ: നിശാ ഗീതം

(മറിയം ബ്സുൽത്താ... പുലരിപ്രഭയിൽ...)

അവൻ അവരെ വിശുദ്ധസ്ഥലത്തേക്ക് ആനയിച്ചു:¹⁵

വരുവിൻ വരുവിൻ സോദരരേ

ദൈവത്തിൻ പുകൾ പാടീടാം

അവനിൽ മോദമിയന്നവരായ്

അവനു മഹത്വം നൽകീടാം.

നീതിയെഴുന്നോർ നിർമ്മലരാം

ചിലരെ നാഥൻ സവിശേഷം

തന്റേതായ് നിലനിർത്തുന്നു¹⁶

കേൾക്കുക നിങ്ങൾ ശ്രദ്ധയൊടെ.

കോട്ടയാൽ ചുറ്റപ്പെട്ട പട്ടണം പോലെ:¹⁷

ഉന്നതമാകും ഗിരിയതുപോൽ

ശക്തിയെഴുന്നൊരു കോട്ടയുമായ്

തോമാ ശ്ലീഹാ നിലകൊൾവു
പാവന സഭതൻ പാലകനായ്
രക്ഷകനീശൻ പാർശ്വത്തിൽ
സ്പർശിച്ചവനുടെയുത്ഥാനം¹⁸
ഉദ്ഘോഷിച്ചൊരു താതൻ തൻ
പ്രാർത്ഥന തുണയായ് തീരട്ടെ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്വുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

മാർ തോമായേ നിൻ മാർഗ്ഗം
വിശ്രുതമാക്കിയ വിശ്വാസം
വിഭജിതഹൃത്തിൽ കുടികൊള്ളും
സംശയമാകെയകറ്റുന്നു.
നിന്നുടെ സ്നേഹം ആത്മാവിൻ
ഇരുളലയൊഴിവാക്കീടട്ടെ
നിന്നുടെ പഠനക്കതിരുകളാൽ
തമസ്സിൻ ശക്തികൾ തകരട്ടെ.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

നാഥനു വിശ്രുതി ചേർത്തവനാം
ശ്ലീഹാ നിന്നുടെയർത്ഥനയാൽ
പാവന സഭതൻ സുതരെല്ലാം
ശക്തി ധരിച്ചുയിർ നേടട്ടെ.
നാഥൻ തൻ തിരു രക്തത്താൽ
നേടിയ സഭയിൽ ചൊരിയട്ടെ
ശാന്തിയുമെക്യവുമനവരതം
താതാ നിന്നുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ.

ܩܘܠܘܬܐ : ܩܘܠܘܬܐ ܕܥܝܘܢܐ : ܩܘܠܘܬܐ ܕܥܝܘܢܐ

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടീടുനേൻ...)

മിശിഹായാലേ അഭിഷേചിതനാം
മാർ തോമാ നീ ഭാഗ്യമിയന്നോൻ.
തന്നുടെ കൃപയാൽ നാഥൻ നിന്നെ
അഭിഷേകം ചെയ്തതി മോദത്താൽ.
നിന്നുടെ നാഥൻ ഞങ്ങളെയെല്ലാം
അഭിഷേചിക്കാൻ പ്രാർത്ഥിച്ചീടു.
ആശിസ്സുകളാം പരിമള തൈലം
ഞങ്ങളിൽ നാഥൻ പൂശീടട്ടെ.

വൈദികരെല്ലാം നീ വഴിയായി
 ചിതമായിഭിഷേചിതരാകാനായ്.
 സഭയുടെ ലേപനരഹസ്യത്തിൽ നിൻ
 ലേപനമെന്നും പൂർണ്ണത നേടാൻ.
 മാർ തോമായേ നിന്നെ നാഥൻ
 അഭിഷേചിച്ചു, ശുദ്ധി പകർന്നു.
 മാർ തോമാ നിൻ ആദരവിന്നും
 സഭ കാക്കുന്നു ജാഗ്രതയോടെ.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ തിരുസുതനും
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയെന്നും ആമ്മേൻ.

പുഴുപ്പ : മദ്ദാശാ : പ്രബോധന ഗീതം
 (അൽമദ്ബഹ്ഖുദ്ദാ... മർത്യമനീഷയതിൻ...)

താതൻ മാർ തോമാ - ഏകജസ്നേഹിതനേ
 നാഥൻ ദയചൊരിയാൻ - പ്രാർത്ഥിച്ചിടണമേ.
 താതൻ മാർ തോമാ.....
 ധരയിൽ സൂര്യൻപോൽ - ഭാരതദേശത്തിൽ
 ഉദയം ചെയ്തല്ലോ - മാർ തോമാ ശ്ലീഹാ.
 താതൻ മാർ തോമാ.....
 തന്നുടെ പാനങ്ങൾ - പ്രഭയായ് തീർത്തവനോ,
 തെറ്റിൻ ഇരുള്ളെല്ലാം - നീക്കാൻ യത്നിച്ചു.
 താതൻ മാർ തോമാ.....
 ബിംബാരാധകരാം - ഭാരത ജനതതിയെ
 തിരികെനടത്തിയവൻ - ശരിയുടെ മാർഗ്ഗത്തിൽ.
 താതൻ മാർ തോമാ.....
 മിശിഹാരാജാവിൻ - അജവൃന്ദത്തിലവർ
 നിർമ്മലയാടുകളായ് - ചേരാനിടയാക്കി.
 താതൻ മാർ തോമാ....

മുടപ്പു മു : ഖാലാ ദ്ശഹറാ

വെളുപ്പാൻകാല ജപം

(രാവിലെ 3 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:5 (പേജ് 204)

മുടപ്പു : തെഴ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

സ്വന്ത ഹിതംപോൽ വിലനേടി
 പരദേശികളുടെ ഭവനത്തിൽ
 പരിചരകനായ് തിരുനാഥൻ
 മാർ തോമായെ വിറ്റല്ലോ.
 ശിഷ്യന്മാരെ സ്നേഹത്താൽ
 അടിമകളാക്കി തിരുനാഥൻ
 അവരുടെ ചുമലിലവൻ വച്ചു
 തൻ ദൗത്യത്തിൻ നുകമനാശി.¹⁹

അവരോ അവനുടെ തിരുവചനം
 പാലിച്ചീടാൻ യത്നിച്ചാൽ
 അവനോടൊന്നായ് ചേർന്നീടും
 സ്വാതന്ത്ര്യത്തിൻ മധു നുകരും.
 കൊള്ളില്ലായെന്നവരാരും
 പറയാനിടയാക്കാത്തവനാം
 നമ്മുടെ ശ്ലീഹാ മാർ തോമാ
 കർത്താവിൻ പ്രിയദാസൻ താൻ.

നാഥൻ നൽകിയ സ്വാതന്ത്ര്യം
 ദുർവിനിയോഗം ചെയ്യാത്തോൻ
 അവനുടെ ഗുരുവിൻ ദാസർക്കായ്
 തുണനൽകട്ടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ.

ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ സുതനും
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നേയ്ക്കും
 ആദിമുതൽക്കെന്നതു പോലെ
 ആമ്മേൻ ആമ്മേനനവരതം.

ܡܿܕܿܢܿܐ : സപ്രാ: പ്രഭാത പ്രാർത്ഥന

(രാവിലെ 6 മണി)

ܡܿܕܿܢܿܐ ܕܿܦܿܘܿܠܿܐ : ഓനീസാ ദ്സപ്രാ : പ്രഭാത ഗീതം

(അൽമദ്ബഹ്ഖുദ്ശാ... മർത്യമനീഷയതിൻ...)

നീ എനിക്ക് രക്ഷയുടെ പരിച തന്നു:²⁰

തന്നുടെ റൂഹായാൽ - ദൈവം തോമായെ
ഭാരതജനമദ്ധ്യേ - വിജയിപ്പിച്ചല്ലോ.

ശക്തനായ കർത്താവേ, നിന്റെ കൃപകൾ എത്രയോസ്നേഹാർഹമാണ്:²¹

ഉയരങ്ങളിലായി - തോമാ പണിചെയ്തു
ഭാരതരാജനായ് - സുന്ദര മണിസൗധം.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

ഉന്നത സ്വർഗ്ഗത്തിൽ - താതൻ മാർ തോമാ
മോദം നേടട്ടെ - ആശ്വാസവുമെന്നും.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

സത്യത്തിനു സാക്ഷ്യം²² - നൽകാൻ തോമായെ
വിജയിപ്പിച്ചവനാം - നാഥനെ വാഴ്ത്തിടാം.

മൂന്നുബാലന്മാരുടെ ഗീതത്തിനുള്ള തദ്ആ

(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

റൂഹാനൽകിയ ശക്തികളാൽ
ശ്ലീഹർക്കിടയിൽ മാർ തോമാ
ഉജ്ജ്വലമാമൊരു താരം പോൽ
വിശ്രുതനായി വിളങ്ങുന്നു.

ܡܿܕܿܢܿܐ ܕܿܦܿܘܿܠܿܐ : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തൗദീ ല്താവാ... ആദം മൂലം മുജ്ജുകളുലകിൽ...)

ധന്യപിതാവാം മാർ തോമാ നീ
ഭാഗ്യത്താൽ പരിപൂരിതനെന്നും.

ശത്രുജനങ്ങൾ കുന്നത്താലെ
നിന്നിൽ മുറിവുകളേല്പിച്ചല്ലോ.

ഗുരുവിൻ സഹനം നിൻഗാത്രത്തിൽ
കൈക്കൊള്ളാനതു തുണയായില്ലേ.²³

ഗുരുവിൻ മുറിവുകൾ ദർശിച്ചവയെ²⁴
 നിന്ദിതന്മാർക്കു സായമേറ്റു നീ.
 അവനുടെ സഹനം കയ്യേറ്റവനാം
 നിന്നെ നാഥൻ മാടിവിളിച്ചു.
 അളവില്ലാതവനേകി നിനക്കായ്
 തൻ സന്തോഷം സ്നേഹത്തികവിൽ.
 നിന്നോടൊപ്പം ഒരു മനമോടിവർ
 ത്രിത്വസ്തുതികൾ പാടീടട്ടെ.
 ബാവായ്ക്കും തിരു സുതനും പാവന-
 റുഹായ്ക്കും സ്തുതിയെന്നും, ആമ്മേൻ.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : ഖുത്താആ : മൂന്നുമണി ജപം

(രാവിലെ 9 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:6 (പേജ് 204)

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : തെശ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(ബ്രിക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലൂയാ പാടീടുനേൻ...)

നീതിജ്ഞന്മാർ സ്മരണയിലെന്നും
 ഒളിമങ്ങാതെ നിലനിന്നീടും.²⁵
 മാർ തോമായുടെ ഓർമ്മദിനത്തിൽ
 ജനതകളെല്ലാം അണിചേരുന്നു.
 ഇന്ത്യക്കാരും ചൈനക്കാരും
 പേർഷ്യക്കാരും ഒന്നായ് ചേർന്നു.
 സുറിയാനാട്ടിലെ ദ്വീപുകളൊപ്പം
 യവനന്മാരും അണിചേർന്നല്ലോ.
 പലദേശങ്ങളുമിവരോടൊപ്പം
 തിരുനാമത്തിനു ഗീതികൾ പാടി.
 ശ്ലീഹായ്ക്കന്നാൾ ശക്തി ലഭിച്ചു
 നാഥനൊടൊപ്പം പീഡകളേല്ക്കാൻ.²⁶
 നാഥാ നിന്നുടെ ശക്തി വരത്താൽ
 കെടുതികളെല്ലാം നീങ്ങീടട്ടെ.
 നാഥാ നിന്നുടെ ശക്തി വരത്താൽ
 ശാരീരികമാം സൗഖ്യം നൽകൂ.

ബാവായ്ക്കും തിരു സുതനും പാവന-
റുഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും, ആമ്മേൻ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : എന്താനാ : മധ്യാഹ്ന പ്രാർത്ഥന

(ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118:7,8 (പേജ് 205)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : ഓനീസാ ദ്വൈതാനാ : മധ്യാഹ്ന ഗീതം

(ലൈക്കാ ഏസൽ... എവിടെയൊളിക്കും കർത്താവേ നിൻ...)

മഹിമയും മഹത്വവും അവനെ നീ അണിയിച്ചു:²⁷

മാമ്മോദീസാ വഴിയായ് ജന്മം
നേടിയ സുതരിൽ നന്മപൊഴിച്ച
മാർ തോമായുടെ ചെയ്തികളെ നാം
വർണ്ണിച്ചീടുക ദുഷ്കരമല്ലോ.
മനനത്താലവ ഉൾക്കൊള്ളാനും
തെല്ലും കഴിയില്ലെന്നതു സത്യം.

കർത്താവ് നല്ലവനാണെന്ന് നിങ്ങൾ അനുഭവിച്ചറിയുവിൻ:²⁸

സത്യം ശരിയായുൾക്കൊള്ളാനായ്
തോമാ തെല്ലൊന്നന്ധാളിച്ചു²⁹
എന്നാലവനുടെ ദുർബലശക്തി
ദുഷ്ടനിൽ നിന്നുരുവായതുമല്ല
ഗുരുവിൻ ദർശനമതുപോൽ സ്പർശം
അതിയായ് മോഹിച്ചവനാ നാളിൽ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാ ദ്വൈതാനായ്ക്കും സ്തുതി:

ആണിപ്പാടുകൾ ശ്ലീഹാ കണ്ടു
മാറിലെ മുറിവിൽ കൈകൾ വച്ചു³⁰
ഉത്ഥിതനീശോ മുറിവുകളോടെ
കാണപ്പെട്ടതു വിസ്മയനീയം³¹
അത്ഭുതമോടവനേറ്റു പറഞ്ഞു
എന്നുടെ കർത്താവെൻ ദൈവം നീ.³²

ܘܢܘܨܘܬܐ : തെഴ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

കർത്താവരുളും വചനങ്ങൾ
സത്യം തന്നെയെന്നാളും³³
തന്നുടെ നാമനൊടനാളിൽ
ഇത്ഥം തോമാ ചോദിച്ചു.

“എന്നുടെ സ്നേഹിതവൃന്ദത്തെ
ഈരണ്ടീരണ്ടായല്ലേ
നാനാദിക്കുകളിൽ നാഥാ
ദൗത്യം നൽകിയച്ചതു നീ.

പുറജാതികളെ തള്ളാനും
പാപത്തിൻ മുളുളരിയാനും
ഇന്ത്യയിലേയ്ക്കീ ഞാനേകൻ
പോകണമോയെൻ തിരുനാഥാ”.

നാഥൻ തോമായോടരുളി
“ഖേദിക്കല്ലേ ഇതിലൊട്ടും
ഏകൻ നിന്നോടൊപ്പം ഞാൻ
വന്നീടാം നിൻ യാത്രകളിൽ.”

ഈശോയാലനുഗതനായവനാം
മാർ തോമായൊടു ചേർന്നിവരും
ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ സുതനും
റുഹായ്ക്കും സ്തുതി പാടട്ടെ.

ܘܢܘܨܘܬܐ : ദ്വൈതീയ ശായിൻ

ഒമ്പതുമണി ജപം

(ഉച്ചകഴിഞ്ഞ് 3 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:9 (പേജ് 206)

ܘܢܘܨܘܬܐ : തെഴ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(സഹദേവത്തോൻ... കർത്താവേ, നിൻ ദനഹായാൽ...)

നിന്നുടെ മുറിവുകൾ ദർശിക്കാൻ
നിന്നുത്ഥാനം സാക്ഷിക്കാൻ³⁴

കർത്താവേ നീ നിൻ ദാസൻ
 തോമായ്ക്കേകി അതിഭാഗ്യം.
 നിന്നേയറിയാത്തവരാകും
 പുറജാതികളെയഖിലരെയും
 നിന്നുടെ വാഗ്ദാനത്തിലവൻ
 നിത്യമുറപ്പിച്ചതി ദൃഢമായ്.
 വരുവിൻ വരുവിൻ മോദമൊടെ
 നാഥനിലാനന്ദിച്ചിടുവാൻ
 ശ്ലീഹായുടെ നൽ സ്‌മരണകളെ
 കൊണ്ടാടീടും വേളയിതിൽ.
 അവനുടെ ഓർമ്മകളിൽ നമ്മൾ
 പാടും ഗാനം തീരട്ടെ
 റുഹായുടെ നൽ കിന്നരമായ്
 സുന്ദര മോഹന ഗീതികളായ്.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ സുതനും
 റുഹായ്ക്കും സ്‌തുതിയുയരട്ടെ
 ആദിമുതൽക്കെന്നതുപോലെ
 ആമ്മേനാമ്മേനനവരതം.

ജൂൺ 27

ⲕⲁⲛⲁⲓ : ⲛⲟⲩⲁ : ⲛⲟⲩⲁⲛⲁ ⲛⲁⲛⲁⲛⲁ

(വൈകിട്ട് 6 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:10 (പേജ് 206)

ⲛⲟⲩⲁⲛⲁ ⲕⲁⲛⲁⲓ : ⲛⲟⲩⲁⲛⲁ ⲕⲁⲛⲁⲓ : ⲛⲟⲩⲁⲛⲁ ⲕⲁⲛⲁⲓ

(ലൈക്കൊ ഏസൽ... എവിടെയൊളിക്കും...)

അവൻ തന്റെ വിശുദ്ധിയുടെ ഉന്നതങ്ങളിൽ നിന്ന് ഉത്തരിച്ചു:

മിശിഹാ ശിഷ്യഗണങ്ങളെയന്നാൾ
 വേലയ്ക്കായി ഭൂവിലയച്ചു'
 തോമായെന്നാൽ വില്ക്കപ്പെട്ടു
 വിനയാനിതനായിത്യയിലെത്തി

മാലിന്യം കലരാത്തൊരു ദാസൻ
വിനയാനിതനൊരു ഗുരുവിൻ ദാസൻ.²

**കർത്താവിനോട് അപേക്ഷിക്കുകയും അവന്റെ മുമ്പിൽ
പ്രാർത്ഥിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ:**

മാർ തോമായെ റൂഹായാലേ
മിശിഹാ സായുധനാക്കിത്തീർത്തു.
അത്യുതമനവധിയടയാളങ്ങൾ
ശ്ലീഹാ വഴിയായ് നാഥൻ ചെയ്തു.
വിഗ്രഹ സേവ വെടിഞ്ഞവരെല്ലാം
ഒന്നായ് നാഥനെ ആരാധിച്ചു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്വൈദശായ്ക്കും സ്തുതി:

ഭാരതമാർഗ്ഗേ തോമാ ശ്ലീഹാ
പദമൂന്നുമ്പോൾ ദുഷ്ടപിശാചിൻ
ആലയമഖിലം വീണുകർന്നു
വചനം ശാന്തി വിതച്ചു വളർന്നു.
മിശിഹാ രാജനൊടർത്ഥിക്കേണം
ശാന്തിയുമവികല ശുദ്ധിയുമേകാൻ.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

കരയേശാത്തൊരു നിർമ്മലതാതൻ
വിനയാനിതനായ് ശുദ്ധി ചൊരിഞ്ഞു
മേപ്പുത മാറി വിശുദ്ധി നിറഞ്ഞു.
സ്ത്രീ പുരുഷന്മാർ നിർമ്മലരായി.
നിർമ്മലനേ നിന്നർത്ഥനയാലേ
ഞങ്ങൾ പാവനരായിടട്ടെ.

✠✠✠ ✠✠✠ : ഓനീസാ ദ്വാസർ: ഉത്തര ഗീതം

(മറിയം ബ്സുൽത്താ... പുലരിപ്രഭയിൽ...)

നിന്റെ ആചാര്യന്മാർ നീതിയും ഭക്തർ മഹത്വവുമണിയട്ടെ:³

കർത്താവിൻ പ്രിയ ജനതതിയെ
രക്ഷിതഗണമേ ഘോഷിപ്പിൻ
തോമായുടെ കരവിരലുകളെ
ഭാഗ്യമിയന്നവയെന്നനിശം.

മിശിഹാ തന്നുടെ പാർശ്വത്തിൽ
സ്വർശിച്ചവനാം മാർ തോമാ⁴
തിരുവുമ്മാനത്തിൻ ചരിതം
സംശയലേശമുറപ്പിച്ചു.

തന്നിൽ ആശ്രയിക്കുന്നവരെ അവൻ സഹായിക്കുന്നു:⁵

ശ്ലീഹാ നീയുദ്ഘോഷിച്ചു
ജനതകൾ മധ്യേ ഭയമെന്നേ
അവനാണെന്നും കർത്താവും
ദൈവിക സുതനാം മിശിഹായും.⁶
ജാതികൾ മധ്യേ നിന്നെയവൻ
സദയമയച്ചു ശ്ലീഹായായ്
ഭാരതരാജ്യേ കർത്താവിൻ
സുവിശേഷം നീ ഘോഷിച്ചു.

ബാവാക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്വുദ്ഘോഷായ്ക്കും സ്തുതി:

സത്യത്തിന്റെ കരുത്തേറും
യോദ്ധാവല്ലോ⁷ മാർ തോമാ
കഷ്ടത, പീഡന, ക്ലേശങ്ങൾ
ധീരതയോടവനേറ്റുനാൾ.
കർത്താവിൻ തിരുഭവനത്തിൽ
കാവൽ നില്ക്കും ജനതതിയേ⁸
അവനുടെയോർമ്മയെ മാനിക്കാൻ
വരുവിൻ ഒരുമയൊടൊരു ഗണമായ്.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

ഭാരതഭൂവിനു ശുദ്ധിപകർന്ന-
വളെ നാഥനു നല്കിയവൻ
ജീവൻ പകരും പഠനത്തിൻ
വിത്തുകളുവളിൽ പാകി മുദാ.⁹
അവനെ വിശ്രുതനാക്കിയതാം
ശക്തിക്കെന്നും സ്തുതിഗീതം
അവനുടെയോർമ്മദിനത്തിനു നൽ
പുകളേകിയവൻ സ്തുത്യർഹൻ.

ܩܘܪܝܢܐ ܕܥܘܢܐ : ܘܥܘܢܐ ܕܥܘܢܐ : ܣܘܘܪܐ ܥܘܢܐ
(അൽമദ്ബഹ്ഖുദ്ശാ... മർത്യമനീഷയതിൻ...)

എന്റെ വിളക്ക് നീ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നു:"
മാർ തോമായേ നീ - ദൈവികരാജ്യത്തിൻ
സുവിശേഷകനായി - മിന്നിവിളങ്ങുന്നു.
കർത്താവ് ദൈവമായിരിക്കുന്ന ജനത അനുഗ്രഹിതരാകുന്നു:"
കരയറ്റോരാനിൻ - വേലകളാലേ നീ
ഭാരതദേശത്തിൽ - യത്നിച്ചതികാനം
ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
മിശിഹാരാജാവിൻ - സത്യജ്ഞാനത്തിൻ
അനുപമ നിക്ഷേപം - നൽകിയവർക്കായ് നീ.
ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:
തോമാ ശ്ലീഹായേ, - സദയം ഞങ്ങൾക്കായ്
നാമനൊടർത്ഥിക്കൂ - അവനുടെ കരുണയ്ക്കായ്.

ܩܘܪܝܢܐ : ܘܥܘܢܐ : ܪܘܚܢܐ ܥܘܢܐ
(രാത്രി 9 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118:11,12,13 (പേജ് 207)

ܩܘܪܝܢܐ ܕܥܘܢܐ : ܘܥܘܢܐ ܕܥܘܢܐ : ܥܘܢܐ ܥܘܢܐ
(ക്സാവാ റമ്പാ... എഴുതീ നരകുലരക്ഷകനാം...)

കഷ്ടതയിൽ അവർ കർത്താവിനോടപേക്ഷിച്ചു:"
തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യധനൻ*
സുവിശേഷത്തിൻ ഏടുകളിൽ
അവനുടെ ചരിതം വിരചിതമാം.
ബേഥനിയായിലെ ഭവനത്തിൽ
നാമൻ തൻപ്രിയ സ്നേഹിതനാം
ലാസർ ദീനാധീനതയിൽ
മൃതിതൻ വക്കിലണഞ്ഞല്ലോ.
അവനുടെ സോദരിമാരാകും
മർത്താ മറിയം വ്യാകുലരായ്
ദൂതന്മാർ വഴിയന്നാളിൽ
വിവരം നാമനെയറിയിച്ചു.¹³

* “പുതിയതായി ചേർത്തത് ”

അവരിൽ അവനു കരുണ തോന്നി:¹⁴
 ഈശോ സ്നേഹിതവൃത്താന്തം
 കേട്ടപ്പോഴേ മുൻകൂട്ടി
 അവനുടെ മരണം ദർശിച്ചു.
 ശ്ലീഹരൊടവനൂര ചെയ്തന്നാൾ,
 “നിദ്രാധീനൻ ലാസറിനെ
 പോയിയുണർത്താനായിപ്പോൾ
 പോകും അവനുടെ ഭവനേ ഞാൻ”¹⁵
 യൂദർ ഗുരുവിനെ കല്ലെറിയു-
 മെന്നു ഭയന്നവർ ശ്ലീഹന്മാർ
 “പോകല്ലേ”യെന്നുരചെയ്തു¹⁶
 അവനെ തടയാൻ യത്നിച്ചു
 എന്നാൽ ധീരൻ മാർ തോമാ
 ധൈര്യം നൽകി മൊഴിഞ്ഞല്ലോ
 “അവനോടൊപ്പം പോയിടാം
 പോകാം പോയി മരിച്ചീടാം.”¹⁷

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കുംസ്തുതി:

ഈശോയ്ക്കൊപ്പം നിരവധിയാം
 ദിനരാത്രങ്ങൾ സഹവാസം
 ചെയ്തവനല്ലോ മാർ തോമാ.
 സഹവാസത്തിൻ നാളുകളിൽ
 അവനെ നന്നായറിയാനും
 അവനുടെ സ്നേഹം നുകരാനും
 തോമാ ഭാഗ്യമിയന്നവനായ്.
 തിരുമൊഴിയുടെ പൊരുളറിയാനും
 ദൈവമഹത്വം കാണാനും
 നാമനെയധികം സ്നേഹിച്ചു
 തോമായ്ക്കവനോ കൃപയേകി.

അവനൊപ്പം നാം കൈക്കൊള്ളും
 മരണം നമ്മെ നയിച്ചീടും
 ജീവനിലേയ്ക്കെന്നറിയാനും
 തോമായ്ക്കേകി ഉൾക്കാഴ്ച.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

ഈശോ നാഥനു വേണ്ടി സ്വയം
 ജീവൻ നൽകാനാശിച്ചു
 തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യധനൻ.

മൃതിയിലുമവനുടെ സഹവാസം
 മോഹിച്ചവനാം തോമായ്ക്കായ്
 ദർശനസ്പർശന വരമേകാൻ
 ഈശോ തിരുമനസ്സായല്ലോ.
 അവനുടെ സ്നേഹം പൂവണിയാൻ
 നിണസാക്ഷികൾ തൻ മണിമകുടം
 നാമനൊരുക്കി തോമായ്ക്കായ്
 അവനോ സഹദായായല്ലോ.
 മാർ തോമായുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ
 ജീവനിലധികം മിശിഹായെ
 സ്നേഹിച്ചിടാൻ ഞങ്ങൾക്കും
 തിരുനാഥൻ കൃപയരുളട്ടെ.

✠✠✠✠✠✠ : തെഴ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(ബ്രീക് ഹന്നാന... ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടീടുനേൻ...)

മാർ തോമായേ നിന്നുടെ ഓർമ്മ
 വിശ്രുതമാക്കിയ നാമനു സ്തോത്രം.
 നാഥൻ കൃപയാൽ നിന്നെ വിളിച്ചു
 ഐശ്വര്യനിരയിൽ സ്ഥാനം നല്കി.¹⁸
 ഉത്ഥിതനാഥനെ ദർശിച്ചവരാം
 ശ്ലീഹന്മാരവർ സന്തോഷിച്ചു.¹⁹
 അവരുടെ വർണ്ണന പരിഭവമോടെ
 തോമാ തെല്ലും ഗൗനിച്ചില്ല.²⁰
 രക്ഷകനവനുടെ ചാരത്തത്തി
 ഉത്ഥാനത്തിൻ പൊരുളവനേകി²¹
 മാർ തോമായുടെ പ്രാർത്ഥനയെന്നും
 കോട്ട സമാനം നിലനിൽക്കട്ടെ.
 രാവു പകലും ഞങ്ങളെയെല്ലാം
 ദുഷ്ടനിൽ നിന്നതു കാത്തീടട്ടെ.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ തൻ സുതനും
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ.
 ആദിമുതല്ക്കേയിന്നും നിത്യവു-
 മായി ഭവിച്ചീടട്ടെ ആമ്മേൻ.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : മദ്ദരാശാ : പ്രബോധന ഗീതം

(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ
 എന്തെന്നാൽ നിന്നദ്ധാനം
 പുലരൊളിതുകും സൂര്യസമം
 പരിശോഭിതമായ് രാജിപ്പു.
 തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ....

ഭാരതഭൂവിൽ മാർ തോമാ
 ഏറ്റു പറഞ്ഞു മിശിഹായെ
 ശത്രുഗണത്തിൻ ഭീഷണികൾ
 ശ്ലീഹാ വിഗണിച്ചതിധീരം.
 തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ....

ദുഷ്ടത,വഞ്ചന,കാപട്യം
 വിശ്വാസത്തിൻ രാഹിത്യം
 നിറയും ഭാരതമക്കളിതാ
 സത്യവെളിച്ചം നുകരുന്നൂ.
 തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ....

നിന്നുടെ നാമം ശാശ്വതമായ്
 നിന്നുടെയോർമ്മയനശ്വരമായ്
 ശുദ്ധിവിളങ്ങും തനയർ നിൻ
 നാമം വിശ്രുതമാക്കുന്നു.
 തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ....

**ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : ഖാലാ ദ്ദശഹറാ
 വെളുപ്പാൻകാല ജപം**

(വെളുപ്പിന് 3 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:14 (പേജ് 209)

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : തെസ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(അൽമദ്ബഹ്ഖുദ്ദശാ... മർത്യമനീഷയതിൻ...)

ഉത്ഥിതനീശോയേ - ഇന്നീസുദിനത്തിൽ
 ഒരുമനമായ് ഞങ്ങൾ - നിൻ സ്തുതിപാടട്ടെ.
 നിന്നിൽ വിശ്വാസം - അർപ്പിപ്പോർക്കെല്ലാം
 മാർ ശ്ലീഹാവഴിയായ് - വാതിൽ തുറന്നു നീ.

കർത്താവായ നിന്നെ - ഏറ്റുപറഞ്ഞീടാൻ
 മാർ തോമായ്ക്കേകി - നിൻ കൃപ നീയന്നാൾ.²²
 നിൻ തിരുദർശനവും - സ്വർഗ്ഗനവം നൽകി
 ദൃഢവിശ്വാസത്തിൽ - അവനെയുറപ്പിച്ചു.²³
 അവനെപ്പോലിവരും - നിന്നെ കർത്താവായ്²⁴
 ഘോഷിച്ചീടാൻ നീ - ദൃഢതയിവർക്കേകി.
 മാർ തോമായേ നിൻ - ഓർമ്മദിനത്തിലിതാ
 ഉയരങ്ങളിലുള്ളോർ - മോദിച്ചീടുന്നു.
 കുറവുകളില്ലാതെ - സഫലീകൃതമായ
 നിൻ ജീവിതമവരിൽ - തൃപ്തിയുണർത്തുന്നു.
 വിജയം നേടിയ നിൻ - ശിരസ്സിൽ ചാർത്താനായ്
 സുന്ദരമണിമകുടം - മെനയപ്പട്ടല്ലോ.
 മാർ ശ്ലീഹായേ നിൻ - സ്മരണയുണർത്തീടും
 നിർമ്മല ഗീതങ്ങൾ - തിരുസഭ പാടുന്നു.
 മാർ തോമായേ നീ - പ്രാർത്ഥനയാലവളെ
 ദൃഷ്ടനിൽ നിന്നെന്നും - സംരക്ഷിക്കണമേ.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.

ܘܿܩܿܘܿܬܿܐ : സപ്രാ : പ്രഭാത പ്രാർത്ഥന

(രാവിലെ 6 മണി)

ܘܿܩܿܘܿܬܿܐ ܘܿܒܿܘܿܪܿܗܿܢܿܐ : ഓനീസാ ദ്സപ്രാ : പ്രഭാത ഗീതം

(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

നീതിമാന്റെ സ്മരണ നിത്യം നിലനിൽക്കും:²⁵

തെല്ലും കപടത കൂടാതെ
 വാക്കുകളെല്ലാം ചെയ്തികളാൽ
 ഘോഷിച്ചവനാം ²⁶ മാർ തോമാ
 നമ്മൾക്കെന്നും മാതൃക താൻ.

എന്റെ നാമത്തിൽ അവൻ വിജയം വരിക്കും:²⁷

മിശിഹായെ നിൻ ദാസനവൻ
 നിൻസ്നേഹത്തിനു വില നൽകി
 അവനിൽ എന്നും പ്രീതിദനായ്
 നീയവനേകി സത്കീർത്തി.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

മാർ തോമായുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ
നാഥാ കരുണ പൊഴിക്കണമേ
ഇവരുടെ വലുതാം കടമെല്ലാം
ക്ഷമയോടെ നീ മായ്ക്കണമേ.

മൂന്നുബാലന്മാരുടെ ഗീതത്തിനുള്ള തർത്വ

(തൂയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

നാഥനെ ദൃഢമായ് സ്നേഹിച്ച
മാർ തോമായുടെ സ്മരണകളിൽ
ഈശയ് സുതനോടൊപ്പമിവർ
അനുഗീതങ്ങൾ പാടട്ടെ.

പുഴുപ്പു : തെഴ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(ബീക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലൂയാ പാടീടുനേൻ...)

തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യധനൻ നീ
സത്യം വിരിയാൻ പോരാടി നീ.
നിന്നുടെ നാഥൻ പരിപാലനയാൽ
ഭാരതഭൂവിനു വിറ്റു നിന്നെ.
ശക്തിയുമൊപ്പം അടയാളവുമാ-
ഭാരത ഭൂവിൽ നീ തെളിവാക്കി.
വഴിതെറ്റീടും ജനതകളന്നാൾ
അതഭൂതമോടതു വീക്ഷിച്ചല്ലോ.
സാത്താനടിമകളായ ജനത്തെ
സത്യത്തിൻ വഴി തന്നിലണച്ചു.
റൂഹാതൻ പുരു ശക്തി വരത്താൽ
നീ ജയമാർന്നു ഭാരത നാട്ടിൽ.
ഭാരതമക്കൾ ശുദ്ധീകൃതരാം
അജഗണസമമീ പാവന സഭയിൽ.
സഭയുടെ വേദിയിൽ നിന്നോടൊപ്പം
പാടുന്നിവരും ത്രിത്വസ്തുതികൾ.
ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിഎന്നും, ആമ്മേൻ.

ܡܘܢܢܐ : ܘܩܘܬܐ : ܡܘܢܢܐ ܝܥܘܒ

(രാവിലെ 9 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:15 (പേജ് 209)

ܡܘܢܢܐ : ܘܩܘܬܐ : ܡܘܢܢܐ : ܣܘܬܘܬܐ ܟܘܪܝܢ

(തൗദി ല്താവ... ആദംമൂലം മുളളുകളിലകിൽ...)

മാർ തോമായുടെ ഓർമ്മദിനത്തിൽ
 വരുവിൻ നാമനു സുതൃതിപാടീടാം.
 വരദാനത്തിൻ വർഷംതുകി
 നാമൻ മോദം ശ്ലീഹായ്ക്കേകി.
 ഉത്ഥിതനേ നിൻ ദർശനമവനുടെ
 വിശ്വാസത്തെ ശിലപോലാക്കി.
 നിന്നുടെ സത്യം തന്നിൽ ഞങ്ങൾ
 സ്ഥിരതയിലെത്താൻ യത്നിച്ചവനും.
 മാർ തോമായേ നിൻ പീഡകളിൽ
 മിശിഹാ നിന്നുടെ തുണയായില്ലേ.
 വിജയത്തിൻ മണിമകുടം നൽകി
 നാമൻ നിന്നെ തന്നിൽച്ചേർത്തു.
 മാർ തോമായേ നിന്നെപ്പോലിവർ
 നാമനെയേറ്റു പറഞ്ഞീടട്ടെ.²⁸
 ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന
 റുഹായ്ക്കും സുതൃതിയുണ്ടാകട്ടെ.
 ആദിയിലെപോൽ ഇന്നും എന്നും
 എന്നെന്നേയ്ക്കും ആമ്മേനാമ്മേൻ.

ܡܘܢܢܐ : ܘܩܘܬܐ : ܡܘܢܢܐ ܘܩܘܬܐ

(ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118:16,17 (പേജ് 210)

ܡܘܢܢܐ : ܘܩܘܬܐ : ܡܘܢܢܐ : ܘܩܘܬܐ : ܡܘܢܢܐ ܟܘܪܝܢ

(ക്സാവായ ൨൩... എഴുതീ നരകുലരക്ഷകനാം...)

ഞാൻ നിനക്ക് സമാധാനം ആശംസിക്കും:²⁹
 ഹെന്തോ ദേശക്കാർക്കെന്നും
 തോമാ ശ്ലീഹാ താതൻ താൻ
 വിശ്വാസത്തിൻ ദൃഷ്ടികളിൽ.

അവരോ ശ്ലീഹായോടായി
ആശംസിക്കുന്നുള്ളത്തിൽ
“ശാന്തിവസിക്കട്ടെനാളും
ശ്ലീഹാ നിന്നോടൊത്തെന്നും”.

എന്തെന്നാൽ നീ മിശിഹായെ
പൂർണ്ണതയോടെ സ്നേഹിച്ചു
സത്യം കുടികൊണ്ടീടും നിൻ
അതിനിർമ്മലമാം ഹൃദയത്തിൽ.³⁰

കർത്താവു തന്റെ ജനത്തിനു ശക്തി നൽകും:

ഹെന്തോ ദേശത്തിൽ സത്യം
നിലനിന്നീടാൻ അതികഠിനം
തോമാ ശ്ലീഹാ യത്നിച്ചു.

അവനുടെ യത്നം ഫലമണിയാൻ
ശക്തി പകർന്നവനേ മിശിഹാ
ക്ലേശത്താലതി ദയനീയം
കേഴുന്നോരിൽ കൃപതുകു.

മാർ തോമായുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ
ആശ്വാസം നീ ചൊരിയണമേ
നാഥാ പകരണമിവരിൽ നീ
ബലവും ശക്തിയുമൻപോടേ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

ശ്ലീഹാ മാർ തോമായേ നിൻ
പ്രാർത്ഥനയെന്നും ഞങ്ങൾക്കായ്
സദയം തുണ നൽകീടട്ടെ.

നിന്നുടെ തിരുനാൾ ഘോഷിക്കും
നിൻ പ്രിയ ജനമാമിവരിൽ നീ
ആശ്ശിസ്സിൻ മഴ തുകീടു
ഇവരെ കാത്തു നയിച്ചീടു.

സൃഷ്ടഗണങ്ങളെ വിധി ചെയ്യാൻ
നിന്നുടെ നാഥൻ വന്നെത്തും³¹
നാഴികയിൽ നിൻ പ്രിയരിവരെ
നിന്നോടൊപ്പം നിർത്തണമേ.

പ്രഭയാൽ പൂരിതമണവറയിൽ
നിന്നോടൊപ്പം സുതരിവരും
ആനന്ദിക്കാൻ ഇടയാക്കൂ³²
താതാ നിന്നുടെയർത്ഥനയാൽ.

ܕܥܘܢܝܢܐ : ܬܘܪܝܢܐ : ܣܘܪܝܢܐ
(അൽമദ്ബഹ്ബുദ്ശാ... മർത്യമനീഷയതിൻ...)

ശ്ലീഹാ നിൻ തിരുനാൾ - കൊണ്ടാടീടുനോർ
വിശ്വാസികളിവരെ - ഓർമ്മിച്ചിടണമേ.
രക്ഷകനീശോ തൻ - പാർശ്വം സ്പർശിച്ചി³³
നിന്നുടെ വലതുകരം - നീട്ടണമേ സദയം.
ദക്ഷിണഹസ്തത്താൽ - കൃപയുടെ വർഷം നീ
വിശ്വാസികളിവരിൽ - തുകാൻ കനിയണമേ.
കർത്താവിൻ നാമം - പാവനമതിയന്യം
ഭയമുള്ളവർക്കീടും - ഉന്നതനാമം താൻ.
പരിശുദ്ധന്മാരിൽ - ഏറ്റം പരിശുദ്ധൻ³⁴
തന്നുടെ ദാനങ്ങൾ - നൽകുന്നവിലർക്കും.
മാനവരതുവഴിയായ് - ബഹുമാനിതരായി
തീരാൻ ഇടനൽകും - അവനതിയന്യൻ താൻ.
ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതന്യം റൂഹായ്ക്കും
സുതന്യയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേക്കും.

ܕܥܘܢܝܢܐ : ܕܥܘܢܝܢܐ : ܕܥܘܢܝܢܐ
ഒമ്പതുമണിജപം

(ഉച്ചകഴിഞ്ഞ് 3 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118 : 18 (പേജ് 211)

ܕܥܘܢܝܢܐ : ܬܘܪܝܢܐ : ܣܘܪܝܢܐ
(സഹദേ വൈത്തോൻ... കർത്താവേ, നിൻ ദനഹായാൽ...)

നയനങ്ങൾക്കതി മോഹനമായ്
ചാരുതയോടെ വൃക്ഷങ്ങൾ
നിരനിരയായ് നിലകൊള്ളുമ്പോൾ
കാണുന്നോർക്കതി സന്തോഷം.
മാർ തോമാ നിൻ പ്രാർത്ഥനയും
സൗന്ദര്യത്തിൻ നിറവല്ലോ
നിൻ തിരുനാമൻ തൻ മഹിമ
ഞങ്ങളിലാലേഖിതമല്ലോ.

ധന്യൻ ശ്ലീഹാ മാർ തോമാ
 ആഴക്കടലിൻ തീരത്തിൽ
 ഖബറിടമൊന്നുരുവാക്കിയ നീ
 അത്യുന്നതനോടർത്ഥിക്കൂ.

ഉന്നതനഗരിയിൽ നീയൊപ്പം
 മോദം പുൽകാൻ ഞങ്ങൾക്കും
 ഇടയായിടാനർത്ഥിക്കൂ
 നാഥൻ കൃപനിര തുകട്ടെ.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ സുതനും
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി എനേക്കും
 ആദിമുതൽക്കെന്നതുപോലെ
 ആമ്മേൻ ആമ്മേനനവരതം.

ജൂൺ 28

ܘܕܢܓܕܐ ܕܥܘܣܐ ܕܣܘܘܘܦܢܐ ܢܡܨܟܐܪܘܐ

(വൈകിട്ട് 6 മണി)

സ്കീർത്തനം 118:19 (പേജ് 211)

ܘܕܢܓܕܐ ܕܥܘܣܐ ܕܥܘܣܐ ܕܥܘܣܐ ܕܥܘܣܐ

(ക്സോവാ റമ്പാ... എഴുതീ നരകുലരക്ഷകനാം...)

വരുവിൻ നമുക്ക് കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കാം :'

താതൻ തോമാശ്ലീഹാതൻ
 ഓർമ്മദിനത്തിൽ പാടീടാം
 സ്തുതിയും ഉന്നതമഹിമാവും.
 തോമാ വിലക്കപ്പെട്ടവനായ്
 ഭാരതഭൂവിൽ പദമുന്നി
 അവനുടെ ശക്തിക്കധിപതിയാം
 നാഥാ പ്രാർത്ഥന കേൾക്കണമേ.
 തവഹിതവൃത്തികളാലിവരീ
 സഭയെ മോഹനമാക്കാനായ്
 നിൻമഹിമാവിൻ സദനങ്ങൾ
 സദയം നിർമ്മിച്ചീടു നീ.

അവരുടെ ക്ലേശങ്ങളിൽ നിന്നും അവരെ പുറത്തുകൊണ്ടുവരും:²

നാഥാ കരുണാവാരിധിയേ
ക്ലേശിതരെല്ലാം സങ്കേതം
നിന്നിൽ കണ്ടെത്തിടുന്തും.³

കണ്ണീരോടെയവരെല്ലാം
നിന്നരികിൽ വന്നണയുന്നു
മാനവസ്നേഹിതനാം നാഥാ
ശരണം നിന്നിലണയ്ക്കുന്നു.
നിന്നിൽ ശരണമണച്ചതിനാൽ
ദുഷ്ടനെ ദുരയകറ്റീടു
നിന്നുടെ ദയയാൽ നാഥാ നീ
അവരുടെ ജീവൻ കാത്തിടു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

യൗനാൻ നിവ്യാ ഉച്ചത്തിൽ
കേണുവിളിച്ചു നാഥാ നിൻ
കൃപനേടാനായർത്ഥിച്ചു.⁴

മത്സ്യത്തിനുള്ളിൽനിന്നും
യൗനാൻ നിന്നെ വിളിച്ചപ്പോൾ
ചെവിചായ്ച്ചുത്തരമൻപോടെ
നീയന്നവനായരുളീലേ?⁵

എരിയും ചുളയിലന്നാളിൽ
ഹന്നനിയായും സ്നേഹിതരും
നിന്നുടെ രക്ഷനുകർന്നല്ലോ
അഗ്നി സ്പർശനമേല്ക്കാതെ.⁶

ക്ലേശിതരായൊരു സൃഷ്ടഗണം
നിന്നെ വിളിക്കുമ്പോഴെല്ലാം
പതിവായതുപോൽ നാഥാ നീ
സദയം കരുണ പൊഴിക്കണമേ.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

മിശിഹാ തന്നുടെ പ്രിയ വധുവാം
സഭയിൽ ശ്ലീഹാ അതിധന്യൻ
എത്ര സമുന്നത സ്ഥാനീയൻ.

ധരമുഴുവനിലും ശ്ലീഹായെ
കീർത്തിതനാക്കിയ സ്രഷ്ടാവേ
നിന്നുടെ മഹിമകളിവരെല്ലാം
കീർത്തിച്ചീടുന്നുച്ചത്തിൽ.

ശ്ലീഹായുടെ നൽ സ്മരണകളെ
 ധരയിൽ നാനാ ദിക്കുകളിൽ
 ഘോഷിച്ചിടാനീ സുദിനം
 നൽകി നാഥാ നീ സദയം.
 അവനുടെ പ്രാർത്ഥന വഴി ഞങ്ങൾ
 പ്രഭയാൽ പുരിത മണവറയിൽ
 അവനോടൊപ്പം ചിരകാലം
 മോദം നുകരാനിടയാക്കൂ.

✠✠✠ ✠✠✠ : ഓനീസാ ദ്വാസർ : ഉത്തര ഗീതം

(ബ്ബഹത്താൻ സപ്രാ... കരുണാനിധിയാം...)

നിന്റെ രക്ഷയെ പ്രതി ഞങ്ങൾ സ്തുതിപാടും: ⁷

ബാവാ ദൈവം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ
 സുതനും റൂഹയുമൊത്തു മുദാ
 പൊൻമുടി തീർത്തു നിനക്കായി.
 മാർ തോമായേ, സ്വർഗ്ഗത്തിൽ
 ദിവ്യമഹത്തു പ്രഭയോടെ
 എന്നേയ്ക്കും നീ രാജിപ്പൂ.

വിശിഷ്ടമായ അനുഗ്രഹങ്ങൾ നീയവൻ മുൻകൂറായി നൽകി:⁸

ആധ്യാത്മികനാം വ്യാപാരി
 നാഥൻ നൽകിയ കക്രാകൾ
 വർദ്ധിപ്പിച്ചു തിരിച്ചേകി⁹
 സൗഭാഗ്യത്തിൻ മണവറയിൽ
 ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടിടുവാൻ
 നാഥൻ നിന്നെ വിളിച്ചരുളി.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ബുദശായ്ക്കും സ്തുതി:

നിൻ തിരുനാളോ മഹനീയം
 നിൻ മരണം അതിലുന്നതമാം
 നാഥനു സാക്ഷ്യമണച്ചു നീ.
 വളരെ ജനങ്ങളെ നീയിവിടെ
 തെറ്റിൽ നിന്നു വിമോചിച്ചു
 ശാന്തിയവർക്കു പകർന്നേകി.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

ക്രോവേ വ്യന്ദം സാമോദം
 നിന്നെയുയർത്തിയ ദൈവത്തെ
 സതതം വാഴ്ത്തിപ്പാടുന്നു

നാഥൻ നിന്നെ തൻ നിധികൾ
കയ്യേല്പിച്ചതിനാലിപ്പോൾ¹⁰
ഞങ്ങളുമവനെ വാഴ്ത്തുന്നു.

ܘܘܝܘܢܐ ܕܘܚܪܐ : ഓനീസാ ദ്രംശാ : സായാഹ്ന ഗീതം
(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

നിന്റെ രക്ഷയാൽ അവന്റെ ശ്രേയസ്സുയർന്നു:¹¹
വരുവിൻ വരുവിൻ മോദമൊടെ
നാഥനിലാനന്ദിച്ചിടുവാൻ
ശ്ലീഹായുടെ നൽ സ്മരണകളെ
കൊണ്ടാടീടും വേളയിതിൽ.

അവിടുത്തെ ആലയത്തിൽ സർവ്വവും സ്തുതിപാടുന്നു:¹²
അവനുടെ ഓർമ്മകളിൽ നമ്മൾ
പാടും ഗാനം തീരട്ടെ
റുഹായുടെ നൽ കിന്നരമായ്
സുന്ദര മോഹന ഗീതികളായ്.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാ ദ്വുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
യുവജന ബാലകവൃന്ദത്തിൻ
അധരങ്ങളിൽ നിന്നുതിരുന്നു
ദാസന്മാരെയുയർത്തിടും
നാഥനു സ്തുതിയും ബഹുമതിയും.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:
ഞങ്ങൾ ചെയ്യും പ്രാർത്ഥനകൾ
സുരഭിലമാം നവ ധൂമസമം
കൈക്കൊള്ളണമേ കർത്താവേ¹³
വരനിര തുകാൻ കനിയണമേ.

ܩܘܠܐ : ലെലിയാ : രാത്രി ജപം

(രാത്രി 9 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118:20,21,22 (പേജ് 212)

ܩܘܠܐ ܕܩܘܠܐ : ഓനീസാ ദ്ലെലിയാ : നിശാ ഗീതം

(ക്സാവാ റമ്പാ... എഴുതി നരകുലരക്ഷകനാം....)

കർത്താവേ ഞങ്ങളുടെ പ്രത്യാശയ്ക്കനുസൃതം നിന്റെ കൃപ ഞങ്ങളിൽ വർഷിക്കണമേ: ¹⁴

മിശിഹാ മാനവവംശത്തിൻ
രക്ഷയ്ക്കെന്നും അച്ചാരം
തിരുവുത്ഥാനവുമതുപോലെ.

നമ്മുടെ മർത്യശരീരങ്ങൾ
ഉത്ഥിതമാകും വാർത്തയിതാ¹⁵
തന്നുത്ഥാനം വഴിയായി
ദൃഢമായ് വെളിവാക്കീടുന്നു.

നിർമ്മല ശ്ലീഹർക്കവനനാൾ
ദർശനമേകിയൻപോടെ¹⁶
ഉത്ഥിത സ്പർശനമേല്ക്കാനായ്
തോമാ ഭാഗ്യമിയന്നവനായ്.¹⁷

ദുഷ്ടന്മാരവരേല്പിച്ച
ആണിപ്പഴുതുകളോടൊപ്പം¹⁸
കുന്തം നൽകിയ മുറിവിനെയും¹⁹
അവനിൽ തോമാ സ്പർശിച്ചു.

അവനിൽ മുറിവുകളേല്പ്പിച്ചോർ
അവനെ നോക്കാനിടയാകും²⁰
മഹിമനിറഞ്ഞവനായനാൾ
വീണ്ടും വരുമൊരു നിമിഷത്തിൽ.

മനുഷ്യമക്കളേ നിങ്ങളുടെ സംസാരം നീതിനിഷ്ഠമാണോ?²¹

നാഥാ നിന്നുത്ഥാനത്തിൻ
പൊരുളുകളറിയാൻ കഴിയാതെ
ജനതകളെല്ലാം ശങ്കിച്ചു.

യുദാനാട്ടിലെയൊളുകളോ
മർത്യരിൽ നിന്നും നീയന്നാൾ
ഉത്ഥിതനായ രഹസ്യത്തെ
ഇല്ല, വിശ്വസിച്ചില്ല.

തെല്ലും മടികൂടാതെയവർ
കാവൽക്കാരാം ചതിയന്മാർ
കൈക്കൂലിയ്ക്കായ് നിലകൊണ്ടു
കള്ളം ഘോഷിച്ചുചുത്തിൽ.

“ഞങ്ങൾ നിദ്രയിലാണ്ടപ്പോൾ
അവനുടെ ശിഷ്യന്മാരൊളിവിൽ
മോഷ്ടിച്ചവനുടെ ഗാത്രത്തെ
എവിടെയൊളിപ്പിച്ചറിയില്ല”²²

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ദശായ്ക്കും സ്തുതി:

സത്യം വിശ്വസിച്ചിടാൻ
മടികാട്ടീടും ജനതകളേ
കേട്ടുഗ്രഹിക്കുവിനതിശ്രദ്ധം.

അവനുടെ ഗാത്രം ശിഷ്യന്മാർ
മോഷ്ടിച്ചെന്നതു നേരെങ്കിൽ²³
കല്ലറയിങ്കൽ കച്ചയവർ
അന്നാൾ എന്തിനുപേക്ഷിച്ചു ?²⁴
അവനുടെ സോദര ശിഷ്യന്മാർ
നാഥനുമിർത്തെന്നതിമോദാൽ²⁵
മാർ തോമായോടുരച്ചയ്വേ
ശ്ലീഹാ എന്തിനു ശങ്കിച്ചു?²⁶

“ക്രൂരന്മാരവരേല്പിച്ചോ-
രാണിപ്പഴുതുകൾ കാണാതെ
രക്ഷിതനുമിതനായെന്ന്
വിശ്വസിക്കില്ല”വനോതി.²⁷

ആദിമുതൽ എന്നേയ്ക്കും ആമ്മേൻ:

യൂദർ ഈശോമിശിഹായെ
പിലാത്തോസിൻ വിധിവഴിയായ്²⁸
ഗാഗുൽത്തായിൽ ക്രൂശിച്ചു.²⁹

മറിയം തനിയെ വന്നെത്തി
പരിമളതൈലവുമായന്നാൾ³⁰
അവനുടെ കല്ലറവാതിൽക്കൽ
മൃതനാമവനെ പൂശീടാൻ.³¹

ശിഷ്യന്മാരുടെ ശങ്കകളെ
നന്നായറിയും രക്ഷകനോ

തൻ സത്യത്തിൻ തികവിലവർ
 നിറയാനവരിൽ കൃപതുകി.
 ഉത്ഥിതനീശോ മിശിഹായേ
 ദയയുടെ വലുതാം നിറകൂടമേ
 ചഞ്ചല മാനസരിവരിൽ നീ
 സദയം കരുണപൊഴിക്കണമേ.

ᏂᏃᏃᏃᏃ : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തൗദീ ല്താവ... ആദംമൂലം മുളളുകളുലകിൽ...)

മാർ തോമായേ നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ
 ഇന്ത്യക്കാരെ നീ കാത്തല്ലോ.
 ക്ലേശിപ്പോർക്കൊരു തുറമുഖമായി
 നിന്നെ നാഥൻ ഞങ്ങൾക്കേകി.
 നിൻകരതാരാൽ ഭാരതഭൂവിൽ
 വിശ്വാസത്തിൻ വിത്തുവിതച്ചു.
 സ്വർഗ്ഗതലത്തിൽ നീ പണിതീർത്തു
 ഭാരത ജനതയ്ക്കരമന ചേലിൽ.
 നരക നിർമ്മിതമല്ലാതുള്ളൊരു
 കൂടാരവുമീ ജനതയ്ക്കേകി.
 അഴിവിയലാത്തൊരു പുതുജീവൻതൻ
 ആനന്ദവുമീ മക്കൾക്കേകി.
 നിന്നുടെ പ്രാർത്ഥന സംരക്ഷണമായ്
 തീർന്നീടട്ടെ ഞങ്ങൾക്കെന്നും.
 നിന്നോടൊപ്പം മോദിക്കട്ടെ
 നിന്നുടെ മക്കൾ സ്വർഗ്ഗപ്രഭയിൽ.
 ബാവായ്ക്കും തിരു സുതനും പാവന-
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും ആമ്മേൻ.

ᏂᏃᏃᏃ : മദ്ദാശാ : പ്രബോധന ഗീതം

(തൂയയ്... അന്നാപ്പെസഹ...)

തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ
 നിന്നുടെയോഹരി കർത്താവിൽ³²
 നിന്നുടെ നാഥൻ നിൻ ശിരസ്സിൽ
 വിജയ കിരീടം ചൂടിച്ചു.³³
 തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ.....

തോമാശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ
 സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നീ തീർത്തന്നാൾ
 മോഹനമാമൊരു കൊട്ടാരം
 ഭാരതജനതയ്ക്കുയിരേകാൻ.
 തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ.....
 ഭാരതമക്കളെയൊന്നാകെ
 പോഷിതരാക്കാൻ തിരുമനസ്സായ്
 ഒളിമങ്ങാത്ത മഹത്വത്തിൻ
 മോഹനവസ്ത്രവുമണിയിച്ചു.
 തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ.....

മുടപ്പു മു : ഖാലാ ദ്ശഹറാ
വെളുപ്പാൻകാല ജപം
 (വെളുപ്പിന് 3 മണി)
സങ്കീർത്തനം 118:1 (പേജ് 202)

മുടപ്പു മു : തെശ്ശൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം
 (അൽമദ്ബഹ്ഖുദ്ശാ.....മർത്യമനീഷയതിൻ....)

മാർ തോമായേ നീ - കൃപയാൽ പുരിതനാം
 നിന്നുടെയാത്മാവും - ഭാഗ്യമെഴുന്നതു താൻ.
 തോമാ ശ്ലീഹായേ - സദയം ഞങ്ങൾക്കായ്
 നാമനൊടർത്ഥിക്കു - അവനുടെ കരുണയ്ക്കായ്.
 ഭാഗ്യമെഴുന്നവനാം - തോമായേ നിന്നെ
 നാഥൻ വിറ്റല്ലോ - ഭാരത ജനതയ്ക്കായ്.
 നീയോ മാർ തോമാ - കർത്തുകരങ്ങൾ തൻ
 പരിപാലനയല്ലോ - ദർശിച്ചതിനിടയിൽ.
 പുറജാതികളെ നീ - തെറ്റുകളിൽ നിന്നും
 വാങ്ങിയെടുത്തല്ലോ - വലുതാം വിലനൽകി.
 ദുഷ്ടപിശാചിന്റെ - അടിമകളവരെ നീ
 സ്വാതന്ത്ര്യപ്രഭയിൽ - നേരെ നയിച്ചല്ലോ.
 അവരുടെ പാദങ്ങൾ - സത്യം തേടീടാൻ
 അവരുടെ മനസുകളിൽ - നേർവഴി കാട്ടി നീ.
 ബാവായ്ക്കുന്നതുപോൽ - സുതനും റുഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.

മുട്ടു : സപ്രാ : പ്രഭാത പ്രാർത്ഥന

(രാവിലെ 6 മണി)

മുട്ടു മുട്ടു : ഓനീസാ ദ്സപ്രാ : പ്രഭാത ഗീതം

(സഹദേ വൈത്തോൻ... കർത്താവേ നിൻ ദനഹായാൽ...)

കോട്ടയാൽ ചുറ്റപ്പെട്ട പട്ടണം പോലെ:³⁴

ഉന്നതമാകും ഗിരിയതുപോൽ
ശക്തിയെഴുന്നൊരു കോട്ടയുമായ്
തോമാ ശ്ലീഹാ നിലകൊൾവു
പാവന സഭതൻ പാലകനായ്.

എത്ര നല്ലതും മനോഹരവും ആകുന്നു:³⁵

ഉത്ഥിതനീശോയേല്പിച്ചു
തന്നുടെ ദൗത്യം ശിഷ്യർക്കായ്³⁶
തോമായേ നീ വന്നെത്തി
ഭാരതമണ്ണിൽ മാത്സികനായ്.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

നിന്നുടെ വലയിൽ ചേരാനായ്
ഭാരതമക്കൾ ധൃതിപുണ്ടു
ദാസരെ നേർവഴി ചേർക്കാനായ്
നിന്നെയയച്ചോൻ സ്തുത്യർഹൻ.

മുന്നുബാലന്മാരുടെ ഗീതത്തിനുള്ള തർആ

(തൂയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ
തീക്ഷ്ണതയേറും പോരാളി
നിന്നുടെ ജീവിതസമരത്തിൽ
ബലവാനായ് നീ രാജിച്ചു.

മുട്ടു മുട്ടു : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(എസ്പൻ അൽസ്തോസാ... മുൾച്ചെടികൾക്കിടയിൽ...)

ജനതകൾ മദ്ധ്യത്തിൽ - ഉദ്ഘോഷിതമാകും
മാർ തോമായേ നിൻ - ചെയ്തികളെന്നാളും.
നാഥൻ മണവാളൻ - വേളിയുറപ്പിക്കാൻ
തൻപ്രിയ വധുസവിധേ - നിന്നെയയച്ചല്ലോ.

നിയോ മാർ തോമാ - മഞ്ഞിനെ വെല്ലുന്ന
 വെണ്മയവൾക്കേകി³⁷ - ഇരുളിമ മായിച്ചു.
 പാവന സഭയേ നീ - പാടുക ഗീതങ്ങൾ
 മാർ തോമായുടെയീ - സുന്ദര തിരുനാളിൽ.
 സത്യത്തിനു സാക്ഷ്യം - നൽകാൻ തോമായെ
 വിജയിപ്പിച്ചവനാം - നാഥനെ വാഴ്ത്തുക നീ.
 തോമാ ശ്ലീഹാതൻ - നിർമ്മല സ്മരണകളെ
 സഭ കൊണ്ടാടുന്നു - എപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.

പുസ്തകം : ഖുത്താആ : മൂന്നുമണി ജപം

(രാവിലെ 9 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:2 (പേജ് 202)

പുസ്തകം : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലൂയും പാടീടുന്നേൻ...)

ഉത്ഥിതനാം തൻ ഗുരുവിനെ തോമാ
 സ്വന്തം കണ്ണാൽ ദർശിച്ചല്ലോ.³⁸
 കൂന്തത്തിൻ മൂന കൊണ്ടു പിളർന്നോ-³⁹
 രവനുടെ പാർശ്വം തോമാ കണ്ടു.⁴⁰
 തന്നുടെ വിരലുകളൊന്നതിലിട്ട്
 അവനതിനാഴം കണ്ടു ഗ്രഹിച്ചു.
 മാർ വാലാഹെന്നു ചുസ്വരത്തിൽ⁴¹
 ഏറ്റുപറഞ്ഞവനുത്തരമരുളി.
 നാഥാ നിന്നുടെയുത്ഥാനത്തിൻ
 ഔന്നത്യം ഞാനുദ്ഘോഷിപ്പു.
 നിന്റെ മഹത്വം ദർശിച്ചവരാൽ
 നിൻ പുകൾ പാടാൻ യത്നിപ്പു ഞാൻ.
 നിന്റെ മഹത്വം കാണാൻ കണ്ണുകൾ
 തോമായ്ക്കേകാൻ നീ കനിവായി.
 അവനോ നിന്നുടെയുത്ഥാനത്തിൻ
 സാക്ഷ്യം നൽകാൻ സഹദായായി.
 ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും, ആമ്മേൻ.

ܘܢܘܢܐ : എന്താനാ : മധ്യാഹ്ന പ്രാർത്ഥന

(ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118:3,4 (പേജ് 203)

ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ : ഓനീസാ ദ്ഛെന്താനാ : മധ്യാഹ്ന ഗീതം

(ലൈക്കോ ഏസൽ.....എവിടെയൊളിക്കും.....)

ഞാൻ എപ്പോഴും കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കും:⁴²
സ്നേഹത്തികവാൽ മാർ തോമായോ
മിശിഹാരാജനു വേണ്ടി സുധീരം
സ്വയമൊരു ബലിയായർപ്പിച്ചന്നാൾ
കുന്തത്താലേ കുത്തപ്പെട്ടു
ലോകത്തേയും പാപത്തേയും
തൻ ഗാത്രത്തിലവൻ ക്രൂശിച്ചു.

ഉദരത്തിൽ വച്ചുതന്നെ വിശുദ്ധിയുടെ പ്രകാശത്തിൽ:⁴³

പകലിൻ ചൂടും ഭാരവുമന്നാൾ⁴⁴
കർമ്മോത്സുകനായ് തോമായേറ്റു
നാഥനു നൽകിയ വാഗ്ദാനങ്ങൾ
നിറവേറ്റിയവൻ നന്മകൾ നേടി
പിതൃസ്വത്തിന്നവകാശം കിട്ടി
ദൈവികരാജ്യം സ്വർഗ്ഗീയ ഗേഹം.⁴⁵

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഛുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

ദൈവികകൃപയുടെ കാഹളമൊപ്പം
റൂഹായുടെ നൽ കിന്നരമാകും
ഭാരതതാതൻ മാർ തോമായേ
പ്രാർത്ഥിക്കണമേ ഞങ്ങൾക്കായി
ന്യായാധിപനുടെ സവിധേ നിന്നുടെ⁴⁶
തനയർ കൃപയാൽ രക്ഷിതരാകാൻ.

ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തൗദീ ല്താവ... ആദംമൂലം മുളളുകളുലകിൽ...)

മാർ തോമായേ ധന്യപിതാവേ
നീ ജയമാർന്നു ഭാരതനാട്ടിൽ.
മാർ തോമായേ നിന്നെ നാഥൻ
ഭാരതഭൂവിൽ കീർത്തിതനാക്കി.

മാർ തോമായേ നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ
 ഇന്ത്യക്കാരെ നീ കാത്തല്ലോ.
 മാർ തോമായേ നിന്നുടെയർത്ഥന
 വഴിയായ് നാമൻ കൃപ തുകട്ടെ.
 മാർ തോമായേ നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ
 സഭയും സുതരും സംരക്ഷിതരായ്.
 മാർ തോമായേ നിൻ പീഡകളിൽ
 മിശിഹാ നിന്നുടെ തുണയായല്ലോ.
 മാർ തോമായേ നിന്നെപ്പോലിവർ
 നാമനെയേറ്റു പറഞ്ഞിടട്ടെ.
 മാർ തോമായേ നിൻ സുതരിവരും
 തീക്ഷ്ണതയാർന്നവരായിടട്ടെ.
 ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ.

പുസ്തകം : ദ്വൈതശാ ശായിൻ
ഒമ്പതുമണി ജപം

(ഉച്ചകഴിഞ്ഞ് 3 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:5 (പേജ് 204)

പുസ്തകം : തെശ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(എസ്പൻ അൽസ്റ്റോസാ... മുൾച്ചെടികൾക്കിടയിൽ...)

വിണ്ണിൽ കൊട്ടാരം - തീർത്തൊരു ശില്പി നീ
 മാർ തോമായേ നിൻ - സിദ്ധികളുന്നതമാം.
 ഭവനം പണിയാനായ് - രേഖാചിത്രങ്ങൾ
 മെനയുന്നോരെല്ലാം - അത്ഭുതപരവശരായ്.
 ഭാരതമക്കൾ നിൻ - മോഹന മണിസദനം
 പുകാൻ മോഹിച്ചു - അതിനായ് യത്നിച്ചു.
 അരമനയുൾക്കൊള്ളും - അക്ഷയനിധിമുഴുവൻ
 നുകരാനായവരോ- മോഹമിയന്നവരായ്.
 തന്നുടെ ജനമെല്ലാം - ശക്തിധരിച്ചീടാൻ
 കർത്താവേകുന്നു - കൃപയുടെ വരമാരി.
 മിശിഹാനാമൻ തൻ - പോരാളിക്കേകി
 തുണയുടെ ഹസ്തങ്ങൾ - കനിവിൻ നിറവോടെ.

ശക്തൻ കർത്താവോ - തിരുഹിതമൊഴിവെന്യേ
 അനുവർത്തിച്ചീടും - ധീരതയോടെന്നും.
 ബാവാക്കുന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.

ജൂൺ 29

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : ⲟⲩⲱ : ⲛⲱⲧⲁⲎ ⲛⲙⲛⲓⲕⲁⲣⲟ

(വൈകിട്ട് 6 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:6 (പേജ് 204)

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : ⲛⲟⲩⲓⲛⲱ ⲓⲃⲱⲓⲟ : ⲡⲓⲣⲧⲱ ⲱⲧⲓⲟ

(ബ്ലേത്താൻ സപ്രാ... കരുണാനിധിയോ...)

വചനം മാംസമായി നമ്മിൽ വസിച്ചു:¹
 ദൈവത്തിൽ കുടികൊണ്ടീടും*
 ദൈവവുമൊകും തിരുവചനം²
 മാംസമുടുത്തു മാനവനായ്.³
 നർമ്മല കന്യക മറിയത്തിൽ
 വന്നുപിറന്നവനാം വചനം
 അമ്മനുവേലായ് തീർന്നല്ലോ.⁴

അവന്റെ മഹത്വം നാം കാണുകയും ചെയ്തു:⁵
 ആദിയുമന്ത്യവുമായവനാം⁶
 അവനെ കേൾക്കാൻ കണ്ടീടാൻ
 സ്വന്തം കൈയ്യാൽ സ്‌പർശിക്കാൻ
 ഭാഗ്യം നേടി ശ്ലീഹന്മാർ⁷
 അവരിൽ ഒരുവൻ തോമായും
 തിരുവചനത്തിൻ ദൂക്സാക്ഷി.

ബാവാക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്വൈദ്വായ്ക്കും സ്തുതി:
 തിരുവുത്ഥാനത്തിനു ശേഷം
 ഈശോ തന്നുടെ സാക്ഷികളായ്
 ശ്ലീഹരെയെങ്ങുമയച്ചല്ലോ.⁸
 നാനാദിക്കിലുമവരനാൾ
 അവനെ ഘോഷിച്ചീടാനായ്
 തീക്ഷ്ണതയോടെയലഞ്ഞല്ലോ.⁹

* “പുതിയതായി ചേർത്തത്”

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

തോമാ ഹെന്തോ ദേശത്തിൽ
ജനതതി തന്നുടെ ഹൃദയത്തിൽ
ഉതഥിതനേകി നവജന്മം.
കന്യകയുദരം നൽകിയപോൽ¹⁰
തൻ വിശ്വാസം നൽകിയവൻ
ഈശോയ്ക്കേകി പുതുജന്മം.

ܕܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܫܐ : ܐܘܢܝܫܐ ܕܩܕܝܫܐ : ܘܢܬܐܪܐ ܥܝܬܐ
(സഹദേ വൈത്തോൻ... കർത്താവേ നിൻ ദനഹായാൽ...)

എന്റെ രക്ഷകനായ ദൈവത്തെ ഞാൻ വിളിച്ചുപേക്ഷിക്കുന്നു:^{10a}

ഉതഥാനപ്രഭ വീശീടും
നിന്നെക്കണ്ടൊരു നിമിഷത്തിൽ
മാർ തോമായുദ്ഘോഷിച്ചു
“നീയെൻ കർത്താവെൻ ദൈവം.”¹¹

നീയവൻ പ്രഭയും മഹത്വവുമേകി:¹²

ചുടുനിണമൊഴുകിയ നിൻ പാർശ്വം¹³
ദർശിച്ചവനും തീക്ഷ്ണതയാൽ
പുരിതനായ് തൻ നിണമഖിലം
ചിന്തി നിനക്കായ് മുടിചൂടി.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

സത്യവെളിച്ചവുമുയിരും നീ
വഴിയും നീതാനീശോയേ¹⁴
ഭാരതഭൂവിനു സഭ വഴിയായ്
ശാശ്വത ദീപം നീ നല്കി.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

തോമാശ്ലീഹാ വഴിയിവരെ
വിശ്വാസത്തിലുയർത്തിയ നീ
ശാശ്വതമാം ഫലമേകീടും
പ്രേഷിതരാക്കിത്തീർക്കണമേ.

ܕܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܫܐ : ܐܘܢܝܫܐ ܕܩܕܝܫܐ : ܣܘܘܝܐܢܐ ܥܝܬܐ
(അൽമദ്ബഹ്ഖുദ്ശാ... മർത്യമനീഷയതിൻ...)

കർത്താവ് സെഹിയോനിൽ നിന്ന് നിന്നെ അനുഗ്രഹിക്കട്ടെ:¹⁵

ഭൂവിൻ ദിക്കുകളിൽ - ലോകം മുഴുവനിലും
തോമാ ശ്ലീഹായേ - നിൻ പുകൾ വ്യാപിച്ചു.

കർത്താവ് ഭവനം പണിയുന്നില്ലെങ്കിൽ പണിക്കാർ വൃഥാ

അധ്വാനിക്കുന്നു: ¹⁶

അരചന്ദ്രാരോപ്പം - നേതാക്കന്മാരും
 നിന്നുടെ ചെയ്തികൾ തൻ - കീർത്തികൾ മോഹിച്ചു.
ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
 ഉത്തമ സ്നേഹത്താൽ - ശരണമണച്ചു നീ
 സത്യം വിശ്വാസം - നിന്നുടെ കവചം താൻ.
ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:
 നിന്നുടെ യുദ്ധം നീ - വിജയിച്ചീടുമ്പോൾ
 വാനവസൈന്യങ്ങൾ - മന്നിൽ വന്നെത്തും.

ⲛⲓⲛⲏ : ലെലിയാ : രാത്രി ജപം

(രാത്രി 9 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118: 7,8,9 (പേജ് 205)

ⲛⲓⲛⲏ ⲛⲓⲛⲏ : ഓനീസാ ദ്ലെലിയാ : നിശാ ഗീതം

(ലെക്കാ ഏസൽ... എവിടെയൊളിക്കും കർത്താവേ നിൻ...)

ഉദരത്തിൽ വച്ചുതന്നെ വിശുദ്ധിയുടെ പ്രകാശത്തിൽ:¹⁷

മാത്സികനാകും തോമായെ തൻ
 സുവിശേഷത്തിൻ പ്രേഷിതനാകാൻ¹⁸
 ശ്ലൈഹികസ്ഥാനം നൽകി വിളിച്ചു
 അവനുടെ നാമൻ കർത്താവിശോ
 സ്നേഹത്താലെ ശോധന ചെയ്തോ-
 നവനുടെ സീക്യത പാത്രം ശ്ലീഹാ.

അവൻ തന്റെ വിശുദ്ധിയുടെ ഉന്നതങ്ങളിൽ നിന്ന് ഉത്തരിച്ചു:

പകലിൻ ചൂടും ഭാരവുമന്നാൾ¹⁹
 കർമ്മോത്സുകനായ് തോമാ വഹിച്ചു
 നാമനു നൽകിയ വാഗ്ദാനങ്ങൾ
 നിറവേറ്റിയവൻ നന്മകൾ നേടി
 പിതൃസ്വത്തായവകാശം കിട്ടി
 ദൈവികരാജ്യം സ്വർഗ്ഗീയ ഗേഹം.²⁰

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

സ്നേഹത്തികവാൽ മാർ തോമായോ
 മിശിഹാരാജനു വേണ്ടി സുധീരം

സ്വയമൊരു ബലിയായർപ്പിച്ചന്നാൾ
കുന്തത്താലേ കുത്തപ്പെട്ടു
ലോകത്തേയും പാപത്തേയും
തൻ ഗാത്രത്തിലവൻ ക്രൂശിച്ചു.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

ദൈവികകൃപയുടെ കാഹളമൊപ്പം
റൂഹായുടെ നൽ കിന്നരമാകും
ഭാരതതാതൻ മാർ തോമായേ
പ്രാർത്ഥിക്കണമേ ഞങ്ങൾക്കായി
ന്യായാധിപനുടെ സവിധേ നിന്നുടെ²¹
തനയർ കൃപയാൽ രക്ഷിതരാകാൻ.

✠ : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടീടുനേൻ...)

മാർ തോമാ വഴി ഭാരത രാജ്യം
വിശ്വാസത്തിൻ നേർവഴി ചേർന്നു.
മാർ തോമാ വഴി ദീപ്തി തെളിഞ്ഞു
ഇരുളലയെല്ലാം പോയി മറഞ്ഞു.
മാർ തോമാ വഴി ബിംബാരാധകർ
ഭാരതഭൂവിൽ നിന്നുമൊളിച്ചു.
മാർ തോമാ വഴി ചൈനയുമന്നാൾ
സത്യവെളിച്ചം പുല്കിയുണർന്നു.
മാർ തോമാ വഴി മാമ്മോദീസാ
സജ്ജനതതിയെ ദൈവജരാക്കി.
മാർ തോമാ വഴിയവരെല്ലാരും
ത്രിത്വ രഹസ്യം ഏറ്റു പറഞ്ഞു.
മാർ തോമാ വഴി ഭാരതമെങ്ങും
ജീവൻ പകരും അറിവു നിറഞ്ഞു.
മാർ തോമാ വഴി ചൈനയിലെല്ലാം
ദൈവികരാജ്യം ചിറകു വിരിച്ചു.
മാർ തോമാ വഴി തെറ്റിൽ നിന്നും
വളരെ ജനങ്ങൾ ഓടിയകന്നു.
അവരെല്ലാരും സത്യം കാക്കും
അജഗണമൊപ്പം ഒന്നായ് ചേർന്നു.
ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയെന്നും ആമ്മേൻ.

പുസ്തകം : മദ്രാശാ : പ്രബോധന ഗീതം

(തൂയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

ഹെന്തോ മുഴുവൻ മാർ തോമാ
ശ്ലീഹയെ കീർത്തിതനാക്കീടും
നാമനു സ്തുതികൾ പാടുന്നു
ശ്ലീഹാതൻ നൽസ്മരണകളാൽ.

ഹെന്തോ മുഴുവൻ.....

ദുഷ്ടപിശാചിൻ പിന്നാലെ
പൊയ്പോയോരാ ജനതതിയെ
നിന്നുടെ ശിഷ്യന്മാരാക്കി
നാമനിലേയ്ക്കു തിരിച്ചു നീ.

ഹെന്തോ മുഴുവൻ.....

മാർ തോമാ നിൻ ശത്രുഗണം
ഗുഡലോചനവഴിയായി
കുന്തത്താലേ നിൻ ഗാത്രം
മുറിവേൽപ്പിച്ചതി ദയനീയം.

ഹെന്തോ മുഴുവൻ.....

നീയോ തോമാ അതുവഴി നിൻ
ധീരതയാർന്നൊരു പോരാട്ടം
അവസാനിപ്പിച്ചതി മോദാൽ
നാമനിലേയ്ക്കു ഗമിച്ചല്ലോ.

ഹെന്തോ മുഴുവൻ.....

**പുസ്തകം : വാലാ ദേശഹരാ
വെളുപ്പാൻകാല ജപം**

(വെളുപ്പിന് 3 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118 :10 (പേജ് 206)

പുസ്തകം : തെസ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തൗദീ ല്താവ... ആദംമുലം മുളളുകളിലകിൽ...)

മാർ തോമായേ നിന്നുടെയോർമ്മ
വിശ്രുതമാക്കിയ നാമനു സ്തുതം.

ക്ലേശിപ്പോർക്കൊരു തുറമുഖമാക്കി
ഭാരതഭൂവിൽ നിന്നെയയച്ചു.

ദുഃഖിതമാനസരഭയസ്ഥാനം
 നിന്നിൽ കാണാനവനിടയാക്കി.
 നിന്നുടെയസ്ഥിത്വങ്ങളിൽ നിന്നും
 മനുജനുതുണയായവനൊഴുകുന്നു.
 ഭാരതഭൂവിനു മോചനമേകാൻ
 നിന്നുടെ മോചനദ്രവ്യവുമേകി.
 ജാതികളെ നീ നേർവഴി കാട്ടി
 ദുഷ്ടനിൽ നിന്നും വിടുതിയുമേകി.
 ദൈവികമാകും സാതന്ത്ര്യത്തിൻ
 കച്ചീട്ടെഴുതിയവർക്കായ് നല്കി.²²
 ശ്ലീഹാ നിന്നെ സുവിശേഷത്തിൻ
 പ്രേഷിതനാക്കിയ നാഥൻ ധന്യൻ.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ തിരുസുതനും
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ.
 ആദിമുതൽക്കേയിന്നും നിത്യവു-
 മായി ഭവിച്ചീടട്ടെ ആമ്മേൻ.

ܡܿܝܿܘܿܢܿܐ : സപ്രാ : പ്രഭാത പ്രാർത്ഥന

(രാവിലെ 6 മണി)

ܡܿܝܿܘܿܢܿܐ ܕܿܘܿܚܿܘܿܢܿܐ : ഓനീസാ ദ്സപ്രാ : പ്രഭാത ഗീതം

(ലൈക്കാ ഏസൽ... എവിടെയൊളിക്കും കർത്താവേ നിൻ...)

സകല സൃഷ്ടികളോടും എന്റെ സുവിശേഷം

പ്രഘോഷിക്കുക:²³

മിശിഹാ ശിഷ്യഗണങ്ങളെയന്നാൾ
 വേലയ്ക്കായി ഭൂവിലയച്ചു²⁴
 തോമായെന്നാൽ വിലക്കപ്പെട്ടു
 വിനയാന്വിതനായിന്ത്യയിലെത്തി
 മാലിന്യം കലരാത്തൊരു ദാസൻ
 വിനയാന്വിതനൊരു ഗുരുവിൻ ദാസൻ.

ദരിദ്രരെ സുവിശേഷം അറിയിക്കുവാൻ അവൻ എന്നെ

അഭിഷേകം ചെയ്തു:²⁵

മാർ തോമായെ റൂഹായാലേ
 ആയുധമണിയാനവനിടയാക്കി
 അത്ഭുതമനവധിയടയാളങ്ങൾ

ശ്ലീഹാ വഴിയായ് നാഥൻ ചെയ്തു
വിശ്രഹ സേവ വെടിഞ്ഞവരെല്ലാം
ഒന്നായ് നാഥനെ ആരാധിച്ചു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും നൂഹാ ദ്വുദ്ദശായ്ക്കും സ്തുതി:

ഭാരതമാർഗ്ഗേ തോമാ ശ്ലീഹാ
പദമൂന്നുവോൾ ദുഷ്ടപിശാചിൻ
ആലയമഖിലം വീണുതകർന്നു
വചനം ശാന്തി വിതച്ചു വളർന്നു
മിശിഹാ രാജനൊടർത്ഥിക്കേണം
ശാന്തിയുമവികല ശുദ്ധിയുമേകാൻ.

മൂന്നുബാലന്മാരുടെ ഗീതത്തിനുള്ള തർആ

(തൂയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

നാഥൻ വിശ്രൂതി ചേർത്തവനാം
തോമായേ നിന്നർത്ഥനയാൽ
പാവന സഭതൻ സുതരെല്ലാം
ശക്തി ധരിച്ചുയിർ നേടട്ടെ.

മുഖ്യാലോചന : തെസ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടീടുനേൻ...)

തോമാ നീ വഴി ശാശ്വത ഭാഗ്യം
ജീവനുമേകിയ നാഥൻ ധന്യൻ.
നിൻ പഠനത്താൽ ഭാരതഭൂവിൽ
നിന്നെയുയർത്തിയ മിശിഹാ ധന്യൻ.
തന്റെ മഹത്വത്തിൻ നിധി കാക്കാൻ
കാര്യസ്ഥതയേല്പിച്ചോൻ ധന്യൻ.
വിജയം നല്കി വിശ്രൂതിയേകി
നിന്നെയുയർത്തിയ ശക്തൻ ധന്യൻ.
വീരോചിതമാം ചെയ്തികളാൽ നിൻ
മഹിമ വളർത്തിയ നാഥൻ ധന്യൻ.
ആകാശത്തിലുമീ ഭൂമിയിലും
നിന്നെയുയർത്തിയ നാഥൻ ധന്യൻ.
ദൈവികരാജ്യത്തിന്നവകാശം
ശ്ലീഹായ്ക്കേകിയ മിശിഹാ ധന്യൻ.

ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ തൻ സുതനും
റുഹായ്ക്കും സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ.
ആദിമുതല്ക്കേയിന്നും നിത്യവു-
മായി ഭവിച്ചീടട്ടെ ആമ്മേൻ.

പുസ്തകം : ഖുത്താആ : മൂന്നുമണി ജപം

(രാവിലെ 9 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:11 (പേജ് 207)

ܩܘܿܠܿܠܿܘܿܬܿܐ : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

കർത്താവേയതിമഹനീയം
നിന്നുടെ വിധികൾ സകലേശാ
യുദാസങ്ങളെ വിറ്റല്ലോ²⁶
ഫരിസേയർക്കായനാളിൽ.

മറ്റൊരു യുദായേയിപ്പോൾ
ഇന്ത്യയ്ക്കായ് നീ വിറ്റല്ലോ
നീതിനിറഞ്ഞവനാം നാഥാ
കരുണാവാരിധി നീ തന്നെ.

നിന്നുടെ ഹിതമതുപോലല്ലോ
വാങ്ങുന്നതു നീയതുപോലെ
വിൽക്കുന്നതുമെന്നിവരെല്ലാം
നന്നായറിയുന്നവിലേശാ.

വ്യാപാരത്തിൽ ശ്ലീഹാതൻ
സഹവ്യാപാരികളുനാളിൽ
അവനെ ചെറുതാം വിലനൽകി
നാഥനിൽ നിന്നും വാങ്ങിച്ചു.

റുഹായുടെ നൽ വ്യാപാരി
തോമായോ തൻ ചെയ്തികളാൽ
പരദേശികളുടെ ഭവനത്തെ
വിശ്രുതമാക്കാൻ യത്നിച്ചു.

ബാവായ്ക്കെന്നതു പോൽ സുതനും
റുഹായ്ക്കും സ്തുതിയെന്നേയ്ക്കും
ആദിമുതല്ക്കെന്നതുപോലെ
ആമ്മേനാമ്മേനനവരതം.

ܩܘܿܠܿܘܿܬܿܐ : എന്താനാ : മധ്യാഹ്ന പ്രാർത്ഥന

(ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118:12,13 (പേജ് 208)

ܩܘܿܠܿܘܿܬܿܐ ܕܰܩܰܕܰܝܰܫܰܐ : ഓനീസാ ദ്വൈതാനാ : മധ്യാഹ്ന ഗീതം

(ബ്രിക്വിയോൻ... കർത്താവിൽ ഞാൻ ദൃഢമായി...)

സഹോദരന്മാർ ഒന്നിച്ചു വസിക്കുന്നത് എത്ര വിശിഷ്ടവും

മനോഹരവുമാകുന്നു:²⁷

സുതനുടെ പ്രിയരാകും*
ശ്ലീഹന്മാരൊപ്പം, മറിയം പ്രാർത്ഥിച്ചു.
സ്വർഗ്ഗാരോഹിതനീശോയെ
അവനുടെ വചസ്സുകൾ ചെയ്തികളെ
ധ്യാനിച്ചീടാൻ ഒരുമനമായ്
സെഹിയോൻ മാളിക മുകളിലവർ
ഒരുമയോടെ - സഭയായ് പ്രാർത്ഥിച്ചു.²⁸

ഇതാ നിന്റെ അമ്മ:²⁹

സ്ത്രീവായിൽ നാഥൻ
മറിയത്തെ നൽകി, ധരയുടെ മാതാവായ്.³⁰
ശ്ലീഹന്മാരുടെ മാതാവാം
അവളിഹവാസം വെടിയാനായ്
സമയം ആഗതമായപ്പോൾ
സുതനുടെ ശ്ലീഹരെ കാണാനായ്
ആശിച്ചു - നിറയും സ്നേഹത്താൽ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്വുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

റൂഹായുടെ ചിറകിൽ
ശ്ലീഹന്മാരെത്തി, മാതാവിൻ സവിധേ.
അവളെ കണ്ടുവണങ്ങാനായ്
അവരിൽ മൃതരുയിരാർന്നല്ലോ
റോമിൽ നിന്നും കേപ്പായും
തോമാ ഹെന്തോയിൽ നിന്നും
വന്നെത്തി - സ്നേഹത്തികവോടെ.

ܩܘܿܠܿܘܿܬܿܐ : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(അൽമദ്ബഹ്ഖുദ്ശാ.....മർത്യമനീഷയതിൻ....)

തോമാ ശ്ലീഹാ തൻ - നിർമ്മല സ്മരണകളെ
സഭകൊണ്ടാടുന്നു - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.

* “പുതിയതായി ചേർത്തത് ”

അവനുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ - സഭയുടെ സുതരഖിലം
 ആപത്തിൽ നിന്നും - രക്ഷിതരാകട്ടെ
 കന്യാമറിയമേ നീ - ജന്മം നൽകിയവൻ³¹
 പാപം മോചിക്കും - ദിവ്യൗഷധമല്ലോ.³²
 ആദാമജരല്ലാം - സൗഖ്യം നേടാനായ്
 ഔഷധമവനെ നീ - നൽകിയവർക്കായി.³³
 നിന്നുടെയർത്ഥനയാൽ - പുനരുത്ഥാനത്തിൽ
 കാര്യം നേടാൻ - ഞങ്ങൾക്കാകട്ടെ.
 നാഥനോടർത്ഥിക്കാം - അവനുടെ തിരുമുൻപിൽ
 കേണുവിലിട്ടെന്നും - പ്രാർത്ഥനയർപ്പിക്കാം.
 ബാവാക്കെന്നതുപോൽ - സുതനാം മിശിഹായ്ക്കും
 പാവന റൂഹായ്ക്കും - സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ.
 ആദിയിലെപ്പോലെ - ഇപ്പൊഴുമെപ്പോഴും
 എന്നേക്കും ആമ്മേൻ - എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

ܩܘܿܠܘܿܬܐ ܕܕܘܿܝܿܬܐ : ദ്വൈതീയാ ശായിൻ
ഒമ്പതുമണി ജപം

(ഉച്ചകഴിഞ്ഞ് 3 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:14 (പേജ് 209)

ܕܘܿܠܘܿܬܐ : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലൂയാ പാടീടുനേൻ...)

തോമയന്നാൾ ശ്ലീഹരൊടരുളി
 കേൾക്കുക നിങ്ങൾ ശ്രദ്ധയൊടിപ്പോൾ.
 “സുവിശേഷം ഞാൻ ഘോഷിച്ചീടും
 ഉത്തമ ബോധ്യമിയന്നവനായി.
 സത്യം കാണാതവനിൽ ദൃഢമായ്
 ശരണമണയ്ക്കാൻ ഞാനപ്രാപ്തൻ.³⁴
 എന്നാലിപ്പോളവനുടെ മുറിവുകൾ
 ദർശിക്കാനിവൻ ഭാഗ്യംനേടി.
 എന്നുടെ വലതുകരം ഞാനവനുടെ
 പാർശ്വം കീറിയ മുറിവിൽവച്ചു.³⁵
 അതുകൊണ്ടവനുടെ ഉത്ഥാനത്തിൻ
 ഉത്തമസാക്ഷ്യം ഞാൻ നൽകീടാം.”³⁶

നിന്റെ മഹത്വം നാഥാ ഞങ്ങൾ
 ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നതൃച്ചത്തിൽ.
 നിന്നുടെ മരണം കീർത്തിക്കുന്നു
 ഉത്ഥാനത്തോടൊപ്പം നാഥാ.³⁷
 നിന്നെ ഭൂവിലയച്ചവനാകും
 താതൻ കീർത്തിതനെന്നും സ്തുത്യൻ.³⁸
 ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
 റുഹായ്ക്കും സ്തുതിയെന്നും, ആമ്മേൻ.

ജൂൺ 30
പുഴുപ്പു : റംശാ : സായാഹ്ന നമസ്കാരം
 (വൈകിട്ട് 6 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:15 (പേജ് 209)

പുഴുപ്പു പുഴുപ്പു : ഓനീസാ ദഖ്ദാ : പുർവ്വ ഗീതം

(ലൈക്കാ ഏസൽ... എവിടെയൊളിക്കും കർത്താവേ നിൻ...)

നിങ്ങൾക്ക് സ്ഥലമൊരുക്കുവാനാണല്ലോ ഞാൻ പോകുന്നത്:¹

അന്തിമഭോജന ശേഷം നാഥൻ*
 ശ്ലീഹന്മാരോടരുളിച്ചെയ്തു
 “വാസസ്ഥാനമൊരുക്കീടും ഞാൻ
 നിങ്ങൾക്കായെൻ താതൻ പക്കൽ
 സ്വർഗ്ഗീയഭവനേ നിങ്ങളുമണയാൻ
 വീണ്ടും ആഗതനായിടും ഞാൻ.”²

വഴിയും സത്യവും ജീവനും ഞാനാകുന്നു:³

ഈശോ അവരോടൂരച്ചെയ്തനാൾ
 “പ്രിയരേ ചഞ്ചലരായിടല്ലേ⁴
 ഹൃദയം കലുഷിതമാക്കീടല്ലേ.
 എവിടേയ്ക്കായ് ഞാൻ പോകുന്നെന്നും
 അവിടെത്തീടും വഴിയും നിങ്ങൾ
 മമസോദരരേ അറിയുന്നല്ലോ.”⁵

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

തിരുമൊഴിയുടെ പൊരുളറിയാനായി
 നമ്മുടെ താതൻ മാർ തോമായോ
 പതറാതവനൊടു ചോദിച്ചനാൾ
 “എവിടെ പോകുന്നെന്നറിയാതെ

* “പുതിയതായി ചേർത്തത് ”

നാഥാ ഞങ്ങൾ അവിടെത്തീടും
വഴിയറിയാനിടയാകില്ലല്ലോ.”⁶

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

ദൈവികസത്യം വെളിവാകാനായ്
നമ്മുടെ ശ്ലീഹാ കാരണമായി
ഈശോ ഉദ്ഘോഷിച്ചനാളിൽ
“വഴിയും സത്യവും ജീവനുമെന്നും
ഞാനാകുന്നെന്നിയു നിങ്ങൾ
വിശ്വസിക്കുക ദൃഢമായെന്നിൽ.”⁷

ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܝܫܘܐ : ܥܘܢܐܢܐ ܕܩܕܝܫܐ : ܘܚܘܪܐ ܥܘܢܐܢܐ

(ബഹുനാൻ സപ്രാ... കരുണാനിധിയാം...)

അവന്റെ മനസ്സ് കർത്താവിന്റെ പ്രമാണത്തിലാണ്:⁸

സുവിശേഷത്തിൽ വിരചിതമാം
തോമാ മൊഴികൾ ധ്യാനിക്കൂ⁹
ഹൃദയം കൊണ്ടീ നിമിഷത്തിൽ
ശിഷ്യത്വത്തിൽ മുന്നേറാൻ
ഉത്തമ ശിഷ്യൻ നൽകീടും
വഴികാട്ടികളവയറിയു നീ.

എന്റെ ദൈവമായ കർത്താവിന് തുല്യനായി ആരുമില്ല:¹⁰

ഗുരുസന്നിധിയിൽ ചെന്നെത്താൻ
അവനെ നന്നായറിയാനായ്
മാർ തോമാ വഴിയാരാഞ്ഞു.¹¹
ജ്ഞാനത്തിൽ മുന്നേറീടാൻ
അവനെപ്പോൽ നീ യത്നിക്കൂ
ദൈവികജ്ഞാനം നേടും നീ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

ഗുരുവിനോടൊപ്പം പോകാനും
മൃതിയവനൊപ്പം പുല്കാനും
തോമായതിയാശിച്ചു¹²
കർമ്മം വഴിയായ് നൽസാക്ഷ്യം
ഗുരുവിനു നൽകാൻ യത്നിച്ച
തോമായുത്തമ ശിഷ്യൻ താൻ

ആദിമുതൽ എന്നേയ്ക്കും ആമ്മേൻ:

ഗുരുദർശനവും സ്പർശനവും
നേടിയ തോമാ ഘോഷിച്ചു.

“മമകർത്താവും ദൈവവുമേ.”¹³
ജ്ഞാനം കർമ്മം വഴിയവനോ
ശിഷ്യത്വത്തിൻ പൂർണ്ണതയിൽ.
ഭക്തിയിൽ ഗുരുവിനൊടൊന്നായി.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : ഓനീസാ ദ്രോശാ : സായാഹ്ന ഗീതം

(തൂയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

അനർത്ഥകാലത്ത് അവരെന്റെ മേൽ പ്രബലപ്പെട്ടു:¹⁴

ജനതകൾ മധ്യേ സുവിശേഷം
ഘോഷിച്ചവനാം തോമായ്ക്കായ്
വൈരികളൊന്നായ് ദുഷ്കരമാം¹⁵
ക്ലേശം നൽകി പീഡനവും.

കർത്താവിന്റെ മാർഗ്ഗം ഞാൻ കാത്തു.¹⁶

നാഥനു വേണ്ടിയവൻ നിണവും
ബലിയായ് നൽകി ശ്ലീഹായായ്
അവനുടെ നാഥൻ ഉന്നതനാം
മിശിഹാ നിത്യം സ്തുത്യർഹൻ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദശായ്ക്കും സ്തുതി:

തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ
നിന്നുടെയോഹരി കർത്താവിൽ¹⁷
നിന്നുടെ നാഥൻ നിൻ ശിരസ്സിൽ
വിജയ കിരീടം ചൂടിച്ചു.¹⁸

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ
എന്തെന്നാൽ നിൻ സൗഭാഗ്യം
ചിതമായ് വർണ്ണന ചെയ്തീടാൻ
നാവിനു കഴിവില്ലൊരുന്നാളും.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : ലെലിയാ : രാത്രി ജപം

(രാത്രി 9 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118:16,17,18 (പേജ് 210)

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : ഓനീസാ ദ്ലെലിയാ : നിശാ ഗീതം

(ലെലിക്കാ ഏസൽ... എവിടെയൊളിക്കും കർത്താവേ നിൻ...)

നിന്റെ കല്പനകൾ ഞാൻ മനനം ചെയ്തു:¹⁹

മാമ്മോദീസാ വഴിയായ് ജന്മം^{20*}
നേടിയ സുതരിൽ നന്മപൊഴിച്ചു

* “പുതിയതായി ചേർത്തത് ”

മാർ തോമായുടെ ചെയ്തികളെ നാം
 വർണ്ണിച്ചീടുക ദുഷ്കരമല്ലോ.
 മനനത്താലവ ഉൾക്കൊള്ളാനും
 തെല്ലും കഴിയില്ലെന്നതു സത്യം
 നിന്റെ വിശ്വസ്തമായ മാർഗ്ഗം ഞാൻ തിരഞ്ഞെടുത്തു.²¹
 സത്യം ശരിയായുൾക്കൊള്ളാനായ്
 തോമാ തെല്ലൊന്നന്ധാളിച്ചു
 എന്നാലവനുടെ ദുർബലശങ്ക
 ദുഷ്ടനിൽ നിന്നുരുവായതുമല്ല
 ഗുരുവിൻ ദർശനമതുപോൽ സ്പർശം
 അതിയായ് മോഹിച്ചവനാനാളിൽ.²²

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
 ആണിപ്പാടുകൾ ശ്ലീഹാകണ്ടു
 മാറിലെ മുറിവിൽ കൈകൾ വച്ചു
 ഉത്ഥിതനീശോ മുറിവുകളോടെ
 കാണപ്പെട്ടതു വിസ്മയനീയം²³
 അത്യുതമോടവനേറ്റു പറഞ്ഞു
 എന്നുടെ കർത്താവ് എൻ ദൈവം നീ²⁴

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:
 ഉത്ഥിതദർശനഭാഗ്യം നേടാൻ
 ശ്ലീഹായ്ക്കായതു പോലവനനാൾ
 ഭാഗ്യം നിറയും വാണികൾ കേട്ടു.
 വിശ്വാസികളവർ ഭാഗ്യമിയന്നോർ
 കാണാതെന്നിൽ ദൃഢവിശ്വാസം
 നിക്ഷേപിപ്പോർ ശ്രേഷ്ഠർ തന്നെ.²⁵

✠✠✠✠✠ : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(എസ്പൻ അൽസ്സോസാ.... മുൾച്ചെടികൾക്കിടയിൽ ...)
 തന്നുടെ റൂഹായാൽ - ദൈവം തോമായേ
 ഭാരതജനമദ്ധ്യേ - വിജയിപ്പിച്ചല്ലോ
 അവനോ ത്രിത്വത്തിൻ - പാവന നാമത്തിൽ
 മാമ്മോദീസാ തൻ - മുദ്രയവർക്കേകി.
 ദൈവത്തിൽ ദൃഢമായ് - ഹൃദയം വയ്ക്കുന്നോൻ
 ചിരമായ് നിലകൊള്ളും - ഭയമിയലാതെന്നും.

ധന്യൻ ശ്ലീഹായെ - അവനുടെ തിരുനാഥൻ
 ഭാരതഭൂവിനായ് - വിറ്റതു സത്യം താൻ.
 അവരേയഖിലരെയും - മോചിതരാക്കാനായ്
 നിപുണതയോടെയവൻ - വ്യാപാരം ചെയ്തു.
 പാവന റൂഹാതൻ - നിർമ്മല വ്യാപാരി
 അവരെ വാങ്ങിച്ചു - മോചിച്ചെല്ലാരേം.
 ഉയരങ്ങളിലായി - തോമാ പണിച്ചെയ്തു
 ഭാരതരാജനായ് - സുന്ദര മണിസൗധം.
 ഉന്നത സ്വർഗ്ഗത്തിൽ - അതുവഴി മാർ തോമാ
 മോദം നേടട്ടെ - ആശ്വാസവുമെന്നും.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേക്കും.

പുഴുപ്പു : മദ്രാശാ : പ്രബോധന ഗീതം

(സഹദേ വൈത്തോൻ)

റൂഹാ നൽകിയ ശക്തികളാൽ
 ശ്ലീഹർക്കിടയിൽ മാർ തോമാ
 ഉജ്ജ്വലമാമൊരു താരം പോൽ
 വിശ്രുതനായി വിളങ്ങുന്നു.
 റൂഹാ നൽകിയ.....

നാഥൻ നൽകിയ സ്വാതന്ത്ര്യം
 ദൂർവിനിയോഗം ചെയ്യാത്തോൻ
 അവനുടെ ഗുരുവിൻ ദാസർക്കായ്
 തുണനൽകട്ടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ.
 റൂഹാ നൽകിയ.....

തെല്ലും കപടത കൂടാതെ
 വാക്കുകളെല്ലാം ചെയ്തികളാൽ²⁶
 ഘോഷിച്ചവനാം മാർ തോമാ
 നമ്മൾക്കെന്നും മാതൃക താൻ.
 റൂഹാ നൽകിയ.....

മിശിഹായെ നിൻ ദാസനവൻ
 നിൻസ്നേഹത്തിനു വില നൽകി
 അവനിൽ എന്നും പ്രീതിദനായ്
 നീയവനേകി സത്കീർത്തി.
 റൂഹാ നൽകിയ.....

**ܘܢܘܩܘܢܐ ܘܢܘܩܘܢܐ : ܘܢܘܩܘܢܐ
ܘܢܘܩܘܢܐܢܟܐܠܐ ܐܘܦܐ**

(വെളുപ്പിന് 3 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:19 (പേജ് 211)

ܘܢܘܩܘܢܐ : ܘܢܘܩܘܢܐܢܟܐܠܐ : ܢܘܩܘܢܐ ܘܢܘܩܘܢܐ

(എസ്‌പൻ അൽസ്റ്റോസാ..... മുൾച്ചെടികൾക്കിടയിൽ ...)

വാഴ്ത്തപ്പെട്ടനാം - തോമാ ശ്ലീഹായേ
 ഭാഗ്യമിയന്നവനേ - ധന്യൻ നീയെന്നും.
 ഉത്ഥിതനീശോതൻ - കീറിയ പാർശ്വത്തിൽ
 അവനുടെ മുറിവുകളെ - തോമാ ദർശിച്ചു.²⁷
 അവയെ സപർശിക്കാൻ - ഭാഗ്യം സിദ്ധിച്ച
 അവനുടെ കൈവിരലിൻ - ശ്രേഷ്ഠതയതിധന്യം.
 ജനതകൾ മദ്ധ്യത്തിൽ - ഉദ്ഘോഷിതമാകും
 മാർ തോമായേ നിൻ - ചെയ്തികളെന്നാളും.
 നാഥൻ മണവാളൻ - വേളിയുറപ്പിക്കാൻ
 തൻപ്രിയ വധു സവിധേ - നിന്നെയച്ചല്ലോ.
 നീയോ മാർ തോമാ - മഞ്ഞിനെ വെല്ലുന്ന
 വെണ്മയവൾക്കേകി, - ഇരുളിമ മാച്ചിച്ചു.²⁸
 പാവന സഭയേ നീ - പാടുക ഗീതങ്ങൾ
 മാർ തോമായുടെയീ - സുന്ദരതിരുനാളിൽ.
 സത്യത്തിനു സാക്ഷ്യം - നൽകാൻ തോമായെ
 വിജയിപ്പിച്ചവനാം - നാഥനെ വാഴ്ത്തുക നീ.
 തോമാ ശ്ലീഹാതൻ - നിർമ്മല സ്‌മരണകളെ
 സഭകൊണ്ടാടുന്നു - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.
 അവനുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ - സഭയുടെ സുതരഖിലം
 ആപത്തിൽ നിന്നും - രക്ഷിതരാകട്ടെ.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.

മുട്ടു : സപ്രാ : പ്രഭാത പ്രാർത്ഥന

(രാവിലെ 6 മണി)

മുട്ടു മുട്ടു : ഓനീസാ ദ്സപ്രാ : പ്രഭാത ഗീതം

(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

നമുക്കും അവനോടു കൂടെ പോയി മരിക്കാം:²⁹

കടലോരത്തു തനിക്കായി
കൂടാരം പണി ചെയ്തവനേ
നാഥനൊടർത്ഥന ചെയ്യണമേ
സ്വർഗ്ഗം ഞങ്ങൾ പുകിടുവാൻ.

നിന്റെ നീതി മഹാസഭയിൽ ഞാൻ പ്രഘോഷിച്ചു:³⁰

വിശ്വാസികളിൽ സന്ദേഹ-
ക്കളവളരാനിടയാകാതെ
ദർശന സ്പർശന ഭാഗ്യത്താൽ³¹
മാർ തോമാ നൽ തെളിവേകി.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

ഭാരതഭൂവിനു ശിഷ്യത്വം
നൽകിയ ശ്ലീഹാ മാർ തോമാ
കരുണയ്ക്കർഹത കൈവരുവാൻ
പ്രാർത്ഥിക്കണമേ ഞങ്ങൾക്കായ്.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

മാർ തോമായുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ
നമ്മിലുമീ കുട്ടായ്മയിലും
കൃപയുടെ നീർച്ചാലൊഴുകട്ടെ
ദൈവം വരനിര ചൊരിയട്ടെ.

മൂന്നുബാലന്മാരുടെ ഗീതത്തിനുള്ള തർആ

(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

തോമായേ നീ മിശിഹായെ
പൂർണ്ണതയോടെ സ്നേഹിച്ചു
സത്യം കുടികൊണ്ടീടും നിൻ
അതിനിർമ്മലമാം ഹൃദയത്തിൽ.

മുട്ടു : തെസ്ബൊൻത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ.....ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടീടുനേൻ....)

പുറജാതികളുടെയിടയിൽ തോമാ
ഉച്ചസ്വരത്തിൽ ഉദ്ഘോഷിച്ചു.

“നാഥാ നിന്നിൽ ശരണം തേടിയ
 ഞാനൊരുന്നാളും ലജ്ജിക്കില്ല.³²
 ഈശോമിശിഹാ നിന്നുടെ സത്യം
 തെല്ലും ലജ്ജിതനാക്കില്ലെന്നെ.
 തള്ളിപ്പറയും ക്രൂരന്മാരവർ
 പരിഹാസത്താലെന്നെ വലച്ചു.
 എങ്കിലുമിവനുടെ മൊഴികൾ തടയാൻ
 അവരിലൊരാളും വിജയിച്ചില്ല.
 അവരുടെ ദേവനു കെട്ടിയുയർത്തിയ
 ആലയമെല്ലാം നിപതിച്ചല്ലോ.
 അവരുടെ വ്യാജ പുരോഹിതഗണമോ
 പുജകളെല്ലാമൊളിവിൽ ചെയ്തു.
 എന്നോടൊപ്പം നിന്നിൽ ശരണം
 തേടിയ ജനമോ ഖ്യാതികൾ നേടി.
 എന്തെന്നാൽ നീ ഉയരങ്ങൾക്കും
 ആഴങ്ങൾക്കും അധിനാഥൻ താൻ.³³
 ഇടമുറിയായിവനെല്ലായ്പോഴും
 നാഥനു സ്തുതിതൻ ഗീതികൾ പാടും.”
 ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
 റുഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും ആമ്മേൻ.

ܡܘܢܝܢܐ : ܘܩܘܬܐܘܪܐ : ܡܘܢܢܘܡܢܝܢܐ ܝܦܘܠܐ

(രാവിലെ 9 മണി)

ܣܦܝܪܝܘܬܢܘܢ 118:20 (പേജ് 212)

ܡܘܢܝܢܐ : ܬܝܘܪܝܘܢܐܗܘܐ : ܣܦܝܪܝܘܬܢܘܢ

(തൗദീ ല്താവ... ആദംമുലം മുളളുകളിലകിൽ...)

മാർ തോമാ വഴി സ്വർല്ലോകത്തിൽ
 ഭാരതജനതയ്ക്കരമനതീർത്തു.
 മാർ തോമാ വഴി രാജാക്കന്മാർ
 അരമന പുകാൻ വെമ്പൽ കൊണ്ടു.
 മാർ തോമാ വഴി ഭാരതമെങ്ങും
 ജനതതി സത്യം കണ്ടു ഗ്രഹിച്ചു.
 മാർ തോമാ വഴി സമരായുധമാം
 മാമ്മോദീസാ മുങ്ങി ജനങ്ങൾ.

മാർ തോമാ വഴി ഭാരത ഭൂവോ
 പാപവടുക്കൾ കഴുകിയകറ്റി.
 മാർ തോമാ വഴി കളകളൊതുങ്ങി
 ജീവൻ നൽകും വിത്തു വളർന്നു.
 മാർ തോമാ വഴി ഭാരതമെങ്ങും
 മധുരം നിറയും ഫലനിരച്ചുടി.
 മാർ തോമാ വഴി മിശിഹാ നൽകും
 മാധുരി ചൊരിയും നുകമവരേറ്റു.
 മാർ തോമാ വഴിയിന്ത്യയിലെല്ലാം
 ബലിപീഠങ്ങൾ പരിചിലുയർന്നു.
 അവ വഴി നാഥനു സ്തുതികളുയർന്നു
 ജനതതിയെല്ലാം നാഥനെ വാഴ്ത്തി.
 ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
 റുഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും, ആമ്മേൻ.

പുസ്തകം : എന്താനാ : മധ്യാഹ്ന പ്രാർത്ഥന

(ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118:21,22 (പേജ് 212)

പുസ്തകം : ഓനീസാ ദ്വൈതാനാ : മധ്യാഹ്ന ഗീതം

(ക്സാവാ രമ്പാ... എഴുതി നരകുലരക്ഷകനാം...)

പരമാർത്ഥ ഹൃദയവും നീതിമാന്മാരും :³⁴

തോമാ ശ്ലീഹാ ശാഠ്യത്തിൽ
 ഉത്ഥിതനീശോയെക്കാണാൻ
 അതിയാശിച്ഛൊരുനിമിഷം
 ഉത്ഥിതനീശോ തോമായ്ക്കായ്
 ദർശനമേകാൻ കനിവായി
 അവനുടെ പാർശ്വം സ്പർശിച്ചു³⁵
 തോമാ വിശ്വാസക്കല്ലായി.
 അവനുടെ ദൃഢമാം വിശ്വാസം
 ഉദ്ഘോഷിച്ചവനുമ്പട്ടത്തിൽ
 “മാർ വാലാഹ് മാർ വാലാഹ് ”³⁶
 (എന്നുടെ കർത്താവെൻ ദൈവം)
 തോമാ ഭാഗ്യമിയന്നവനായ്.

മാർ തോമായുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ
 നമ്മിലുമി കൂട്ടായ്മയിലും

കൃപയുടെ നീർച്ചാലൊഴുക്കട്ടെ
 ദൈവം വരനിര ചൊരിയട്ടെ.
എന്റെ യാചനയുടെ സ്വരം കേൾക്കണമേ:³⁷
 താതാ നിലകൊള്ളണമേ നീ
 നാഥസമക്ഷം ഞങ്ങൾക്കായ്
 മാദ്ധ്യസ്ഥ്യത്തിൻ ദൗത്യവുമായ്.
 വത്സലതാതാ മാർ തോമാ
 ധന്യവിശുദ്ധൻ നീയെന്നും
 സുതനുടെ പ്രിയനാം സ്നേഹിതനേ
 പ്രാർത്ഥിക്കണമേ ഞങ്ങൾക്കായ്.
 നിന്നിൽ ശരണം തേടുന്നോർ
 നിന്നുടെയർത്ഥന വഴിയായി
 പീഡന ക്ലേശ വിമോചിതരായ്
 സംരക്ഷിതരായ് തീരട്ടെ.
ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാ ദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
 കന്യേ, രാജാധീശൻ തൻ
 പ്രിയ മാതാവേ, ഞങ്ങൾക്കും
 മാതാവാം നീ പ്രാർത്ഥിക്കൂ.
 നിന്നിൽ നിന്നു പിറന്നവനാം³⁸
 നിൻ പ്രിയ സുതനോടർത്ഥിക്കൂ
 സൃഷ്ടികളിൽ സഭ മുഴുവനിലും
 ശാന്തി സുസ്ഥിതി നിലനിൽക്കാൻ.³⁹
 സഭയുടെ സുതരെയോർക്കണമേ
 നാശത്തിൽ നിന്നവരെല്ലാം
 സംരക്ഷിതരായ് തീരാനായ്
 സുതനോടർത്ഥിച്ചിടണമേ.

✠ : തെർബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തൗദീ ല്താവാ... ആദംമുലം മുളളുകളുലകിൽ...)
 ഉത്തമ ശ്ലീഹാ മാർ തോമാ നിൻ
 ഓർമ്മയുയർത്തിയ നാഥനു സ്തോത്രം.
 ക്ലേശത്താലേ വലയുന്നോർക്കായ്
 നാഥൻ നിന്നിൽ അഭയമൊരുക്കി.⁴⁰
 അവരിൽ കരുണ പൊഴിക്കാൻ നാഥൻ
 നിന്നെ തുണയുടെ നീർച്ചാലാക്കി.

തോമായേ നീ നിന്റെ കരത്താൽ
 ഹെന്തോദേശം തിരികെയെടുത്തു.
 സത്യത്തിൻ വിശ്വാസത്തികവിൽ
 മാർ തോമാ നീ അവരെ നയിച്ചു.
 ത്രിത്വത്തിൻ തിരുനാമത്തിൽ നീ
 മാമ്മോദീസാ നൽകിയവർക്കായ്.
 പാണികളാലെ സ്പർശിക്കാത്തൊരു
 സുന്ദരഹർമ്മ്യം വിണ്ണിൽ തീർത്തു.
 നിന്നുടെ പ്രാർത്ഥന വഴിയായിവരിൽ
 ഉന്നത നാഥൻ കരുണപൊഴിച്ചു.
 നിന്നെ കീർത്തിതനാക്കി തീർത്തൊരു
 ശക്തിക്കിടവരോ പുകൾ പാടീടും.
 ബാവായ്ക്കും തിരു സുതനും പാവന-
 റുഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും, ആമ്മേൻ.

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : ദബ്ബസ്സാ ശായിൻ
 ഒമ്പതുമണി ജപം**

(ഉച്ചകഴിഞ്ഞ് 3 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:1 (പേജ് 202)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : തെസ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(അൽമദ്ബഹ്ഖുദ്ദാ... മർത്യമനീഷയതിൻ...)

മാർ തോമായേ നിൻ - സ്മരണകൾ കൊണ്ടാടും
 നിൻ സുതരിവരെ നീ - ഓർമ്മിച്ചീടണമേ.
 ശ്ലീഹാ ഞങ്ങൾക്കായ് - പ്രാർത്ഥിച്ചീടുമ്പോൾ
 എന്നുടെ കർത്താവേ - ചെവിയോർത്തീടണമേ.
 കെടുതികളെല്ലാം നീ - നീക്കണമേ സദയം
 രോഗം നീക്കണമേ - അവനുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ.
 കർത്താവിനെയെന്നും - തേടും മനുജർതൻ
 ഹൃദയം നിലകൊള്ളും - ആനന്ദതികവിൽ.
 നിവൃർ രാജാക്കൾ - ആചാര്യന്മാരും
 പുത്രൻ ദൈവത്തെ - കണ്ടില്ലെന്നോർക്കൂ.⁴¹
 സ്വന്തം കണ്ണുകളാൽ - അവനെ ദർശിക്കാൻ
 തോമാ ശ്ലീഹാ നീ - ഭാഗ്യം നേടീലേ.

നിന്നൊടു വാഗ്ദാനം - ചെയ്തതു പോലെയാവൻ
 വീണ്ടുമണഞ്ഞീടും - വർദ്ധിത മഹിമയാടേ.⁴²
 മഹിമാവാഴുകീടും - സിംഹാസനമൊന്നിൽ
 ആഗതനവനെ നീ - വീണ്ടും കണ്ടീടും.⁴³
 നിന്നോടൊപ്പമിവർ - ഒരുമനമൊരു നാവായ്
 ത്രിത്വസ്തുതി ഗീതം - മുദമൊടു പാടട്ടെ.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേക്കും.

ജൂലൈ 1

Ⲡⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ : റംശാ : സായാഹ്ന നമസ്കാരം

(വൈകിട്ട് 6 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:2 (പേജ് 202)

Ⲡⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ : ഓനീസാ ദഖ്ദം : പുർവ്വ ഗീതം

(ബ്രിക്വത്തോൻ... കർത്താവിൽ ഞാൻ ദൃഢമായി...)

നിനക്ക് നന്മ ഭവിക്കട്ടെ:

താതാ മാർ തോമാ,
 ഭാഗ്യമിയന്നവനേ, നീയെൻ മദ്ധ്യസ്ഥൻ.
 ഉത്ഥിതനീശോ മിശിഹാതൻ
 പാർശ്വം നിൻ വിരൽ സ്പർശിച്ചു
 വിശ്വാസത്താൽ പുരിതനായ്
 നീയുടനേറ്റു പറഞ്ഞല്ലോ
 “കർത്താവേ - നീയാണെൻ ദൈവം.”

ദൈവം എന്നെ അയച്ചിരിക്കുന്നു:¹

റൂഹായരുളുകയാൽ
 തോമാ വന്നെത്തി, ഭാരതദേശത്തിൽ.
 നരകര പരിധികൾ ലംഘിക്കും
 അരമനയൊന്നവനുരുവാക്കി
 ദൈവം ദർശനമേകുകയാൽ
 രാജാവവനിൽ പ്രീതിതനായ്
 വിനയമൊടേ - സ്നാനം കൈക്കൊണ്ടു.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
 തൻപ്രിയ ജനതയ്ക്കായ്
 നാഥൻ തന്നരുളി, വലിയൊരു നിധിയിളയിൽ.
 ശ്ലീഹായായ് മാർ തോമായെ
 ഭാരത ഭൂവിലയച്ചീശൻ
 ദൈവസ്നേഹ വിഭൂഷിതനാം
 താതനെ വൈരികളീ സുദിനം
 കുന്തത്താൽ - നിഹനിച്ചലിവെന്യേ.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:
 നരകുലരക്ഷയ്ക്കായ്
 മൃത്യു വരിച്ചവനാം, നാഥനൊടവനൊന്നായ്.
 നിജനിണമേകി മരിക്കുകയാൽ
 മകുടം നാഥൻ ചൂടിച്ചു.
 ദൈവാത്മാവിൻ ഗീതികളാൽ
 അവനുടെയോർമ്മദിനം സഭയിൽ
 കൊണ്ടാടാം - സ്നേഹാദരവോടെ.

ⲁⲩⲁⲛⲁ ⲛⲁⲛⲁⲛⲁ : ഓനീസാ ദ്വാസർ : ഉത്തര ഗീതം

(ക്സാവാ റമ്പാ... എഴുതി നരകുലരക്ഷകനാം...)

എന്റെ സഹായകനും വിമോചകനും നീയാകുന്നു:²

മിശിഹാ തന്നുടെ പ്രിയ വധുവാം
 സഭയിൽ ശ്ലീഹാ അതിധന്യൻ
 എത്രസമ്മുന്നത സ്ഥാനീയൻ.

വിണ്ണിൻ വരദാനങ്ങൾ തൻ
 മൂല്യതയാർന്നൊരു നിക്ഷേപം
 തുണയുടെ നല്ലൊരു ഭണ്ഡാരം
 ശ്ലീഹാ ഉജ്ജ്വല താരം താൻ
 പീഡിതരായോർക്കവനെന്നും
 തുറമുഖമായ് നിലകൊള്ളുന്നു
 ക്ലേശിതരാകുലരായോർക്കോ
 ആശ്വാസവുമവനെന്നെന്നും.

ദിവംഗതരായവരുടെ സൗന്ദര്യം ഉന്നതങ്ങളിൽ പ്രകീർത്തിക്കപ്പെടുന്നു:

ധന്യർ മൃത്യുവരിച്ചവർ തൻ
 അഴകിനാഴം വാഴ്ത്തുന്നു
 ഉന്നതവീഥിയിലെല്ലാരും.

മർത്യഗണങ്ങൾക്കുയിരേകാൻ
 രാജാക്കൾ തൻ രാജാവാം
 ഉന്നതനരചൻ തൻ സൂനു
 ധരയിൽ ആഗതനായല്ലോ.
 മരണമടഞ്ഞൊരല്ലൊരും
 അവനുടെ കാഹളധനി കേട്ടു
 മഹിമാവസനമണിഞ്ഞവനെ
 കാണാനോടിയടുത്തല്ലോ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

ധന്യർ മാലാകാമാരേ
 ആശംസകളിന്നർപ്പിപ്പൂ
 നിങ്ങൾക്കായിവരീയുലകിൽ.

നരവംശത്തിനു ജീവനുമായ്
 വ്യാപാരികളായെത്തീടും
 നിങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥന കൂടികൊള്ളും
 നിധിതൻ പെട്ടി തുറക്കണമേ.

ആവശ്യക്കാരതുവഴിയായ്
 തൃപ്തി നുകർന്നവരാകട്ടെ
 നിങ്ങൾ വാസം ചെയ്തീടും
 സ്ഥലമോ അതിപരിശുദ്ധം താൻ.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

നാഥാ കരുണാവാരിധിയേ
 ക്ലേശിതരെല്ലാം സങ്കേതം
 നിന്നിൽ കണ്ടെത്തീടുന്നു.³

കണ്ണീരോടെയവരെല്ലാം
 നിന്നരികിൽ വന്നണയുന്നു
 മാനവസ്നേഹിതനാം നാഥാ
 ശരണം നിന്നിലണയ്ക്കുന്നു.
 നിന്നിൽ ശരണമണച്ചതിനാൽ
 ദുഷ്ടനെ ദുരയകറ്റീടു
 നിന്നുടെ ദയയാൽ നാഥാ നീ
 അവരുടെ ജീവൻ കാത്തീടു.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : ഓനീസാ ദ്രോശാ : സായാഹ്ന ഗീതം

(സഹദേ വൈത്തോൻ... കർത്താവേ നിൻ ദനഹായാൽ...)

എന്റെ സുവിശേഷം അറിയിക്കുവിൻ:⁴

നാഥൻ സ്വർഗ്ഗം പൂകുമ്പോൾ
നൽകിയ കല്പന കേട്ടതിനാൽ⁵
മാർ തോമാ സുവിശേഷത്തിൻ
വേലയ്ക്കായിഹ വന്നെത്തി.

ദൈവമേ നിന്റെ ഹിതമനുഷ്ഠിക്കാൻ ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു:⁶

നിത്യപുരോഹിതനാം മിശിഹാ
തന്നുടെ റൂഹായാലവനെ
തഴുകി വിശുദ്ധി നിറച്ചല്ലോ
അവനോ പ്രേഷിത തീക്ഷണനുമായ്.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

തൻതിരുനാഥനു വേണ്ടിയവൻ
നിന്നസാക്ഷിത്വം തൊടുകുറിയായ്⁷
കൈക്കൊണ്ടതുവഴി മണിമകുടം
നേടി സമ്മാനിതനായി.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

മാർ തോമായെ രണഭൂവിൽ
കീർത്തിതനാക്കിത്തീർത്തീടാൻ
അവനായ് വിജയമൊരുക്കിയ നൽ
ശക്തിക്കെന്നും സ്തുതി പാടാം.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : ലെലിയാ : രാത്രി ജപം

(രാത്രി 9 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118:3,4,5 (പേജ് 203)

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : ഓനീസാ ദ്ലെലിയാ : നിശാ ഗീതം

(എസ്ക്കർക്കൂൻ... മർത്യകുലത്തിനു തേജസ്സുരുളും...)

എന്നെ അനുഗമിക്കുക:⁸

വത്സല താതൻ മാർ തോമായേ,
താവക ചെയ്തികൾ, വർണ്ണിച്ചീടാനെളുതല്ല.
നാഥൻ കൃപയാൽ നിന്നെ വിളിച്ചു
തൻ തിരുവചനം, പാരിൽ നീളെ വിതച്ചീടാൻ

ജനകോടികളെ നേടിയുവാനായ്
നിരവധി പീഡകളേറ്റു നീ.

തവനിണവും ബലിയായ് നല്കി
മിശിഹാനാഥനു ശ്ലീഹായായ്
വളരെ ജനങ്ങളെ ദൈവജരായ്
പരിചിലുയർത്തി വിരാജിച്ചു.

നിൻ സുതർ ഞങ്ങളുമീ വഴിയിൽ
ശാശ്വതമാം ഫലമേകീടാൻ, നാഥൻ കനിയട്ടെ.

തിരുവെഴുത്തുകൾ ഗ്രഹിക്കുവാൻ അപ്പോൾ അവൻ അവരുടെ
ബോധം തുറന്നു:⁹

ധീരതയേറും മാർ തോമായെ
നാഥൻ പരിചിൽ, ഭാരതഭൂവിലയച്ചല്ലോ.

അജ്ഞത നീക്കും ജ്ഞാനത്തികവിൻ
കതിരുകളവനീ, രാജ്യത്താകെ വിതച്ചപ്പോൾ
സുകൃതസുമങ്ങൾ നീളെ വിരിഞ്ഞു
പുതിയൊരു ജനതയുണർന്നെങ്ങും.

നൂറു മടങ്ങല്ലതിലധികം,
സത്ഫലമവരിവിടുളവാക്കി.

തിരുവചനദ്യുതി വർഷിപ്പാൻ
നാഥനയച്ചൊരു ശ്ലീഹാ തൻ
പ്രാർത്ഥന തണലും കോട്ടയുമായ്
ഞങ്ങൾക്കെന്നും നല്കീടും, നാഥാ സ്തോത്രം തേ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
സുവിശേഷത്തിൻ വേലയ്ക്കായ് തൻ
സ്നേഹത്തികവാൽ, നാഥൻ നല്കിയൊരാഹ്വാനം.

കൈക്കൊണ്ടുന്നത ശ്ലീഹായായി,
മിന്നിവിളങ്ങി, താതൻ തോമാ ആത്മാവിൽ

തിരുവചനത്താൽ പുറജാതികളെ
ദൈവികരാക്കിത്തീർത്തല്ലോ.

റൂഹായുടെ നൽ കിന്നരമേ
ദൈവിക കൃപതൻ കാഹളമേ,
മാർ തോമായേ, ഞങ്ങൾക്കായ്
പ്രാർത്ഥിക്കണമേ സദയം നീ.

വിധി നാളിൽ നിൻ സുതരെല്ലാം
രക്ഷിതരായിത്തീർന്നിടുവാൻ, നാഥൻ കൃപ തുകാൻ.

ആദിമുതൽ എന്നേയ്ക്കും ആമ്മേൻ:

വർത്തകഗണമേ, ന്യായാധിപരേ,
 ഭരണാധിപരേ, രാജാക്കളുമേ കേട്ടാലും
 നിങ്ങൾക്കേറ്റം വിലയുറ്റവയാം
 നിക്ഷേപങ്ങൾ ഭാരതഭൂവിൽ കണ്ടെത്തി
 മിശിഹാ നാഥൻ വിശ്വാസിനിയായ്
 സഭയെയതു ഭരമേല്പിച്ചു
 ദൈവഭയത്തിൻ സുവിശേഷം
 തോമാ ശ്ലീഹാ അറിയിച്ചു
 പ്രതിഫലമായവനീ ഭൂവിൽ
 കുന്തത്താലെ മുറിവേറ്റു.
 എരിയും സ്നേഹമൊടൊരുമിക്കാം
 ഉത്സാഹത്തൊടു സ്തുതിപാടാം
 കീർത്തന ഗാനാലാപത്താൽ
 ആദരവവനായർപ്പിക്കാം
 എന്തെന്നാലവനാണെന്നും
 നമ്മുടെ ദേശത്തിൻ ശക്തി, വിജയം അവനെന്നും.

✠✠✠✠✠ : തെർബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം
 (എസ്പൻ അൽസ്സോസാ..... മുൾച്ചെടികൾക്കിടയിൽ)

മാർ തോമായേ നീ - ദൈവികരാജ്യത്തിൻ
 സുവിശേഷകനായി - മിന്നിവിളങ്ങുന്നു.
 ദർശനമേകീടും - ഉത്ഥിതനീശോയെ
 കാണാൻ മോഹിച്ചു - ശിഷ്യൻ തോമായും
 മിശിഹാ നാഥൻ തൻ - പോരാളിക്കേകി
 തുണയുടെ ഹസ്തങ്ങൾ - കനിവിൻ നിറവോടേ.
 തന്നുടെ പാണികളിൽ - ആണിപ്പാടുകളിൽ
 സ്പർശനമേകിയവൻ - തോമാ ശ്ലീഹായ്ക്കായ്.¹⁰
 അവനുടെ പാർശ്വത്തിൽ - കുന്തത്താലെയവർ
 നൽകിയ മുറിവിനെയും - തോമാ സ്പർശിച്ചു.¹¹
 സംശയമിയലാതെ - അവനുദ്ഘോഷിച്ചു
 എന്നുടെ കർത്താവും - ദൈവവുമെന്നും നീ.¹²
 നാഥൻ നൽകിയതാം - പ്രോത്സാഹനമവനെ
 വിശ്വാസശ്ശിലയായ് - തീർത്തതു നാം കണ്ടു.

ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റുഹായ്ക്കും
സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേക്കും.

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : മദ്ദരാശാ : പ്രബോധന ഗീതം

(തൂയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

നാമനു പ്രീതി പകർന്നീടും
മാർ തോമായേ നിണസാക്ഷ്യം
നൽകാൻ നിന്നെ വിളിച്ചവനാം
നാമനെ വാഴ്ത്താം സാമോദം.

നാമനു

സാക്ഷ്യമുയിർപ്പിനു നൽകുവാൻ
നിന്നെയുറപ്പിച്ചരുളീടാൻ
ദർശന ഭാഗ്യം നൽകിയൊരാ
നാമൻ നിയതം പരിശുദ്ധൻ.

നാമനു.....

ആണിപ്പഴുതുകൾ ദർശിച്ചും
മാറിലെ മുറിവിൽ കൈവച്ചും
വിശ്വാസത്തിനുറപ്പേകാൻ¹³
നാമൻ നിന്നെ വിളിച്ചല്ലോ.

നാമനു.....

നീ വഴി സഭതൻ വിശ്വാസം
സംശയമെന്നേ വെളിവാക്കും
താതനു നന്ദി പറഞ്ഞീടാം
നാമനെ വാഴ്ത്താം സാമോദം.

നാമനു.....

**ⲛⲓⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲓ : ഖാലാ ദ്ശഹറാ
വെളുപ്പാൻകാല ജപം**

(വെളുപ്പിന് 3മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:6 (പേജ് 204)

ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ : തെശ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ...ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടീടുണേൻ...)

യൗനാനോടിയൊളിച്ചെന്നാലും
നിനിവേയവനാൽ രക്ഷിതമായി.¹⁴

തോമായോടിയൊളിച്ചെന്നാലും
നാമൻ സദയം അവനെ വിളിച്ചു.

ആത്മീയായുധമവനു കൊടുത്തു
 ഭാരത ഭൂവിൽ അവനെയച്ചു.
 സാത്താനടിമകളായ ജനത്തിനു
 തോമാ ശ്ലീഹാ മോചനമേകി.
 സ്വാതന്ത്ര്യത്തിൻ കച്ചീട്ടവനാ-
 സാധുജനത്തിനു വിരവൊടു നൽകി.¹⁵
 അന്ധത മുറ്റിയ കണ്ണുകളന്നാൾ¹⁶
 ജ്ഞാനത്തികവിൻ കുതിരു നുകർന്നു.
 നാഥൻ നൽകിയ വാഗ്ദാനത്തിൻ
 ശരണത്താലവനഖിലം നേടി
 ക്രൂശിൽ മരിച്ചൊരു നാഥനുവേണ്ടി
 പീഡകളെല്ലാം താതൻ പൂൽകി.
 തന്നെത്തന്നെ നൽകിയ ബലിയാൽ
 നാഥനിലഖിലം തോമാ നേടി.
 ചുടുനിണമവനായ് താതൻ ചിന്തി
 മകുടം പരിചിൽ ചൂടീടുന്നു.¹⁷
 തോമാ മൃത്യുവരിച്ചൊരു സുദിനം
 തിരുസ്സഭ മോദാൽ ഘോഷിക്കുന്നു.
 താതനൂയർത്തും പ്രാർത്ഥനയെന്നും
 ഞങ്ങൾക്കഭയം നൽകീടട്ടെ.
 ബാവായ്ക്കും തിരുസൂതനും പാവന-
 റുഹായ്ക്കും സ്തുതിയെന്നും, ആമ്മേൻ.

ⲛ̀ⲁⲓⲛ̀ : ⲡⲣⲉⲛⲥⲁ : ⲡⲣⲉⲛⲥⲁ ⲡⲣⲉⲛⲥⲁ
 (രാവിലെ 6 മണി)

ⲛ̀ⲁⲓⲛ̀ ⲛ̀ⲁⲓⲛ̀ : ⲛ̀ⲁⲓⲛ̀ⲁ ⲛ̀ⲁⲓⲛ̀ⲁ : ⲡⲣⲉⲛⲥⲁ ⲛ̀ⲁⲓⲛ̀
 (സഹദേ വൈത്തോൻ... കർത്താവേ നിൻ ദനഹായാൽ...)
കർത്താവിന്റെ ദാസരെ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ:¹⁸
 വിശ്വാസികളിൽ സന്ദേഹ-
 കളവളരാന്നിടയാകാതെ
 തെളിവേകി മാർ തോമായും
 ഉത്ഥിത ദർശന ഭാഗ്യത്താൽ.¹⁹
എന്റെ ദൈവമായ കർത്താവേ നിന്നിൽ ഞാൻ ശരണപ്പെട്ടു:²⁰
 തോമാ ഉദ്ഘോഷിച്ചന്നാൾ
 നാഥൻ നീ മമ ദൈവം നീ

ഈ വചസ്സേറ്റു പറഞ്ഞീടാം
നാഥനെ വാഴ്ത്താം സാമോദം.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

“കണാതെന്നിൽ വിശ്വാസം
നിക്ഷേപിക്കും നരരല്ലോ”²¹
ഭാഗ്യമിയന്നവ്”രെന്നേവം
നാഥൻ കനിവാർന്നുരചെയ്തു.

മൂന്നുബാലന്മാരുടെ ഗീതത്തിനുള്ള തർആ

(തുയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

മാർ തോമായുടെ ഓർമ്മകളിൽ
നാമർപ്പിക്കും പ്രാർത്ഥനകൾ
റൂഹായുടെ മണിവിണയിൽ നിന്നു-
തിരും ഗീതികളാകട്ടെ.

പുസ്തകം : തെശ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(സഹദേ വൈത്തോൻ... കർത്താവേ നിൻ ദനഹായാൽ...)

കർത്താവേയതിമഹനീയം
നിന്നുടെ വിധികൾ സകലേശാ
യുദാസന്ദയെ വിറ്റല്ലോ
ഫരിസേയർക്കായന്നാളിൽ.

മറ്റൊരു യുദായേയിപ്പോൾ
ഇന്ത്യയ്ക്കായ് നീ വിറ്റല്ലോ
നീതിനിറഞ്ഞവനാം നാഥാ
കരുണാവാരിധി നീ തന്നെ.

അപരിഷ്കൃതരുടെ നാട്ടിലവൻ
അത്ഭുതമനവധി ചെയ്തല്ലോ
അതിശയകരമായൊരു കഴുത
സത്യം മുഴുവൻ വെളിവാക്കി.

ഉരിയാടാനായൊരു നാളും
കഴിവില്ലാത്തൊരു പ്രകൃതിയ്ക്കായ്
മിശിഹാ നൽകിയ ശക്തികളാൽ
വാക്കുകളനവധി മുളപൊട്ടി.

അതുവഴി ശ്ലീഹായവരോടായ്
വലുതാം സത്യം ഘോഷിച്ചു

തിരുന്നാമത്തിനു കീഴല്ലോ
 സൃഷ്ടികളെല്ലാമൊഴിവെന്യേ.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ സുതനും
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയുയരട്ടെ
 ആദിമുതൽക്കെന്നതുപോലെ
 ആമ്മേനാമ്മേനനവരതം.

ܩܘܿܠܘܿܬܐ ܘܿܬܘܿܪܐ ܘܿܡܢܘܿܡܢܐ ܐܿܦܘܿܘܿܬܐ

(രാവിലെ 9 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:7 (പേജ് 205)

ܩܘܿܠܘܿܬܐ ܘܿܬܘܿܪܐ ܘܿܡܢܘܿܡܢܐ ܐܿܦܘܿܘܿܬܐ

(എസ്‌പൻ അൽസ്റ്റോസാ... മുൾച്ചെടികൾക്കിടയിൽ...)

നീതിജ്ഞന്മാരാം - മർത്യഗണങ്ങൾക്കായ്
 നാഥൻ നീട്ടുന്നു - തുണയുടെ ഹസ്തങ്ങൾ.
 സുതനുടെ പീഡകളാൽ - ഹെന്തോ ദേശത്തും
 അഹ്ഗാൻ നിരകളിലും - തോമാ മോദിച്ചു.
 രക്ഷകവചനങ്ങൾ - പാലിപ്പൊരല്ലാം
 നശ്വരധരനൽകും - പീഡകളേറ്റീടും.
 മിന്നിമറഞ്ഞീടും - സ്വപ്നത്തോടല്ലോ
 തോമായുപമിച്ചു - അവരുടെ പീഡകളെ.
 തന്നുടെ ഗാത്രത്തെ - ധരയിലുപേക്ഷിപ്പോൻ
 തുണമായ് വിഗണിപ്പോൻ - ജീവൻ നേടീടും.
 ദൃഢമീ സത്യത്താൽ - പ്രേരിതനാം തോമാ
 പീഡകളേറ്റല്ലോ - ധൈര്യം വെടിയാതെ.
 നാഥനുവേണ്ടി സ്വയം - പീഡകളേറ്റവനാം
 ശ്ലീഹാ സഹദായായ് - മണിമകുടം ചൂടി.
 അവനായ് സമ്മാനം - വിണ്ണിൽ നൽകിയവൻ
 അവനെയുയർത്തിയവൻ - കീർത്തിതനാകട്ടെ.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.

ܩܘܿܬܘܿܬܐ ܘܿܥܘܿܠܘܿܬܐ : എന്താനാ : മധ്യാഹ്ന പ്രാർത്ഥന

(ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118:8,9 (പേജ് 205)

ܩܘܿܬܘܿܬܐ ܘܿܥܘܿܠܘܿܬܐ : ഓനീസാ ദ്വൈഎന്താനാ : മധ്യാഹ്ന ഗീതം

(ഹാലേൻ കൊലഹേൻ.... ഉൾക്കൊള്ളുന്നു കർത്താവിൻ....)

ഞങ്ങൾ നമ്മുടെ കർത്താവിനെ കണ്ടു:²²

അവനുടെ സോദര ശിഷ്യന്മാർ
നാഥനായിർത്തെന്നതിമോദാൽ
മാർ തോമായോടടുച്ചെവേ
ശ്ലീഹാ ശാഠ്യമൊടോതുനു:
“ക്രൂരന്മാരവരേല്പിച്ചോ-
രാണിപ്പഴുതുകൾ കാണാതെ
രക്ഷിതനുമിതനായെന്ന്
സാക്ഷ്യമണയ്ക്കാനാവില്ല.”²³

ഹൃദയശുദ്ധിയുള്ളവർ ദൈവത്തെ കാണും: ²⁴

നിർമ്മല ശ്ലീഹർക്കവനനാൾ
ദർശനമേകിയൻപോടെ
ഉത്ഥിത സ്പർശനമേല്ക്കനായ്
തോമാ ഭാഗ്യമിയന്നവനായ്
ദുഷ്ടന്മാരവരേല്പിച്ച
ആണിപ്പഴുതുകളോടൊപ്പം
കുന്തം നൽകിയ മുറിവിനെയും
അവനിൽ തോമാ സ്പർശിച്ചു.²⁵

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

ശിഷ്യന്മാരുടെ ശങ്കകളെല്ലാം
നന്നായറിയും രക്ഷകനോ
തൻ സത്യത്തിൻ തികവിലവർ
നിറയാൻ അവരിൽ കൃപതുകി.
ഉത്ഥിതനീശോ മിശിഹായേ
ദയയുടെ വലുതാം നിറകൂടമേ
ചഞ്ചല മാനസരിവരിൽ നീ
സദയം കരുണപൊഴിക്കണമേ.

ⲉⲧⲉⲛⲏⲓⲁⲓⲛⲏⲁⲓⲛⲏⲁⲓ : ⲛⲧⲟⲩⲏⲓ ⲓⲣⲏⲧⲟ

(എസ്പൻ അൽസ്റ്റോസാ... മുൾച്ചെടികൾക്കിടയിൽ...)

ഭാഗ്യമെഴുന്നവനാം - മാർ തോമാ നിന്നെ
 നാഥൻ വിറ്റല്ലോ - ദുർഘടമിന്ത്യയ്ക്കായ്.
 നീയോ വഴി മദ്ധ്യേ - ശക്തികളുളവാക്കും
 വിസ്മയ കൃത്യങ്ങൾ - ചെയ്തു നടന്നല്ലോ.
 ഹെന്തോദേശത്തിൽ - വന്നെത്തിയ നേരം
 ജീവദഹനത്തിൻ - വിത്തുവിതച്ചു നീ.
 നൂറുമടങ്ങൊപ്പം - മുപ്പതുമറുപതുമായ്
 പുറജാതിക്കിടയിൽ - ഫലമവയുളവാക്കി.²⁶
 അവരെ നീയന്നാൾ - നിന്നുടെ നാഥൻ തൻ
 സവിധേയെത്തിക്കാൻ - യത്നിച്ചതികറിനം.
 പാവന റൂഹാ തൻ - നിർമ്മല ഗീതികളാൽ
 നിന്നുടെ സ്മരണയിതാ - ഞങ്ങൾ ഘോഷിപ്പൂ.
 നിന്നേയോർമ്മിക്കും - ഈ കൂട്ടായ്മക്കോ
 നിന്നുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ - ഉന്നതകോട്ടസമം.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേയ്ക്കും.

ⲉⲧⲉⲛⲏⲓⲁⲓⲛⲏⲁⲓⲛⲏⲁⲓ : ⲓⲃⲛⲏⲛⲧⲟⲩⲏⲓ ⲓⲣⲏⲧⲟ

ഒമ്പതുമണി ജപം

(ഉച്ചകഴിഞ്ഞ് 3 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:10 (പേജ് 206)

ⲉⲧⲉⲛⲏⲓⲁⲓⲛⲏⲁⲓⲛⲏⲁⲓ : ⲛⲧⲟⲩⲏⲓ ⲓⲣⲏⲧⲟ

(അൽമദ്ബഹ്ഖുദ്ശാ.....മർത്യമനീഷ്യതിൻ....)

ഭൂവിൻ ദിക്കുകളിൽ - ലോകം മുഴുവനിലും
 തോമാ ശ്ലീഹായേ - നിൻ പുകൾ വ്യാപിച്ചു.
 അരചന്മാരൊപ്പം - നേതാക്കന്മാരും
 നിന്നുടെ ചെയ്തികൾ തൻ - കീർത്തികൾ മോഹിച്ചു.
 ഉത്തമ സ്നേഹത്താൽ - ശരണമണച്ചു നീ
 സത്യം വിശ്വാസം - നിന്നുടെ കവചം താൻ.²⁷

നിന്നുടെ യുദ്ധം നീ - വിജയിച്ചീടുമ്പോൾ
 വാനവ സൈന്യങ്ങൾ - മന്നിൽ വന്നെത്തി.
 മാലാകാവൃന്ദം - ഒന്നായ് വെളിവാക്കി
 നിന്നോടാനാളിൽ - അൻപും ആദരവും.
 ആധ്യാത്മികരവരോ - നിന്നുടെയാത്മത്തെ
 കൈക്കൊണ്ടതിമോദാൽ - അത്യാദരവോടെ.
 വിണ്ണിൻ യാത്രയതിൽ - മാർ തോമായേ നിൻ
 ആത്മാവനുഗതമായ് - മാലാകാമാരാൽ.
 ധന്യവിശുദ്ധന്മാർ - സൈന്യം പോലെത്തി
 നിന്നുടെ ഗാത്രത്തെ - പള്ളിയിൽ സ്ഥാപിച്ചു.
 സഭയുടെ സുതരന്നാൾ - നിന്നുടെ ഗാത്രത്തെ
 സ്തുതിയുടെ ഗീതികളാൽ - മോടി പിടിപ്പിച്ചു.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേക്കും.

ജൂലൈ 2

Ⲅⲉⲛⲟⲩⲁ : ⲕⲟⲩⲟⲩⲁ : ⲛⲟⲩⲁⲛⲁ ⲛⲙⲛⲉⲕⲁⲣⲟ

(വൈകിട്ട് 6 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:11 (പേജ് 207)

ⲛⲉⲛⲟⲩⲁ ⲛⲉⲛⲟⲩⲁ : ⲛⲟⲩⲁⲛⲁ ⲛⲙⲛⲉⲕⲁⲣⲟ : ⲛⲟⲩⲁⲛⲁ ⲛⲙⲛⲉⲕⲁⲣⲟ
 (മറിയം ബ്സുൽത്താ... പുലരിപ്രഭയിൽ...)

നിന്റെ നാമം അറിയുന്നവരെല്ലാം നിന്നിൽ പ്രത്യാശയർപ്പിക്കും:¹
 നീതിയെഴുന്നോർ നിർമ്മലരാം
 ചിലരെ നാഥൻ സവിശേഷം
 തന്റേതായ് നിലനിർത്തുന്നു
 കാണുക നിങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കൂ.²
 സ്വന്ത ഹിതംപോൽ വിലനേടി
 പരദേശികളുടെ ഭവനത്തിൽ³
 പരിചരകനായ് തിരുനാഥൻ
 മാർ തോമായെ വിറ്റല്ലോ.
അവൻ കർത്താവിൽനിന്ന് അനുഗ്രഹം പ്രാപിക്കും:⁴
 ശിഷ്യന്മാരെ സ്നേഹത്താൽ
 അടിമകളാക്കി തിരുനാഥൻ

അവരുടെ ചുമലിലവൻ വച്ചു
 തൻ ദൗത്യത്തിൻ നുകമനാൾ.
 കൊള്ളില്ലായെന്നവരാരും
 പറയാനിടയാക്കാത്തവനാം
 നമ്മുടെ ശ്ലീഹാ മാർ തോമാ
 കർത്താവിൻ പ്രിയദാസൻ താൻ.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

നാഥൻ നൽകിയ സ്വാതന്ത്ര്യം
 ദുർവിനിയോഗം ചെയ്യാത്തോൻ
 അവനുടെ ഗുരുവിൻ ദാസർക്കായ്
 തുണനൽകട്ടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ.
 റൂഹാ നൽകിയ ശക്തികളാൽ
 ശ്ലീഹർക്കിടയിൽ മാർ തോമാ
 ഉജ്ജ്വലമാമൊരു താരം പോൽ
 വിശ്രുതനായി വിളങ്ങുന്നു.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

ബലവാനാമൊരു ഗുരുവിന്റെ
 പ്രിയരാം ശിഷ്യർ നാമെങ്കിൽ
 അവനോടൊപ്പം മൃതിപൂൽകാൻ
 മടികാട്ടരുതേയൊരുനാളും.
 സ്നേഹിത വൃന്ദത്തോടിത്ഥം
 ഉരചെയ്തതുപോൽ മാർ തോമാ
 യാത്രതിരിച്ചു മിശിഹായ്ക്കായ്
 മരണം മധുപോൽ നുകരാനായ്.

✠✠✠ ✠✠✠ : ഓനീസാ ദ്വാസർ : ഉത്തര ഗീതം

(ക്സാവാ റമ്പാ... എഴുതീ നരകുലരക്ഷകനാം...)

ഞാൻ നിങ്ങളെ മനുഷ്യരെ പിടിക്കുന്നവരാക്കാം:

താതാ തോമാ ശ്ലീഹായേ
 നിന്നുടെ മാർഗ്ഗം വഴിയായി
 ഭാരതനാടുയിർ നേടുന്നു.

ജീവദ പരിമളമുയരുന്നു
 വിഗ്രഹ പുജകൾ തകരുന്നു
 ശുദ്ധി പടർന്നു പരക്കുന്നു
 തനയർ പോഷിതരാകുന്നു.

ദാസർ നവീകൃതരാകാനും
നിന്നുടെ വലയിൽ ചേരാനും
നിന്നെയച്ചോൻ സ്തുത്യർഹൻ
അവനെന്നും സ്തുതി പാടുന്നേൻ.

ഞാൻ നിനക്ക് സമാധാനം ആശംസിക്കും:⁶

ഹെന്തോ ദേശക്കാർക്കെന്നും
തോമാ ശ്ലീഹാ താതൻ താൻ
വിശ്വാസത്തിൻ ദൃഷ്ടികളിൽ.

അവരെന്നും ശ്ലീഹായോടായ്
ആശംസിക്കുന്നുച്ചത്തിൽ
ശാന്തിവസിക്കട്ടെന്നാളും⁷

ശ്ലീഹാ നിന്നോടൊത്തെന്നും.

എന്തെന്നാൽ നീ മിശിഹായെ
പൂർണ്ണതയോടെ സ്നേഹിച്ചു⁸
സത്യം കൂടികൊണ്ടീടും നിൻ
അതിനിർമ്മലമാം ഹൃദയത്തിൽ.⁹

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

താതാ നിലകൊള്ളണമേ നീ
നാഥ സമക്ഷം ഞങ്ങൾക്കായ്
മദ്ധ്യസ്ഥ്യത്തിൻ ദൗത്യവുമായ്
വത്സലതാതാ മാർ തോമാ
ധന്യവിശുദ്ധൻ നീയെന്നും
സുതനുടെ പ്രിയനാം സ്നേഹിതനേ
പ്രാർത്ഥിക്കണമേ ഞങ്ങൾക്കായ്
നിന്നിൽ ശരണം തേടുന്നോർ
നിന്നുടെയർത്ഥന വഴിയായി
പീഡന ക്ലേശ വിമോചിതരായ്
സംരക്ഷിതരായി തീരട്ടെ.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:

ഹെന്തോ ദേശത്തിൽ സത്യം
നിലനിന്നീടാൻ അതികഠിനം
തോമാ ശ്ലീഹാ യത്നിച്ചു.
അവനുടെ യത്നം ഫലമണിയാൻ
ശക്തി പകർന്നവനേ മിശിഹാ

ക്ലേശത്താലതി ദയനീയം
 കേഴുന്നോരിൽ കൃപതുകു.
 മാർ തോമായുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ
 ആശ്വാസം നീ ചൊരിയണമേ
 നാഥാ പകരണമിവരിൽ നീ
 ബലവും ശക്തിയുമൻപോടേ.

ⲛⲧⲏⲛⲏ ⲛⲧⲏⲛⲏ : ഓനീസാ ദ്വാരാ : സായാഹ്ന ഗീതം

(തൂയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

എന്റെ സുവിശേഷം പ്രഘോഷിക്കുക:¹⁰
 സുവിശേഷത്തിൻ സന്ദേശം
 ഞങ്ങൾക്കേകാൻ തോമായെ
 ഭാരത ഭൂവിലയച്ചവനാം
 നാഥനെ വാഴ്ത്താം സാമോദം.

ചിലതു നൂറുമേനി ഫലങ്ങൾ നൽകി:¹¹
 ജീവൻ നൽകും അനാനത്തിൻ
 വിത്തുവിതച്ചവനി മണ്ണിൽ
 മുപ്പതുമരുപതുമൊരു നൂറും
 മേനിയതുത്തമഫലമേകി.¹²

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
 തോമാ ശ്ലീഹാ ഭാഗ്യനിയേ
 എന്തെന്നാൽ നിൻ സൗഭാഗ്യം
 ചിതമായ് വർണ്ണന ചെയ്തീടാൻ
 നാവിനു കഴിവില്ലൊരുനാളും.

ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:
 താതാ താവക ചരമദിനം
 റൂഹാതൻ സദ്ഗീതികളാൽ
 കൊണ്ടാടുന്ന ജനത്തിനു നിൻ
 പ്രാർത്ഥനയഭയം നൽകട്ടെ.

ܩܘܠܐ : ലെലിയാ : രാത്രി ജപം

(രാത്രി 9 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118: 12,13,14 (പേജ് 208)

ܩܘܠܐ ܕܩܘܠܐ : ഓനീസാ ദ്ലെലിയാ : നിശാ ഗീതം

(എസ്കർക്കൂൻ... മർത്യകുലത്തിനു തേജസ്സരുളും...)

അവൻ അവരെ വിളിച്ചു:¹³

സത്യമതത്തിനു പീഡനമേകിയ
വൈരികൾ വഴിയായ്, വേദനയേറ്റു താതാ, നീ.
ഭൂവിതിലെങ്ങും തവ സത്കർമ്മം
ഉദ്ഘോഷിപ്പൂ, തലമുറയെല്ലാം സാമോദം.
തെറ്റിൽ നിന്നും കെണികളിൽ നിന്നും
ജനതതി നീ വഴി മോചിതരായ്.

ത്രിത്വത്തിൻ തിരുനാമത്തിൽ
മാമ്മോദീസാ കൈക്കൊണ്ടു.
ദ്യവ്യവേശ്യാസം നീയവരിൽ
തെളിവാൻ നൽകിയുറപ്പിച്ചു
ഭാഗ്യം നിറയും സ്വർഗ്ഗത്തിൽ
ദീപ്തി നിറഞ്ഞൊരു മണവറയിൽ, പുകാൻ
ക്ഷണമേകി.

കർത്താവിനെ ഞാനെപ്പോഴും പ്രകീർത്തിക്കും:¹⁴

സ്നേഹത്തികവാൽ ശ്ലീഹന്മാരെ
വിശ്രുതരാക്കിയ, നാഥനു സ്തോത്രം പാടീടാം.
അവരുടെ കൈകൾ വഴിയവനനവധി
അത്ഭുതമിളയിൽ, ചെയ്തു പ്രസിദ്ധിയവർക്കേകി.
ധീരതയേറും മാർ തോമായെ
ഭരതഭൂവിനവൻ നൽകി.

മാമ്മോദീസാ വഴിയിവരും
സ്വർഗ്ഗജരായിത്തീർന്നു മുദാ
ശത്രുജനങ്ങൾ കുന്തത്താൽ
നിണമണിമകുടമവന്നേകി.

ക്ളേശിതരായോർക്കവനതിനാൽ
രക്ഷാനിലയനമായ് തീർന്നു
വരനിര സതതമൊഴുക്കീടും
ഉറവയുമായി ലസിക്കുന്നു.

മാർ തോമാ നിജപ്രാർത്ഥനയാൽ
 തുണയും കോട്ടയുമാകട്ടെ, ഞങ്ങൾക്കെന്നാളും.
ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റുഹാദ്ബുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
 താതൻ തന്റെ വിലാവിൽ തൊട്ടൊരു
 വിരലും കരവും, ഭാഗ്യമിയന്നവയെന്നാളും.¹⁵
 നാമനുമിർത്തെന്നനിതര സാക്ഷ്യം
 നൽകിയ താതാ, താവക ഭാഗ്യം വലുതല്ലോ.
 “മിശിഹാ നാമൻ ദൈവ തനുജൻ ”
 സുവിദിതമേറ്റു പറഞ്ഞു നീ.
 ഇന്ത്യയിലെങ്ങും സുവിശേഷം
 അറിയിച്ചിടുവാൻ നിന്നെയവൻ
 കല്പന നൽകിയയച്ചപ്പോൾ
 നവ ചൈതന്യമവൾക്കേകി.
 മഹിമ നിനക്കു പകർന്നവനാം
 മിശിഹാ രാജനെ വാഴ്ത്തീടാം, “നാഥാ, സ്തോത്രം തേ.”
ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ:
 “ഇശോ നാഥാ, നിൻ സത്യത്തിൽ
 ഞാനൊരുന്നാളും, ലജ്ജിച്ചീടുകയില്ലേതും.¹⁶
 ദുഷ്ടതയാലേ ശത്രുഗണങ്ങൾ
 നിന്ദിച്ചിടുന്നെന്ന നിരന്തരമെന്നാലും.
 നിൻ വചനം ഞാനെന്നും മോദാൽ
 ഉദ്ഘോഷിച്ചു ഭയമെന്നേ.
 ദുഷ്ടപിശാചിൻ ശക്തിയിതാ
 നിഷ്ഫലമായിത്തീരുന്നു
 നിൻ ശരണത്തിലുറച്ചിടുവോർ
 വിശ്രുതരായിത്തീരുന്നു.”
 ഭൂസ്വർഗ്ഗങ്ങൾക്കുടയവനാം,
 നാമനെയേവം മാർ തോമാ, നാവാൽ വാഴ്ത്തുന്നു.

✠ : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(അൽമദ്ബഹ്ബുദ്ശാ.....മർത്യമനീഷയതിൻ....)

മാർ തോമായേ നീ - ദൈവികരാജ്യത്തിൻ
 സുവിശേഷകനായി - മിന്നിവിളങ്ങുന്നു.

നിന്നുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ - ഞങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും
 കോട്ടസമാനം താൻ - നിലകൊണ്ടിടട്ടെ.
 നിന്നുടെ വലതുകരം - നീട്ടണമേ സദയം
 മനുജകുലത്തിന്മേൽ - കരുണാപൂർവ്വം നീ.
 നിന്റെ കരത്താൽ നീ - നിന്നുടെ നാഥൻ തൻ
 കുരിശിൽ മർദ്ദിതമാം - പാർശ്വം സ്പർശിച്ചു.
 ധന്യതയാർന്നോരാ - കൈകൾ വഴിയായി
 വരനിര തുകണമീ - ദാസരിൽ സദയം നീ.
 നിന്നുടെ ഗുരുവരനിൽ - ശരണമണയ്ക്കുന്നോർ
 നിൻകരസ്പർശത്താൽ - സൗഖ്യം നേടട്ടെ.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ - സുതനും റൂഹായ്ക്കും
 സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ - ഇപ്പൊഴുമെന്നേക്കും.

✠ : മദ്ദാശാ : പ്രബോധന ഗീതം

(സഹദേ വൈത്തോൻ... കർത്താവേ നിൻ ദനഹായാൽ...)

റൂഹായുടെ നൽ കിന്നരമേ
 ദൈവിക കൃപ തൻ കാഹളമേ
 മാർ തോമായേ ഞങ്ങൾക്കായ്
 പ്രാർത്ഥിക്കണമേ സദയം നീ.
 റൂഹായുടെ നൽ കിന്നരമേ....
 റൂഹാ നൽകിയ ശക്തികളാൽ
 ശ്ലീഹർക്കിടയിൽ തോമാ നീ
 ഉജ്ജ്വലമാമൊരു താരം പോൽ
 വിശ്രുതനായി വിളങ്ങുന്നു.
 റൂഹായുടെ നൽ കിന്നരമേ....
 റൂഹായുടെ നൽ വ്യാപാരി
 തോമാ നീ നിൻ ചെയ്തികളാൽ
 പരദേശികളുടെ ഭവനത്തെ
 വിശ്രുതമാക്കാൻ യത്നിച്ചു.
 റൂഹായുടെ നൽ കിന്നരമേ....

മിശിഹാ : വാലാ ഭഗഹറാ

വെളുപ്പാൻകാല ജപം

(വെളുപ്പിന് 3 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:15 (പേജ് 209)

മിശിഹാ : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തൂയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

“ഈശോ മിശിഹാ ഉത്ഥിതനായ് ¹⁷

ദർശനമേകി ഞങ്ങൾക്കായ് ”

ശ്ലീഹന്മാരുരചെയ്തപ്പോൾ

തോമാ നിരസിച്ചിലിവെന്ത്യ.

ഉത്ഥിതനവനെ കാണാതെ

പാർശ്വത്തിൽ കൈവയ്ക്കാതെ

തിരുവുത്ഥാനം ഘോഷിക്കാൻ

മാർ തോമാ മടി കാണിച്ചു.¹⁸

ഉത്ഥിതനീശോ വന്നപ്പോൾ

അത്യുച്ചത്തിൽ മാർ തോമാ

അവനെയേറ്റു പറഞ്ഞല്ലോ

“മമ ദൈവം നീ കർത്താവും.”¹⁹

മാർ തോമായുടെയതിശാഠ്യം

ഞങ്ങൾക്കേകി അതിഭാഗ്യം

തോമാ ഞങ്ങളെയഖിലരെയും

വിശ്വാസത്തിലുറപ്പിച്ചു.

മിശിഹാ ദൈവം തന്നെയെ-

ന്നുൾക്കണ്ണാലേ കണ്ടപ്പോൾ²⁰

സ്നേഹിതരൊപ്പം മാർ തോമാ

ദൈവിക കൃപകൾ കൈക്കൊണ്ടു.

ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ സുതനും

റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്തേക്കും

ആദിമുതൽക്കെന്നതു പോലെ

ആമ്മേൻ ആമ്മേനനവരതം.

ܘܿܕܿܘܿܢܿܐ : സപ്രാ : പ്രഭാത പ്രാർത്ഥന

(രാവിലെ 6 മണി)

ܘܿܕܿܘܿܢܿܐ ܘܿܕܿܘܿܢܿܐ : ഓനീസാ ദ്സപ്രാ : പ്രഭാത ഗീതം

(സഹദേ വൈത്തോൻ... കർത്താവേ നിൻ ദനഹായാൽ...)

കർത്താവിനെ ഞാനെപ്പൊഴും പുകഴ്ത്തും:²¹
മറിയത്തിൽ നിന്നുരുവായോ-²²
രുന്നതനീശോമിശിഹായെ
തോമാ ശ്ലീഹാ ഘോഷിച്ചു
കർത്താവും തൻ ദൈവവുമായ്.²³

വിദേശികൾ തിരുമുമ്പിൽ നിന്ന് പാലായനം ചെയ്യുന്നു:²⁴
ഭിന്നത, സംശയമഖിലവുമൊ
വചനത്താലെ ദുരിതമായ്
സഭയിലുതപ്പുവളർത്തീടും
ശത്രുവുമതിനാലപജിതനായ്.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:
നാഥൻ തൻ തിരുരക്തത്താൽ
നേടിയ സഭയിൽ ചൊരിയട്ടെ
ശാന്തിയുമൈക്യവുമനവരതം
താതാ നിന്നുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ.

മൂന്നുബാലന്മാരുടെ ഗീതത്തിനുള്ള തർത്ഥ

(തൂയയ്... അന്നാപ്പെസഹാ...)

ശാശ്വതമാകും സൗഭാഗ്യം
ഞങ്ങൾക്കേകാൻ തോമായെ
ഭാരതഭൂവിലയച്ചവനാം
നാഥനെ വാഴ്ത്താം സാമോദം.

ܘܿܕܿܘܿܢܿܐ : തെർബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തൗദീ ല്താവാ... ആദംമൂലം മുളളുകുളുകിൽ...)

മാർ തോമായുടെ പ്രാർത്ഥനയെന്നും
കോട്ടസമാനം നിലനിൽക്കട്ടെ.
രാവും പകലും ഞങ്ങളെയെല്ലാം
ദുഷ്ടനിൽ നിന്നതു കാത്തീടട്ടെ.
ക്ലേശിപ്പോർക്കൊരു തുറമുഖമാക്കി²⁵
ഭാരതഭൂവിൽ നിന്നെയച്ചു.

ദുഃഖിതമാനസരഭയസ്ഥാനം
 നിന്നിൽ കാണാനവനിടയാക്കി.
 നിന്നുടെയസ്ഥിയ്ക്കുള്ളിൽ നിന്നും
 മനുജനു തുണയായവനൊഴുകുന്നു.
 ഭാരത ഭൂവിനു മോചനമേകാൻ
 നിന്നുടെ മോചനദ്രവ്യവുമേകി.
 ജാതികളെ നീ നേർവഴി കാട്ടി
 ദുഷ്ടനിൽ നിന്നും വിടുതിയുമേകി.
 ശ്ലീഹാ നിന്നെ സുവിശേഷത്തിൻ
 പ്രേഷിതനാക്കിയ നാഥൻ ധന്യൻ.
 നിന്നോടൊപ്പം നിൻ സുതരിവരും
 പാടീടട്ടെ ത്രിത്വ സ്തുതികൾ.
 ബാവായ്ക്കെന്നതുപോൽ തൻ സുതനും
 റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയുണ്ടാകട്ടെ.
 ആദിമുതൽക്കേയിന്നും നിത്യവും-
 മായി ഭവിച്ചീടട്ടെ ആമ്മേൻ.

പുസ്തകം : വൃത്താന്തം : മൂന്നുമണി ജപം

(രാവിലെ 9 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:16 (പേജ് 210)

പുസ്തകം : തെസ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(ബ്രീക് ഹന്നാനാ.....ഹല്ലേലൂയാ പാടീടുന്നേൻ....)

മാർ തോമായേ നിന്നെ നാഥൻ
 അഭിഷേചിച്ചു, ശുദ്ധിപകർന്നു.
 ഉയരങ്ങളിലെ പാവന തൈലം
 അഭ്യോസി നിൻ ലേപനമായി.
 നിന്നുടെ പാവനഗാത്രത്തേയതു
 സംരക്ഷിക്കും കവചം പോലെ.
 ദുഷ്ടപിശാചിൻ ദേശത്തല്ലാം
 ശത്രുജനത്തെ വഴുതിയകറ്റും.
 ആയുധധാരി സമം നീ നിൽക്കും
 പോരാളികളോ വിസ്മയരാകും.

നിന്നുടെ വസ്ത്രം ഉൗരിയകറ്റാൻ
 ഇടയായാലും നീ സന്തുഷ്ടൻ.
 എന്തെന്നാൽ നിൻ ശിരസ്സിൽ പൂശിയ
 തൈലം നിത്യം നിന്നാവരണം.
 നിന്നുടെ നാഥൻ ഞങ്ങളെയെല്ലാം
 അഭിഷേചിക്കാൻ പ്രാർത്ഥിച്ചിട്ടു.
 ആശിസ്സുകളാം പരിമള തൈലം
 ഞങ്ങളിൽ നാഥൻ പൂശിടട്ടെ.
 ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
 റുഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും, ആമ്മേൻ.

ܩܘܿܠܿܘܿܬܿܐ ܘܿܥܿܘܿܢܿܐ ܘܿܡܿܘܿܬܿܐ ܘܿܡܿܘܿܬܿܐ ܘܿܡܿܘܿܬܿܐ : ܡܿܘܿܬܿܐ ܘܿܡܿܘܿܬܿܐ ܘܿܡܿܘܿܬܿܐ

(ഉച്ചക്ക് 12 മണി)

സങ്കീർത്തനമാല 118:17,18 (പേജ് 210)

ܩܘܿܠܿܘܿܬܿܐ ܘܿܥܿܘܿܢܿܐ ܘܿܡܿܘܿܬܿܐ ܘܿܡܿܘܿܬܿܐ ܘܿܡܿܘܿܬܿܐ : ܡܿܘܿܬܿܐ ܘܿܡܿܘܿܬܿܐ ܘܿܡܿܘܿܬܿܐ

(മറിയം ബ്സുൽത്താ... പുലരിപ്രഭയിൽ...)

എന്റെ ദൈവമായ കർത്താവേ നീ മഹാനതനാകുന്നു:²⁶

മാർ തോമാ നീ സ്പർശിച്ചു
 മിശിഹാ തന്നുടെ പാർശ്വത്തിൽ
 തിരുവൃത്ഥാനത്തിൻ ചരിതം
 സംശയലേശമുറപ്പിച്ചു.
 ശ്ലീഹാ നീയുദ്ഘോഷിച്ചു
 ജനതകൾ മധ്യേ ഭയമെന്യേ
 അവനാണെന്നും കർത്താവും
 ദൈവിക സുതനാം മിശിഹായും.

ജനസമൂഹത്തിന്റെ നടുവിൽ അവനെ പുകഴ്ത്തും:²⁷

ജനതയ്ക്കിടയിൽ നിന്നെയവൻ
 സദയമയച്ചു ശ്ലീഹായായ്
 ഭാരതരാജ്യേ കർത്താവിൻ
 സുവിശേഷം നീ ഘോഷിച്ചു.
 ഭാരതമക്കൾ സത്യത്തിൻ
 മാർഗ്ഗം പുൽകാൻ യത്നിച്ചു
 നിന്നെ വിശ്രുതനാക്കിയവൻ
 മിശിഹാ നാഥനു സ്തുതിഗീതം.

ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി:

സത്യത്തിന്റെ കരുത്തേറും
യോദ്ധാവല്ലോ മാർ തോമാ
കഷ്ടത, പിഡന, ക്ലേശങ്ങൾ
ധീരതയോടെയവനേറ്റു.
അവനെ വിശ്രുതനാക്കിയതാം
ശക്തിക്കെന്നും സ്തുതിഗീതം
അവനുടെയോർമ്മദിനത്തിനു നൽ
പുകളേകിയവൻ സ്തുത്യർഹൻ.

പ്രാർത്ഥന : തെൾബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(ബ്രിക് ഹന്നാനാ... ഹല്ലേലൂയ്യാ പാടീടുനേൻ...)

മിശിഹായാലേ അഭിഷേചിതനാം
മാർ തോമാ നീ ഭാഗ്യമിയനോൻ.
ഇൻഡ്യാക്കാരുടെ മദ്ധ്യേ നിന്നെ
മിശിഹാ നാഥൻ അഭിഷേചിച്ചു.
റോമാ നഗരിയിൽ കേപ്പാ ശ്ലീഹാ
മിശിഹായാലേ അഭിഷേചിതനായ്.
മഹിമാവുറും പൗരോഹിത്യം
അതുവഴി നാഥൻ നിങ്ങൾക്കേകി.
പരിപാവനമാം തൈലം സഭയിൽ
വറ്റാതെന്നും നിലനിൽക്കട്ടെ.
ധീരന്മാരാം ശ്ലീഹന്മാരേ
അതിനായ് നിങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കണമേ.
ഇരുവരുമന്നാൾ ചെയ്തവയെല്ലാം
ജനതകൾ മദ്ധ്യേ ഘോഷിതമല്ലോ.
ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും, ആമ്മേൻ.

**سُبْحَانَكَ يَا رَبُّ : ദ്വൈതം ശായിൻ
ഒമ്പതുമണി ജപം**

(ഉച്ചകഴിഞ്ഞ് 3 മണി)

സങ്കീർത്തനം 118:19 (പേജ് 211)

سُبْحَانَكَ يَا رَبُّ : തെഴ്ബൊഹ്ത്താ : സ്തുതി ഗീതം

(തൗദി ല്താവ... ആദംമുലം മുളളുകളിലകിൽ...)

മാർ തോമായേ നിന്നെ നാഥൻ
അഭിഷേകം ചെയ്തതി മോദത്താൽ.
സഭയുടെ സുതര ജനതകൾ മദ്ധ്യേ
നമ്മുടെ നാഥൻ അഭിഷേചിച്ചു.
സഭയുടെ ലേപനരഹസ്യത്തിൽ നിൻ
ലേപനമെന്നും പൂർണ്ണത പൂർകും.
നിന്നിൽ നിന്നും ആദരവോടവർ
ലേപന രഹസ്യം കൈക്കൊള്ളുന്നു.
ശ്ലീഹായേ നിൻ ലേപനമെന്നും
പൂർണ്ണതയോടെ നിൽക്കട്ടെ.
വൈദികരെല്ലാം നീ വഴിയായി
ചിതമായഭിഷേചിതരാകട്ടെ.
തീക്ഷ്ണതയാർന്നവരായിവരെന്നും
നിൻഹിതമനുവർത്തിച്ചീടട്ടെ.
ബാവായ്ക്കും തിരുസുതനും പാവന-
റുഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നും, ആമ്മേൻ.

**അനുബന്ധം III
സങ്കീർത്തനം. 118**

ഒന്ന്

കുറ്റമറ്റ ജീവിതം നയിക്കുന്നവരും/ കർത്താവിന്റെ പ്രമാണം കാക്കുന്നവരും/ ഭാഗ്യവാന്മാരാകുന്നു.

നിന്റെ കല്പനകൾ പാലിക്കുന്നവരും/ പൂർണ്ണ ഹൃദയത്തോടെ നിന്നെ തേടുന്നവരും/ ഭാഗ്യവാന്മാരാകുന്നു.

അവർ അധർമ്മം പ്രവർത്തിക്കാതെ/ അവന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ ചരിക്കുന്നു.

ദിവ്യ നിയമങ്ങൾ / താത്പര്യപൂർവ്വം പാലിക്കണമെന്ന്/ നീ കല്പിച്ചിരിക്കുന്നു.

നിന്റെ കല്പനകൾ കാക്കുവാൻ കഴിയും വിധം/ ഞാൻ ജീവിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ/എത്ര നന്നായിരുന്നു!

പ്രമാണങ്ങളെല്ലാം പാലിക്കുന്നതിനാൽ/ ഞാൻ ലജ്ജിതനാകുന്നില്ല.

നിന്റെ ന്യായവിധികൾ ഹൃദിസ്ഥമാക്കുമ്പോൾ/ നിഷ്കളങ്കമാനസമായി ഞാൻ നിന്നെ സ്തുതിക്കും.

ഞാൻ നിന്റെ പ്രമാണങ്ങൾ പാലിച്ചു;/ ഒരിക്കലും നീയെന്നെ പരിത്യജിക്കരുതേ.

രണ്ട്

കർത്താവിന്റെ കല്പനകൾക്കനുസൃതം/ ജീവിതമാർഗം നിർമ്മലമാക്കുവാൻ ഒരു യുവാവിന് എങ്ങനെ കഴിയും

പൂർണ്ണഹൃദയത്തോടെ ഞാൻ നിന്നെ തേടുന്നു / നിന്റെ പ്രമാണത്തിൽ നിന്നു വ്യതിചലിക്കുവാൻ ഇടയാക്കരുതേ.

നിനക്കെതിരായി പാപം ചെയ്യാതിരിക്കാൻ/ വചനം ഞാൻ എന്റെ ഹൃദയത്തിൽ സൂക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു.

കർത്താവേ, നീ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു;/ നിന്റെ കല്പനകൾ എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ.

നിന്റെ ന്യായവിധികളെല്ലാം/ അധരം കൊണ്ട് ഞാനുരുവിടുന്നു. സർവ്വസമ്പത്തിനെക്കാളും/ നിന്റെ നിയമത്തിന്റെ മാർഗ്ഗം ഞാൻ സ്നേഹിച്ചു.

നിന്റെ പ്രമാണങ്ങൾ ഞാൻ ധ്യാനിച്ചു;/ തിരുമാർഗ്ഗങ്ങൾ ഞാനറിഞ്ഞു.

നിന്റെ പ്രമാണത്തിൽ നിന്ന് അകന്നുപോകാതിരിക്കാൻ / ഞാൻ അവ മനനം ചെയ്തു.

മൂന്ന്

ജീവനോടെയിരുന്ന് തിരുവചനമനുസരിക്കാൻ / നിന്റെ ദാസന് ഉത്തരമരുളണമേ.

നിന്റെ കല്പനയുടെ വൈശിഷ്ട്യം ദർശിക്കാൻ/ എന്റെ നയനങ്ങൾ തുറക്കണമേ.

ഭൂമിയിൽ ഞാൻ ഒരു പ്രവാസിയാകുന്നു./ നിന്റെ കല്പനകൾ എന്നിൽ നിന്നു മറയ്ക്കരുതേ.

സദാസമയവും നിന്റെ വിധികളെ/ ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു;/ അവയ്ക്കായി അത്യധികം അഭിലഷിക്കുന്നു.

വിജാതീയരെ നീ ശാസിക്കുന്നു;/ നിന്റെ കല്പനകൾ വിട്ടു നടക്കുന്നവർ/ ശപിക്കപ്പെട്ടവരാകുന്നു.

അവരുടെ നിന്ദനം എന്നിൽനിന്നകറ്റണമേ;/ എന്തെന്നാൽ നിന്റെ കല്പനകൾ ഞാൻ കാക്കുന്നു.

ദുഷ്ടന്മാർ സംഘം ചേർന്ന് / എനിക്കെതിരെ ആലോചിക്കുന്നു.

ഞാനോ നിന്റെ നിയമം പരിചിന്തനം ചെയ്യുന്നു;/ സത്യപ്രബോധനവും സാക്ഷ്യവും ധ്യാനിക്കുന്നു.

നാല്

ഞാൻ പൂഴിയിൽ വീണിരിക്കുന്നു;/ വാഗ്ദാനപ്രകാരം എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ.

എന്റെ മാർഗം നീ എനിക്കു കാണിച്ചുതന്നു/ നീ എനിക്കുത്തരമരുളി;/ തിരുകല്പന എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ.

നിന്റെ കല്പനകളുടെ മാർഗം എനിക്കു വെളിവാക്കണമേ;/ നിന്റെ അത്ഭുത ചെയ്തികൾ ഞാൻ ധ്യാനിക്കട്ടെ.

നിന്ദനങ്ങളാൽ ഞാൻ വിവശനായി/ വാഗ്ദാനപ്രകാരം എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ.

തിന്മയുടെ മാർഗങ്ങൾ എന്നിൽ നിന്നകറ്റണമേ;/ തിരുകല്പന എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ.

നിന്റെ വിശ്വസ്തമായ മാർഗം ഞാൻ തിരഞ്ഞെടുത്തു;/ നിന്റെ വിധികളെ ഞാൻ സ്നേഹിക്കുന്നു.

കർത്താവേ, നിന്റെ പ്രമാണത്തോട് ഞാൻ ചേർന്നിരിക്കുന്നു;/ എന്ന് ലജ്ജിതനാക്കരുതേ.

ഞാൻ കല്പനകളുടെ മാർഗത്തിൽ ചരിക്കുന്നു;/ നീ എന്നെ ആനന്ദിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു.

അഞ്ച്

കർത്താവേ, നിന്റെ പ്രമാണങ്ങൾ എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ;/ ഞാൻ അവ പാലിച്ചുകൊള്ളാം.

നിന്റെ കല്പനകളുടെ മാർഗത്തിലൂടെ / എന്നെ നടത്തണമേ;/ അതിനെ ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.

കെട്ടുകഥകളിലേക്കല്ല;/ നിന്റെ കല്പനയിലേക്ക്/ എന്റെ ഹൃദയം തിരിക്കണമേ.

എന്റെ നയനങ്ങൾ തിരിപ്പിക്കണമേ;/ അവ വ്യർത്ഥകാര്യങ്ങൾ ദർശിക്കാതിരിക്കട്ടെ.

നിന്റെ മാർഗത്തിൽ ചരിക്കുവാൻ/ എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ.

നിന്നെ ആദരിക്കുന്ന ഈ ദാസരിൽ/ തിരുവാഗ്ദാനം സ്ഥിരീകരിക്കണമേ.

അപമാനം എന്നെ കടന്നുപോകട്ടെ;/ നിന്റെ വിധികൾ വിശിഷ്ടമാണല്ലോ.

നിന്റെ പ്രമാണത്തെ ഞാനിഷ്ടപ്പെടുന്നു;/ ദിവ്യനീതിയിൽ എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ.

ആറ്

കർത്താവേ, നിന്റെ കരുണയും/ നീ വാഗ്ദാനം ചെയ്ത രക്ഷയും എന്നിൽ ചൊരിയണമേ.

നിന്റെ വചനത്തിൽ ഞാനാശ്രയിച്ചു;/ എന്റെ നിന്ദകരോട് ഞാൻ പ്രത്യുത്തരിക്കും.

നിന്റെ ന്യായവിധികളിൽ ഞാൻ പ്രത്യാശയർപ്പിക്കുന്നു;/ സത്യവചനം എന്റെ അധരങ്ങളിൽ നിന്ന് മാറ്റിക്കളയരുതേ.

നിന്റെ പ്രമാണം ഞാൻ എന്നെന്നും പാലിക്കും;/ സ്വസ്ഥതയോടെ ഞാൻ വ്യാപരിക്കും.

ദിവ്യകല്പനകൾ ഞാനിഷ്ടപ്പെടുന്നു;/ ഭരണാധികാരികളുടെ മുമ്പിൽ ഞാനവ/ നീതിപൂർവ്വം പ്രഘോഷിക്കും;/ ഞാൻ ലജ്ജിതനാകുകയില്ല.

നിന്റെ പ്രമാണത്തെ ഞാൻ സ്നേഹിക്കുന്നു;/ അവയെപ്പറ്റി ഞാൻ ധ്യാനിക്കുന്നു.

നിയമങ്ങളെ ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതിനാൽ / അവയുടെ നേർക്ക് ഞാൻ കരമുയർത്തുന്നു.

പ്രമാണങ്ങളെ ഞാൻ വിചിന്തനം ചെയ്യും;/ നിന്റെ വിശ്വസ്തതയിൽ മഹത്വമടയും.

ഏഴ്

കർത്താവേ, നിന്റെ ദാസനോട് അരുളിച്ചെയ്ത/ തിരുവചനമനുസ്മരിക്കണമേ.

വിനയപൂർവ്വം ഞാനതിൽ സമാശ്വസിക്കുന്നു;/ നിന്റെ വചനത്താൽ എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ.

അക്രമികൾ എന്നെ തെരുക്കുന്നു;/ നിന്റെ നിയമത്തിൽ നിന്നു ഞാൻ അകന്നില്ല.

കർത്താവേ, നിന്റെ വിധികൾ ഞാനനുസ്മരിക്കുന്നു;/ അവയിൽ ഞാൻ സമാശ്വസിക്കുന്നു./ എനിക്കവ ശിക്ഷണം നല്കുന്നു.

പാപികൾ നിയമം പരിത്യജിച്ചിരിക്കുന്നു;/ അതെന്നിൽ അമർഷം നിറയ്ക്കുന്നു.

പ്രവാസ ഗേഹത്തിലെ/ എന്റെ മധുരഗീതം/ നിന്റെ പ്രമാണമാണ്.

കർത്താവേ, രാത്രിയിൽ ഞാൻ തിരുന്നാമമോർക്കുന്നു;/ കല്പനയെല്ലാം ഞാൻ പാലിക്കുന്നു.

പ്രമാണങ്ങളെല്ലാം ഞാൻ കാത്തതിനാൽ/ നീയെന്നെ സമാശ്വസിപ്പിച്ചു.

എട്ട്

കർത്താവേ, നീയാണെന്റെ ഓഹരി;/ കല്പന കാക്കുവാൻ ഞാനതിനെ ധ്യാനിക്കുന്നു.

നിന്റെ വദനം ഞാൻ/ ഹൃദയപൂർവ്വം കാത്തിരിക്കുന്നു;/ വാഗ്ദാനപ്രകാരം എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ.

നിന്റെ മാർഗം ഞാൻ ധ്യാനവിഷയമാക്കി;/ നിന്റെ വഴികളിൽ ഞാൻ കാലുകളുന്നി.

നിന്റെ പ്രമാണം പാലിക്കുന്നതിന്/ ഞാനിതാ സന്നദ്ധനായിരിക്കുന്നു;/ ഞാനൊട്ടും വൈകുകയില്ല.

അധർമ്മികളുടെ കുരുക്കുകൾ എന്നെ ചുറ്റിയെങ്കിലും/ നിയമത്തിൽ നിന്നു ഞാൻ പിന്മാറിയില്ല.

നിന്റെ നീതിവിധികളെക്കുറിച്ച്/ കീർത്തനം പാടുവാൻ / ഞാൻ അർത്ഥരാത്രിയിലെഴുന്നേറ്റു.

നിന്റെ ഭക്തരെയും നിയമം പാലിക്കുന്നവരെയും/ ഞാൻ സ്നേഹിക്കുന്നു;/ നിന്നെ ഭയപ്പെടുകയും നിയമം കാക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരോട്/ ഞാൻ കൂട്ടുകൂടും.

ഭൃതലം നിന്റെ കാരൂണ്യത്താൽ നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നു;/ നിന്റെ പ്രമാണം എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ.

ഒമ്പത്

കർത്താവേ, നിന്റെ വാഗ്ദാനമനുസരിച്ച്/ ഈ ദാസനോട് നന്മ ചെയ്യണമേ.

ബുദ്ധിയും കൃപയും ബോധവും എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ./ എന്തെന്നാൽ നിന്റെ കല്പനകളിൽ ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു.

താഴ്ത്തപ്പെടുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ ഞാൻ നിന്നിൽ വിശ്വസിക്കുകയും/ നിന്റെ വചനം പാലിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

കർത്താവേ, നീ നല്ലവനും നന്മ ചെയ്യുന്നവനുമായാകുന്നു/ നിന്റെ കല്പന എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ.

അഹങ്കാരികളുടെ ദുഷ്ടത വർദ്ധിച്ചു;/ എന്നാൽ ഞാൻ പ്രമാണം കൃത്യമായി പാലിച്ചു.

കൊഴുപ്പിനു തുല്യം അവരുടെ ഹൃദയം ഘനീഭവിച്ചു;/ ഞാനോ, നിന്റെ നിയമമനുസരിച്ചു.

എളിമപ്പെടുത്തൽ എനിക്കുപകരിച്ചു;/ അതുമൂലം നിന്റെ പ്രമാണം ഞാനഭ്യസിച്ചു.

ആയിരക്കണക്കിന് പൊന്നിനെയും വെള്ളിയെയുംകാൾ / നിന്റെ നിയമം എനിക്കഭികാമ്യമാണ്.

പത്ത്

എന്നെ സൃഷ്ടിച്ച് എനിക്ക് രൂപം നല്കിയത്/ നിന്റെ തൃക്കരങ്ങളാണല്ലോ;/ നിന്റെ നിയമം എന്നെ അഭ്യസിപ്പിക്കണമേ.

തിരുലിഖിതത്തിൽ ഞാൻ പ്രത്യാശയർപ്പിച്ചുവെന്ന്/ ഭക്തഗണം കണ്ടാനന്ദിക്കട്ടെ.

നിന്റെ വിധികൾ ന്യായമാണെന്നും, / നിന്റെ വിശ്വസ്തത മൂലമാണ് നീ എന്നെ താഴ്ത്തിയതെന്നും / ഞാനിപ്പോൾ ഗ്രഹിക്കുന്നു.

നിന്റെ ദാസനോട് ചെയ്ത വാഗ്ദാന പ്രകാരം / നിന്റെ കാര്യം എന്നെ ആശ്വസിപ്പിക്കട്ടെ!

നിന്റെ കാര്യം എന്നിൽ പതിക്കട്ടെ / അപ്പോൾ ഞാൻ ജീവിക്കും / കാരണം നിന്റെ കല്പന ഞാൻ അഭ്യസിച്ചു.

ദുഷ്ടതയാൽ എന്നെ എളിമപ്പെടുത്തിയ / നീചർ ലജ്ജിതരാകട്ടെ; / തിരുവചനം ഞാൻ ധ്യാനിക്കുന്നു.

നിന്റെ ഭക്തരും നിന്റെ പ്രമാണമറിയുന്നവരും / എന്റെ പക്കലുണ്ടെ.

നിന്റെ പ്രമാണം ഞാൻ ധ്യാനിക്കുന്നു! / ഞാനതിൽ ലജ്ജിക്കുകയില്ല.

പതിനൊന്ന്

നിന്റെ രക്ഷയ്ക്കായി ഞാൻ കാംക്ഷിക്കുന്നു; / വചനത്തിൽ ഞാൻ ശരണപ്പെടുന്നു.

തിരുമൊഴിക്കായി മിഴികൾ നോക്കിയിരിക്കുന്നു. / നീയെപ്പോൾ എന്നെ ആശ്വസിപ്പിക്കും?

ഞാൻ മഞ്ഞിൽ നനഞ്ഞുചീർത്ത / തോല്ക്കൂടം പോലെയാണ് / എങ്കിലും തിരുവചനം ഞാൻ വിസ്മരിച്ചില്ല.

ഞാൻ എത്രകാലം ഇതെല്ലാം സഹിക്കണം? / എന്നെ പീഡിപ്പിക്കുന്നവരെ / നീയെപ്പോൾ ന്യായം വിധിക്കും?

പ്രമാണമനുസരിക്കാത്ത ദുഷ്ടന്മാർ / എനിക്കെതിരായി കൃഷികൾ കൃഷിച്ചു.

നിന്റെ കല്പനകളെല്ലാം വിശ്വാസ്യങ്ങളാകുന്നു. / ദുഷ്കർമ്മികൾ എന്നെ തെരുകുന്നു.

ഭൂമിയിൽ അവർ എന്നെ നശിപ്പിച്ചുവെങ്കിലും / ഞാൻ നിന്റെ പ്രമാണം പരിത്യജിച്ചില്ല.

നിന്റെ കരുണയ്ക്കൊത്തവിധം എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ; / തിരുമൊഴികൾ ഞാൻ പാലിക്കട്ടെ!

പന്ത്രണ്ട്

കർത്താവേ, നീ നിത്യനാകുന്നു;/ നിന്റെ വചനം ആകാശമണ്ഡലത്തിൽ സുസ്ഥിരമാകുന്നു.

നിന്റെ വിശ്വസ്തത എനെന്നുമാകുന്നു;/ ഭൂമിയെ നീ സ്ഥാപിച്ചുറപ്പിച്ചു.

തിരുവചനം ധ്യാനിച്ചില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ/ താഴ്ചയിൽ ഞാൻ തകരുമായിരുന്നു.

നിന്റെ പ്രമാണം ഞാൻ വിസ്മരിക്കയില്ല;/ അവ മൂലമല്ലോ ഞാൻ ജീവിക്കുന്നു.

കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്റേതാകുന്നു;/ നീ എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ;/ നിന്റെ കല്പന ഞാൻ പാലിക്കുന്നല്ലോ.

അക്രമികൾ എന്നെ നശിപ്പിക്കാൻ കാത്തിരിക്കുന്നു; / നിന്റെ പ്രമാണത്തിൽ ഞാൻ ഹൃദയമുന്നുന്നു.

എല്ലാ പൂർണ്ണതയും പരിമിതമെന്ന്/ ഞാൻ ഗ്രഹിച്ചു;/ നിന്റെ കല്പനയോ നിസ്സീമമാണല്ലോ.

പതിമൂന്ന്

നിന്റെ നിയമം ഞാൻ അത്യന്തം സ്നേഹിക്കുന്നു;/ ദിവസം മുഴുവൻ ഞാനത് ധ്യാനിക്കുന്നു.

ശത്രുക്കളെക്കാൾ അതെന്നെ വിജ്ഞാനിയാക്കുന്നു;/ എന്തെന്നാൽ ഞാനവ പാലിക്കുന്നു.

നിന്റെ വചനം ഞാൻ ധ്യാനിക്കുന്നതിനാൽ/ ഗുരുക്കന്മാരെക്കാൾ ഞാൻ വിജ്ഞാനിയാണ്.

നിന്റെ പ്രമാണം ഞാൻ പാലിക്കുന്നു;/ മുതിർന്നവരെക്കാൾ അതെന്നെ വിവേകിയാക്കി.

തിരുവചനം ഞാൻ കാക്കുന്നതിനായി/ ദുർമാർഗങ്ങളിൽ നിന്നു ഞാൻ പിന്മാറുന്നു.

നീ എന്നെ പഠിപ്പിച്ചതിനാൽ / നിയമങ്ങളിൽ നിന്നു ഞാൻ വ്യതിചലിച്ചില്ല.

നിന്റെ വചനം എത്രയോ മധുരമാണ്!/ തേനിനെക്കാൾ നാവിനു മധുരമാണ്!

നിന്റെ കല്പനകൾ ഞാൻ മനനം ചെയ്തു;/ അതിനാൽ അധർമ്മികളുടെ മാർഗം ഞാൻ വെറുക്കുന്നു.

പതിനാല്

നിന്റെ പ്രമാണം എന്റെ പാദങ്ങൾക്കു വിളക്കും,/ എന്റെ വഴികളിൽ പ്രകാശവുമാകുന്നു.

നീതിയുടെ നിയമങ്ങളനുസരിക്കുവാൻ/ ശപഥപൂർവ്വം ഞാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

കർത്താവേ, ഞാൻ ഏറെ താഴ്ത്തപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു;/ നിന്റെ വചനമനുസരിച്ച് എനിക്കു ജീവൻ നൽകണമേ;

എന്റെ സ്തോത്രങ്ങളിൽ നീ പ്രസാദിക്കണമേ;/ നിന്റെ വിധികൾ എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ.

എന്നെന്നും ഞാൻ നിന്റെ കരങ്ങളിലാകുന്നു;/ നിന്റെ നിയമം ഞാൻ മറക്കുകയില്ല.

പാപികൾ എനിക്കു കെണികളിണക്കി;/ എങ്കിലും പ്രമാണങ്ങളിൽ നിന്ന് ഞാൻ പിന്മാറിയില്ല.

നിന്റെ പ്രമാണങ്ങളാണ് എന്നെന്നുമുള്ള എന്റെ ഓഹരി;/ അവയിലാണ് എനിക്കുള്ള ആനന്ദം.

നിന്റെ കല്പനകൾ എന്നെന്നും സത്യമായി പാലിക്കാൻ/ എന്റെ ഹൃദയം സജ്ജമാകുന്നു.

പതിനഞ്ച്

ദുഷ്ടരെ ഞാൻ വെറുക്കുന്നു;/ നിന്റെ പ്രമാണം ഞാൻ സ്നേഹിക്കുന്നു.

നീ എന്റെ അഭയവും സങ്കേതവുമാകുന്നു;/ തിരുവചനത്തിൽ ഞാൻ ശരണം ഗമിക്കുന്നു.

ദുഷ്ടകർമ്മികളേ എന്നിൽ നിന്നകന്നുപോകുവിൻ;/ ദൈവകല്പനകൾ ഞാൻ പാലിക്കട്ടെ.

തിരുവചനത്തിൽ എന്നെ ഉറപ്പിക്കണമേ;/ അതെന്നിക്കു ജീവൻ നൽകും;/ പ്രത്യാശയിൽ ഞാൻ ലജ്ജിക്കാനിടയാകരുതേ.

കർത്താവേ, തുണയ്ക്കണമേ;/ ഞാൻ രക്ഷിക്കപ്പെട്ടട്ടെ;/ തിരുകല്പനകളിൽ ഞാൻ അഭ്യസ്തനാകട്ടെ.

നിന്നിൽ നിന്നു മാറിപ്പോയവരെ/ ഞനൈപ്പോഴും തിരസ്കരിക്കുന്നു;/ തിന്മയാണവരുടെ ചിന്താവിഷയം.

നീ എന്നെ താങ്ങണമേ;/ ഞാൻ രക്ഷിക്കപ്പെടും;/ നിന്റെ കല്പനകൾ ഞാൻ ധ്യാനവിഷയമാക്കും.

നിന്നെക്കുറിച്ചുള്ള ഭീതിയാൽ/ എന്റെ ശരീരം വിറയ്ക്കുന്നു;/ നിന്റെ ന്യായവിധികളെ ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു.

പതിനാറ്

നീ നീതിയും ന്യായവും നടത്തുന്നവനാണ്;/ അക്രമികൾക്ക് എന്നെ കൈവിടരുതേ.

നന്മകളാൽ നിന്റെ ദാസനെ മധുരീപ്പിക്കണമേ;/ എന്നാൽ അഹങ്കാരികൾ എന്നെ തെരുക്കുകയില്ല.

എന്റെ കണ്ണുകൾ നിന്റെ രക്ഷയും/ നീതിയുടെ വചനവും പാർത്തിരിക്കുന്നു.

നിന്റെ കാര്യബുദ്ധിനനുസൃതം/ എന്നോടു വർത്തിക്കണമേ;/ നിന്റെ പ്രമാണം എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ.

ഞാൻ നിന്റെ ദാസനാകുന്നു;/ എനിക്കു വിജ്ഞാനമേകണമേ;/ നിന്റെ നിയമം ഞാൻ ഗ്രഹിക്കട്ടെ.

ഇതു കർത്താവിനെ സേവിക്കാനുള്ള സമയമാണ്;/ അവർ നിന്റെ നിയമം ലംഘിക്കുന്നു.

നിന്റെ നിയമം/ സ്വർണ്ണത്തെയും രത്നത്തെയുംകാൾ /ഞാൻ അധികം ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.

നിന്റെ കല്പനകൾ എനിക്ക് പ്രിയങ്കരങ്ങളാണ്;/ ദുർവൃത്തരുടെ മാർഗം ഞാൻ വെറുക്കുന്നു.

പതിനേഴ്

നിന്റെ നിയമം മഹത്തമമാണ്;/ അതിനാൽ ഞാനതു പാലിക്കുന്നു.

തിരുവചനം തുറക്കണമേ/ പരമാർത്ഥികളെ പ്രകാശിപ്പിക്കണമേ;/ അവരിൽ അറിവു പകരണമേ.

ഞാൻ നെടുവീർപ്പിടുന്നു;/ ദീർഘശ്വാസം വിടുന്നു;/ നിന്റെ രക്ഷ പ്രതീക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു.

നീ എന്നിലേക്ക് തിരിയണമേ;/ കാര്യബുദ്ധമേകണമേ;/ തിരുനാമം ഞാൻ സ്നേഹിക്കുന്നു.

നിന്റെ വാഗ്ദാനമനുസരിച്ച്/ എന്റെ പാദങ്ങൾ ഉറപ്പിക്കണമേ;/ തിന്മ എന്നെ കീഴ്പ്പെടുത്താതിരിക്കട്ടെ;/ മർദ്ദകരിൽ നിന്നെന്നെ രക്ഷിക്കണമേ;/ നിന്റെ പ്രമാണം ഞാൻ പാലിച്ചുകൊള്ളാം.

നിന്റെ ദാസനിൽ പ്രസാദിക്കണമേ;/ നിയമം എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ;/ നിന്റെ നിയമം മനുഷ്യർ പാലിക്കുന്നില്ലേ;/ അതോർക്കുമ്പോൾ / എന്റെ മിഴികൾ നിറഞ്ഞൊഴുകുന്നു.

പതിനെട്ട്

കർത്താവേ, നീ നീതിമാനാകുന്നു;/ നിന്റെ ന്യായവിധികൾ കുറ്റമറ്റവയാകുന്നു.

നീതിയിലും വിശ്വസ്തതയിലും/ നീ പ്രമാണം പ്രഘോഷിക്കുന്നു.

നിന്റെ വൈദികൾ തിരുവചനം വിസ്മരിച്ചതിനാൽ/ രോഷം കൊണ്ടു ഞാൻ ഞെരുങ്ങുന്നു.

നിന്റെ വചനം അത്യന്തം വിശിഷ്ടമാണ്;/ നിന്റെ ദാസൻ അതിനെ സ്നേഹിക്കുന്നു.

ഞാൻ നിസ്സാരനും നിന്ദിതനുമാണ്;/ എങ്കിലും പ്രമാണം ഞാൻ മറക്കുന്നില്ല.

നിന്റെ നീതി എന്നെന്നും നിലനിൽക്കുന്നു;/ നിന്റെ നിയമം സുസ്ഥിരമാകുന്നു.

ദുരിതവും ദുഃഖവുമെന്നെ ബാധിച്ചു;/ പ്രമാണത്തെ ഞാൻ ധ്യാനിച്ചു.

നിന്റെ കല്പനകൾ നീതിയുക്തമാകുന്നു / അവയെന്നെ പഠിപ്പിക്കണമേ;/ ഞാനതുമൂലം ജീവിക്കും.

പത്തൊൻപത്

ഹൃദയപൂർവ്വം ഞാൻ വിളിച്ചുപേക്ഷിക്കുന്നു;/ കർത്താവേ, എനിക്കുത്തരമരുളണമേ;/ കല്പനകൾ ഞാൻ പാലിക്കുന്നു.

ഉഷസ്സിൽ ഞാൻ ഉണർന്ന് പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു;/ നിന്റെ വചനത്തെ കാത്തിരിക്കുന്നു.

തിരുവചനം ധ്യാനിക്കുവാൻ/ രാത്രിയാമത്തിൽ ഞാൻ ഉറക്കമൊഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

കർത്താവേ, കാരൂണ്യപൂർവ്വം എന്നെ ശ്രവിക്കണമേ;/ ന്യായവിധിയാൽ എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ.

ദുഷ്ടമർദ്ദകർ എന്റെ അടുത്തെത്തിയിരിക്കുന്നു;/ കല്പനകളിൽ നിന്നവർ അകന്നിരിക്കുന്നു.

കർത്താവ് സമീപസ്ഥനാകുന്നു/ നിന്റെ കല്പനകളെല്ലാം സത്യമാകുന്നു.

തിരുവചനം ധ്യാനിക്കുവാൻ/രാത്രിയാമത്തിൽ ഞാൻ ഉറക്കമൊഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

ആരംഭം മുതൽ നിന്റെ കല്പനകൾ ഞാനറിയുന്നു/ ആദിമുതൽ നീയത് സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നു.

ഇരുപത്

എന്റെ താഴ്ചയിൽ അലിവു തോന്നി/ നീയെന്നെ രക്ഷിക്കണമേ;/ നിന്റെ പ്രമാണം ഞാൻ മറന്നില്ലല്ലോ.

ന്യായത്തിനനുസൃതം എന്നെ വിധിക്കണമേ;/ നീയെന്നെ മോചിക്കണമേ;/ വചനം മൂലം ജീവിപ്പിക്കണമേ.

ദുഷ്ടരിൽനിന്ന് രക്ഷ ദൂരത്താണ്/ കല്പനകൾ അവർ അന്വേഷിക്കുന്നില്ല.

കർത്താവേ, നിന്റെ കാരുണ്യ പ്രവൃത്തികൾ / അസംഖ്യങ്ങളാണ്;/ ന്യായവിധിയാൽ എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ.

എന്റെ മർദ്ദകരം ശത്രുക്കളും വർധിച്ചിരിക്കുന്നു;/ എന്നിട്ടും ഞാൻ പ്രമാണമുപേക്ഷിച്ചില്ല.

ദുഷ്ടന്മാർ എന്റെ ദുഷ്ടിയിൽപ്പെട്ടു;/ അവർ നിന്റെ വചനം പാലിക്കുന്നില്ലെന്ന്/ ഞാൻ ഗ്രഹിച്ചു.

പ്രമാണം എനിക്കു പ്രിയങ്കരമാണെന്ന്/ കർത്താവേ, നീയറിയണമേ;/ കൃപാപൂർവ്വം എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ.

കല്പനയുടെ കാതൽ സത്യമാണല്ലോ;/ നിന്റെ നീതിവിധികളെല്ലാം എന്നേക്കുമാണല്ലോ.

ഇരുപത്തൊന്ന്

അകാരണമായി പ്രമാണികൾ എന്നെ മർദ്ദിക്കുന്നു;/ നിന്റെ പചനം ഞാൻ ആദരിക്കുന്നു.

വലിയനിധി കണ്ടെത്തിയവനെപ്പോലെ/ തിരുവചനത്തിൽ ഞാനനന്ദിക്കുന്നു.

ദുഷ്ടതയെ ഞാൻ വെറുത്തുപേക്ഷിക്കുന്നു;/ നിന്റെ നിയമം ഞാൻ സ്നേഹിക്കുന്നു.

നീതിമാനായ ദൈവമേ,/ ന്യായവിധിയെപ്രതി/ ദിനം തോറും ഏഴുപ്രാവശ്യം/ ഞാൻ നിന്നെ സ്തുതിക്കുന്നു.

നിയമം സ്നേഹിക്കുന്നവർ വലിയ സമാധാനം അനുഭവിക്കുന്നു;/ അവർക്ക് യാതൊന്നും കുറവില്ല.

കർത്താവേ, നിന്റെ രക്ഷയിൽ ഞാൻ ശരണപ്പെടുന്നു;/ ഞാൻ നിന്റെ കല്പന പാലിക്കുന്നു.

എന്റെ ആത്മാവ് കല്പന കാക്കുന്നു / അതിനെ അത്യന്തം സ്നേഹിക്കുന്നു.

നിയമങ്ങളും സാക്ഷ്യങ്ങളും ഞാൻ കാക്കുന്നു./ എന്റെ വഴി കളല്ലാം തിരുമുന്വിലാണല്ലോ.

ഇരുപത്തിരണ്ട്

കർത്താവേ, എന്റെ കീർത്തനം നിന്റെ പക്കലെത്തട്ടെ;/ വചനത്താൽ എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമേ.

എന്റെ അപേക്ഷ നിന്റെ സന്നിധിയിലെത്തട്ടെ;/ നിന്റെ വചനത്താലെന്നെ രക്ഷിക്കണമേ.

എന്റെ അധരത്തിൽനിന്ന് നിന്റെ വചനമൊഴുകട്ടെ;/ നിന്റെ പ്രമാണങ്ങളെല്ലാം നീതിയുക്തമാണല്ലോ.

കല്പനകൾ നീയെന്നെ പഠിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു/ അധരത്താൽ ഞാൻ നിന്നെ പാടിപ്പുകഴ്ത്തും.

തൃക്കരത്താൽ എന്നെ താങ്ങണമേ;/ നിന്റെ പ്രമാണം ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.

നിന്റെ രക്ഷയ്ക്കായി ഞാൻ പാർത്തിരിക്കുന്നു;/ തിരുവചനം ഞാൻ ധ്യാനിക്കുന്നു.

എന്റെ ആത്മാവ് ജീവിക്കട്ടെ;/ ഞാൻ നിന്നെ പാടിപ്പുകഴ്ത്തട്ടെ;/ ന്യായവിധി എന്നെ തുണയ്ക്കട്ടെ.

വഴിതെറ്റിയ ആടിനെപ്പോലെ/ ഞാൻ കൂട്ടം വിട്ടുലയുന്നു./ നിന്റെ ദാസനെ തേടി വരണമേ;/ നിന്റെ പ്രമാണം ഞാൻ മറന്നില്ലല്ലോ.

അനുബന്ധം IV
ഇടദിവസങ്ങളിൽ പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയ്ക്ക്
ഉപകരിപ്പിക്കാവുന്ന സങ്കീർത്തനങ്ങൾ

നമ്മുടെ പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയിലെ മർമ്മീസായുടെ ഏറ്റവും പൂർണ്ണവും വ്യക്തവും മാതൃകാപരവുമായ രീതി തക്സായിൽ “പകരം ചൊല്ലാവുന്നത്” എന്ന നിർദ്ദേശത്തോടെ (പേജ് 19....) കൊടുത്തിരിക്കുന്ന “കർത്താവേ, നിന്റെ കൂടാരത്തിൽ... ” എന്നു തുടങ്ങുന്ന സങ്കീർത്തനങ്ങളാണ്. മിക്കവാറും 1968 വരെ നാം ഉപയോഗിച്ചിരുന്ന ഏക മർമ്മീസായും അതാണ്. അടുത്തകാലത്ത് സഭയിൽ നൽകപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന നിർദ്ദേശങ്ങളുടെ സാഹചര്യത്തിൽ, മർമ്മീസാ ആവശ്യാനുസരണം ഒരു സങ്കീർത്തനത്തിന്റെ ഏതാനും വാക്യങ്ങൾവരെ ചുരുക്കുകയും ചെയ്യാം. എങ്ങനെ ചുരുക്കിയാലും മർമ്മീസായുടെ ഘടന നില നിറുത്തണമെന്നും നിർദ്ദേശിക്കുന്നുണ്ട്. നമ്മുടെ ദൈവാരാധനാ പാരമ്പര്യത്തിൽ നിശ്ചിത മർമ്മീസാകൾ നൽകപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത് ഞായറാഴ്ചകൾക്കും തിരുന്നാളുകൾക്കുമാണ്. “കർത്താവേ, നിന്റെ കൂടാരത്തിൽ” എന്നു തുടങ്ങുന്ന മർമ്മീസായാണ് ഇടദിവസങ്ങൾക്കായി ഉദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്. ആവശ്യമെന്നു തോന്നിയാൽ ഞായറാഴ്ചയുടേതോ സ്വതന്ത്രമായ മറ്റൊന്നോ തെരഞ്ഞെടുക്കാമെന്നുമുണ്ട്. ഇതിന്റെയെല്ലാം പശ്ചാത്തലത്തിൽ ആണ്ടുവട്ടം മുഴുവനും വരുന്ന ഇടദിവസങ്ങളിലെ ഉപയോഗത്തിനായി, സഭ നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്ന വ്യക്തമായ ഘടനയിൽ ഏതാനും സങ്കീർത്തനങ്ങൾ താഴെ കൊടുക്കുന്നു. ദിവംഗതരായ സഹോദരങ്ങളുടെ ഓർമ്മയാചരണാവസരത്തിനായും ഒന്നു ചേർക്കുന്നുണ്ട്.

സങ്കീർത്തനം 15

- കാർമ്മി:** കർത്താവേ, നിന്റെ കൂടാരത്തിൽ ആരു വസിക്കും?/
നിന്റെ വിശുദ്ധഗിരിയിൽ ആരു നിവസിക്കും?
- സമു:** (ഖാനോനാ) കർത്താവേ, നിർമ്മലമായ ചിന്തകളോടെ/
നിന്റെ മദ്ബഹായിൽ എന്നെ നിറുത്തണമേ.

കാർമ്മി: കർത്താവേ, നിന്റെ കൂടാരത്തിൽ ആരു വസിക്കും?/
നിന്റെ വിശുദ്ധഗിരിയിൽ ആരു നിവസിക്കും?

സമു: കറകൂടാതെ വ്യാപരിക്കുന്നവനും/ നീതിപ്രവർത്തിക്കുന്നവനും.

കാർമ്മി: ഹൃദയത്തിൽ സത്യമുള്ളവനും/ നാവുകൊണ്ട് വഞ്ചിക്കാത്തവനും.

സമു: കൂട്ടുകാരനോട് തിന്മചെയ്യാത്തവനും/ അയൽക്കാരനെ തിരായി കൈക്കൂലി വാങ്ങാത്തവനും;/ പ്രകോപിപ്പിക്കുന്നവനെ വിഗണിക്കുന്നവനും/ കർത്താവിന്റെ ഭക്തരെ മാനിക്കുന്നവനും;

കാർമ്മി: അയൽക്കാരനോടുള്ള പ്രതിജ്ഞ ലംഘിക്കാത്തവനും./ പണം പലിശയ്ക്കു കൊടുക്കാത്തവനും/ നിർദ്ദോഷിക്കെതിരെ കൈക്കൂലി വാങ്ങാത്തവനും;

സമു: ഇവ ചെയ്യുന്നവൻ നീതിമാനാകുന്നു./ അവൻ ഒരിക്കലും ഇളകുകയില്ല.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി.

സമു: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: (ഖാനോനാ) കർത്താവേ, നിർമ്മലമായ ചിന്തകളോടെ/
നിന്റെ മദ്ബഹായിൽ എന്നെ നിറുത്തണമേ.

സമു : കർത്താവേ, നിന്റെ കൂടാരത്തിൽ ആരു വസിക്കും?/
നിന്റെ വിശുദ്ധഗിരിയിൽ ആരു നിവസിക്കും?

കാർമ്മി: എല്ലാറ്റിനേയും വിശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ദൈവമേ./ നിന്റെ ബലിപീഠം എത്ര മഹനീയവും മനോഹരവുമാകുന്നു.

സങ്കീർത്തനം 150

കാർമ്മി: വിശുദ്ധ മന്ദിരത്തിൽ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./
പ്രാഭവമേറിയ ആകാശപ്പരപ്പിൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

സമു: (ഖാനോനാ) ദൈവപുത്രൻ നിങ്ങളെ പവിത്രീകരിക്കുകയും./
തന്റെ രാജ്യത്തിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

കാർമ്മി: വിശുദ്ധമന്ദിരത്തിൽ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ പ്രാഭവമേറിയ ആകാശപ്പരപ്പിൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

സമു: തന്റെ ശക്തിപ്രഭാവത്തിൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ ഉന്നത മഹിമാവിനെക്കുറിച്ച് അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

കാർമ്മി: കാഹളനാദത്താൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ വീണകളാലും കിന്നരങ്ങളാലും അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

സമു: ഇമ്പമുള്ള തന്ത്രികളാൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ നാദമുള്ള കൈത്താളങ്ങളാൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

കാർമ്മി: ആരവത്താലും ആർപ്പുവിളിയാലും അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

സമു: ജീവജാലങ്ങളെല്ലാം കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

കാർമ്മി: അവരുടെ രാജാക്കന്മാരെ വിലങ്ങുകളാലും/ പ്രധാനികളെ ഇരുമ്പുചങ്ങലകളാലും ബന്ധിക്കട്ടെ.

സമു: എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന വിധി അവരുടെമേൽ നടത്തുകയും ചെയ്യട്ടെ/ അവന്റെ നീതിമാന്മാർക്ക് സ്തുതി.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി.

സമു : ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: (ഛാന്ദോനാ) ദൈവപുത്രൻ നിങ്ങളെ പവിത്രീകരിക്കുകയും,/ തന്റെ രാജ്യത്തിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

സമു : വിശുദ്ധ മന്ദിരത്തിൽ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ./ പ്രാഭവമേറിയ ആകാശപ്പരപ്പിൽ അവനെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

കാർമ്മി: എല്ലാറ്റിനേയും വിശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ദൈവമേ,/ നിന്റെ ബലിപീഠം എത്ര മഹനീയവും മനോഹരവുമാകുന്നു.

സങ്കീർത്തനം 116

കാർമ്മി: സകലജനതകളേ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ/ ജനപദങ്ങളേ, അവനെ പുകഴ്ത്തുവിൻ.

സമു: (ഛാന്ദോനാ) ജനമേ, ജനതകളേ, ഒരു സമൂഹമായി/ മിശിഹായെ സ്തുതിക്കുവിൻ!

കാർമ്മി: സകലജനതകളേ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ/ ജനപദങ്ങളേ, അവനെ പുകഴ്ത്തുവിൻ.

സമു: എന്തെന്നാൽ അവന്റെ കൃപാവരം നമ്മിൽ പ്രബലമാണ്/ സത്യമായും കർത്താവ് നിത്യനാകുന്നു.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി.

സമു : ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: (ഖാനോനാ) ജനമേ, ജനതകളേ, ഒരു സമൂഹമായി/മിശിഹായെ സ്തുതിക്കുവിൻ.

സമു : സകല ജനതകളേ, കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുവിൻ/ ജനപദങ്ങളേ, അവനെ പുകഴ്ത്തുവിൻ.

കാർമ്മി: എല്ലാറ്റിനേയും വിശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ദൈവമേ,/ നിന്റെ ബലിപീഠം എത്ര മഹനീയവും മനോഹരവുമാകുന്നു.

സങ്കീർത്തനം 67

കാർമ്മി: ദൈവം നമ്മിൽ കരുണ ചൊരിയട്ടെ/അവൻ നമ്മെ അനുഗ്രഹിക്കട്ടെ!/ തിരുമുഖം നമ്മിൽ പ്രകാശിപ്പിക്കട്ടെ!

സമു : (ഖാനോനാ) മിശിഹായേ, നിന്റെ സേവകർക്ക്/ ആത്മീയമായ താലന്തുകൾ നീ നൽകിയല്ലോ./ നിന്റെ ദാനം സ്വീകരിച്ച ആരാധകരിൽ/ നിന്റെ സഹായം തുടരണമേ.

കാർമ്മി: ദൈവം നമ്മിൽ കരുണ ചൊരിയട്ടെ/ അവൻ നമ്മെ അനുഗ്രഹിക്കട്ടെ!/ തിരുമുഖം നമ്മിൽ പ്രകാശിപ്പിക്കട്ടെ!

സമു: അവന്റെ മാർഗ്ഗങ്ങൾ ഭൂമിയിലും,/ രക്ഷ ജനതകളിലും അറിയപ്പെട്ടട്ടെ.

കാർമ്മി: ദൈവമേ, ജനതകൾ നിന്നെ പ്രകീർത്തിക്കട്ടെ;/ ജനപദങ്ങൾ പാടിപ്പുകഴ്ത്തട്ടെ.

സമു: ദേശവാസികൾ ആനന്ദിക്കുകയും/ നിന്നെ പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യട്ടെ.

കാർമ്മി: നീ ജനതകളെ നീതിപൂർവ്വം വിധിക്കുന്നു;/ ഭൂമിയിൽ രാജ്യങ്ങളെ നീ ഭരിക്കുന്നു.

സമു: ദൈവമേ, വിജാതീയർ നിന്നെ സ്തുതിക്കട്ടെ;/ ജനപദങ്ങൾ നിന്നെ പുകഴ്ത്തട്ടെ.

കാർമ്മി: ഭൂമി സമൃദ്ധമായി വിളവു നല്കി;/ ദേവന്മാരുടെ ദൈവം നമ്മെ അനുഗ്രഹിച്ചു.

സമു: അവൻ നമ്മെ അനുഗ്രഹിച്ചു;/ ഭൂമി മുഴുവൻ ദൈവത്തെ ഭയപ്പെട്ടട്ടെ.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി.

സമു: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: (ഖാനോനാ) മിശിഹായേ, നിന്റെ സേവകർക്ക്/ ആത്മീയമായ താലന്തുകൾ നീ നൽകിയല്ലോ./ നിന്റെ ദാനം സ്വീകരിച്ച ആരാധകരിൽ/ നിന്റെ സഹായം തുടരണമേ.

സമു: ദൈവം നമ്മിൽ കരുണ ചൊരിയട്ടെ/അവൻ നമ്മെ അനുഗ്രഹിക്കട്ടെ!/ തിരുമുഖം നമ്മിൽ പ്രകാശിപ്പിക്കട്ടെ!

കാർമ്മി: എല്ലാറ്റിനേയും വിശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ദൈവമേ,/ നിന്റെ ബലിപീഠം എത്ര മഹനീയവും മനോഹരവുമാകുന്നു.

സങ്കീർത്തനം 87

കാർമ്മി: സെഹിയോന്റെ കവാടങ്ങൾ കർത്താവിന് പ്രിയങ്കരങ്ങളാണ്;/ വിശുദ്ധ ഗിരിയിലാണ് അത് സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നത്.

സമു: (ഖാനോനാ) സകല തലമുറകളുടെയും പാലകനും/ സ്രഷ്ടാവുമായ ദൈവം ആരാധ്യനാകുന്നു.

കാർമ്മി: സെഹിയോന്റെ കവാടങ്ങൾ കർത്താവിന് പ്രിയങ്കരങ്ങളാണ്;/ വിശുദ്ധ ഗിരിയിലാണ് അത് സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നത്.

സമു: യാക്കോബിന്റെ കുടാരങ്ങളെക്കാൾ/ അത് മനോഹരമാകുന്നു.

കാർമ്മി: ദൈവത്തിന്റെ നഗരമേ,/ നിന്നെപ്പറ്റി മഹത്തായ കാര്യങ്ങൾ അരുളിച്ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

സമു: എന്റെ പരിചിതരായി റാഹാബിനെയും ബാബേലിനെയും/ ഞാൻ അനുസ്മരിക്കും.

കാർമ്മി: പ്ലഗ്ത്, സോർ, കൂശായ നിവാസികൾ പറയുന്നു:/ “ഇതാ ഇവൻ അവിടെ ജാതനായി”.

സമു: സെഹിയോനെപ്പറ്റി പറയപ്പെടും:/ ധീരനായവൻ അവിടെ ജനിച്ചിരിക്കുന്നു;/ അവനാണ് അവളെ സ്ഥാപിച്ചത്.

കാർമ്മി: കർത്താവ് തന്റെ ജനത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള പുസ്തകത്തിൽ/ഇവൻ അവിടെ ജനിച്ചുവെന്ന് രേഖപ്പെടുത്തും.

സമു: നിന്നിൽ നിവസിക്കുന്ന പ്രഭുക്കളും, പാവപ്പെട്ടവരും/ ഒരുമിച്ച് സന്തോഷിക്കുകയും ചെയ്യും.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി.

സമു : ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: (ഖാനോനാ) സകല തലമുറകളുടെയും പാലകനും/
സ്രഷ്ടാവുമായ ദൈവം ആരാധ്യനാകുന്നു.

സമു: സെഹിയോന്റെ കവാടങ്ങൾ കർത്താവിന് പ്രിയ
കരങ്ങളാണ്;/ വിശുദ്ധ ഗിരിയിലാണ് അത് സ്ഥാപിച്ചി
രിക്കുന്നത്.

കാർമ്മി: എല്ലാറ്റിനേയും വിശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ദൈവമേ,/ നിന്റെ
ബലിപീഠം എത്ര മഹനീയവും മനോഹരവുമാകുന്നു.

സങ്കീർത്തനം 132

കാർമ്മി: സഹോദരന്മാർ ഒന്നിച്ചു വസിക്കുന്നത്/ എത്ര വിശി
ഷ്ടവും മനോഹരവുമാകുന്നു!

സമു: (ഖാനോനാ) മണവറയും അനശ്വരഭാഗ്യവും/ കർത്താവ്
തന്റെ വിശുദ്ധർക്ക് വാഗ്ദാനം ചെയ്തു.

കാർമ്മി: സഹോദരന്മാർ ഒന്നിച്ചു വസിക്കുന്നത്/ എത്ര വിശി
ഷ്ടവും മനോഹരവുമാകുന്നു!

സമു: അത് അഹറോന്റെ തലയിൽ നിന്ന് താടിയിലേക്കും/
വസ്ത്രത്തിന്റെ വിളുമ്പിലേക്കും/ ഒഴുകിയിറങ്ങുന്ന
തൈലം പോലെയാകുന്നു.

കാർമ്മി: അത് സെഹിയോൻ ഗിരിയിൽ നിപതിക്കുന്ന/ ഹെർമോ
നിലെ മഞ്ഞുപോലെയാകുന്നു.

സമു: അവിടെ അനുഗ്രഹവും ജീവനും/ എന്നേക്കും കർത്താവ്
അരുളുന്നു.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി.

സമു : ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: (ഖാനോനാ) മണവറയും അനശ്വരഭാഗ്യവും/ കർത്താവ്
തന്റെ വിശുദ്ധർക്ക് വാഗ്ദാനം ചെയ്തു.

സമു : സഹോദരന്മാർ ഒന്നിച്ചു വസിക്കുന്നത്/ എത്ര വിശിഷ്ടവും
മനോഹരവുമാകുന്നു!

കാർമ്മി: എല്ലാറ്റിനേയും വിശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ദൈവമേ,/ നിന്റെ
ബലിപീഠം എത്ര മഹനീയവും മനോഹരവുമാകുന്നു.

ദിവംഗതരായ സഹോദരങ്ങളുടെ ഓർമ്മ

സങ്കീർത്തനം 129

കാർമ്മി: കർത്താവേ, അഗാധത്തിൽ നിന്ന് നിന്നെ ഞാൻ വിളിക്കുന്നു./ എന്റെ ശബ്ദം ശ്രവിക്കണമേ;/ എന്റെ യാചനയുടെ സ്വരത്തിന് ചെവി ചായ്ക്കണമേ.

സമു : (ഛാന്ദോനാ) “ദിവംഗതരെ ഉയിർപ്പിക്കുന്നവനേ, നിന്റെ തിരുനാമത്തിനു സ്തുതി”.

കാർമ്മി: കർത്താവേ, അഗാധത്തിൽനിന്ന് നിന്നെ ഞാൻ വിളിക്കുന്നു./ എന്റെ ശബ്ദം ശ്രവിക്കണമേ;/ എന്റെ യാചനയുടെ സ്വരത്തിന് ചെവി ചായ്ക്കണമേ.

സമു : കർത്താവേ, നീ പാപങ്ങൾ പരിഗണിച്ചാൽ/ ആർക്കു നിലനില്ക്കാനാകും?

കാർമ്മി: എന്തെന്നാൽ, പാപങ്ങളുടെ മോചനം/ നിന്റെ പക്കൽനിന്നാ കുന്നുവല്ലോ.

സമു: കർത്താവിൽ ഞാൻ ശരണപ്പെടുന്നു./ അവന്റെ വാഗ്ദാനം ഞാൻ പാർത്തിരിക്കുന്നു. പ്രഭാതം മുതൽ പ്രഭാതം വരെ/ ഞാൻ കർത്താവിനെ കാത്തിരിക്കുന്നു.

കാർമ്മി: ഇസ്രായേൽ കർത്താവിനെ കാത്തിരിക്കട്ടെ./ എന്തെന്നാൽ കാരൂണ്യം അവന്റെ പക്കലാകുന്നു;/ സമൃദ്ധമായ രക്ഷയും അവന്റെ പക്കലാകുന്നു.

സമു: ഇസ്രായേലിനെ അതിന്റെ തിന്മകളിൽനിന്നെല്ലാം/ അവൻ രക്ഷിക്കും.

കാർമ്മി: ബാവായ്ക്കും പുത്രനും റൂഹാദ്ഖുദ്ശായ്ക്കും സ്തുതി.

സമു: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: (ഛാന്ദോനാ) “ദിവംഗതരെ ഉയിർപ്പിക്കുന്നവനേ, നിന്റെ തിരുനാമത്തിനു സ്തുതി”.

സമു : കർത്താവേ, അഗാധത്തിൽനിന്ന് നിന്നെ ഞാൻ വിളിക്കുന്നു./ എന്റെ ശബ്ദം ശ്രവിക്കണമേ;/ എന്റെ യാചനയുടെ സ്വരത്തിന് ചെവി ചായ്ക്കണമേ.

കാർമ്മി: എല്ലാറ്റിനേയും വിശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ദൈവമേ,/ നിന്റെ ബലിപീഠം എത്ര മഹനീയവും മനോഹരവുമാകുന്നു.

അനുബന്ധം V
വിശുദ്ധഗ്രന്ഥ സൂചിക
(വിശുദ്ധഗ്രന്ഥത്തിന്റെ പ്ശീത്താ മലയാള വിവർത്തനം)

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. സങ്കീ. 4,3 | 29. മർക്കോ.16,15 |
| 2. മത്താ. 25,23 | 30. ലൂക്കാ. 5,10 |
| 3. മർക്കോ.16,15 | 31. യോഹ. 14,6 |
| 4. റോമാ. 8,35 | 32. മത്താ. 13,30 |
| 5. സങ്കീ. 23,2 | 33. മത്താ. 11,29 |
| 6. മത്താ. 13,25 | 34. മത്താ. 13,19 |
| 7. മത്താ. 28,19 | 35. യോഹ. 20,26 |
| 8. മത്താ. 5,11-12 | 36. യോഹ.20,29 |
| 9. ലൂക്കാ 10,17-19 | 37. എബ്രൊ. 1,3 |
| 10. ഏറ. 1,5 | 38. യോഹ. 11,16 |
| 11.മർക്കോ. 3,14-19 | 39. വെളി. 21,2 |
| 12. സങ്കീ. 104,33 | 40. നട. 5,41 |
| 13. യോഹ. 19,34 | 41. നട. 5,41 |
| 14. റോമാ. 6,6 | 42. യോഹ. 20,28 |
| 15. യോഹ. 14,3 | 43. യോഹ. 20,25 |
| 16. മത്താ. 10,1-4 | 44. സങ്കീ.132,1 |
| 17. യോഹ. 14,6 | 45. മത്താ. 25,31 |
| 18. യോഹ. 20,27 | 46. മത്താ. 25,10 |
| 19. യോഹ. 20,28 | 47. അപ്പൊ 2,20 |
| 20. സങ്കീ. 12,6 | 48. ലൂക്കാ. 2,11 |
| 21. മത്താ.13,17 | 49. റോമാ 6,8 |
| 22. മത്താ. 6,20 | 50. ലൂക്കാ. 24,36 |
| 23. മത്താ. 13,43-44 | 51. യോഹ 20,27 |
| 24. മർക്കോ. 4,8 | 52. യോഹ. 20,25-27 |
| 25. ലൂക്കാ. 10,17 | 53. മത്താ. 25,31 |
| 26. മത്താ. 11,28 | 54. ലൂക്കാ. 24,37 |
| 27. സങ്കീ. 34,8 | 55. മത്താ. 28,15 |
| 28. സങ്കീ.132,1 | 56. മത്താ. 28,13-14 |

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 57. മത്താ. 28,13 | 71. യോഹ. 14,6 |
| 58. ലൂക്കാ. 24,12 | 72. യോഹ. 20,26 |
| 59. യോഹ. 20,24 | 73. യോഹ. 20,67 |
| 60. യോഹ. 20,25 | 74. യോഹ. 20,28 |
| 61. നെഹ. 8,6 | 75. 1 രാജാ. 8,28 |
| 62. ലൂക്കാ. 23,25 | 76. യോഹ. 20,25 |
| 63. യോഹ. 19,17-18 | 77. യോഹ. 20,25 |
| 64. യോഹ. 20,1 | 78. യോഹ. 4,23 |
| 65. യോഹ. 20,27 | 79. ലൂക്കാ. 23,43 |
| 66. യോഹ. 20,28 | 80. നട. 10,9-11 |
| 67. ഏശ. 6,1-6 | 81. നട. 9,3 |
| 68. ലൂക്കാ. 19,16 | 82. പുറ. 24,16 |
| 69. യോഹ. 20,28 | 83. മത്താ. 25,31 |
| 70. യോഹ. 20,27 | |

ജൂൺ 26

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. സങ്കീ. 9,4 | 15. സങ്കീ. 78,53 |
| 2. സങ്കീ. 110,4 | 16. സങ്കീ. 4,3 |
| എബ്രാ.7,25 | 17. സങ്കീ. 121,3 |
| 3. മർക്കോ. 16,15 | 18. യോഹ. 20,27 |
| 4. മർക്കോ. 2,14 | 19. മത്താ. 11,29 |
| 5. മർക്കോ. 4,8 | 20. സങ്കീ. 18,35 |
| 6. ലൂക്കാ. 5,10 | 21. സങ്കീ. 84,1 |
| 7. മത്താ. 25, 10 | 22. യോഹ. 18,37-38 |
| 8. സങ്കീ. 81,1 | 23. യോഹ. 19,34 |
| 9. സങ്കീ. 80,7 | 24. യോഹ. 20,25 |
| 10. സങ്കീ. 127,1 | 25. സങ്കീ. 112,6 |
| 11. ലൂക്കാ. 8,5 | 26. നട. 5,41 |
| 12. മർക്കോ. 4,3 | 27. സങ്കീ. 8,5 |
| 13. നട. 5,41 | 28. സങ്കീ. 34,8 |
| 14. മത്താ. 5,12 | 29. യോഹ. 20,25 |

- 30. യോഹ. 20,27
- 31. യോഹ. 20,26
- 32. യോഹ. 20,28

- 33. സങ്കീ. 118,160
- 34. യോഹ. 20,25-28

ജൂൺ 27

- 1. മർക്കോ. 16,16
- 2. മത്താ. 11,29
- 3. സങ്കീ. 131,9
- 4. യോഹ. 20,25
- 5. സങ്കീ. 18,30
- 6. യോഹ. 20,28
- 7. അപ്പൊ. 6,14
- 8. സങ്കീ. 133,2
- 9. മർക്കോ. 4,3
- 10. സങ്കീ. 18,28
- 11. സങ്കീ. 143,15
- 12. സങ്കീ. 107,6
- 13. യോഹ. 11,3
- 14. സങ്കീ. 106,45
- 15. യോഹ. 11,7
- 16. യോഹ. 11,8
- 17. യോഹ. 11,16

- 18. മർക്കോ. 3,14-19
- 19. യോഹ. 20,20
- 20. യോഹ. 20,25
- 21. യോഹ. 20,26
- 22. യോഹ. 20,28
- 23. യോഹ. 20,27
- 24. യോഹ. 20,28
- 25. സങ്കീ. 112,6
- 26. യാക്കോ. 2,22
- 27. സങ്കീ. 89,24
- 28. യോഹ. 20,28
- 29. സങ്കീ. 121,8
- 30. മത്താ. 5,8
- 31. മത്താ. 25,31
- 32. മത്താ. 25,10
- 33. യോഹ. 20,27
- 34. ഏശാ. 6,3

ജൂൺ 28

- 1. സങ്കീ. 95,1
- 2. സങ്കീ. 107,13
- 3. മത്താ. 11,28
- 4. യൗനാ. 2,1
- 5. യൗനാ. 2,2
- 6. ദാനി. 3,24
- 7. സങ്കീ. 20,5

- 8. സങ്കീ. 21,3
- 9. മത്താ. 25,20
- 10. 2 തിമോ. 1,14
- 11. സങ്കീ. 21,25
- 12. സങ്കീ. 29,9
- 13. സങ്കീ. 140,2
- 14. സങ്കീ. 33,22

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| 15. 1കോറ. 15,52 | 31. ലൂക്കാ. 24,1 |
| 16. യോഹ. 20,25 | 32. സങ്കീ. 16,5 |
| 17. യോഹ. 20,27 | 33. 2തിമോ. 4,8 |
| 18. യോഹ. 20,25 | 34. സങ്കീ. 121,3 |
| 19. യോഹ. 19,34 | 35. സങ്കീ. 132,1 |
| 20. യോഹ. 19,36-37 | 36. മർക്കോ. 16,16 |
| 21. സങ്കീ. 58,1 | 37. സങ്കീ. 51,7 |
| 22. മത്താ. 27,64-65 | 38. യോഹ. 20,29 |
| 23. യോഹ. 20,7 | 39. യോഹ. 19,34 |
| 24. യോഹ. 20,25 | 40. യോഹ. 20,27 |
| 25. യോഹ. 20,25 | 41. യോഹ. 20,28 |
| 26. യോഹ. 20,25 | 42. സങ്കീ. 95,1 |
| 27. മർക്കോ.20,25 | 43. ഏറ. 1,4-5 |
| 28. യോഹ. 19,16 | 44. മത്താ. 20,12 |
| 29. മർക്കോ.15,26-27;
യോഹ. 19,17 | 45. യോഹ. 14,2 |
| 30. മർക്കോ. 16,1 | 46. മത്താ. 5,25 |

ജൂൺ 29

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. യോഹ. 1,14 | 13. യോഹ. 20,27 |
| 2. യോഹ. 1,1 | 14. യോഹ. 14,6 |
| 3. യോഹ. 1,14 | 15. സങ്കീ. 127,5 |
| 4. മത്താ. 1,23 | 16. സങ്കീ. 126,1 |
| 5. യോഹ. 1,14 | 17. ഏറ. 1,4-5 |
| 6. വെളി. 1,8 | 18. മത്താ. 10,1-4 |
| 7. 1യോഹ. 1,1 | 19. മത്താ. 20,12 |
| 8. മർക്കോ. 16,16 | 20. യോഹ. 14,2 |
| 9. ലൂക്കാ. 10,17-20 | 21. മത്താ. 5,25 |
| 10. ലൂക്കാ. 1,38 | 22. കൊലൈ. 2,15 |
| 10 a. സങ്കീ. 57,2 | 23. മർക്കോ. 16,16 |
| 11. യോഹ. 20,28 | 24. മത്താ. 10,1-4 |
| 12. സങ്കീ. 8,5 | 25. ലൂക്കാ. 4,18 |

- 26. മത്താ. 26,15
- 27. സങ്കീ. 132,1
- 28. നട. 1,13-14
- 29. യോഹ. 19,27
- 30. യോഹ. 19,27
- 31. ലൂക്കാ. 2,7
- 32. യോഹ. 1,29
- 33. ലൂക്കാ. 10,34
- 34. യോഹ. 20,25
- 35. യോഹ. 20,27
- 36. നട.1,8
- 37. നട. 2,32
- 38. മത്താ. 28,18

ജൂൺ 30

- 1. യോഹ. 14,3
- 2. യോഹ. 14,2-3
- 3. യോഹ. 14,6
- 4. യോഹ. 14,1
- 5. യോഹ. 14,4
- 6. യോഹ. 14,5
- 7. യോഹ. 14,6
- 8. സങ്കീ. 1,2
- 9. യോഹ. 11,16
- യോഹ. 14,5
- യോഹ. 20,28
- 10. സങ്കീ. 86,8
- 11. യോഹ. 14,5
- 12. യോഹ. 11,16
- 13. യോഹ. 20,28
- 14. സങ്കീ. 18,18
- 15. നട. 5,41
- 16. സങ്കീ. 18,21
- 17. സങ്കീ. 16,5
- 18. 2തിമോ. 4,8
- 19. സങ്കീ.118,104
- 20. യോഹ. 3,5
- 21. സങ്കീ. 118,30
- 22. യോഹ. 20,25
- 23. യോഹ. 20,27
- 24. യോഹ. 20,28
- 25. യോഹ. 20,29
- 26. യാക്കോ. 1,22
- 27. യോഹ. 20,27
- 28. സങ്കീ. 51,7
- 29. യോഹ. 11,16
- 30. സങ്കീ. 40,9
- 31. യോഹ. 20,27
- 32. സങ്കീ. 31,1
- 33. മത്താ.11,25
- 34. സങ്കീ. 37,37
- 35. യോഹ. 20,27
- 36. യോഹ. 20,28
- 37. സങ്കീ. 28,2
- 38. മത്താ. 1,22-23
- 39. ലൂക്കാ. 2,14
- 40. സങ്കീ. 46,1
- 41. മത്താ. 13,17
- 42. യോഹ. 14,3
- 43. വെളി. 4,3

ജൂലൈ 1

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1. സൂഷ്ടി. 45,5 | 15. കൊല്ലെ 2,14 |
| 2. സങ്കീ. 46,7 | 16. മർക്കോ 10,52 |
| 3. സങ്കീ. 46,1 | 17. 2 തിമോ 4,8 |
| 4. മർക്കോ. 16,15 | 18. സങ്കീ. 113.1 |
| 5. ലൂക്കാ. 24,51 | 19. യോഹ 20,27 |
| 6. സങ്കീ. 40,8 | 20. സങ്കീ. 40,1 |
| 7. എബ്രോ. 11,35-37 | 21. യോഹ 20,29 |
| 8. ലൂക്കാ. 5,27 | 22. യോഹ 20,25 |
| 9. ലൂക്കാ. 24,45 | 23. യോഹ 20,25 |
| 10. യോഹ. 20,27 | 24. മത്താ 5,8 |
| 11. യോഹ. 20,27 | 25. യോഹ 20,27 |
| 12. യോഹ. 20,28 | 26. ലൂക്കാ 8,8 |
| 13. യോഹ. 20,27 | 27. അപ്പൊ 6,14 |
| 14. യൗനാ. 1,1-3 | |

ജൂലൈ 2

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. സങ്കീ.9,10 | 15. യോഹ. 20, 27 |
| 2. സങ്കീ. 4,3 | 16. സങ്കീ. 31,1 |
| 3. എബ്രോ 3,6 | 17. യോഹ 20,25 |
| 4. സങ്കീ. 24,5 | 18. യോഹ 20,25 |
| 5. മത്താ. 4,19 | 19. യോഹ 20,28 |
| 6. സങ്കീ. 121,8 | 20. ലൂക്ക 24,35 |
| 7. യോഹ. 14,27 | 21. സങ്കീ. 34,1 |
| 8. ലൂക്കാ 10,27 | 22. മത്താ 1,16 |
| 9. മത്താ. 5,8 | 23. യോഹ. 20,28 |
| 10. മർക്കോ.16,15 | 24. സങ്കീ. 68,1 |
| 11. മത്താ 13,23 | 25. മത്താ. 11,28 |
| 12. മർക്കോ. 4,20 | 26. സങ്കീ.104, 1 |
| 13. മർക്കോ. 3,13 | 27. സങ്കീ. 57,9 |
| 14. സങ്കീ. 34,1 | |

അനുബന്ധം VI

സുറിയാനി ഭാഷാ പഠനം

നമ്മുടെ കർത്താവ് ഈശോമ്ശീഹായുടെ സംസാര ഭാഷ “അറമായ” ആയിരുന്നല്ലോ. ഭാഷാപണ്ഡിതരെല്ലാംതന്നെ അത് ‘സുറിയാനി’യാണെന്നും സമർത്ഥിക്കുന്നു. അറമായയും സുറിയാനിയും രണ്ടു ഭാഷകളാണെന്ന് സമർത്ഥിക്കാൻ ചിലർ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. നമ്മുടെ നാട്ടിൽ ചിലർ ശ്രമിക്കുന്നുമുണ്ട്. പക്ഷെ, പൗരസ്ത്യ സുറിയാനി അഥവാ കൽദായ സുറിയാനി ശരിയായി പഠിച്ചവരും അതിനെ ബൈബിളിലെ അറമായയുമായി താരതമ്യം ചെയ്ത് പരിശോധിച്ചവരും ഇവ രണ്ടും വിഭിന്നഭാഷകളാണെന്ന് പറയുകയില്ല. പഴയ മലയാളവും ആധുനിക മലയാളവും രണ്ടു വിഭിന്ന ഭാഷകളാണെന്ന് പറയുന്നതുപോലെയാണ് അറമായയും പൗരസ്ത്യ സുറിയാനിയും രണ്ടു ഭാഷകളാണെന്ന് സമർത്ഥിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നത്. ഹീബ്രു ബൈബിളിൽ “അറാം” എന്നും “അറാമീത്” (അറമായ ഭാഷയിൽ) എന്നും പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത് യഥാക്രമം Syria എന്നും Syriac എന്നും ഗ്രീക്കു പരിഭാഷയെ ഉപജീവിച്ച് ചില ബൈബിൾ തർജ്ജമകളിൽ, പ്രത്യേകിച്ച് ലത്തീൻ വുൾഗാത്തായിൽ, സ്ഥലം പിടിച്ചു (2 Kings 5:1; 2 Sam 15:8; 2 Kings 18:26; Dan 2:4). മാത്രമല്ല മദ്ധ്യപൂർവ്വദേശത്ത് അറമായിൽ നിന്നും മറ്റും മിശിഹാനുയായികളായവർ മറ്റുള്ള അറമായിൽ നിന്നും തങ്ങളെ വേർതിരിച്ചുകാണിക്കാൻ “സുറിയാനിക്കാർ” എന്ന് സ്വയം വിളിക്കുകയും ചെയ്തു. കാലക്രമത്തിൽ അറമായ ഭാഷ എന്നത് “സുറിയാനി ഭാഷ” എന്ന് മലയാളത്തിലും അറിയപ്പെടാൻ തുടങ്ങി. അറമായ ഭാഷ തന്നെയാണ് പൗരസ്ത്യ സുറിയാനിയെന്നും, യഹൂദമതത്തിൽനിന്നും മിശിഹാനുയായികളായവർ ഈശോയുടെ സംസാര ഭാഷയായ അറമായ ഭാഷതന്നെ അവർ പോയിടത്തെല്ലാം ഉപയോഗിച്ചുവെന്നും, മദ്ധ്യപൂർവ്വദേശത്ത് മിശിഹാനുയായികളായ യഹൂദരെല്ലാത്തവരും അത് തങ്ങളുടേതായി സ്വീകരിച്ചുവെന്നും, നിസിബിസ് , എദേസാ മുതലായ മെശിയാനിക കേന്ദ്രങ്ങളിൽ അത് സാഹിത്യ സമ്പത്തുള്ള സുറിയാനിയായി വികസിച്ചുവെന്നുമുള്ള കാര്യങ്ങൾ ചരിത്രം പഠിക്കുന്നവർക്ക് ബോധ്യപ്പെടും. പഴയനിയമത്തിൽ ദാനിയേലിന്റെ പുസ്തകം രണ്ടാം അദ്ധ്യായം നാലാം വാക്യത്തിന്റെ പകുതി മുതൽ ഏഴാം അദ്ധ്യായം ഇരുപത്തെട്ടാം വാക്യം വരെ ദീർഘമായ ഒരു ഭാഗം അറമായ ഭാഷയിൽ ഇപ്പോഴത്തെ ഹീബ്രു ലിപി ഉപയോഗിച്ച് എഴുതിയി

ട്ടുണ്ട്. പൗരസ്ത്യ സുറിയാനി അഥവാ കൽദായ സുറിയാനി അറിയാവുന്ന ഒരാൾക്ക് ഇതിലെ ഭാഷാപരമായ ചില പ്രാചീന പ്രയോഗങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ വായിച്ചു മനസ്സിലാക്കാൻ ഒട്ടും പ്രയാസമില്ല. പഴയ ഇംഗ്ലീഷ്, പഴയ മലയാളം എന്നിവയിൽ കാണുന്നതുപോലെ ചില വാക്കുകളുടെയും പ്രയോഗങ്ങളുടെയും പ്രാചീനത്വമാണ് അവിടെയുമുള്ളത്.

“ഉണ്ണുന്നീലിസന്ദേശം”, “മയൂരസന്ദേശം”, എന്നിവ മലയാള ഭാഷയിലെ രണ്ടു സന്ദേശകാവ്യങ്ങളാണ്. ഇവയിൽ ആദ്യത്തേത് ഇന്നേക്ക് അറുനൂറു വർഷങ്ങൾക്ക് മുമ്പ് വിരചിതമായതാണെന്ന് കണക്കാക്കപ്പെടുന്നു. ഇത് പ്രാചീന മലയാളത്തിലും “മയൂരസന്ദേശം” ആധുനിക മലയാളത്തിലുമാണ് എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്. ഉണ്ണുന്നീലിസന്ദേശത്തിലെ ഭാഷ മലയാളമല്ലെന്ന് ആരെങ്കിലും പറഞ്ഞാൽ മലയാള ഭാഷാ പണ്ഡിതൻമാർ സമ്മതിക്കുകയില്ലല്ലോ.

കേരളത്തിലെ ഭാഷാ മലയാളമാണെങ്കിലും വിവിധ പ്രദേശങ്ങളിൽ ഭാഷാപ്രയോഗത്തിലും സംസാര രീതിയിലുമെല്ലാം വ്യത്യാസങ്ങൾ കാണാം. മദ്ധ്യ കേരളത്തിലെ മലയാളവും തുളു നാട്ടിലെ മലയാളവും തമ്മിൽ വ്യത്യാസങ്ങളുണ്ട്. പക്ഷെ, രണ്ടും ഒരേ ഭാഷ തന്നെയാണ്. വിസ്തൃതമായ പശ്ചിമേഷ്യയിൽ പല രാജ്യങ്ങളിൽ സംസാരിച്ചിരുന്ന അറമായ ഭാഷ ഒന്നായിരുന്നുവെങ്കിലും അവയ്ക്ക് പ്രാദേശിക വ്യത്യാസങ്ങൾ കുറെയെല്ലാമുണ്ടായിരുന്നു. അതുകൊണ്ട് ഇതിനെ പൗരസ്ത്യ അറമായ, പാശ്ചാത്യ അറമായ എന്നിങ്ങനെ രണ്ടായി വിഭജിച്ച് ഓരോന്നിനും അവാന്തര വിഭാഗങ്ങൾ കാണിക്കാറുണ്ട്. എന്നാൽ ഇതെല്ലാം ഒരേ ഭാഷയുടെ പ്രാദേശിക വ്യത്യാസങ്ങളെ ആധാരമാക്കി മാത്രമാണ്. അടിസ്ഥാനപരമായി ഭാഷ ഒന്നുതന്നെയായിരുന്നതിനാൽ ഈ വ്യത്യാസങ്ങൾ പരിഗണിച്ച് പല അറമായ ഭാഷകൾ സങ്കല്പിക്കുന്നത് ശാസ്ത്രീയമായി അംഗീകരിക്കാനാവില്ല. ഈ പ്രദേശത്ത് അബ്രാഹത്തിന്റെ കാലം മുതൽ ദേശാന്തരികളായി നടന്നിരുന്നവർക്ക് പശ്ചിമേഷ്യയിലെ അപരിചിത പ്രദേശങ്ങളിൽ ചെല്ലുമ്പോഴും സമ്പർക്കം എളുപ്പമായിരുന്നത് അവർക്ക് പൊതുവായിരുന്ന അറമായ ഭാഷ നിമിത്തമാണ്.

ഒരു ഭാഷയ്ക്കുതന്നെ പ്രാദേശികമായി പ്രത്യേകതകളുള്ള സംസാരരീതിയെ Dialect എന്നുവിളിക്കാം. ഒരു ഭാഷയ്ക്ക് പല പ്രദേശങ്ങളിലായി പല Dialect-കളുമുണ്ടാകാം. പത്രോസ് ശ്ലീഹാ

സംസാരിച്ചിരുന്നത് അറമായ ഭാഷയുടെ സ്ത്രീലായിലെ Dialect ആയിരുന്നുവെന്നും അത് ഓറശ്ശേമിലെ Dialect-നേക്കാൾ വ്യത്യസ്തമായിരുന്നുവെന്നും ബൈബിളിൽ തന്നെ സൂചനയുണ്ട് (മത്തായി 26:73). സ്ത്രീലായിൽ വളർന്ന ഈശോ ആ പ്രദേശത്തെ അറമായ Dialect ആണ് സംസാരിച്ചിരുന്നതെങ്കിലും അവിടുന്ന് മറ്റ് പ്രദേശങ്ങളിൽ സഞ്ചരിച്ച് പഠിപ്പിച്ചിരുന്നപ്പോൾ ജനങ്ങൾ അവിടുത്തെ പ്രബോധനം മനസ്സിലാക്കിയത് അറമായ ഭാഷയ്ക്കുണ്ടായിരുന്ന പൊതു സ്വഭാവം നിമിത്തമാണ്.

മേൽപറഞ്ഞ കാരണങ്ങളാൽ പൗരസ്ത്യ സുറിയാനി അഥവാ കൽദായ സുറിയാനി ഈശോ മ്ശീഹാ സംസാരിച്ച അറമായ ഭാഷയുടെ വികസിത രൂപമാണെന്നു വ്യക്തം. അതുകൊണ്ടു തന്നെ കേരളത്തിലെ മാർ തോമാ നസ്രാണികൾ ഈ ഭാഷയിൽ വളരെ അഭിമാനിച്ചിരുന്നു.

ഈശോയുടെ സ്വന്തം വാക്കുകളായി സുവിശേഷങ്ങളുടെ എല്ലാ വിവർത്തനങ്ങളിലും തന്നെ നിലനിർത്തിയിരിക്കുന്ന പദങ്ങളും വാക്യശകലങ്ങളും പരിശോധിച്ചാൽ സുറിയാനി ഭാഷ വശമുള്ള ആർക്കും വ്യക്തമാകും അവ പൗരസ്ത്യ സുറിയാനിയെന്നാണ്. ഈ സുറിയാനി ഭാഷയിലായിരുന്നു നമ്മുടെ പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയും മറ്റൊരു ആരാധനാ കർമ്മങ്ങളും 1962 വരെ. 1962 ജൂലൈ 3-ന് പുനരുദ്ധരിച്ച ഖുർബാനക്രമം നടപ്പിലാക്കിയതോടു കൂടി ദൈവാരാധനയിൽ ഭാഗികമായി മാതൃഭാഷയും ഉപയോഗിക്കാൻ തുടങ്ങി. 1968-ലാണ് എല്ലാം പൂർണ്ണമായും മലയാളത്തിലാക്കി ഈശോയുടെ ഭാഷയോട് നമ്മുടെ സഭ വിട പറഞ്ഞത്.

ആരാധനാഭാഷ

മെശയാനിക അഥവാ ക്രൈസ്തവ ആരാധനക്രമങ്ങളുടെ ഉത്ഭവം, വളർച്ച തുടങ്ങിയവയെക്കുറിച്ച് ആഴത്തിൽ പഠനം നടത്തിയിട്ടുള്ള പണ്ഡിത വരേണ്യരുടെ നിഗമനത്തിൽ, ഈശോയെ തുടർന്നുള്ള അരനൂറ്റാണ്ടുകാലം എല്ലാ സമൂഹങ്ങളിലും സഭയുടെ ആരാധന, 'അറമായ' ഭാഷയിലായിരുന്നു. സാവകാശത്തിൽ, ഗ്രീസ്, റോമാ, തുടങ്ങിയ പാശ്ചാത്യ ദേശങ്ങളിൽ അന്നു പ്രചാരത്തിലിരുന്ന സാംസ്കാരിക ഭാഷയായ 'ഗ്രീക്ക്' ദൈവാരാധനയ്ക്ക് ഉപയോഗിച്ചു തുടങ്ങി. റോമിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ യൂറോപ്യൻ, ഉത്തര ആഫ്രിക്കൻ, പ്രദേശങ്ങൾ 4-ാം നൂറ്റാണ്ടോടുകൂടി തങ്ങളുടെ ദൈവാരാധന ലത്തീൻ ഭാഷയിലാക്കി. അങ്ങനെ സഭയുടെ ദൈവാരാധന

നാ ചരിത്രം അപഗ്രഥിക്കുമ്പോൾ സഭയുടെ ലിറ്റർജി ആദ്യത്തെ അരനൂറ്റാണ്ടുകാലം അറമായ അഥവാ സുറിയാനി ഭാഷയിൽ മാത്രവും തുടർന്നുള്ള മൂന്നു നൂറ്റാണ്ടുകാലം സുറിയാനിയിലും ഗ്രീക്കിലും പിന്നീട് രണ്ടാം വത്തിക്കാൻ കൗൺസിൽവരെ സുറിയാനി, ഗ്രീക്ക്, ലത്തീൻ ഭാഷകളിലുമാണ് പ്രധാനമായും നടന്നിരുന്നതെന്ന് കാണാനാകും.

പൗരസ്ത്യദേശങ്ങളിൽ

പൗരസ്ത്യ സഭകൾ, അതായത് സുറിയാനി, ഗ്രീക്ക് ഭാഷകൾ ആരാധനയ്ക്കായി ഉപയോഗിച്ചിരുന്നവർ, അവരുടെ ആരാധനാ ഭാഷകൾക്ക് ഒരുതരത്തിലുള്ള ദൈവിക പ്രാധാന്യം കല്പിച്ചിരുന്നെങ്കിലും, കാലക്രമത്തിൽ ആവശ്യാനുസരണം ഭാഗികമായി ഒട്ടകിലും സ്വന്തം മാതൃഭാഷയും ലിറ്റർജിയിൽ ഉപയോഗിച്ചിരുന്നു. റോമാ കേന്ദ്രീകരിച്ചുള്ള പാശ്ചാത്യസഭ മാത്രമാണ് മാതൃഭാഷകൾ ഒട്ടും ഉപയോഗിക്കാതെ ലത്തീൻ ഭാഷയിൽ മാത്രം ലിറ്റർജി നടത്തിയിരുന്നത്. അതുകൊണ്ട് പൗരസ്ത്യ സഭകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ദൈവാരാധനയിൽ മാതൃഭാഷയുടെ ഉപയോഗം രണ്ടാം വത്തിക്കാൻ കൗൺസിലിന്റെ നവീകരണഫലമല്ല. മറിച്ച്, ലത്തീൻ സഭയിലെ നവീകരണത്തിനു പ്രചോദനം നൽകിയത് പൗരസ്ത്യ സഭകളാണ്.

മാർ തോമാ നസ്രാണികൾ

മാർ തോമാ നസ്രാണികൾ സുറിയാനി ഭാഷയോട് അതിരില്ലാത്തവിധം സ്നേഹവും താല്പര്യവും ആദരവും ഒക്കെ പ്രകടിപ്പിച്ചിരുന്നുവെന്ന് നമുക്ക് കൈമാറിക്കിട്ടിട്ടുള്ള രേഖകൾ ഒന്നൊഴിയാതെ വ്യക്തമാക്കുന്നുണ്ട്. സുറിയാനി അവരുടെ നാഥനായ ഈശോ മ്ശിഹായുടെ ഭാഷയായിരുന്നു; അവരുടെ പിതാവായ മാർ തോമാ ശ്ലീഹായുടെ ഭാഷയായിരുന്നു; അവരുടെ ജീവന്റെ ജീവനായ വിശ്വാസം പകർന്നു കിട്ടിയ ഭാഷയായിരുന്നു.

മാർ തോമാ നസ്രാണികൾക്ക് സുറിയാനി ഭാഷ ഒരു പരിധിവരെ പരിചിതമായിരുന്നു, വശമായിരുന്നുവെന്നാണ് ചരിത്ര സാക്ഷ്യങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കുന്നത്. ഈശോയുടെയും ശ്ലീഹന്മാരുടെയും മൊക്കെ കാലയളവിൽ ലോകം മുഴുവനിലും പ്രത്യേകിച്ച് കിഴക്കൻ പ്രദേശങ്ങളിൽ അറിയപ്പെട്ടിരുന്ന വാണിജ്യ ഭാഷയായിരുന്നു അറമായ അഥവാ സുറിയാനി. ഇൻഡ്യയും മദ്ധ്യപൂർവ്വദേശങ്ങളും

തമ്മിൽ വളരെ അടുത്ത കച്ചവടബന്ധം ഉണ്ടായിരുന്നതായും അതി നാൽതന്നെ സുറിയാനിഭാഷ ഇൻഡ്യയിൽ കാര്യമായി പ്രചരിച്ചിരുന്നതായും ചരിത്ര സാക്ഷ്യങ്ങളുണ്ട്. അറമായ അഥവാ സുറിയാനിയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുള്ള അശോക ചക്രവർത്തിയുടെ ശാസനങ്ങൾ കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടുണ്ട്.

നമ്മുടെ ഇപ്പോഴത്തെ മാതൃഭാഷയായ മലയാളം വളർന്നു വികസിക്കുന്നത് 12-ാം നൂറ്റാണ്ടു മുതലാണല്ലോ. സുറിയാനികളുടെ ഒന്നാം നൂറ്റാണ്ടിനു മുമ്പുതന്നെ നമ്മുടെയിടയിൽ ഉണ്ടുതാനും. നാം അറിയാതെതന്നെ വളരെയേറെ സുറിയാനി പദങ്ങൾ നമ്മുടെ മാതൃഭാഷയിൽ ഉപയോഗിച്ചു കൊണ്ടാണിരിക്കുന്നതും. വിശദാംശങ്ങളിലേക്ക് ഇവിടെ കടക്കുന്നില്ല. ഒരുദാഹരണം മാത്രം: നമ്മുടെ 'അമ്മ' സുറിയാനിയിലെ 'എമ്മാ' ആണ്.

മറ്റൊരു പൗരസ്ത്യ സഭകളും കാലാന്തരത്തിൽ മാതൃഭാഷ ദൈവാരാധനയ്ക്കായി ഉപയോഗിച്ചിട്ടും മാർ തോമാ നസ്രാണികൾ അങ്ങനെ ചെയ്യാതിരുന്നത്, സുറിയാനിഭാഷ അവർക്ക് മിക്കവാറും വശമായിരുന്നതുകൊണ്ടാകണം എന്ന് അനുമാനിക്കാനാണ് സാഹചര്യങ്ങൾ നിർബന്ധിക്കുന്നത്. സുറിയാനിയിൽ നടത്തിയിരുന്ന ആരാധനാ കർമ്മങ്ങളിൽ പലതിന്റെയും അർത്ഥം ഈ അടുത്ത കാലം വരെ വിശ്വാസികൾക്കും കുറെയൊക്കെ മനസ്സിലായിരുന്നു. മാത്രമല്ല, സുറിയാനി പ്രാർത്ഥനകളുടെ അർത്ഥവും തിരുക്കർമ്മാനുഷ്ഠാനങ്ങളുടെ അന്തസ്സത്തയും വൈദികർ അൽമായർക്ക് വിശദീകരിച്ചു കൊടുത്തിരുന്നുവെന്നും കരുതാം. എന്റെ വ്യക്തിപരമായ ഒരനുഭവം ഇവിടെ ചേർക്കട്ടെ. വളരെ ചെറുപ്പത്തിൽ പള്ളിയിൽ പോകുമ്പോൾ സുറിയാനി ഖുർബാനയിൽ കേൾക്കുന്ന പാട്ടുകൾ, വീട്ടിൽ വരുമ്പോൾ പാടി നടക്കുക ഒരു രസമായിരുന്നു. അങ്ങനെ പാടിയ ഒരവസരത്തിൽ, കൂട്ടത്തിൽ ഒരു വല്ലപ്പൻ, മോൻ പാടുന്നതിന്റെ അർത്ഥം പഠിക്കേണ്ടയെന്നു ചോദിച്ച് പിടിച്ചിരുത്തി പറഞ്ഞുതന്നു. പിന്നീട് വൈദിക പഠനത്തിനെത്തി സുറിയാനി പഠിച്ചപ്പോഴാണ്, വല്ലപ്പൻ പറഞ്ഞു തന്നവയത്രയും കൃത്യമായ അർത്ഥം തന്നെയായിരുന്നുവെന്നു മനസ്സിലായത്. 1940 കളുടെ അന്ത്യത്തിലെ അനുഭവമാണിത്. വല്ലപ്പനാണെങ്കിൽ അന്നത്തെ ഒരു സാധാരണ കർഷകനും. നമ്മുടെ പൂർവ്വികർ പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയുടെയും മറ്റ് ആരാധനാ കർമ്മങ്ങളുടെയും സമയത്ത് വെറും കാഴ്ചക്കാരല്ലായിരുന്നുവെന്നതിന് ഒന്നാംതരം തെളിവല്ലേയ്ക്ക്?

ഭാഷയും മതവും

ഭാഷയും മതവും സംസ്കാരവുമൊക്കെ കെട്ടുപിണഞ്ഞു കിടക്കുന്ന യാഥാർത്ഥ്യങ്ങളാണ്. ഓരോ മതത്തിന്റെയും സംസ്കാരത്തിന്റെയും പ്രാക്തനരൂപഭാവം അതതിന്റെ ഉത്ഭവകാലത്തെ ഭാഷയുമായി അഭേദ്യം ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ആവിഷ്കൃത മതങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇത് പൂർണ്ണാർത്ഥത്തിൽ ശരിയാണ്. ഹീബ്രു ഭാഷയില്ലാത്ത യഹൂദമതത്തെക്കുറിച്ചോ അറബിയില്ലാത്ത ഇസ്ലാമിനെക്കുറിച്ചോ ചിന്തിക്കാനാകുമോ? മെശിയാനികരുടെ അഥവാ ക്രൈസ്തവരുടെ ദൈവാവിഷ്കരണ ഭാഷയാണ് 'അറമായ' അഥവാ 'സൂറിയാനി'. അവർ അതിന് കാര്യമായ പ്രാധാന്യം കല്പിക്കുന്നില്ലെന്ന് വിചിത്രമല്ലേ?

ഒരു പൗരസ്ത്യ സഭയും അതിന്റെ ആരാധനാഭാഷ പൂർണ്ണമായി തിരസ്കരിച്ചിട്ടില്ല. നമ്മുടെ സ്വന്തം സഹോദരങ്ങളായ മലങ്കരക്കാരുടെയും യാക്കോബായ-ഓർത്തഡോക്സുകാരുടേയുംമൊക്കെ കാര്യം നമുക്ക് വ്യക്തമായി അറിയാവുന്നതുമാണ്. മാർ തോമാ നസ്രാണി സഭ (സീറോ മലബാർ സഭ) മാത്രമാണ് പൗരസ്ത്യ സഭകളുടെ ഈ പൊതുശൈലിക്ക് അപവാദമായി നിൽക്കുന്നത്.

മുമ്പ് സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ, പൗരസ്ത്യ സഭകളിൽ ദൈവാരാധനയിലെ മാതൃഭാഷയുടെ ഉപയോഗം രണ്ടാം വത്തിക്കാൻ കൗൺസിലിന്റെ നവീകരണഫലമല്ല. സീറോമലബാർ സഭയുടെ കാര്യവും അങ്ങനെതന്നെയാണ്. സീറോമലബാർ സഭയിൽ തന്നെ പലരും അതു മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുണ്ടോയെന്ന് സംശയമുണ്ട്. 15-ാം നൂറ്റാണ്ടിനു ശേഷമുണ്ടായ അവിഹിതമായ പാശ്ചാത്യവൽക്കരണത്തിലും ലത്തീനീകരണത്തിലുംനിന്നു സ്വതന്ത്രരായി, ഖുർബാനക്രമം ആധികാരികമായി പുനരുദ്ധരിച്ച് നടപ്പിലാക്കിയത് ഭാഗികമായി മലയാള ഭാഷയിലാക്കിയാണ്. അത് രണ്ടാം വത്തിക്കാൻ കൗൺസിൽ തുടങ്ങുന്നതിനു മുൻപായിരുന്നല്ലോ. അന്ന് അങ്ങനെ ചെയ്തത് പൗരസ്ത്യ സഭകളുടെ പൊതുശൈലി മാനിച്ചാണ്.

എന്നാൽ കൗൺസിലിനു ശേഷം തനി ലത്തീൻ ശൈലിയിൽ (മറ്റൊരു പൗരസ്ത്യ സഭയും ചെയ്യാത്തവിധം) ദൈവാരാധന പൂർണ്ണമായും മാതൃഭാഷയിലാക്കുന്നതിനുള്ള പരിശ്രമങ്ങളാണ് നമ്മുടെ സഭയിൽനിന്നുതന്നെയുണ്ടായത്. അതു മുഴുവനായും വിജയിച്ചുവെന്നും പറയാം. അങ്ങനെ ഇന്ന് ലോകത്തിൽ ഉറവിട ആരാധാഭാഷയെ പൂർണ്ണ

മായും തിരസ്കരിച്ചിട്ടുള്ളത് ലത്തീൻ സഭയും നസ്രാണി സഭയും (സീറോമലബാർ സഭയും) മാത്രമായിരിക്കും. അതിന്റെ പരിണത ഫലവും ഈ രണ്ടു സഭകളിലും കാണാനുണ്ട്. സഭയെ നയിക്കുന്നവർപോലും അതിന്റെ ഉറവിട ഭാഷയ്ക്ക് അന്യരായിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു!

ഉയിർത്തെഴുന്നേല്പ് അത്യാവശ്യം

ഉയിർത്തെഴുന്നേൽക്കേണ്ട സമയം അതിക്രമിച്ചിരിക്കുന്നു. ലത്തീൻ സഭയിൽ അപകടം മനസ്സിലാക്കിയ മാർപ്പാപ്പ അതാരംഭിച്ചു കഴിഞ്ഞു. ലത്തീൻ ഭാഷയിൽ ഖുർബാന അർപ്പിക്കുന്നതിന് വലിയ പ്രോത്സാഹനമാണ് പിതാവ് നൽകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. പലേടത്തും ക്രമീകൃതമായ രീതിയിൽ അർപ്പണം തുടങ്ങിക്കഴിഞ്ഞു. ഉചിതമാംവിധം ലത്തീൻ ഭാഷയിൽ പരിശീലനവും കൊടുത്തു തുടങ്ങി.

നമ്മുടെ സഭയിലും വൈദികരും സന്യസ്തരും നിർബന്ധമായും സുറിയാനി ഭാഷ പഠിക്കണമെന്ന് നിശ്ചയിച്ച്, ഉടൻതന്നെ പഠനം ആരംഭിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഉറവിട പരിജ്ഞാനത്തിന് സുറിയാനി ഭാഷ അപരിത്യജ്യമാണ്. സാധിക്കുന്നതുപോലെ അല്പമായും സുറിയാനി ഭാഷയിൽ പരിശീലിപ്പിക്കപ്പെടണം. നമ്മുടെ ദൈവാലയങ്ങളിലും ആശ്രമകപ്പേളുകളിലും ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കെങ്കിലും സുറിയാനി ഭാഷയിൽ പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയർപ്പണം നടക്കണം. കൂടാതെ, അനുദിന ആരാധനാ കർമ്മങ്ങളിൽ മറ്റ് പൗരസ്ത്യ സഭകളെപ്പോലെ മർമ്മ പ്രധാനങ്ങളായ ചില പദങ്ങളും വാക്യശകലങ്ങളുമെങ്കിലും എപ്പോഴും സുറിയാനിയിൽ തന്നെ ചൊല്ലുകയോ പാടുകയോ ചെയ്യുന്ന രീതിയും പുനരുദ്ധരിക്കണം. അപ്പോൾ നമുക്ക് ഈശോയുമായി കൂടുതൽ അടുപ്പമുണ്ടാകും. ഒരേ ഭാഷ സംസാരിക്കുന്നവർ തമ്മിൽ എന്തെന്നില്ലാത്ത ഒരടുപ്പം തോന്നുക സ്വാഭാവികമാണല്ലോ.

മാർപ്പാപ്പ പ്രഖ്യാപനം നൽകുന്നു

2008 ഒക്ടോബർ 12 മാർ തോമാ നസ്രാണി (സീറോമലബാർ) സഭയുടെ ചരിത്രത്തിൽ തങ്കലിപ്പികളിൽ രേഖപ്പെടുത്തപ്പെട്ട ദിനമായിരുന്നല്ലോ. സഭാ മകളായ അൽഫോൻസാമ്മ വിശുദ്ധയായി പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ട ദിനം. സാർവ്വത്രിക സഭാകേന്ദ്രവും സീറോമല

ബാർ സഭയും ഭാരതത്തിലെ എല്ലാത്തരം മാധ്യമങ്ങളും വളരെ ശ്ലാഘനീയമായരീതിയിൽതന്നെ പ്രസ്തുത ചരിത്രമുഹൂർത്തം ആഘോഷിച്ചെന്നതും എടുത്തു പറയേണ്ടിരിക്കുന്നു.

വത്തിക്കാണിലെ ആഘോഷം

ലത്തീൻ ഭാഷയിൽതന്നെ ആരാധനാ കർമ്മങ്ങൾ ഏറ്റവും ആഘോഷമായി പരികർമ്മം ചെയ്തു കൊണ്ടാണ് മാർപ്പാപ്പ ഈ സുപ്രധാന അവസരം ഘോഷിച്ചത്. ലത്തീൻ റീത്തനുസരിച്ച് ഏറ്റവും ആഘോഷവും വിശദവുമായ പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയർപ്പണത്തോടെയാണ് മാർപ്പാപ്പ കർമ്മങ്ങൾക്ക് നേതൃത്വം നൽകിയതെന്ന വസ്തുത പ്രത്യേകം പരിഗണനാർഹമാണ്.

കത്തോലിക്കാ സഭയിലെ ഏറ്റവും സമൂഹനവവും സമഗ്രവുമായ ആരാധനാ കർമ്മം പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയർപ്പണമാണെന്നും, അവളുടെ സ്വർഗ്ഗോത്തമമായ തീർത്ഥാടനത്തിലെ നിർണ്ണായക വസരങ്ങളിൽ ഏറ്റവും ആഘോഷമായും പൂർണ്ണമായും പരിശുദ്ധ ഖുർബാനയർപ്പിച്ചുകൊണ്ടുവേണം വിശ്വാസം ഏറ്റുപറയേണ്ടതെന്നുമൊക്കെയുള്ള രണ്ടാം വത്തിക്കാൻ കൗൺസിലിന്റെ പഠനം അടിവരയിട്ടുറപ്പിക്കുകയാണ് ഇതുവഴി മാർപ്പാപ്പ ചെയ്തത്. മാർതോമാ നസ്രാണി (സീറോമലബാർ) സഭാംഗങ്ങളായ നാം നമ്മുടെ സഭയിലെ നിർണ്ണായകമായ ആഘോഷാവസരങ്ങളിൽ നമ്മുടെ വിശ്വാസത്തിന്റെ സമൂഹനത പ്രകാശനമായ റാസഖുർബാന അർപ്പിക്കുന്നതിന് (സാധിക്കുന്നതുപോലെ സുറിയാനി ഭാഷയിൽതന്നെ) പരിശ്രമിക്കുന്നുണ്ടോയെന്ന് ആത്മശോധന നടത്തുന്നതിനും ഈ ആഘോഷം അവസരം നൽകി. ഏതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള വെട്ടിക്കുറയ്ക്കലുകളോ തിരുകിക്കയറ്റുകളോ ഖുർബാനക്രമത്തിൽ നടത്തിയില്ലെന്നുള്ളതും ശ്രദ്ധാർഹമാണ്. അത്തരത്തിലുള്ള ആധുനിക പ്രവണതയ്ക്കു നൽകിയ വ്യക്തമായ താക്കീതായും നാമകരണകർമ്മം കണക്കാക്കാവുന്നതാണ്.

സുവിശേഷ പ്രഘോഷണം

നാമകരണ ഖുർബാനയർപ്പണത്തിലെ സുവിശേഷപ്രഘോഷണം ലത്തീൻ, ഗ്രീക്കു ഭാഷകളിൽ നടത്തിയതായും നാം കണ്ടു. കത്തോലിക്കാ സഭയുടെ സാർവ്വത്രികത പ്രകടിപ്പിക്കാൻ - പടിഞ്ഞാറും കിഴക്കുമുള്ള പാരമ്പര്യങ്ങൾ പ്രതീകാത്മകമായി ഏറ്റു

പറയാൻ - ഇത്തരത്തിലുള്ള ഔദ്യോഗിക കർമ്മങ്ങളിലെ സാധാരണ ശൈലിയാണിത്.

കിഴക്കൻ പാരമ്പര്യം, സുറിയാനി, ഗ്രീക്ക് പാരമ്പര്യങ്ങൾ ഒരുമിച്ചുകൂടുന്നതാണല്ലോ. ഇവയിൽതന്നെ സുറിയാനി പാരമ്പര്യമാണ് മെശിയാനിക വിശ്വാസത്തിന്റെ ഉറവിടം എന്ന സത്യവും എല്ലാവർക്കും വ്യക്തമാണ്. ഈശോ മ്ശിഹാ സംസാരിച്ച ഭാഷ സുറിയാനിയായെന്ന കാര്യം വ്യക്തമാക്കികഴിഞ്ഞതാണല്ലോ. അതുപോലെ ആദ്യത്തെ അര നൂറ്റാണ്ടുകാലമെങ്കിലും എല്ലാ സഭകളുടെയും വിശ്വാസ പ്രകാശനം ഈ ഭാഷയിലായിരുന്നുവെന്ന വസ്തുതയും നാം കണ്ടു. എന്നിട്ടും എന്തുകൊണ്ട് ഈ പാരമ്പര്യം എപ്പോഴും അവഗണിക്കപ്പെടുന്നുവെന്നത് ഒരു പ്രശ്നമായി അവശേഷിക്കുന്നു. സുറിയാനി സഭകൾ ഉചിതമാംവിധം മുൻകയ്യെടുക്കാത്തതുകൊണ്ടായിരിക്കുമോ ഈ അവഗണന?

നാലു പേരായിരുന്നല്ലോ വിശുദ്ധരായി പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ടത്. മൂന്നുപേരുടെയും ആദ്ധ്യാത്മികതയ്ക്ക് അടിത്തറയിട്ട ലത്തീൻ ആരാധനാ പാരമ്പര്യത്തിന് നാമകരണകർമ്മത്തിൽ സമുചിതമായ സ്ഥാനമുണ്ടായിരുന്നുവെന്നത് സ്വാഭാവികവും സമുചിതവും തന്നെ. എങ്കിലും അൽഫോൻസായുടെ ആദ്ധ്യാത്മികതയ്ക്കും വിശുദ്ധിക്കും ഊടും പാവും നെയ്ത സുറിയാനി പാരമ്പര്യം പൂർണ്ണമായും അവഗണിക്കപ്പെട്ടത് വേദകരമായി അനുഭവപ്പെട്ടു. വേണ്ടപ്പെട്ടവർ ഉചിതസമയത്ത് ഉചിതമാംവിധം ഇടപെട്ടിരുന്നെങ്കിൽ ഗ്രീക്കിനു പകരം സുറിയാനിയിൽ സുവിശേഷപ്രഘോഷണമെങ്കിലും നടത്താൻ സാധിച്ചേനെ എന്നതോന്നലും.

സുറിയാനിയും മലയാളവും

സുറിയാനി ഭാഷയിൽനിന്നുമുള്ള വളരെയേറെ പദങ്ങൾ അതേ പടിയോ, അല്പസ്വല്പവ്യത്യാസങ്ങളോടെയോ, ഒക്കെ മലയാളത്തിൽ ഉപയോഗിക്കുന്ന കാര്യം സൂചിപ്പിച്ചല്ലോ. ഒരു ഭാഷയിലെ പദങ്ങൾ അതേപടി മറ്റു ഭാഷകളിൽ ഉപയോഗിക്കുമ്പോൾ സാധിക്കുന്നിടത്തോളം മൂലഭാഷയിലെ അക്ഷരങ്ങൾകൂടി തിരിച്ചറിയത്തക്കവിധമുള്ള അക്ഷരങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുക എന്നതാണല്ലോ ശാസ്ത്രീയമായ രീതി. അങ്ങനെ പരിഗണിക്കുമ്പോൾ മലയാളത്തിൽ നാം സാധാരണ ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ചില പദങ്ങളിലെ ഏതാനും അക്ഷരങ്ങൾ മാറ്റേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. ഉദാഹരണം: കുർബാന

“ചുർബാന”യും കുദാശ “ചുദാശ”യും കുർശാ “ചുർശാ”യും മാലാഖ “മാലാകാ”യും കാനോന “കാനോനാ”യും ക്യൂന്താ “ക്യൂന്താ”യും കൈത്താ “കൈത്താ”യും ഒക്കെ ആകണം.

മലയാളം വളരുന്ന ഭാഷ

വളർന്നു വികസിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഭാഷയായ മലയാളത്തിൽ അതിന്റെ ഉത്ഭവത്തിന് അനേകം വർഷങ്ങൾ മുൻപുതന്നെ സ്ഥലവാസികളായിരുന്ന മാർ തോമാ നസ്രാണികളുടെ തനതായ ചില പദങ്ങളും ശൈലികളും അലങ്കാരം തന്നെയായിരിക്കും. അങ്ങനെ ഭാഷയുടെ മുതൽകൂട്ടായിരുന്ന പലതും അശ്രദ്ധയിൽ ചേർന്നു പൊയ്ക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നില്ലേയെന്നു സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

‘ബാവാ’, ‘റൂഹാദ്ചുർശാ’, ‘സ്തീവാ’, ‘മ്ശീഹാ’, തുടങ്ങിയ പദങ്ങൾ പ്രാർത്ഥനകളിൽ മാത്രമല്ല, അനുദിന വർത്തമാനവേളകളിലും സർവ്വസാധാരണമായി ഉപയോഗിച്ചിരുന്ന പദങ്ങളാണ്. ഇന്നത്തെ തലമുറയ്ക്ക് അവയൊക്കെ അപരിചിതമായിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

പിതാവ് എന്നർത്ഥമുള്ള ‘ആവാ’ എന്ന സുറിയാനി പദത്തിന്റെ തദ്ഭവരൂപമായ ‘ബാവാ’ ഭാരത സാംസ്കാരിക പശ്ചാത്തലത്തിൽ ലയിച്ചു ചേർന്നിട്ടുള്ള ഒരു പദമല്ലേ? ‘ബാവാ’, ‘ബാബാ’, ‘ബാപ്പാജി’, തുടങ്ങിയ സംജ്ഞകൾ എത്ര ആദരവോടെയാണ് ഭാരതത്തിലുടനീളം ഉപയോഗിക്കുന്നതെന്ന് എല്ലാവർക്കും വ്യക്തം. പിതാവായ ദൈവത്തെ വളരെ ഹൃദ്യമായി ‘ബാവാ’ എന്നു വിളിച്ചിരുന്ന നാം പുരോഗമനത്തിന്റേയോ ഭാഷാ ശുദ്ധിയുടെയോ ഒക്കെ ലേബലൊട്ടിച്ച് അത് ഉപേക്ഷിച്ചുകളയുന്നത് വേദകരമല്ലേ?

വിവർത്തനം നടത്തുമ്പോൾ പലപ്പോഴും മൂലഭാഷയിലെ ആഴങ്ങൾ നഷ്ടപ്പെടാനിടയുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് ചില പ്രത്യേക പദങ്ങളും ശൈലികളും മൂലഭാഷയിലെപ്പോലെതന്നെ വിവർത്തനങ്ങളിലും നിലനിർത്താനുണ്ട്. ബൈബിളിലെ കാര്യം സൂചിപ്പിച്ചതാണല്ലോ. വളരെ സുപരിചിതമായ വിവർത്തനമെന്നപേരിൽ ഭാഷാന്തരം നടത്തേണ്ടതുമില്ല, പ്രത്യേകിച്ചും പ്രാർത്ഥനകളാകുമ്പോൾ. അത്തരത്തിലുള്ളവ വളരുന്ന ഭാഷകൾക്ക് മുതൽകൂട്ടായിട്ടാണ് സാധാരണ കണക്കാക്കാനുള്ളത്. ‘റൂഹാദ്ചുർശാ’, ‘സ്തീവാ’, ‘മ്ശീഹാ’ തുടങ്ങിയ സുറിയാനി പദങ്ങൾ അത്തരത്തിലുള്ളവയാണ്.

‘ഈശോ’ എന്ന നാമം മാർ തോമാ നസ്രാണികൾക്ക് ഏറ്റവും ഹൃദ്യമായ ഒന്നാണല്ലോ. മാതപാപിതാക്കൾ കുഞ്ഞുങ്ങളുടെ ചെവിയിൽ ആദ്യം ചൊല്ലിക്കൊടുക്കുന്ന നാമവും ഇതുതന്നെ. ഈ പരിശുദ്ധ നാമത്തിനുപോലും ഇന്നു വ്യതിയാനം വന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതായി കാണുന്നു. മുമ്പ് സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതുപോലെ ഈശോയും മാതാവും യൗസേപ്പ് പിതാവുംമൊക്കെ സംസാരിച്ചിരുന്ന അറമായ അഥവാ സുറിയാനി ഭാഷയിലുള്ള നാമമാണ് ‘ഈശോ’. ശാസ്ത്രീയവിധിപ്രകാരം വ്യക്തികളുടെയും സ്ഥലങ്ങളുടെയും മറ്റും നാമങ്ങൾ മൂലഭാഷയിലെ സ്വരത്തിൽതന്നെ മറ്റു ഭാഷകളിലും ഉച്ചരിക്കേണ്ടതാണല്ലോ. അശാസ്ത്രീയമായ ഉച്ചാരണരീതിയിലേക്ക് വളരെയധികം പേർ മാറിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതിന്റെ പ്രസക്തി മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല. യേശു എന്ന പ്രയോഗം പുതുതായും നവീകരണവുമൊക്കെയായി തെറ്റിദ്ധരിക്കുന്ന തുകൊണ്ടായിരിക്കുമോ? ‘ഈശോ’ എന്ന സുറിയാനി നാമം ഗ്രീക്കിലെത്തിയപ്പോൾ ‘യേശുസ്’ ആയിപ്പോയി. അവിടെനിന്നും ലത്തീനിലും ഇംഗ്ലീഷിലുമൊക്കെ എത്തി. ആ വഴികളിൽ മലയാളത്തിലെത്തിയപ്പോഴാണ് ‘യേശു’വായത്. അതുപോലെ തന്നെ ഗ്രീക്കുഭാഷയുടെ സ്വാധീനത്തിൽ പെട്ട പാശ്ചാത്യ സുറിയാനിയിലും അഥവാ അന്ത്യോക്യൻ സുറിയാനിയിലും “ഈശോ” “യേശു”വായി. യഹൂദർക്കുവേണ്ടി യഹൂദർ തന്നെ മിശിഹാക്കാലം രണ്ടാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അവസാനത്തോടുകൂടി പഞ്ചഗ്രന്ഥി സുറിയാനിയിലേയ്ക്ക് പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയതാണ് ഇപ്പോഴത്തെ പൗരസ്ത്യസുറിയാനി “പ്സീത്താ” എന്ന തർജ്ജമയിലുള്ളത്. അതിൽ “യഹോഷുഅ” എന്ന് ഇന്ന് ഹീബ്രുവിൽ ഉച്ചരിക്കുന്ന നാമധേയം “ഈശോ” എന്നാണ് രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്(സംഖ്യ 14:30). ആദ്യകാലത്തെ ഉച്ചാരണം ഈശോ എന്നായിരുന്നുവെന്നാണ് ഇത് കാണിക്കുന്നത്. ഇപ്പോൾ ഹീബ്രു ബൈബിളിൽ കാണുന്ന ഉച്ചാരണങ്ങൾ പലതും “മസ്സൊറെത്തുമാർ” (Massorettes) എന്ന യഹൂദ പണ്ഡിതന്മാർ മിശിഹാക്കാലം അഞ്ഞൂററിയും തൊള്ളായിരത്തിനും ഇടയ്ക്കുള്ള കാലഘട്ടത്തിൽ ചിട്ടപ്പെടുത്തിയതാണ്. “ദൈവം” എന്നതിന് ഹീബ്രു ബൈബിളിൽ ഇന്നുപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന “എലൊഹിം” എന്ന പദത്തിന്റെ സ്ഥാനത്ത് പുരാതന ഹീബ്രുവിലുള്ള “ശമ്രായ” (Samaritan) പഞ്ചഗ്രന്ഥിയിൽ “ഇലുവം” എന്ന പദമാണ് കാണുന്നത് എന്നുമനസ്സിലാക്കുമ്പോഴാണ് “മസ്സൊറെത്തുമാർ” നൽകിയിരിക്കുന്ന പല ഉച്ചാരണങ്ങളുടെയും പൂർവ്വരൂപം എങ്ങനെയായിരുന്നുവെന്ന് അന്വേഷിക്കേണ്ടിവരുന്നത്. “ഈശോ” എന്ന നാമത്തിന്റെ ഹീബ്രു രൂപമായിട്ടാണ് “യഹോഷുഅ”

എന്ന പദം ഹീബ്രു ബൈബിളിൽ ഇന്നുകാണുന്നത്. എന്നാൽ പുരാതനകാലത്ത് അത് “ഇശോ” എന്നെഴുതുകയും ഉച്ചരിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നുവെന്നാണ് അനുമാനിക്കേണ്ടത്. മെശിയാനികരെ ഇഷ്ടപ്പെടാതിരുന്ന “മസ്സൊറെത്തുമാർ” ഇത് ബോധപൂർവ്വം “യഹോഷുഅ” എന്നു മാറ്റിയത്, “ഇശോ” എന്ന തിരുനാമം മെശിയാനികർ ദിവ്യരക്ഷകന്റെ നാമധേയമായി സുറിയാനി സഭകളിൽ ഉപയോഗിച്ചിരുന്നതുകൊണ്ടാണ് എന്ന അനുമാനത്തിലെത്താൻ കഴിയും. ഇന്നു ഹീബ്രു ഭാഷയിൽ “ഉ” എന്ന സ്വരം കൊടുത്തുച്ചരിക്കുന്ന ചില നാമങ്ങളിൽ “ഓ” എന്ന സ്വരമാണ് പുരാതനകാലത്തുണ്ടായിരുന്നതെന്ന് ഭാഷാപണ്ഡിതന്മാർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. ഹീബ്രുബൈബിളിൽ ഇപ്പോൾ കാണുന്ന “സുൻ” പണ്ട് “നോൻ” ആയിരുന്നുവെന്ന് സുറിയാനി പ്ശീത്തായിൽനിന്നും മനസ്സിലാക്കാം (സംഖ്യ 14:30).

ഇശോയുടെ അരുമശിഷ്യനിൽനിന്നുതന്നെ നാം ചൊല്ലിപ്പിറിച്ച ‘ഇശോ’ എന്ന ഉച്ചാരണശൈലി, വഴിതെറ്റിവന്ന ആധുനികതയുടെയും മറ്റും പേരിൽ ഉപേക്ഷിക്കുന്നതു ശരിയാകുകയില്ലല്ലോ.

മറ്റേതൊരു ജനതയെക്കാളും മലയാളമണ്ണിന്റെ സ്വന്തമായ മാർ തോമാ നസ്രാണികളുടെ തനതായ ആരാധന-ആദ്ധ്യാത്മിക-ദൈവശാസ്ത്ര ശ്രേണികളിലെ ചില പ്രത്യേക പദങ്ങൾ കൂടിച്ചേരുന്നതുവഴി നമ്മുടെ മാതൃഭാഷ കൂടുതൽ സമ്പന്നമാകേയുള്ളൂ. ‘ക്രൈസ്തവ’ ‘ക്രിസ്തീയ’ തുടങ്ങിയ പദങ്ങൾ മലയാളിക്ക് അപരിചിതമായിരുന്ന ഗ്രീക്കുഭാഷയിൽനിന്നും ഉരുത്തിരിഞ്ഞിട്ടുള്ളവയാണല്ലോ. അവർക്ക് സുപരിചിതമായിരുന്ന ‘മ്ശീഹാ’ എന്ന സുറിയാനി പദത്തിൽനിന്നും അതിന്റെ തന്നെ ഉറവിടമായ ‘മഷീഅഹ്’ (“മഷീഹ്” അഥവാ “മശീഹ്” എന്ന ഹീബ്രുപദം ഉച്ചാരണത്തിൽ “മഷീഅഹ്” എന്നാകുന്നു. ഇതിനിടയ്ക്ക് ചേർക്കുന്ന “അ”കാരം മസ്സൊറെത്തുമാർ “ഹ്” എന്ന അക്ഷരത്തിന്റെ ഉച്ചാരണ സ്പന്ദതയ്ക്കുവേണ്ടി ചേർത്തതാണ്. മൂലപദത്തിലില്ല.) എന്ന ഹീബ്രു പദത്തിൽനിന്നും ഉരുത്തിരിഞ്ഞിട്ടുള്ള ‘മെശിയാനിക’ എന്ന പദം വളരെ വിശേഷമായി മുൻപറഞ്ഞ പദങ്ങളുടെ ആശയം വ്യക്തമാക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. ഹിന്ദുസ്ഥാനിയിൽ “ഇസാ മസീഹ്” എന്നാണ് “ഇശോ മ്ശീഹാ” അറിയപ്പെടുന്നത്.

ഹൈന്ദവ ശൈലിയിൽ വളരെയേറെ ദേവന്മാരുണ്ട്. അവരുടെ ആലയം ‘ദേവാലയം’ എന്നറിയപ്പെടുക യുക്തമാണ്. എന്നാൽ

മെശിയാനികർക്ക് ഏക ദൈവമാണുള്ളത്. ആ ദൈവത്തിന്റെ വാസ സ്ഥലം 'ദൈവാലയം' എന്നു വിശേഷിപ്പിക്കപ്പെടുന്നതല്ലേ കൂടുതൽ അർത്ഥവത്തും ശരിയുമായിരിക്കുക?

തനതായ ആദ്ധ്യാത്മകീത, ദൈവശാസ്ത്രം.

ഓരോ സഭയുടെയും തനതായ ദൈവരാധനയിൽ നിന്നുമാണല്ലോ അവളുടെ തനതായ ആദ്ധ്യാത്മികതയും ദൈവശാസ്ത്രവുമൊക്കെ ഉരുത്തിരിഞ്ഞു, വളർന്നു, വികസിക്കേണ്ടത്. മാർ തോമാ നസ്രാണി (സീറോ മലബാർ) സഭയുടെ സ്വന്തമായ പൗരസ്ത്യ സുറിയാനി ആരാധനാ പാരമ്പര്യം ഒരു സ്വർണ്ണഖനി തന്നെയാണെന്നാണ് പണ്ഡിതർ സാക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നതും. അതുകൊണ്ട് ഈശോയുടെയും നമ്മുടെ ശ്ലീഹായുടെയും മാതൃഭാഷയും നമ്മുടെ ആരാധനാഭാഷയുമായ സുറിയാനിയുടെയും നമ്മുടെ മാതൃഭാഷയായ മലയാളത്തിന്റെയും പശ്ചാത്തലത്തിൽ പഠനം, ചിന്ത, വിശകലനം, മനനം, സാരത്വീകരണം, ഒക്കെ നടത്തി നമ്മുടെ തനതായ ആദ്ധ്യാത്മിക-ദൈവശാസ്ത്ര സംഭാവനകൾ വഴി നമ്മുടെ മാതൃഭാഷയെ പൂഷ്ടിപ്പെടുത്തേണ്ട സമയം അതിക്രമിച്ചിരിക്കുന്നതായി തോന്നുന്നു. ഇക്കാര്യത്തിൽ ഇന്നും നാം വൈദേശിക മേൽക്കോയ്മയിലാണെന്നു സമ്മതിക്കാതിരിക്കാൻ തരമില്ല.

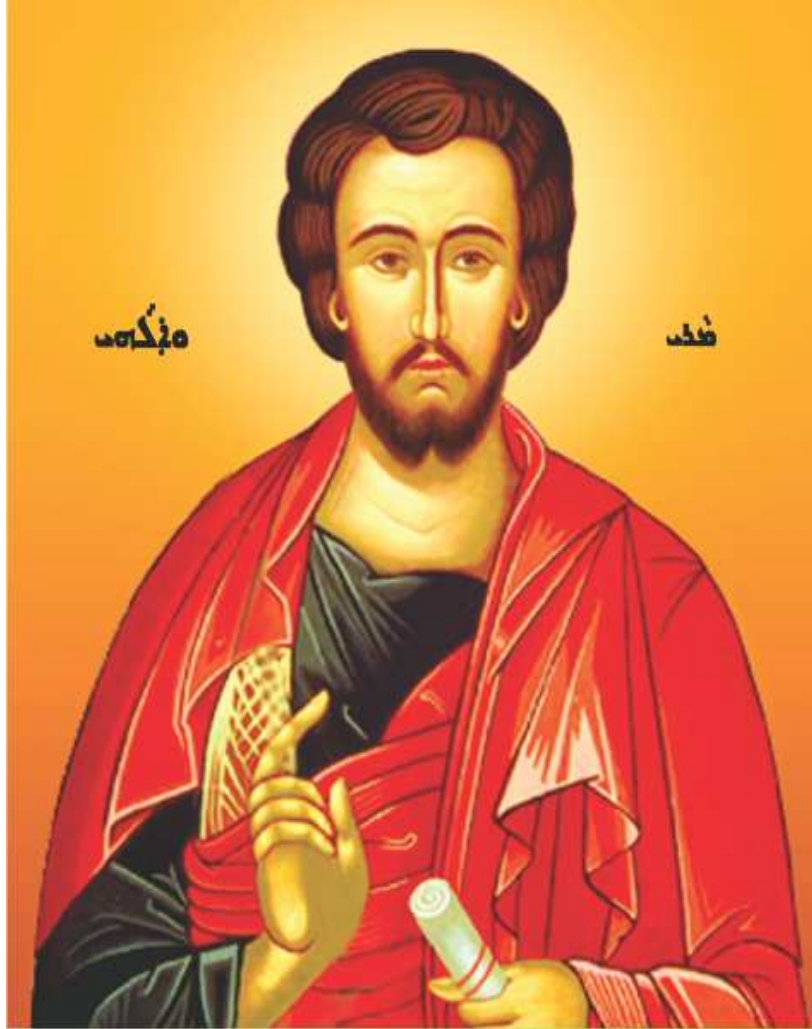
ദുക്റാനത്തിരുനാൾ

നമ്മുടെ പിതൃദിനം അഥവാ ജാതീയദിനമായ ദുക്റാനത്തിരുനാളിന്റെ ആരാധനാ കർമ്മങ്ങളിൽ, നമ്മുടെ കർത്താവും ദൈവവുമായ ഈശോമിശിഹാ സംസാരിച്ചതും പിതാവായ മാർ തോമാ ശ്ലീഹാ, ഈശോയിൽനിന്നും പകർന്നു കിട്ടിയ വിശ്വാസം നമുക്കു കൈമാറിയതും, നമ്മുടെ വിശ്വാസത്തിന്റെ പ്രകാശനവും സാക്ഷ്യവുമായി ആദ്യമേ നാം ദൈവസ്തുതികൾ ആലപിച്ചതുമായ സുറിയാനിഭാഷയ്ക്ക് സ്വല്പമെങ്കിലും പരിഗണന കൊടുക്കേണ്ടതാണെന്ന് സഭാമക്കൾ എല്ലാവരും ആഗ്രഹിക്കുന്നുണ്ടെന്ന വിശ്വാസത്തിലാണ് ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ ചിലതു സുറിയാനിയിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നത്. 'മാർ വാലാഹ്' 'എന്റെ കർത്താവും എന്റെ ദൈവവും' എന്ന നമ്മുടെ പിതാവിന്റെ വിശ്വാസ പ്രഖ്യാപനം മെശിയാനിക ലോകത്തെല്ലാം പ്രസിദ്ധമാണല്ലോ. അതിന്റെ ആരാധനാ ഭാഷ്യമായ 'മാറൻ വാലാഹൻ' 'ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ' കൊണ്ടാണല്ലോ

നമ്മുടെ ലിറ്റർജിയിലെ മിക്കവാറും സ്റ്റോസാകൾ അഥവാ പ്രാർത്ഥനകൾ തുടങ്ങുന്നത്. അതും, സർവ്വസാധാരണമായി നാം ഉപയോഗിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന മറ്റുചില പദങ്ങളും വാക്യശകലങ്ങളും, കർത്യ പ്രാർത്ഥന, സകലത്തിന്റേയും നാഥാ, പരിശുദ്ധൻ, തുടങ്ങിയവയുമാണ് സുറിയാനിയിലും കൊടുത്തിരിക്കുന്നത്. നമ്മുടെ ജാതീയദിനത്തിൽ പിതാവായ തോമാ ശ്ലീഹായോടു ചേർന്നുനിന്ന് ഈശോമിശിഹാ സംസാരിച്ച ഭാഷയിൽ തന്നെ ഏതാനും വാക്കുകൾ ഉരുവിട്ട് അവിടുത്തെ പാടി സ്തുതിക്കുന്നത് എല്ലാവർക്കും നിർവ്യതിദായകമായിരിക്കുമെന്നു പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.

ഈ ലേഖനം തയ്യാറാക്കുന്നതിന് വളരെ ക്രിയാത്മകമായി സഹകരിച്ച അറിയപ്പെടുന്ന ബൈബിൾ പണ്ഡിതനും ധർമ്മാരാവിദ്യാക്ഷേത്രത്തിൽ വിശുദ്ധ ഗ്രന്ഥം, ദൈവശാസ്ത്രം, സുറിയാനി ഭാഷ, എന്നിവയുടെ അദ്ധ്യാപകനും സി.എം.ഐ. സന്യാസ സമൂഹാംഗവുമായ ബഹു. കാലായിൽ തോമാച്ചന് ഹൃദയപൂർവ്വം നന്ദി രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

പാത്തികുളങ്ങര വർഗ്ഗീസച്ചൻ



മാർ തോമാ ശ്ലീഹാ

കുടുംബം കളിപ്പാ

 DENHA SERVICES
Publications

